



Micromazza®



CATÁLOGO DE PRODUTOS / VÁLVULAS
PRODUCTS CATALOG / VALVES
CATALOGO DE PRODUCTOS / VÁLVULAS

Rev. 01/2023

TECNOLOGIA, QUALIDADE E INOVAÇÃO

TECHNOLOGY, QUALITY AND INNOVATION

TECNOLOGÍA, INNOVACIÓN Y CALIDAD



Com 30 anos de mercado, a Micromazza conta com uma área total de 120.000m², sendo 40.000m² de área construída, e mais de 300 funcionários. A Micromazza é um dos principais fabricantes de válvulas esfera, atendendo a diversos mercados a nível mundial.

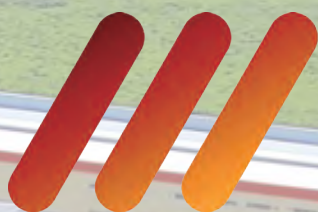
A Micromazza oferece produtos, equipamentos e serviços para as indústrias de petróleo e gás. Seu processo industrial assegura uma verticalização total na cadeia produtiva, garantindo aos produtos índices próximos à 100% de conteúdo nacional.

A Micromazza possui capacidade de se adequar e satisfazer as necessidades de seus clientes através da customização de seus produtos.

Os projetos de válvulas têm sua qualificação confirmada no Laboratório Técnico próprio, onde são realizados os testes Fire-Safe, resistência mecânica e ciclagem de válvulas, com o objetivo de garantir a eficiência, segurança e confiabilidade sob condições extremas de operação.

O rápido crescimento da Micromazza nos mercados globais é a confirmação do compromisso da empresa com os clientes, primando sempre pela qualidade, desempenho e prazo de entrega, além da adesão a altos padrões éticos.





Micromazza®



With 30 years in the market, Micromazza has a total area of 120,000m², with 40,000m² of built area, and more than 300 employees. Micromazza is one of the main manufacturers of ball valves, serving different markets worldwide..

Micromazza offers products, equipment and services for the oil and gas industries. Its industrial process provides total vertical integration of the production chain, ensuring indexes close to 100% of national content.

Micromazza has the ability to adapt and satisfy the needs of its customers through the customization of its products.

All products designed in our Engineering Department undergo testing in our Technical Lab, where tests like Fire-Safe, mechanical strength and cycling of valves are performed, so as to ensure efficiency, safety and reliability even under extreme operating conditions. The rapid growth in global markets Micromazza is confirmation of the company's commitment to its customers, always striving for quality, performance and delivery time, in addition to adherence to high ethical standards.

Con 30 años en el mercado, Micromazza tiene un área total de 120.000m², con 40.000m² de área construida, y más de 300 empleados. Micromazza es uno de los principales fabricantes de válvulas de esfera, sirviendo a diferentes mercados a nivel mundial. Micromazza ofrece productos, equipos e servicios para las industrias del Petróleo y del gas. Su proceso industrial asegura una total verticalidad en su cadena productiva, garantizando productos con índices de nacionalización próximos al 100%.

Micromazza tiene la capacidad de adaptarse y satisfacer las necesidades de sus clientes mediante la personalización de sus productos.

Los proyectos de válvulas tienen su validación confirmada en el Laboratorio Técnico propio, donde son realizados test de: Resistencia al fuego (Fire-Safe), resistencia mecánica y ciclado de válvulas; con el objetivo de garantizar la eficiencia, seguridad y confiabilidad en las condiciones más extremas de operación.

El rápido crecimiento de Micromazza en los mercados globales, muestra la confirmación del compromiso de la empresa con los clientes, prevaleciendo siempre la calidad, desempeño y plazo de entrega, siempre guiándonos por altas normas de ética.



IDENTIDADE ORGANIZACIONAL

NEGÓCIO

Soluções em Válvulas Industriais, fundidos em aço, atuadores e reparo e remanufatura de válvulas e conexões.

MISSÃO

Estar entre as melhores empresas do mercado no setor onde atua.

VISÃO

Gerar resultados de forma a valorizar e perpetuar o negócio através de contínuo investimento e inovação com base na ética, reponsabilidade social e transparência dos negócios.

VALORES

- 1-Colocar as necessidades dos clientes como prioridade;
- 2-Manter uma política de contínua inovação e busca da qualidade;
- 3-Ter ética e responsabilidade em todas as ações;
- 4-Desenvolver soluções adequadas para partes interessadas;
- 5-Preservar e melhorar o ambiente;
- 6-Promover ações para qualificar e melhorar a satisfação dos seus funcionários.

POLÍTICA DA QUALIDADE

A Micromazza, fabricante de válvulas, peças microfundidas, conexões, atuadores, e reparo e remanufatura de válvulas, tem o compromisso de melhorar continuamente o resultado de seus processos, por meio da capacitação de pessoas e o desenvolvimento de novas tecnologias, a fim de garantir a satisfação das partes interessadas.

ORGANIZATIONAL IDENTITY

BUSINESS

Industrial Valves Solutions, Steel Castings, Actuators, and Valve Repair and Remanufacture and connections.

MISSION

To be among the best companies in the market in the sector where it operates.

VISION

Generate results in order to value and perpetuate the business through continuous investment and innovation based on ethics, social responsibility and business transparency.

VALUES

- 1-Put customer needs as a priority;
- 2-Maintain a policy of continuous innovation and pursuit of quality;
- 3-Have ethics and responsibility in all actions;
- 4-Develop appropriate solutions for interested parties;
- 5-Preserve and improve the environment;
- 6-Promote actions to qualify and improve employee satisfaction.

QUALITY POLICY

Micromazza, a manufacturer of valves, casting parts, connections, actuators, and repair and remanufacturing of valves, is committed to continuously improving the results of its processes, through training people and the development of new technologies, in order to guarantee the satisfaction of the interested parties.





IDENTIDAD ORGANIZACIONAL

NEGOCIO

Soluciones de válvulas industriales, fundición de acero, actuadores y reparación y remanufactura de válvulas y conexiones.

MISIÓN

Estar entre las mejores empresas del mercado en el sector donde opera.

VISIÓN

Generar resultados para valorar y perpetuar el negocio a través de la inversión continua y la innovación basada en la ética, la responsabilidad social y la transparencia empresarial.

VALORES

- 1-Priorizar las necesidades del cliente;*
- 2-Mantener una política de innovación continua y búsqueda de la calidad;*
- 3-Tener ética y responsabilidad en todas las acciones;*
- 4-Desarrollar soluciones adecuadas para las partes interesadas;*
- 5-Conservación y mejora del medio ambiente;*
- 6-Promover acciones para capacitar y mejorar la satisfacción de los empleados.*

POLÍTICA DE CALIDAD

Micromazza, fabricante de válvulas, piezas de fundición, conexiones, actuadores y reparación y remanufactura de válvulas, tiene el compromiso de mejorar continuamente los resultados de sus procesos, a través de la capacitación de personas y el desarrollo de nuevas tecnologías, con el fin de garantizar la satisfacción de los interesados.





MERCADO

As válvulas fabricadas pela Micromazza podem ser utilizadas em diversos segmentos como: naval, químico & petroquímico, mineração, papel e celulose, gases, máquinas e equipamentos para indústria alimentícia, de bebidas e laticínios, indústria sucroalcooleira, máquinas e aplicações mecânicas em geral. Os produtos da Micromazza podem ser customizados, atendendo aos requisitos exigidos na aplicação.

A Micromazza possui um sistema de pós-vendas com equipe qualificada, que auxilia no processo de assistência técnica e pode oferecer peças de reposição, evitando prejuízos ao clientes.

Micromazza fornece seus produtos para grandes projetos à nível nacional e internacional que são realizados por empresas líderes na indústria de engenharia e construção.





MARKET

The valves manufactured by Micromazza can be used in various areas such as: naval, chemical & petrochemical, mining, pulp and paper, gases, machinery and equipment for the food industry, beverages and dairy products, sugar and alcohol industry, machinery and mechanical applications in general. Micromazza products can be customized according to customers` requirements.

Micromazza has in place an after-sales system with qualified teams who provide technical assistance and spare parts to prevent loss and damage for customers.

Micromazza supplies its products to large projects nationwide and at the international level as well, made by leading companies in the engineering and construction industry.

MERCADO

Las válvulas fabricadas por Micromazza pueden ser utilizadas en diversos segmentos como: naval, químico y petroquímico, minero, papel y celulosa, gases, máquinas y equipamientos para industria alimenticia, de bebidas y productos lácteos, industria de la caña de azúcar y producción de bebidas alcohólicas, máquinas y aplicaciones mecánicas en general. Los productos de Micromazza pueden ser personalizados, atendiendo a los requisitos exigidos en la aplicación.

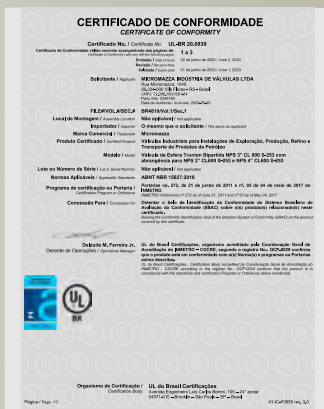
Micromazza posee un sistema de pos-ventas con equipo calificado, que auxilia en el proceso de asistencia técnica y puede ofrecer piezas de reposición, evitando perjuicios a los clientes.

Micromazza ofrece productos para grandes proyectos a nivel nacional e internacional que son realizados por empresas líderes en la industria de ingeniería y construcción.





ISO 9001



INMETRO NBR 15827



API SPEC Q1



API 6D



API 600



API 602

CERTIFICAÇÕES

A Micromazza destaca-se no cenário internacional pelas suas certificações, requisito fundamental para conquistar mercados exigentes como Europa, EUA e Mercosul. Possui laboratórios físico-químico, metrológico e metalográfico que atestam a qualidade dos produtos aumentando a confiança e satisfação dos clientes.

CERTIFICATIONS

Micromazza stands out on the international market for the certifications it has achieved, which is crucial to set a foothold in demanding markets such as Europe, United States and Mercosur. Physical-chemistry, metallographic and metrological labs attest to the quality of products, increasing customer trust and satisfaction.

CERTIFICACIONES

Micromazza se destaca en el escenario internacional por sus certificaciones, requisito fundamental para conquistar mercados exigentes como Europa, EUA y el Mercosur. Posee laboratorios físico - químicos, metrológico y metalográfico que prueban la calidad de los productos aumentando la confianza y satisfacción de los clientes.





SERVIÇO DE REVESTIMENTO ORGÂNICO

A Micromazza possui experiência e tecnologia na aplicação de revestimento orgânico, que proporciona excelentes propriedades anticorrosivas, substituindo a necessidade de utilização de ligas metalizadas nobres. Cada revestimento é especificado de acordo com o tipo de fluido e as condições operacionais, conferindo propriedades de resistência a temperatura, intempéries, variações de PH e outras. A Micromazza busca sempre oferecer as melhores soluções, relacionando custo / benefício, contribuindo para maior rentabilidade e ganho de seus clientes.

ORGANIC COATING SERVICE

Micromazza has expertise in applying organic coating, which has excellent anti-corrosion properties, dispensing with the need of using noble metallic alloys. Each coating is specified according to the type of fluid and operating conditions, being resistant to temperature/bad weather conditions, and to PH and other variations. Micromazza seeks to always offer the best solutions and cost-benefit ratio, providing higher profitability and gain of its customers.

SERVICIO DE REVESTIMIENTO ORGÁNICO

Micromazza posee experiencia y tecnología en la aplicación de revestimiento orgánico, que proporciona excelentes propiedades anticorrosivas, substituyendo la necesidad de utilizar ligas metalizadas nobles. Cada revestimiento es especificado de acuerdo con el tipo de fluido y las condiciones operacionales, confiriendo propiedades de resistencia a temperatura, intemperies, variaciones de PH y otras.

Micromazza busca siempre ofrecer las mejores soluciones, relacionando costo-beneficio, contribuyendo para mayor rentabilidad y captación de clientes.





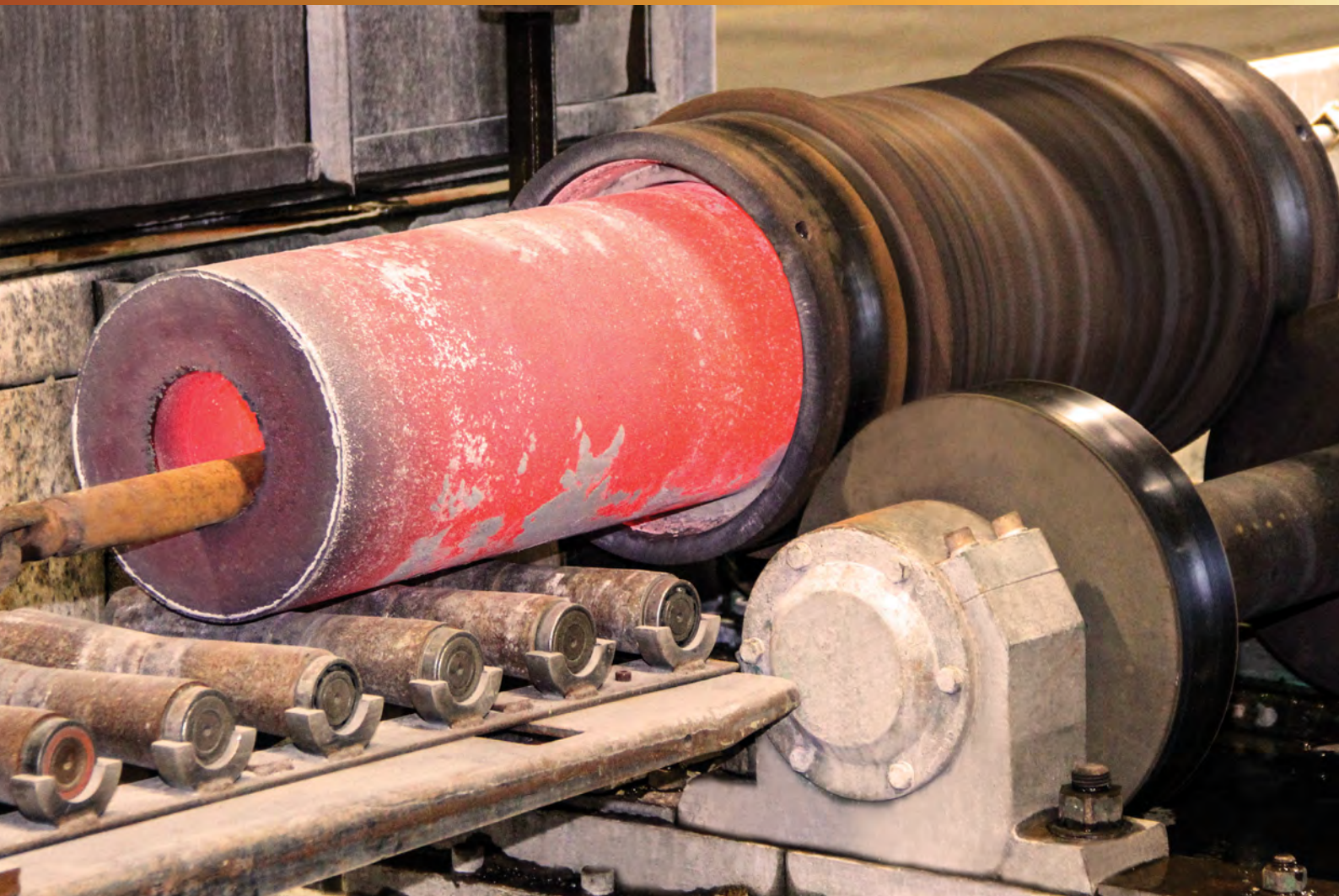
SERVIÇO DE FUNDIÇÃO POR CENTRIFUGAÇÃO

A empresa presta serviço de Fundição Centrífuga para tubos, anéis, buchas e outras peças centrifugadas em ligas de aço. Este setor da empresa está estruturado com capacidade de produção para peças centrifugadas de 10Kg à 2000Kg, de diâmetro externo de 146 à 900mm, com espessura de parede de 10 à 100mm e comprimento de 100 à 2500mm.

A Fundição pode ser realizada utilizando Ligas de Aço Carbono, Inoxidáveis, Duplex, Ligas Refratárias (Aço de Alto Cromo/Níquel, resistente a altas temperaturas) e Ligas Especiais.

A Micromazza fornece peças Centrifugadas para as indústrias Siderúrgicas, de Mineração, Tratamento Térmico, Metal Mecânica, fabricantes de válvulas entre outras.





CENTRIFUGAL CASTING SERVICE

The company provides services of centrifugal casting for pipes, rings, bushings and other centrifugal parts in alloy steel.

This sector of the company has production capacity to centrifugal parts from 10kg to 2000 kg, outer diameter from 146 to 900 mm, wall thickness from 10 to 100mm. and length from 100 to 2500 mm.

The centrifugal casting process can use carbon steel or stainless steel alloys, duplex, refractory alloys (high chrome steel/ nickel, resistant to high temperatures) and special alloys.

Micromazza supplies centrifuged parts for iron/steel industries, mining companies, thermal treatment and metal mechanic companies, valve manufacturers and others.

SERVICIO DE FUNDICIÓN POR CENTRIFUGACIÓN

La empresa presta servicio de Fundición Centrífuga para tubos, anillos, tapones y otras piezas centrifugadas en aleaciones de acero. Este sector de la empresa está estructurado con capacidad de producción de piezas centrifugadas de 10 a 2000 Kg, de diámetro externo de 146 a 900 mm, con espesor de pared de 10 a 100 mm y largo de 100 a 2500 mm.

La fundición puede ser realizada utilizando Aleaciones de Acero Carbono, Inoxidables, Dúplex, Uniones Refractaria (acero Alto Cromo/Níquel, resistente a altas temperaturas) y Aleaciones Especiales.

Micromazza ofrece piezas Centrifugadas para las industrias Siderúrgicas, de Minería, Tratamiento Térmico, Metal Mecánico, fabricantes de válvulas, entre otras.





ATUADORES E ACESSÓRIOS

As válvulas Micromazza podem ser fabricadas com diversos tipos de acionamentos: atuadores elétricos, pneumáticos e hidráulicos.

Bem como podem receber os mais diversos acessórios:

Acionamento manual; Trava para cadeado; Caixa de redução; Haste estendida; Válvula Solenóide; Posicionadores pneumáticos ou eletrônicos; Sensores de Proximidade; Filtro Regulador, manômetro e lubrificador; Válvula reguladora de fluxo; e outros sob consulta.

(Para maiores informações sobre atuadores Micromazza, consulte o Catálogo de Atuadores Pneumáticos)

ACTUATORS

Micromazza valves may be actuated by electric, pneumatic or hydraulic actuators. As well as receiving the most diverse accessories: Manual activation; Device Lock; Gear box; Extended stem; Solenoid Valve; Pneumatic or electronic positioners; Proximity Sensors; Regulating filter, pressure gauge and lubricator; Flow regulating valve; and others upon request.

(For more information on Micromazza actuators, see the Pneumatic Actuators Catalog).

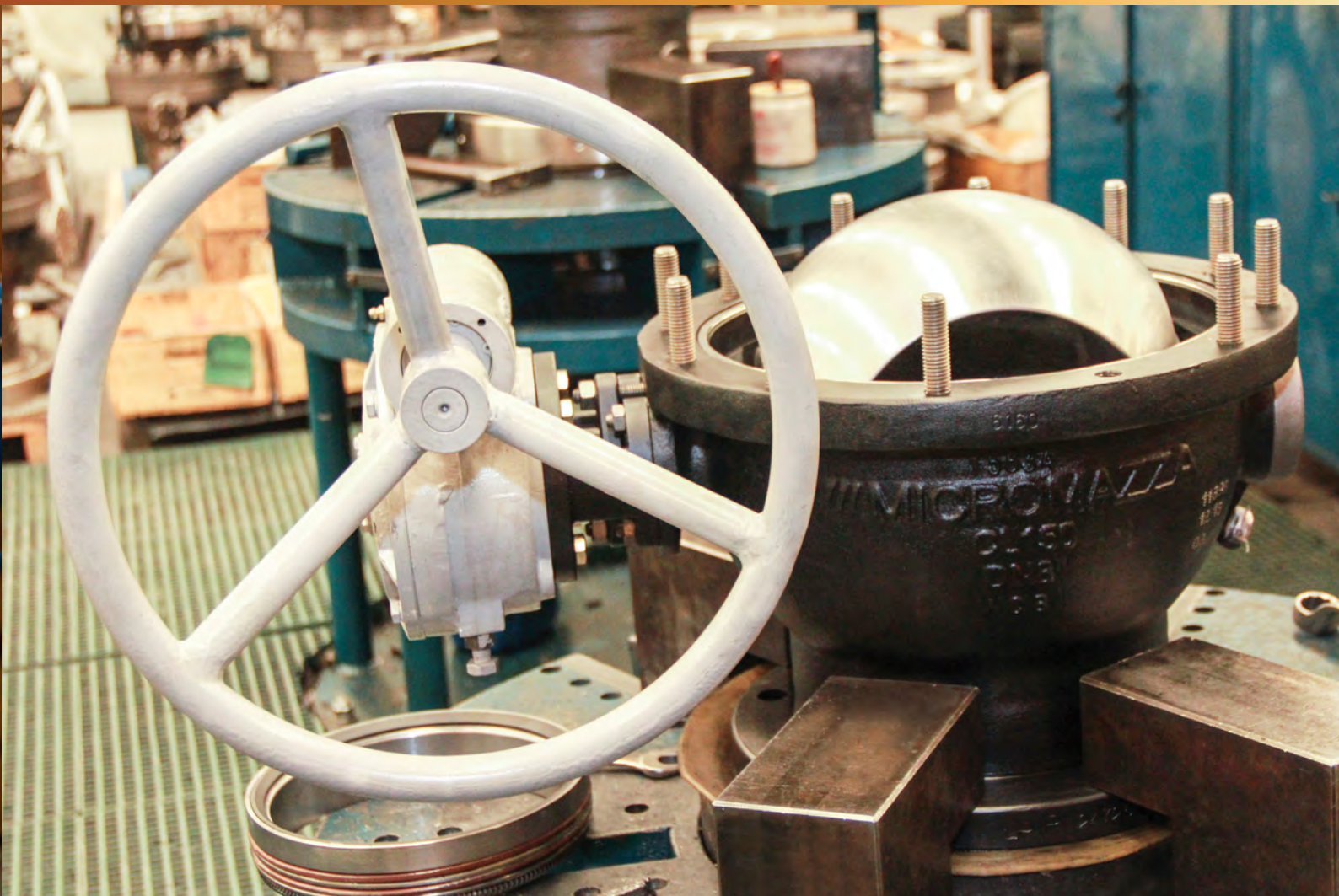
ACTUADORES

Las válvulas de Micromazza pueden ser fabricadas con diversos tipos de accionamientos: actuadores eléctricos, neumáticos e hidráulicos. Además de recibir los más diversos accesorios:

Activación manual; Bloqueo para candado; Caja de reducción; Varilla extendida; Válvula solenoide; Posicionadores neumáticos o electrónicos; Sensores de proximidad; Filtro regulador, manómetro y lubricador; Válvula reguladora de flujo; y otros a pedido.

(Para obtener más información sobre los actuadores Micromazza, consulte el Catálogo de actuadores neumáticos).





MATERIAL DOS INTERNOS DA VÁLVULA

Em função das diversas aplicações, as válvulas da Micromazza são fornecidas com internos em uma gama variada de materiais.

A empresa fornece internos em Aço Carbono, Aço Inoxidável, Duplex, Super duplex, Metal-Metal, Aços Especiais entre outros.

INTERNAL VALVE MATERIAL

Considering its different applications, Micromazza valves are offered with a wide variety of internal material such as carbon steel, stainless steel, duplex, super duplex, metal-metal, special steels and others.

MATERIAL INTERNO DE LA VÁLVULA

En función de las diversas aplicaciones, las válvulas de Micromazza son ofrecidas con una variada gama de materiales internos.

La empresa ofrece materiales internos de acero carbono, acero inoxidable, dúplex, súper dúplex, metal-metal, aceros especiales, entre otros.





VEDAÇÕES

O Grupo Micromazza fornece vedações resilientes para reparo de válvulas esfera, válvulas gaveta e válvulas borboleta. São fabricados anéis, sedes, juntas e buchas de 1/2" à 14" nos materiais: PTFE 807N (puro), PTFE 2891 (carbono grafite), PTFE 2824 (carbono soft), PEEK (450FC30) e Devlon® V-API.

Polieteretercetona (PEEK) - material que apresenta ótimo desempenho perante aplicações que envolvam elevadas temperaturas;

Politetrafluoretileno (PTFE) - material macio e de baixa resistência ao desgaste e deformação. Essas características podem ser melhoradas através da adição de materiais particulados (carga) e fibras . As cargas utilizadas no PTFE melhoram as propriedades mecânicas, aumentam a dureza, a resistência à fluência e diminuem o coeficiente de atrito;

Devlon® V-API - material com grau de especificação designados para aplicações de perfurações offshore de alta pressão e elevadas temperaturas.





SEALS

Grupo Micromazza supplies resilient seals for repairing ball valves, gate valves and butterfly valves. Rings, seats, gaskets and bushings from 1/2" to 14" are manufactured in materials: PTFE 807N (pure), PTFE 2891 (carbon graphite), PTFE 2824 (soft carbon), PEEK (450FC30) and Devlon® V-API .

Polyetheretherketone (PEEK) - material that presents excellent performance in applications involving high temperatures;

Polytetrafluoroethylene (PTFE) - soft material with low wear and deformation resistance. These characteristics can be improved through the addition of particulate materials (filler) and fibers. The loads used in PTFE improve mechanical properties, increase hardness, creep resistance and decrease the friction coefficient;

Devlon® V-API - specification grade material designed for high pressure, high temperature offshore drilling applications.

SELLOS

Grupo Micromazza suministra sellos resistentes para la reparación de válvulas de bola, válvulas esclusa y válvulas de mariposa. Los anillos, asientos, juntas y casquillos de 1/2 "a 14" están fabricados en materiales: PTFE 807N (puro), PTFE 2891 (carbón grafito), PTFE 2824 (carbón blando), PEEK (450FC30) y Devlon® V-API .

Polietereetercetona (PEEK) - material que presenta un excelente desempeño en aplicaciones que involucran altas temperaturas;

Politetrafluoroetileno (PTFE): material blando con baja resistencia al desgaste y la deformación. Estas características se pueden mejorar mediante la adición de materiales particulados (relleno) y fibras. Las cargas utilizadas en PTFE mejoran las propiedades mecánicas, aumentan la dureza, la resistencia a la fluencia y disminuyen el coeficiente de fricción;

Devlon® V-API: material de grado de especificación diseñado para aplicaciones de perforación mar adentro de alta presión y alta temperatura.







SUMÁRIO

Contents / Índice

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 111 / 111 Series / Serie 111 24

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 112 / 112 Series / Serie 112 26

MONTAGEM FLUTUANTE - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 116 / 116 Series / Serie 116 28

VÁLVULA BORBOLETA

Butterfly Valve / Válvula Borboleta

MONTAGEM METAL X METAL - PN1 - PASSAGEM PLENA

Metal x Metal Mount - PN1 - Full Bore / Montaje Metal x Metal - PN1 - Pasaje Total

SÉRIE 170 / 170 Series / Serie 170 30

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 201 / 201 Series / Serie 201 32

SÉRIE 202 / 202 Series / Serie 202 34

SÉRIE 203 / 203 Series / Serie 203 36

SÉRIE 204 PN10-25 / 204 Series PN10-25 / Serie 204 PN10-25 38

SÉRIE 210 / 210 Series / Serie 210 40

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 212 / 212 Series / Serie 212 42

SÉRIE 232 / 232 Series / Serie 232 44

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 233 / 233 Series / Serie 233 46

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 237 48

237 Series / Serie 237

MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 238 / 238 Series / Serie 238 50

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 242 / 242 Series / Serie 242 52

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Trunnion Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 243 / 243 Series / Serie 243 56

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 244 / 244 Series / Serie 244 58



| | |
|---|-----------|
| MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA Trunnion Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 245 / 245 Series / Serie 245 | 60 |
| MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 253 / 253 Series / Serie 253 | 62 |
| VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida | |
| MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 255 / 255 Series / Serie 255 | 64 |
| MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM REDUZIDA Trunnion Mount - CL600 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 256 / 256 Series / Serie 256 | 66 |
| VÁLVULA ESFERA SELADA Sealed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada | |
| MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA Trunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 257 / 257 Series / Serie 257 | 68 |
| VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida | |
| MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA Trunnion Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 258 / 258 Series / Serie 258 | 70 |
| MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA Trunnion Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 260 / 260 Series / Serie 260 | 72 |
| VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO WAFER Wafer Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblok Wafer | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 261 / 261 Series / Serie 261 | 74 |
| VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA WAFER Wafer Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida Wafer | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 262 / 262 Series / Serie 262 | 76 |
| VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO WAFER Wafer Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblok Wafer | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido | |
| SÉRIE 264 / 264 Series / Serie 264 | 78 |
| VÁLVULA DUPLA ESFERA Double Block Valve / Válvula Esfera Doble | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 267 / 267 Series / Serie 267 | 80 |
| VÁLVULA ESFERA SELADA OU APARAFUSADA Sealed or Screwed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada o Atornillada | |
| MONTAGEM TOP ENTRY - CL300 - PASSAGEM PLENA Top Entry Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Top Entry - CL300 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 280 / 280 Series / Serie 280 - CL300 | 82 |
| VÁLVULA DUPLA ESFERA Double Block Valve / Válvula Esfera Doble | |
| MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM PLENA Trunnion Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 285 / 285 Series / Serie 285 | 84 |



MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 286 / 286 Series / Serie 286 86

SÉRIE 287 / 287 Series / Serie 287 88

VÁLVULA ESFERA TOP-ENTRY

Top-Entry Ball Valve / Válvula Esfera Top-Entry

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 290 / 290 Series / Serie 290 90

MONTAGEM TRUNNION - CL900 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL900 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL900 - Pasaje Total

SÉRIE 293 / 293 Series / Serie 293 92

MONTAGEM TRUNNION - CL1500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL1500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL1500 - Pasaje Total

SÉRIE 295 / 295 Series / Serie 295 94

VÁLVULA DUPLA ESFERA

Double Block Valve / Válvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM REDUZIDA

Trunnion Mount - CL600 - Reduc Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Reducido

SÉRIE 297 / 297 Series / Serie 297 96

VÁLVULA ESFERA SELADA OU APARAFUSADA

Sealed or Screwed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada o Atornillada

MONTAGEM TOP ENTRY - CL150 - PASSAGEM PLENA

Top Entry Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Top Entry - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 299 / 299 Series / Serie 299 98

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 314 / 314 Series / Serie 314.....100

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 315 / 315 Series / Serie 315.....102

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 316 / 316 Series / Serie 316.....104

MONTAGEM FLUTUANTE - CL800 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL800 - Full Bore / Montaje Flotante - CL800 - Pasaje Total

SÉRIE 321/322 / 321/322 Series / Serie 321/322.....106

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 330 / 330 Series / Serie 330.....108

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 332 / 332 Series / Serie 332.....110

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 333 / 333 Series / Serie 333.....112

MONTAGEM FLUTUANTE - DIN PN40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - DIN PN40 - Full Bore / Montaje Flotante - DIN PN40 - Pasaje Total

SÉRIE 334 / 334 Series / Serie 334.....114



| | |
|---|------------|
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 FLANGEADA - PASSAGEM PLENA Floating Mount - Flanged CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 Bridada - Pasaje Total | |
| SÉRIE 335 / 335 Series / Serie 335..... | 116 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 FLANGEADA - PASSAGEM PLENA Floating Mount - Flanged CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 Bridada - Pasaje Total | |
| SÉRIE 336 / 336 Series / Serie 336..... | 118 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 FLANGEADA - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL600 Flanged Type - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 Bridada - Pasaje Total | |
| SÉRIE 338 / 338 Series / Serie 338..... | 120 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL800 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL800 - Full Bore / Montaje Flotante - CL800 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 341/342 / 341/342 Series / Serie 341/342..... | 122 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 345 / 345 Series / Serie 345..... | 124 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 346 / 346 Series / Serie 346..... | 126 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 348 / 348 Series / Serie 348..... | 128 |
| MONTAGEM TRUNNION - CL1500 - PASSAGEM PLENA Trunnion Mount - CL1500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL1500 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 353/354 / 353/354 Series / Serie 353/354 | 130 |
| VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL1500 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL1500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL1500 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 357 / 357 Series / Serie 357 | 132 |
| VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL1500 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL1500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL1500 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 358 / 358 Series / Serie 358 | 134 |
| VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 368 / 368 Series / Serie 368..... | 136 |
| VÁLVULA ESFERA 3 VIAS Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera 3 Vias | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 410 / 410 Series / Serie 410 | 138 |
| VÁLVULA ESFERA DIVERSORA FLANGEADA Flange Diverter Ball Valve / Válvula Esfera Diversora Bridada | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 412 / 412 Series / Serie 412 | 140 |
| VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock | |
| MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA Floating Mount - PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40 - Pasaje Total | |
| SÉRIE 540 / 540 Series / Serie 540 | 142 |
| MONTAGEM FLUTUANTE - 400WOG / 600WOG - PASSAGEM PLENA Floating Mount - 400WOG / 600WOG - Full Bore / Montaje Flotante - 400WOG / 600WOG - Pasaje Total | |
| SÉRIE 550 / 550 Series / Serie 550 | 144 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 557/558 / 557/558 Series / Serie 557/558 146

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - 1000WOG - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - 1000WOG - Full Bore / Montaje Flotante - 1000WOG - Pasaje Total

SÉRIE 560 / 560 Series / Serie 560 148

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartida

MONTAGEM TRUNNION - CL2500 - PASSAGEM PLENA

CL2500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 563/564 / 563/564 Series / Serie 563/564 150

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40 - Pasaje Total

SÉRIE 570 / 570 Series / Serie 570 152

VÁLVULA DUPLA ESFERA

Double Block Valve / Válvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 575 / 575 Series / Serie 575 154

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO ANGULAR

Angular Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock Angular

MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40 - Pasaje Total

SÉRIE 590 / 590 Series / Serie 590 156

VÁLVULA GAVETA CL150

CL150 Gate Valve / Válvula Esclusa CL150

SÉRIE 610 / 610 Series / Serie 610 158

VÁLVULA GAVETA DIN PN 10/13

DIN PN 10/16 Gate Valve / Válvula Esclusa DIN PN 10/16

SÉRIE 615 / 615 Series / Serie 615 160

VÁLVULA GAVETA CL300

CL300 Gate Valve / Válvula Esclusa CL300

SÉRIE 620 / 620 Series / Serie 620 162

VÁLVULA GAVETA CL600

CL600 Gate Valve / Válvula Esclusa CL600

SÉRIE 630 / 630 Series / Serie 630 164

VÁLVULA GAVETA CL800

CL800 Gate Valve / Válvula Esclusa CL800

SÉRIE 670 / 670 Series / Serie 670 166

VÁLVULA GLOBO - CL150

CL 150 Globe Valve / Válvula Globo CL150

SÉRIE 810 / 810 Series / Serie 810 168

VÁLVULA GLOBO - CL300

CL 300 Globe Valve / Válvula Globo CL 300

SÉRIE 820 / 820 Series / Serie 820 170

VÁLVULA GLOBO - CL600

CL 600 Globe Valve / Válvula Globo CL 600

SÉRIE 830 / 830 Series / Serie 830 172



VÁLVULA RETENÇÃO LUG - CL150

CL 150 Check Valve / Válvula de retención CL150

SÉRIE 910 / 910 Series / Serie 910.....174

VÁLVULA RETENÇÃO WAFER - CL150

CL 150 Check Valve / Válvula de retención CL150

SÉRIE 914 / 914 Series / Serie 914.....176

VÁLVULA RETEÇÃO LUG - CL300

CL 300 Check Valve / Válvula de retención CL 300

SÉRIE 920 / 920 Series / Serie 920.....178

VÁLVULA RETENÇÃO WAFER - CL300

CL 300 Check Valve / Válvula de retención CL 300

SÉRIE 924 / 924 Series / Serie 924.....180

VÁLVULA RETEÇÃO LUG - CL600

CL 600 Check Valve / Válvula de retención CL 600

SÉRIE 930 / 930 Series / Serie 930.....182

VÁLVULA RETEÇÃO WAFER - CL600

CL 600 Check Valve / Válvula de retención CL 600

SÉRIE 934 / 934 Series / Serie 934.....184

VÁLVULA RETENÇÃO LUG - CL900

CL 900 Check Valve / Válvula de retención CL 900

SÉRIE 940 / 940 Series / Serie 940.....186

VÁLVULA RETENÇÃO LUG - CL1500

CL 1500 Check Valve / Válvula de retención CL 1500

SÉRIE 980 / 980 Series / Serie 980.....188

VÁLVULA RETENÇÃO LUG - CL2500

CL 2500 Check Valve / Válvula de retención CL 2500

SÉRIE 990 / 990 Series / Serie 990.....190

VÁLVULAS ESFERA, GLOBO E GAVETA COM ACIONAMENTO ESTENDIDO E CRIOGÊNICAS192

Ball, Globe and Gate Valves with Extended Actuation and Cryogenic / Válvulas Esfera, Globo e Esclusa con Accionamiento Extendido y Criogénicas

VÁLVULAS PARA USO EM GASES194

Valves for use in Gases / Válvulas de uso en los gases

LIMITES OPERACIONAIS DE PRESSÃO E TEMPERATURA PARA SEDES.....195

Pressure and Temperature Operating Limits for Seats / Límites Operacionales de Presión y Temperatura para Insertos de Válvulas.

PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO CONFORME A CLASSE, TEMPERATURA E MATERIAL DO CORPO196

Maximum working pressure according to class, temperature and valve body material /
Presión máxima de trabajo según clase, temperatura y material del cuerpo de la válvula

CERTIFICAÇÕES/NORMAS.....198

Certifications / Standards

Certificaciones / Normas



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

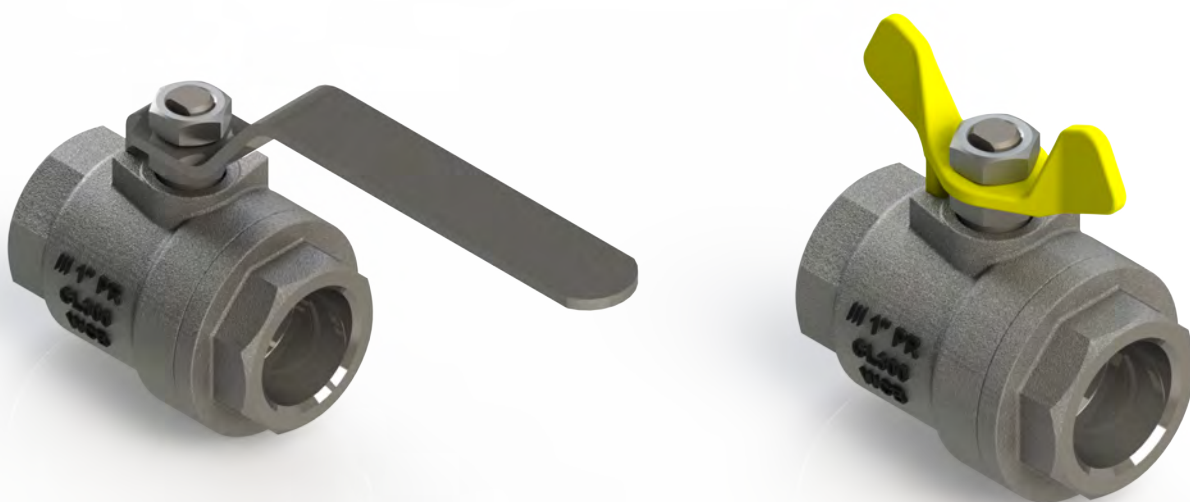
Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 111

111 Series / Serie 111



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação resiliente;
- Acionamento por alavanca ou borboleta com 1/4 de volta, conforme solicitado;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB, aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - CL300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 ou rosca BSP, conforme ISO 7-1;
- Norma de Teste: ISO 5208, ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever or butterfly actuation with 1/4 turn, as requested;
- For chemical, petrochemical, petroleum and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperature - CL300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1 or BSP thread, as per ISO 7-1;
- Tests: ISO 5208, ISO 17292.

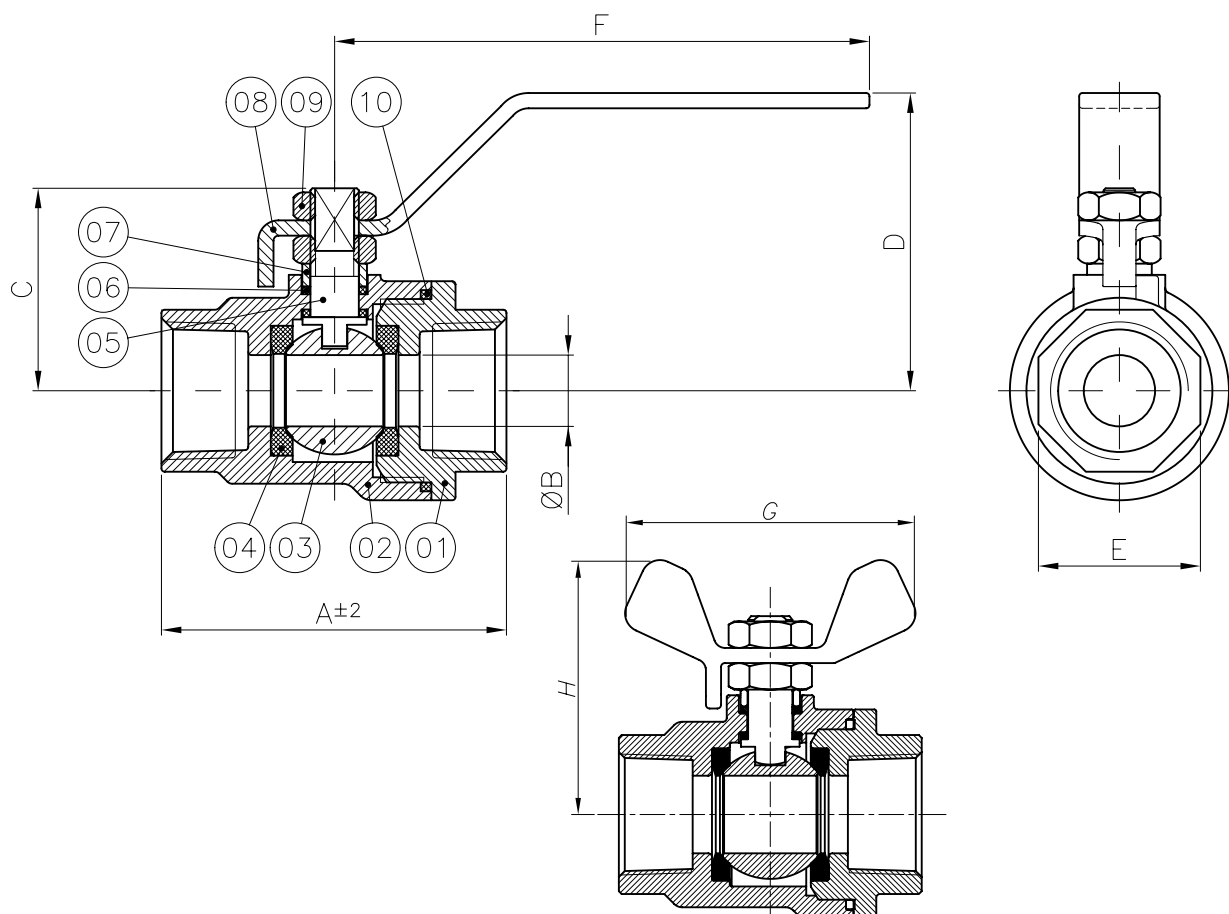
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sellado resiliente;
- Accionamiento por palanca o mariposa con 1/4 de vuelta, según pedido;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) microfundido, fundido u otras uniones-aleaciones;
- Presión / temperatura de trabajo - CL300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 o rosca BSP, conforme ISO 7-1;
- Pruebas: ISO 5208, ISO 17292.





*Acionamento por borboleta para tamanho (s) de 1", demais bitolas sob consulta.

*Butterfly drive for 1" size(s), other gauges on request.

*Accionamiento de mariposa para tamaño(s) de 1", otros calibres a pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 06 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 07 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ASIENTO DE VÁSTAGO |
| 08 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponibile para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | |
|---|---------------|------|------|------|------|------|-------|------|------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
| MONOBLOCO PASSAGEM REDUZIDA | | | | | | | | | | |
| MONOBLOC REDUCED BORE / MONOBLOCK PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | E | F | G | H | Peso (kg) c/ Alavanca Weight (kg) w/ Lever Peso (kg) c/ Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 56,4 | 9,0 | 33,7 | 45,1 | 27,5 | 99,9 | - | - | 0,30 |
| 3/4" | 20 | 68,0 | 14,0 | 39,7 | 58,0 | 36,5 | 105,0 | - | - | 0,45 |
| 1" | 25 | 80,0 | 20,5 | 52,0 | 68,4 | 38,0 | 155,0 | 80,0 | 76,0 | 1,10 |



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 112

112 Series / Serie 112



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação resiliente;
- Acionamento por alavanca ou borboleta com 1/4 de volta, conforme solicitado;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB, aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - CL300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 ou rosca BSP, conforme ISO 7-1;
- Norma de Teste: ISO 5208, ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever or butterfly actuation with 1/4 turn, as requested;
- For chemical, petrochemical, petroleum and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperature - CL300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1 or BSP thread, as per ISO 7-1;
- Tests: ISO 5208, ISO 17292.

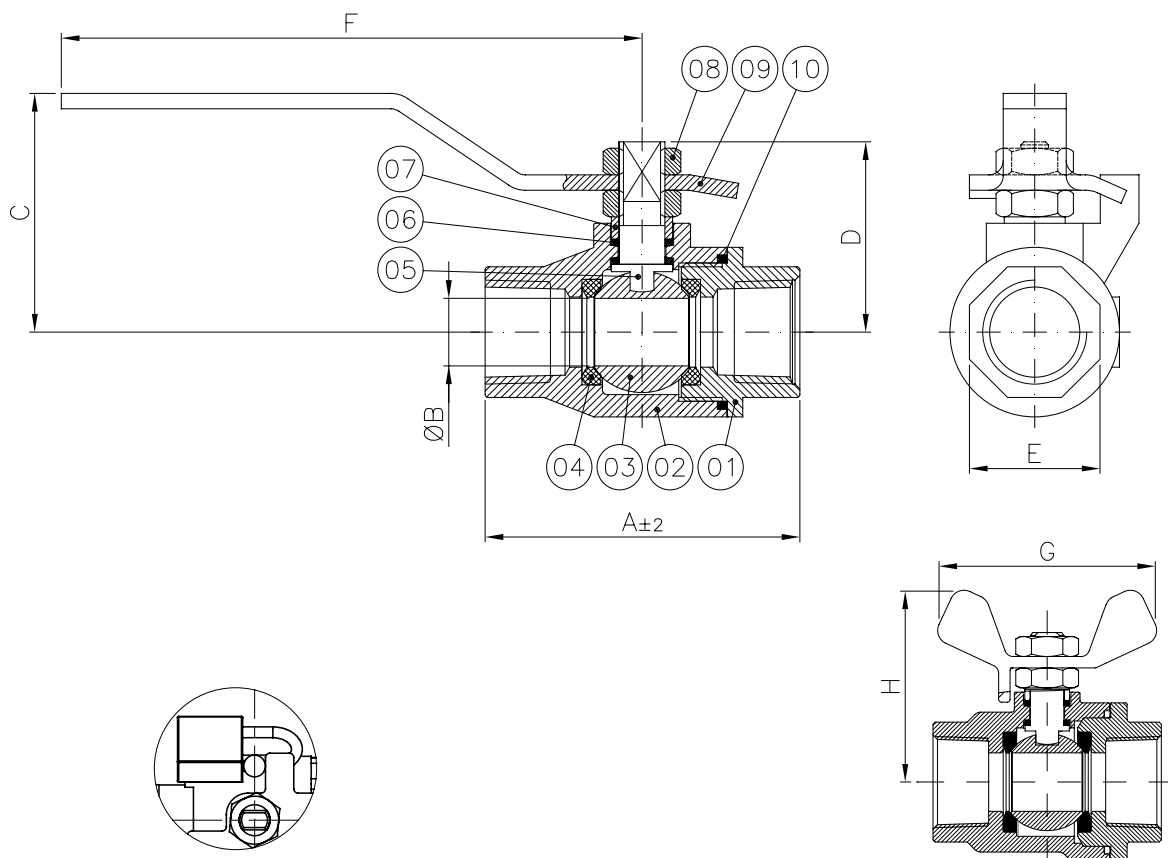
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sellado resiliente;
- Accionamiento por palanca o mariposa con 1/4 de vuelta, según pedido;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) microfundido, fundido u otras uniones-aleaciones;
- Presión / temperatura de trabajo - CL300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34 / ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 o rosca BSP, conforme ISO 7-1;
- Pruebas: ISO 5208, ISO 17292.





*Trava para cadeado (item opcional), para NPS de 1.1/2" e 2", fornecido sob solicitação.

*Padlock lock (optional item), for 1.1/2" and 2" NPS, supplied upon request.

*Cerradura de candado (artículo opcional), para 1.1/2" y 2" NPS, suministrado bajo pedido.

*Acionamento por borboleta para tamanho (s) de 1/4" e 1" demais bitolas sob consulta.

*Butterfly drive for 1/4" and 1" size(s), other gauges on request.

*Accionamiento de mariposa para tamaño(s) de 1/4" y 1", otros calibres a pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 06 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 07 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ASIENTO DE VÁSTAGO |
| 08 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 09 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 10 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|-------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | E | F | G | H | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 56,5 | 9,0 | 49,9 | 33,0 | 25,8 | 110,0 | 52,0 | 50,0 | 0,35 |
| 3/8" | 10 | 56,5 | 9,0 | 49,9 | 33,0 | 25,9 | 110,0 | - | - | 0,35 |
| 1/2" | 15 | 63,6 | 12,5 | 53,1 | 41,2 | 27,2 | 124,0 | - | - | 0,35 |
| 3/4" | 20 | 69,3 | 20,5 | 60,2 | 46,0 | 32,2 | 124,0 | - | - | 0,50 |
| 1" | 25 | 83,8 | 25,3 | 90,3 | 57,4 | 42,0 | 160,5 | 80,0 | 76,0 | 1,10 |
| 1.1/2" | 40 | 108,5 | 38,0 | 104,1 | 77,5 | 59,8 | 187,0 | - | - | 2,40 |
| 2" | 50 | 122,2 | 50,8 | 114,3 | 87,4 | 72,0 | 187,0 | - | - | 3,50 |



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

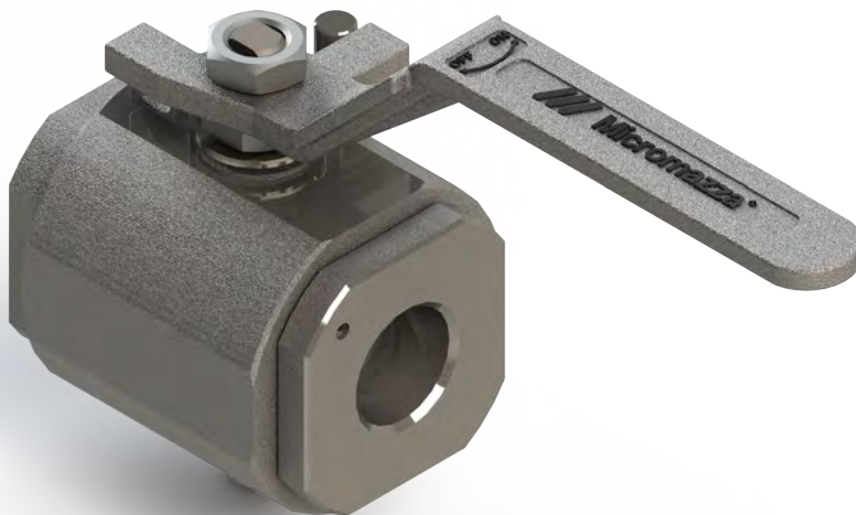
Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount CL2500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 116

116 Series / Serie 116



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Pode ser fornecida com trava para cadeado;
- Pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático e elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou UNF;
- Em aço carbono forjado ASTM A105, aço inox forjado ASTM A182 GR F304 (SS304); ASTM A182 GR F316 (SS316), ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - CL2500 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: NPT(F) conforme ASME B1.20.1 ou UNF conforme padrão americano UNF/UNS;
- Norma de Teste: ASME B16.34.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient or metal/metal;
- Lever actuation with 1/4 turn;
- It can be supplied with a lock for a padlock;
- It can be supplied with manual, pneumatic and electric activation;
- For chemical, petrochemical, petroleum and industrial application;
- Connection: NPT or UNF thread;
- In forged carbon steel ASTM A105, forged stainless steel ASTM A182 GR F304 (SS304); ASTM A182 GR F316 (SS316), or other alloys;
- Working pressure / temperature - CL2500 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34;
- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT(F) as per ASME B1.20.1 or UNF as per US Standard UNF/UNS;
- Tests: ASME B16.34.

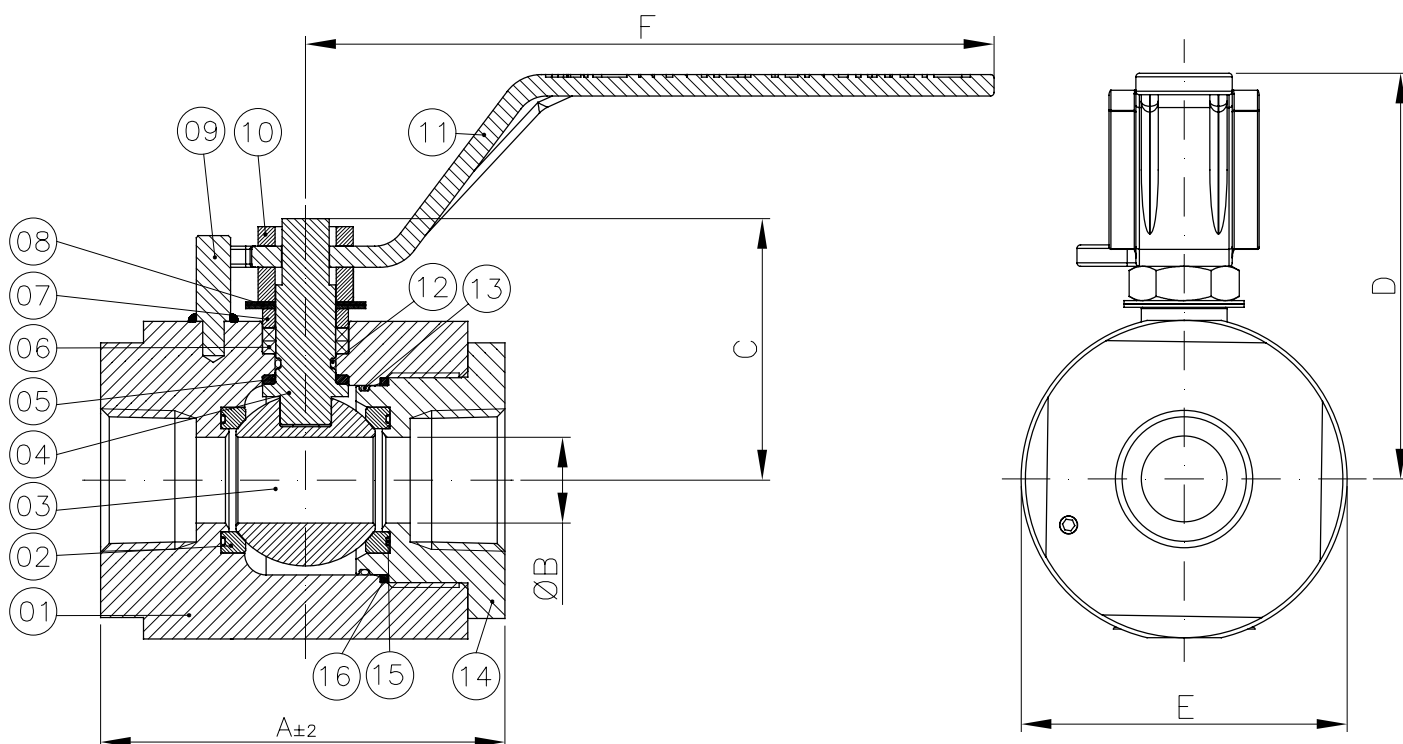
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sellado resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- Se puede suministrar con cerradura para candado;
- Se puede suministrar con activación manual, neumática y eléctrica;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o UNF;
- En acero al carbono forjado ASTM A105, acero inoxidable forjado ASTM A182 GR F304 (SS304); ASTM A182 GR F316 (SS316), u otras aleaciones;
- Presión / temperatura de trabajo - CL2500 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: NPT(F) según ASME B1.20.1 o UNF según la norma estadounidense UNF/UNS;
- Pruebas: ASME B16.34.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | ANEL / RING / ASIENTO |
| 06 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 07 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ASIENTO DE VÁSTAGO |
| 08 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 09 | BATENTE / STOPPED / BATENTE |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 12 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 13 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 14 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 15 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 16 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | E | F | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 66,0 | 9,1 | 41,4 | 68,3 | 55,0 | 145,9 | 1,20 |
| 3/8" | 10 | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 79,0 | 12,7 | 54,5 | 78,7 | 65,0 | 145,9 | 2,50 |
| 3/4" | 20 | - | - | - | - | - | - | - |
| 1" | 25 | 95,6 | 20,0 | 67,4 | 99,0 | 82,0 | 187,0 | 4,00 |
| 1.1/4" | 32 | 135,6 | 35,0 | 91,0 | 102,6 | 112,0 | 252,4 | 8,00 |
| 1.1/2" | 40 | | | | | | | |
| 2" | 50 | 175,4 | 42,0 | 102,0 | 114,3 | 140,0 | 252,4 | 12,0 |



A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA BORBOLETA

Butterfly Valve / Válvula Mariposa

MONTAGEM METAL X METAL - PN1 - PASSAGEM PLENA

PN1 - Metal x Metal - Full Bore / Montaje Metal x Metal - PN1 - Pasaje Total

SÉRIE 170

170 Series / Serie 170



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula borboleta wafer;
- Passagem plena;
- Obturador (disco) concêntrico;
- Corpo wafer;
- Vedação do tipo metal x metal;
- Pode ter acionamento manual por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação específica em transformadores / radiadores elétricos com óleo mineral;
- Em aço carbono SAE 1020 (ASTM A 216 GR WCB); aço inox AISI 304 (ASTM A 351 GR CF8), AISI 316 (ASTM A 351 GR CF8M) – laminado ou microfundido e outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho: 1 - 2 Kgf/cm² [14 - 28 PSI] / -34 °C à 120 °C ;
- Para trabalho com óleo mineral vedação metálica;
- A válvula possui indicador de posição local que permite verificar se a válvula está aberta ou fechada, bem como travamento em ambas as posições.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: Padrão Micromazza;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Modelo Wafer: Para montagem entre flanges com furação conforme norma DIN EN 1092-1 / PN-10/16;
- Teste: Teste c/ óleo isolante a 90°C e pressão de teste de 1 kgf/cm² por 1 hora ; disco - vazamento admissível definido pelo fabricante conforme diâmetro interno passagem (Di) x 0,08 = taxa de vazamento expressa em ml/h sem norma aplicável / eixo total estanque;
- Extremidade flat face (FF), large groove face (LGF) ou conforme solicitação do cliente.

SPECIFICATIONS:

- Wafer butterfly valve;
- Full bore;
- Concentric shutter (disc);
- Wafer body;
- Metal-metal seal;
- It can be manually activated by a lever with 1/4 of turn;
- For specific application in transformers / electric radiators with mineral oil;
- Carbon steel SAE 1020 (ASTM A 216 GR WCB); AISI 304 stainless steel (ASTM A 351 GR CF8), AISI 316 (ASTM A 351 GR CF8M) - laminated or investment casting and other alloys;
- Working pressure / temperature: 1 - 2 Kgf / cm² [14 - 28 PSI] / -34 °C to 120 °C ;
- For working with mineral oil metal seal;
- The valve has a local position indicator that allows checking whether the valve is open or closed, as well as locking in both positions.

STANDARDS:

- Construction: Micromazza Standard;
- Face-to-face: Micromazza pattern;
- Wafer model: For mounting between flanges with drilling according to DIN EN 1092-1 / PN-10/16;
- Test: Test with oil insulation at 90 °C and test pressure of 1 kgf / cm² for 1 hour; disc - permissible leakage defined by the manufacturer according to inner diameter (Di) x 0,08 = leak rate expressed in ml / h without applicable standard / axial total watertight;
- Flat face end (FF), large groove face (LGF) or customer request.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula mariposa wafer;
- Pasaje total;
- Obturador (disco) concéntrico;
- Cuerpo oblea;
- Sellado del tipo metal x metal;
- Puede ser accionado manualmente por palanca con 1/4 de giro;
- Para aplicación específica en transformadores / radiadores eléctricos con aceite mineral;
- En acero al carbono SAE 1020 (ASTM A 216 GR WCB); acero inoxidable AISI 304 (ASTM A 351 GR CF8), AISI 316 (ASTM A 351 GR CF8M) - laminado o microfundido y otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura: 1 - 2 Kgf / cm² [14 - 28 PSI] / -34 °C a 120 °C ;
- Para trabajo con aceite mineral sellado metálico;
- La válvula tiene un indicador de posición local que permite comprobar si la válvula está abierta o cerrada, así como el bloqueo en ambas posiciones.

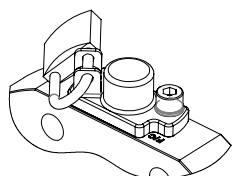
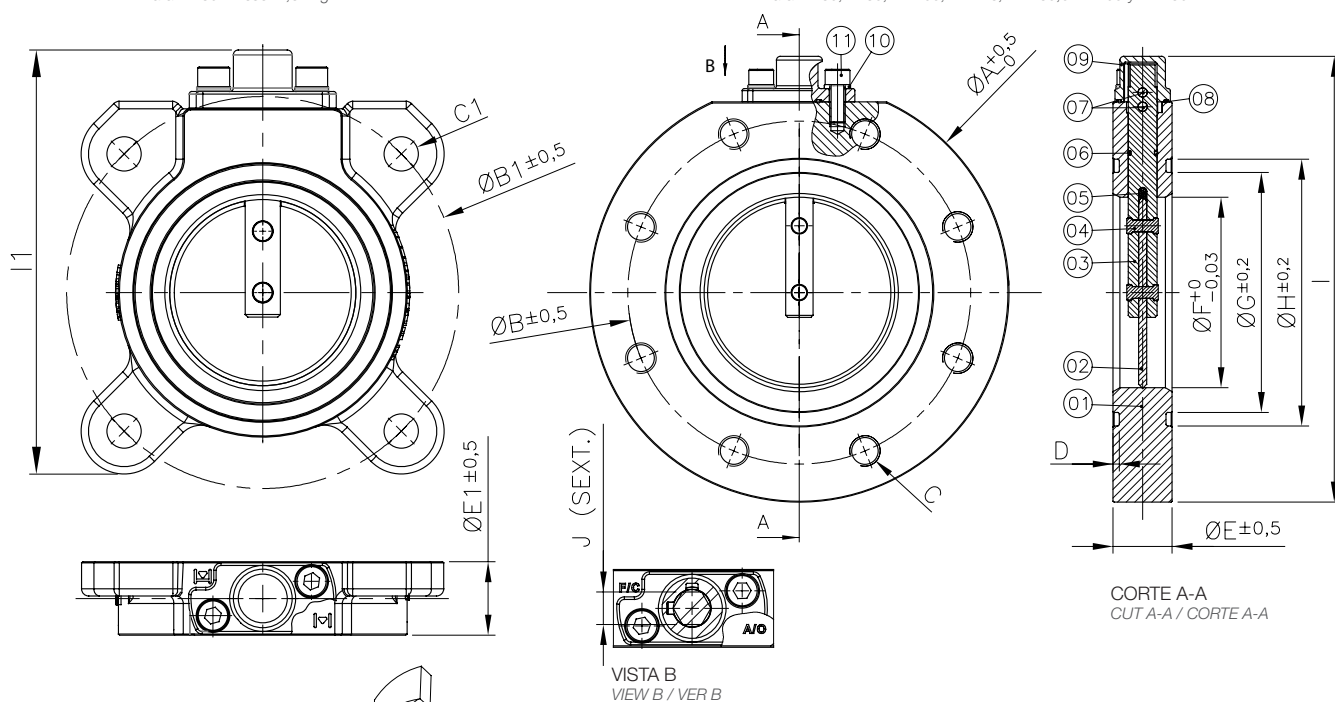
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: Patrón Micromazza;
- Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Modelo Wafer: Para montaje entre bridas con taladrado según DIN EN 1092-1 / PN-10/16;
- Prueba: Prueba con aceite aislante a 90 °C y presión de prueba de 1 kgf / cm² por 1 hora;
- - disco - fuga admisible definido por el fabricante según diámetro interno paso (Di) x 0,08 = tasa de fuga expresada en ml / h sin norma aplicable / eje total estanque;
- Extremo plano plano (FF), gran ranura cara (LGF) o según la solicitud del cliente.



*Para DN80 - Peso: 2,52 kg
 *For DN80 - Weight: 2.52 kg
 *Para DN80 - Peso: 2,52 kg

*Para DN50, DN80, DN100, DN125, DN150, 0 DN200 e DN250
 *For DN50, DN80, DN100, DN125, DN150, 0 DN200 and DN250
 *Para DN50, DN80, DN100, DN125, DN150, 0 DN200 y DN250.



*Trava para cadeado fornecido conforme solicitação.
 *Latch lock supplied under request.
 *Traba de bloqueo conforme sollicitación.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | DISCO / DISC / DISCO |
| 03 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 04 | REBITE / RIVET / REBITE |
| 05 | INSERTO* / INSERT* / INSERTO* |
| 06 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 07 | PINO BATENTE / PINE STOPPED / PINO BATENTE |
| 08 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 09 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 10 | ARRUELA DE PRESSÃO / LOCK WASHER / ARRUELA DE PRESIÓN |
| 11 | PARAFUSO ALLEN / ALLEN SCREW / PARAFUSO ALLEN |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|------------------|-------|-------|-------|---------------------------|--------------------|---------------------------|--------------------|-----|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|----|---------------------------------------|
| VÁLVULA BORBOLETA - PASSAGEM PLENA BUTTERFLY VALVE - FULL BORE / VÁLVULA MARIPOSA - PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | ØA | ØB | ØB1 | C | | C1 | | D | E | E1 | ØF | ØG | ØH | I | I1 | J | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | Rosca Thread/ Rosca | Qt. Qt./ Ct. | Rosca Thread/ Rosca | Qt. Qt./ Ct. | | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 165,0 | 125,0 | - | M16X2 | 4 | - | - | 3,2 | 25,0 | - | 50,0 | 76,0 | 90,0 | 183,0 | - | 12 | 3,8 |
| 3" | 80 | 200,0 | 160,0 | 160,0 | M16X2 | 8 | M16X2 | 4 | 3,2 | 31,0 | 30,0 | 80,0 | 111,0 | 126,0 | 216,0 | 173,0 | 12 | 6,3 |
| 4" | 100 | 220,0 | 180,0 | - | M16X2 | 8 | - | - | 3,2 | 31,0 | - | 100,0 | 126,0 | 140,0 | 234,0 | - | 13 | 7,2 |
| 5" | 125 | 250,0 | 210,0 | - | M16X2 | 8 | - | - | 3,2 | 31,0 | - | 125,0 | 148,0 | 162,0 | 264,0 | - | 13 | 9,0 |
| 6" | 150 | 285,0 | 240,0 | - | M20X2,5 | 8 | - | - | 3,2 | 31,0 | - | 150,0 | 176,0 | 190,0 | 299,0 | - | 13 | 11,3 |
| 8" | 200 | 340,0 | 295,0 | - | M20X2,5 | 8 | - | - | 4,7 | 42,0 | - | 203,0 | 238,0 | 257,3 | 370,0 | - | 20 | 20,2 |
| 10" | 250 | 395,0 | 350,0 | - | M20X2,5 | 12 | - | - | 5,2 | 42,0 | - | 250,0 | 290,0 | 311,4 | 427,5 | - | 20 | 25,4 |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

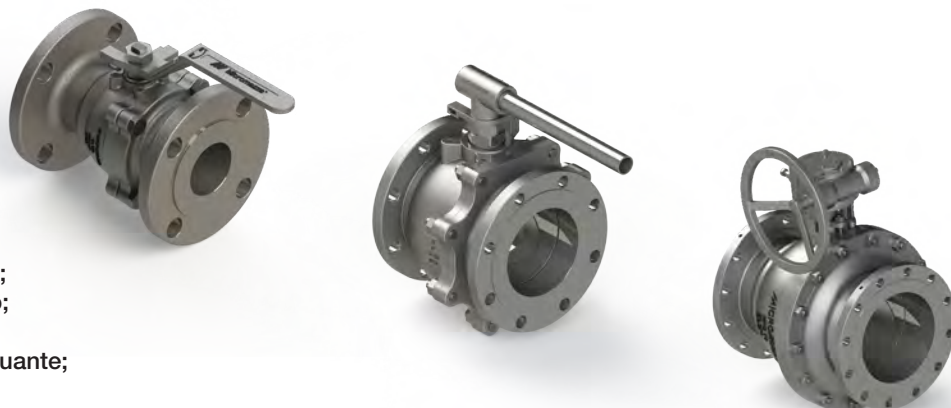
Split-Body Ball Valve/ Válvula Esfera Dividida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 201

201 Series / Serie 201



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático e elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34 / API 6D / ISO 17292;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: ISO 5208 / API 598.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever or gearbox), pneumatic and electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34 / API 6D / ISO 17292;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Ends: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: ISO 5208 / API 598.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera dividida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se suministra con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción) neumático y eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremos con bridas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido, fundido u otras uniones-aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

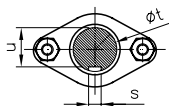
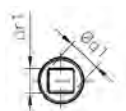
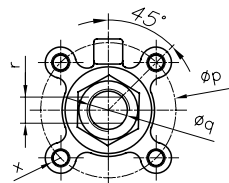
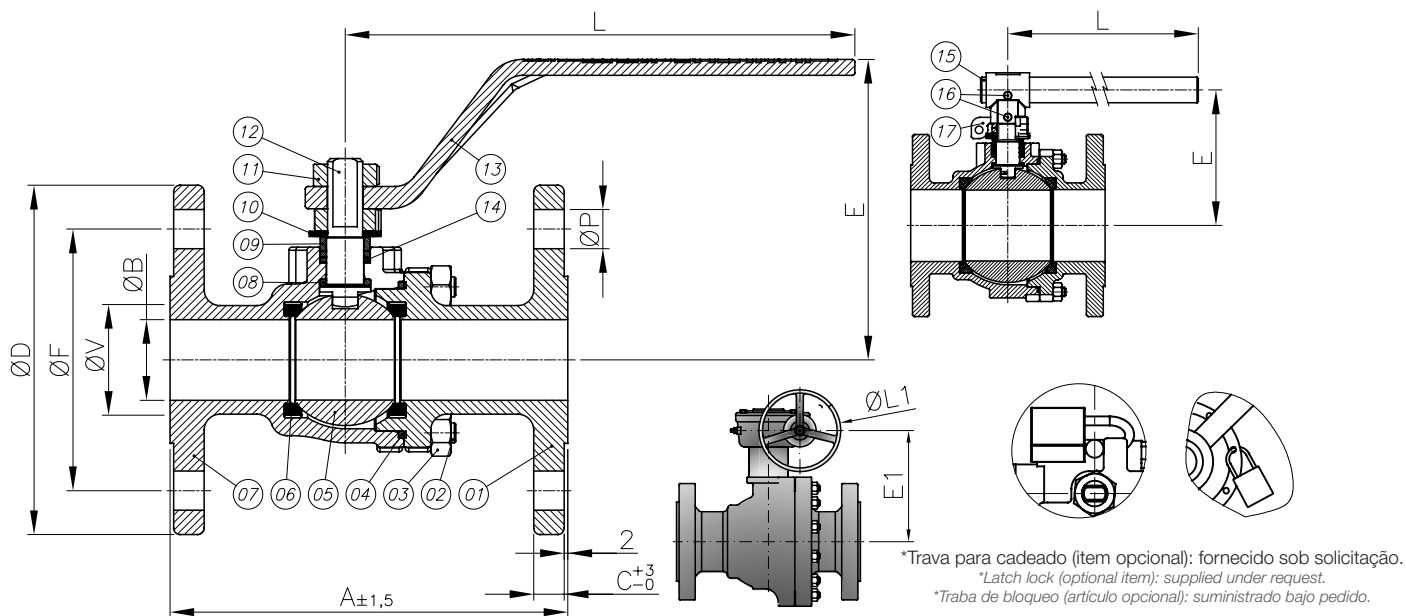
- Construcción: ASME B16.34 / API 6D / ISO 17292;
- Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión: ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: ISO 5208 / API 598.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 05 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* / ANEL DE BRONZE (***) / BRASS RING (***) / ANILLO DE BRONCE (***) |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 13 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 14 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 15 | TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |
| 16 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 17 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición
(**) Disponível para/ Available for/ Disponible para: DN80, DN100, DN150, DN200 and DN250.
(***) Disponível para/ Available for/ Disponible para: DN250.





| DN / BASE ISO 5211 - DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | | | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | 15 | 20 | 25 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 |
| p | 30,0 | 36,0 | 36,0 | 42,0 | 42,0 | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 125,0 | 125,0 | 70,0 |
| q | 9,5 | 9,5 | 11,1 | 14,0 | 14,0 | 18,0 | 18,0 | 22,0 | - | - | - |
| q1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 37,0 | 37,0 | 37,0 |
| r | 5,65 | 5,65 | 8,0 | 8,9 | 8,9 | 12,0 | 12,0 | 15,0 | - | - | - |
| r1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 31,6 | 31,6 | 31,6 |
| s | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 14,0 |
| t | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 50,0 |
| u | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 44,5 |
| x | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 | M6x1,0 Prof. 9 Depth. 9 | M6x1,0 Prof. 9 Depth. 9 | M8x1,25 Prof. 12 Depth. 12 | 7/16"x14 Prof. 15 Depth. 15 | 7/16"x14 Prof. 17 Depth. 17 | M12x1,75 Prof. 17 Depth. 17 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de acessórios, com exceção para tamanho DN15.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for accessories installation, except for size DN15.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación de accesorios, con excepción de tamaño DN15.

*Demais informações sob consulta./ *More information on request./ *Más información bajo petición.

*DN 125 não possui base para acoplamento./ *DN 125 does not have a base for coupling./ *DN 125 no tiene estación de acoplamiento.

DIMENSÕES - PESOS

DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

BIPARTIDA PASSAGEM PLENA

SPLIT-BODY FULL BORE / DIVIDIDA PASAJE TOTAL

| DN / DN / DN | | | | | | | | | | | | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Box (kg) / Peso (kg) con Caja | |
|-------------------------------|------------------|--------------------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|--|-------------------------|---|-------------------------|
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | L | L1 | ØV | Diâm. Furos Holes Di- ameter / Cantidad agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | | | |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 13,0 | 8,0 | 90,0 | 71,0 | - | 60,3 | 145,9 | - | - | 15,9 | 04 | 1,40 | - | - | - |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 19,1 | 8,9 | 100,0 | 75,0 | - | 69,9 | 145,9 | - | - | 15,9 | 04 | 1,80 | - | - | - |
| 1" | 25 | 127,0 | 25,4 | 9,6 | 110,0 | 94,6 | - | 79,4 | 160,5 | - | - | 15,9 | 04 | 2,50 | - | - | - |
| 1.1/2" | 40 | 165,0 | 38,1 | 12,7 | 127,0 | 108,8 | - | 98,4 | 160,5 | - | - | 15,9 | 04 | 5,20 | - | - | - |
| 2" | 50 | 178,0 | 51,0 | 14,5 | 150,0 | 118,6 | - | 120,7 | 187,0 | - | - | 19,0 | 04 | 7,30 | - | - | - |
| 2.1/2" | 65 | 190,0 | 63,5 | 15,9 | 180,0 | 120,0 | - | 139,7 | 205,0 | - | - | 19,0 | 04 | 11,50 | - | - | - |
| 3" | 80 | 203,0 | 76,2 | 17,5 | 190,0 | 132,8 | - | 152,4 | 377,0 | - | - | 19,0 | 04 | 15,20 | - | - | - |
| 4" | 100 | 229,0 | 100,5 | 22,5 | 230,0 | 155,5 | - | 190,5 | 477,0 | - | - | 19,0 | 08 | 26,50 | - | - | - |
| 5" | 125 | 267,0 | 127,0 | 23,9 | 255,0 | 200,0 | - | 215,9 | 515,0 | - | - | 22,2 | 08 | 35,0 | - | - | - |
| 6" | 150 | Curto short/ corto | 152,4 | 23,9 | 280,0 | 243,7 | 281,1 | 241,3 | 950,0 | 250,0 | - | 22,2 | 08 | Curto short/ corto | Longo long/ largo | Curto short/ corto | Longo long/ largo |
| | | 267,0 | | | | | | | | | | | | 67,0 | 80,0 | 90,0 | 110,0 |
| *6"x5" | 150 | 267,0 | 127,0 | 23,9 | 280,0 | 210,0 | - | 241,3 | 515,0 | - | 150,0 | 22,2 | 08 | 43,00 | - | - | - |
| 8" | 200 | 457,2 | 203,2 | 26,7 | 345,0 | 284,2 | 326,6 | 298,5 | 950,0 | 350,0 | - | 22,2 | 08 | 130,0 | - | - | - |
| 10" | 250 | 533,0 | 252,0 | 28,6 | 405,0 | 364,0 | 381,8 | 362,0 | 950,0 | 350,0 | - | 25,4 | 12 | 215,0 | - | - | - |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve/ Válvula Esfera Dividida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 202

202 Series / Serie 202



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas Emissões Fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient or metal/metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever or gearbox), pneumatic and electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Binding Flanges: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera dividida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se suministra con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático y eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremos con bridas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido, fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34.
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

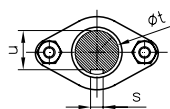
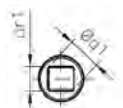
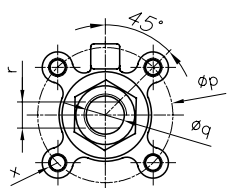
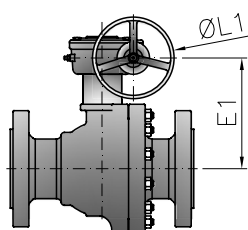
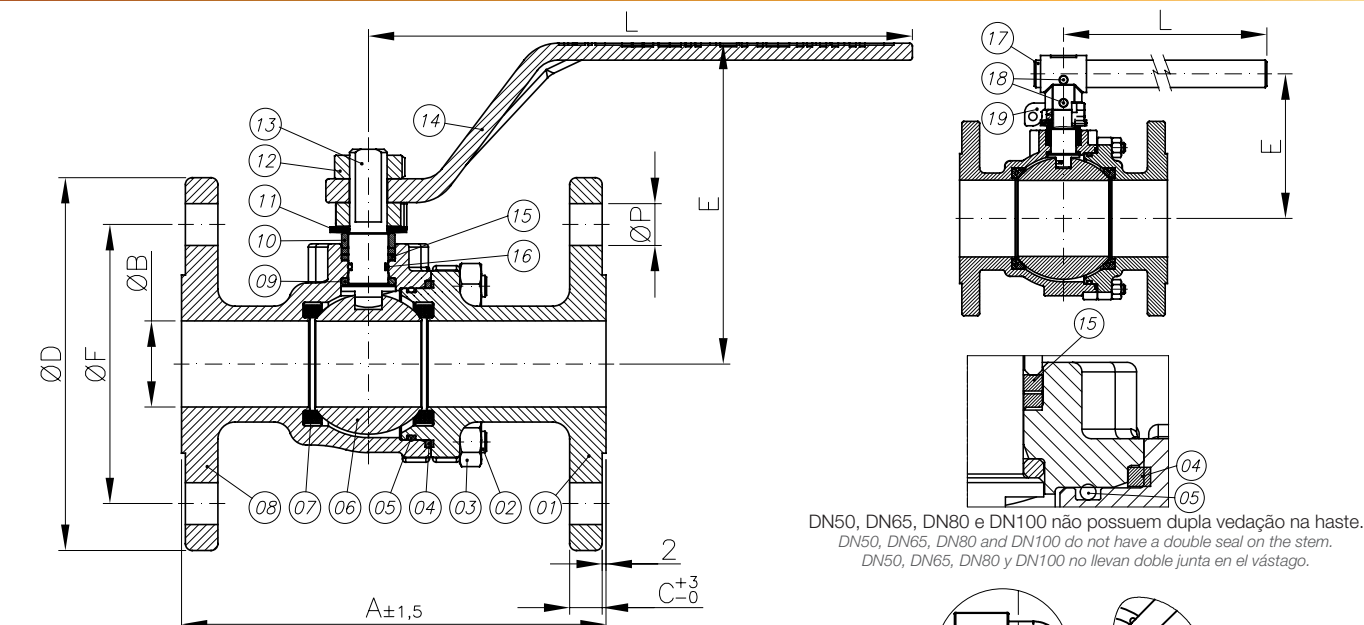
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME B16.10;
- Bridas de conexión: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 05 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 06 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 07 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 08 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 09 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 10 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 11 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 15 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 16 | O'RING* / O'RING* / O'RING* |
| 17 | TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |
| 18 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 19 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| *Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición (**) Disponível para/Available for / Disponible para: DN80, D100, D150, D200, DN 250. | |





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DN / BASE ISO 5211 - DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | | | | | |
|---|--|--|--|--|--|---|---|---|--|--|---|
| | 15 | 20 | 25 | 40 | 50 | 65 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 |
| p | 30,0 | 36,0 | 36,0 | 42,0 | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 | 102,0 | 102,0 | 125,0 |
| q | 9,5 | 9,5 | 11,1 | 14,0 | 18,0 | 18,0 | - | - | - | - | - |
| q1 | - | - | - | - | - | - | 19,0 | 19,0 | 35,0 | - | 36,5 |
| r | 5,65 | 5,65 | 8,0 | 8,8 | 12,0 | 12,0 | 15,0 | 15,0 | - | - | - |
| r1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 26,0 | - | 31,6 |
| s | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 10,0 | 14,0 |
| t | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 50,0 | 50,0 |
| u | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 41,2 | 44,5 |
| x | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | 1/4"x20 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | 5/16"x18 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | 5/16"x18 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | 5/16"x18 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 | M12x1,75 Prof. 17 Depth. 17 Prof. 17 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de acessórios, com exceção para tamanho DN15.
 *Base manufactured to ISO 5211 Standard, for accessories installation, except for size DN15.
 *Base conforme norma ISO 5211 para instalación del accesorios, con excepción de tamaño DN15.
 *Demais informações sob consulta. / *More information on request. / *Más información bajo petición.

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT-BODY FULL BORE / DIVIDIDA PASAJE TOTAL

| DN / DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | L | L1 | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca | Peso (kg) c/ Caixa. Weight with Box (kg) / Peso (kg) con Caja |
|-------------------------------|------------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|---|---|
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 13,0 | 8,0 | 90,0 | 71,0 | - | 60,3 | 145,9 | - | 15,9 | 04 | 1,30 | - |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 19,1 | 8,9 | 100,0 | 75,0 | - | 69,9 | 145,9 | - | 15,9 | 04 | 1,80 | - |
| 1" | 25 | 127,0 | 25,4 | 9,6 | 110,0 | 94,6 | - | 79,4 | 160,5 | - | 15,9 | 04 | 2,50 | - |
| 1.1/2" | 40 | 165,0 | 38,1 | 12,7 | 127,0 | 108,8 | - | 98,6 | 160,5 | - | 15,9 | 04 | 5,20 | - |
| 2" | 50 | 178,0 | 50,0 | 14,5 | 150,0 | 112,4 | - | 120,7 | 252,4 | - | 19,0 | 04 | 8,60 | - |
| 2.1/2" | 65 | 190,0 | 65,0 | 15,9 | 178,0 | 119,8 | - | 139,7 | 253,2 | - | 19,0 | 04 | 14,3 | - |
| 3" | 80 | 203,0 | 75,0 | 18,5 | 190,0 | 150,6 | - | 152,4 | 377,0 | - | 19,0 | 04 | 17,10 | - |
| 4" | 100 | 229,0 | 101,0 | 22,4 | 230,0 | 170,0 | - | 190,5 | 477,0 | - | 19,0 | 08 | 28,60 | - |
| 6" | 150 | 394,0 | 152,4 | 23,9 | 280,0 | 308,7 | 310,8 | 241,3 | 955,0 | 350,0 | 22,2 | 08 | 61,30 | 80,00 |
| 8" | 200 | 457,0 | 203,2 | 27,0 | 345,0 | 315,0 | 330,6 | 298,5 | 955,0 | 350,0 | 22,2 | 08 | 120,0 | 150,00 |
| 10" | 250 | 533,0 | 252,0 | 28,6 | 405,0 | 364,0 | 381,8 | 362,0 | 955,0 | 350,0 | 25,4 | 12 | 215,0 | 250,00 |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

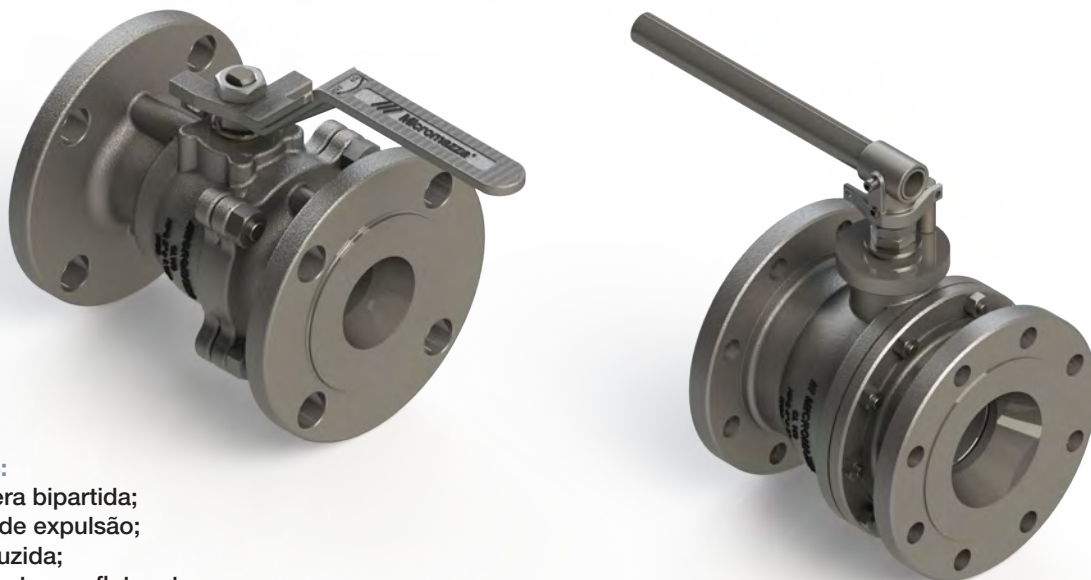
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 203

203 Series / Serie 203



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de explosão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10, padrão longo;
- Extremidades: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D / ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas Emissões Fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient or metal/metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever or gearbox), pneumatic and electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10, long pattern;
- Binding Flanges: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 6D / ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

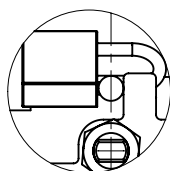
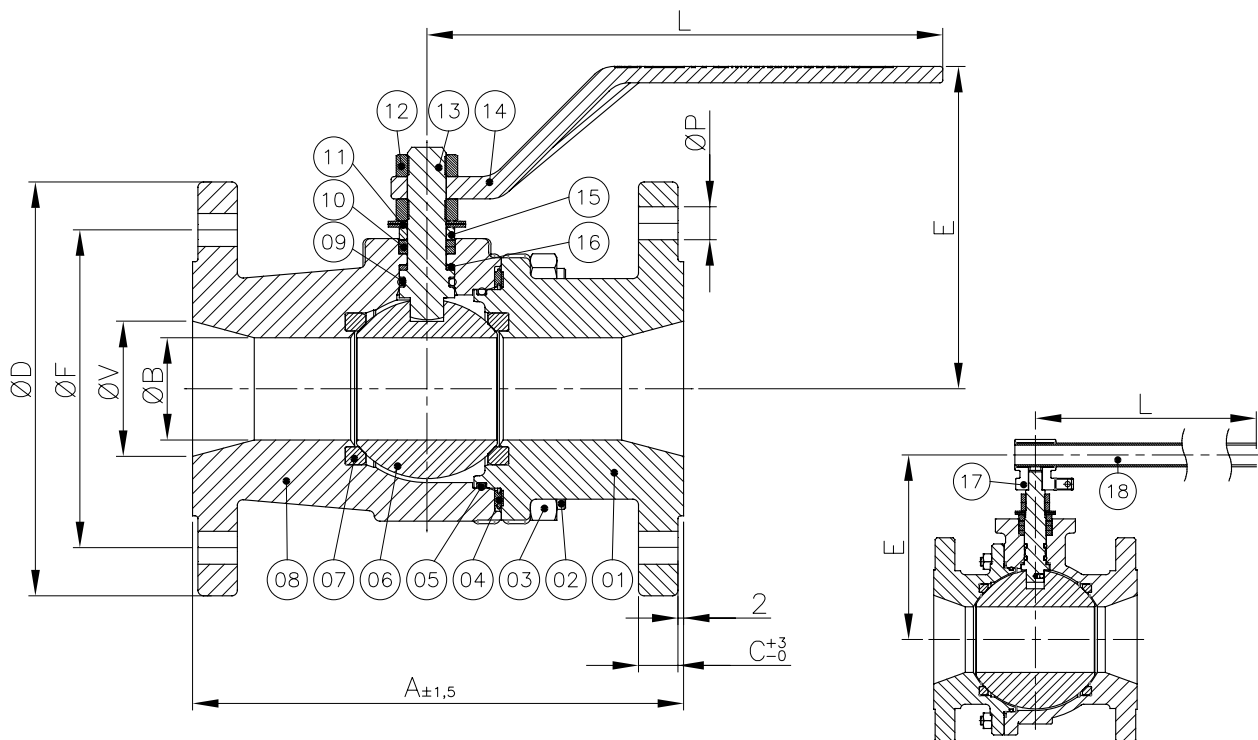
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera dividida;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se suministra con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático y eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremos con bridas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido, fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34.
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34 / API 6D / ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME B16.10, patrón largo;
- Bridas de conexión: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 6D / ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 07 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 08 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 09 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 16 | ANEL / RING / ANILLO |
| 17 | SUPORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 18 | TUBO - ALAVANCA / TUBE - LEVER / TUBO - PALANCA |

*Disponível para reposição;
 *Available for replacement / *Disponible para reposición;
 (**)Disponível para reposição.
 (**) Available for DN 100x80 / (**) Disponible para DN 100x80.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|---|
| BIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA SPLIT-BODY REDUCED BORE / BIPARTIDA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 2"x1 1/2" | 50x40 | 178,0 | 37,0 | 14,3 | 150,0 | 116,9 | 120,7 | 187,0 | 49,0 | 19,1 | 04 | 10,0 |
| 3"x2" | 80x50 | 203,0 | 49,0 | 17,5 | 190,0 | 124,2 | 152,4 | 252,4 | 74,0 | 19,1 | 04 | 20,0 |
| *4"x3" | 100x80 | 229,0 | 74,0 | 22,4 | 229,0 | 208,0 | 190,5 | 477,0 | 100,0 | 19,1 | 08 | 41,0 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

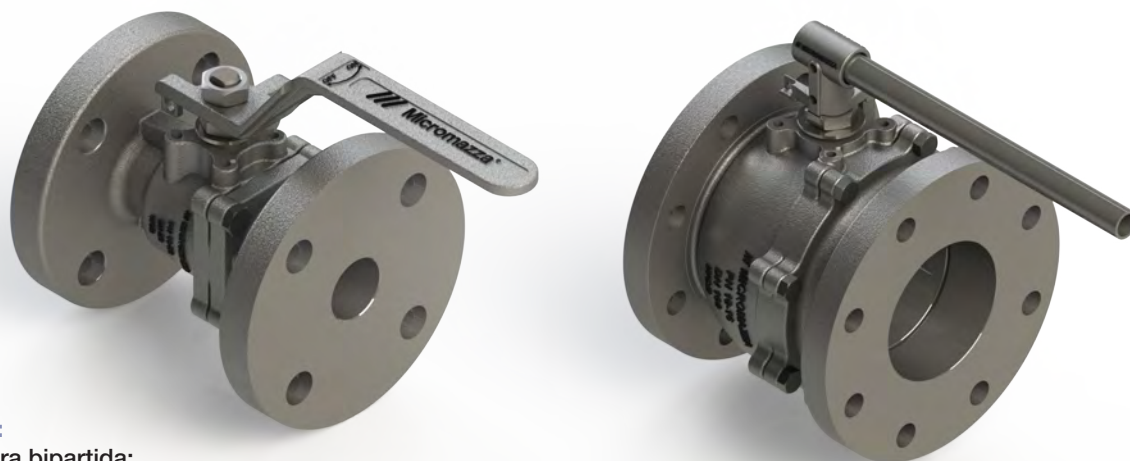
Split-Body Ball Valve/ Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - PN10-25 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - PN10-25 - Full Bore / Montaje Flotante - PN10-25 - Pasaje Total

SÉRIE 204

204 Series / Serie 204



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, atuador pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) - microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- DN80 fornecido com 4 ou 8 furos, conforme solicitação do cliente;
- DN15 a DN40: atendimento PN10 a PN25;
- DN50 a DN100: atendimento PN10 a PN16;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME/ANSI B16.34;
- Face-a-face: DIN 3202 - PART 1 - F4;
- Flanges de Ligação: espessura e furação conforme DIN EN 1092-1 PN10-25;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, face lisa e sem ranhuras, acabamento máximo de 63µin (padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 17292;

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic and electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged Ends:
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- DN80 supplied with 4 or 8 holes, as per customer request;
- DN15 to DN40: service PN10 to PN25;
- DN50 to DN100: service PN10 to PN16;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D / ASME/ASME B16.34;
- Face-to-face: DIN 3202 - PART 1 - F4;
- Connection Flanges: thickness and drilling according to DIN EN 1092-1 PN10-25;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, smooth face and without grooves, maximum finish of 63µin (delivery standard), or as per customer's request;
- Test Standard: API 6D, ISO 17292.

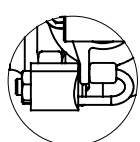
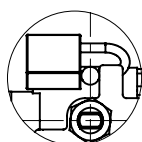
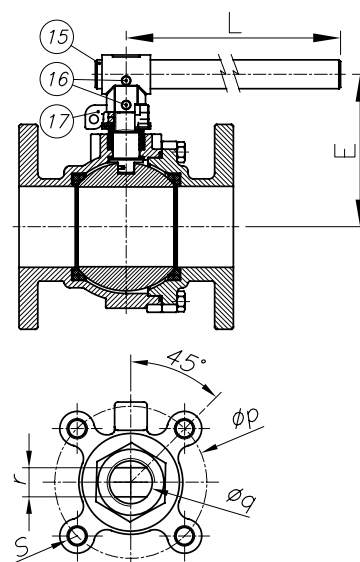
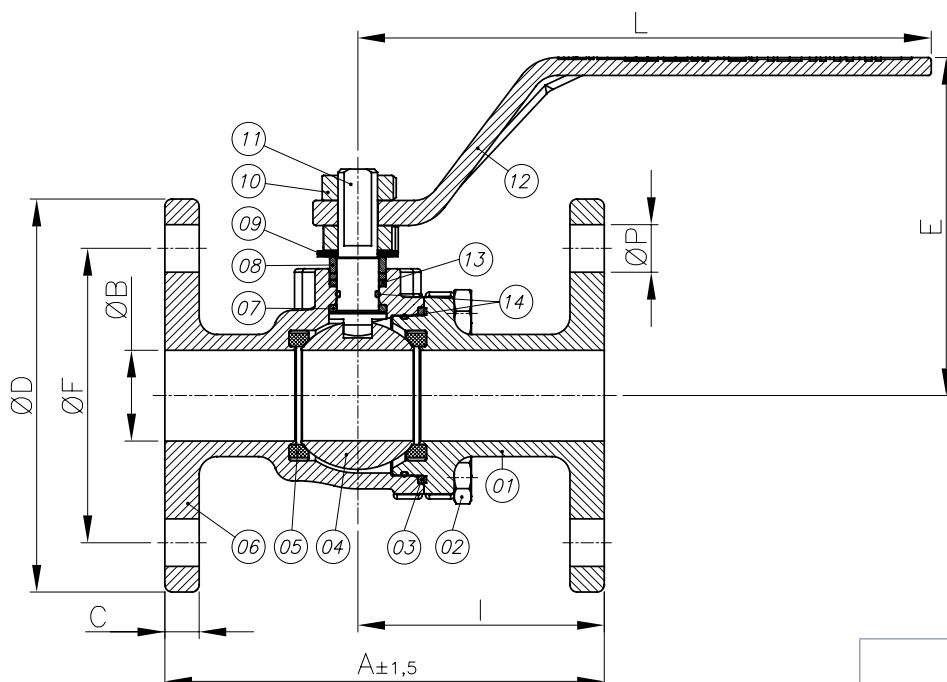
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera dividida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se suministra con accionamiento manual, neumático y eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido, fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34.
- DN80 suministrado con 4 u 8 agujeros, según pedido del cliente;
- DN15 a DN40: servicio PN10 a PN25;
- DN50 a DN100: servicio PN10 a PN16;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D / ASME/ASME B16.34;
- Cara a cara: DIN 3202 - PART 1 - F4;
- Bidas de conexión: espesor y taladrado según DIN EN 1092-1 PN10-25;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, cara lisa y sin ranuras, acabado máximo de 63µin (estándar), o según solicitud del cliente.
- Norma de prueba: API 6D, ISO 17292.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|
| | 15 | 20 | 25 | 40 | 50 | 80 | 100 |
| p | 30,0 | 36,0 | 36,0 | 42,0 | 42,0 | 50,0 | 70,0 |
| q | 9,5 | 9,5 | 11,1 | 14,0 | 14,0 | 18,0 | 22,0 |
| r | 5,65 | 5,65 | 8,0 | 8,8 | 8,8 | 12,0 | 14,0 |
| s | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M6x1 Prof. 9 Depth. 9 Prof. 9 | M8x1,25 Prof. 12 Depth. 12 Prof. 12 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador, com exceção para tamanho DN15.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation, except for size DN15.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador, con excepción de tamaño DN15.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PARAFUSO SEXTAVADO / HEX SCREW / TORNILLO HEXAGONAL |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|---|
| 12 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 13 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 14 | O-RING* / O-RING* / O-RING* |
| 15 | TUBO - ALAVANCA(**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |
| 16 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA(**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 17 | SUPORTE(**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición (**)Disponível para DN80 e DN100 (**)Available for DN80 and DN100 / (**)Disponible para DN80 y DN100 | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|---|
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT - BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | I | L | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 1/2" | 15 | 115,0 | 13,0 | 14,0 | 95,0 | 71,0 | 65,0 | 67,5 | 146,0 | 14,0 | 04 | 1,9 |
| 3/4" | 20 | 120,0 | 19,1 | 16,0 | 105,0 | 75,0 | 75,0 | 71,5 | 146,0 | 14,0 | 04 | 2,7 |
| 1" | 25 | 125,0 | 25,4 | 16,0 | 115,0 | 95,0 | 85,0 | 69,0 | 160,5 | 14,0 | 04 | 3,4 |
| 1.1/2" | 40 | 140,0 | 38,1 | 18,0 | 150,0 | 108,8 | 110,0 | 75,0 | 160,5 | 18,0 | 04 | 6,7 |
| 2" | 50 | 150,0 | 50,8 | 20,0 | 165,0 | 119,0 | 125,0 | 94,0 | 187,0 | 18,0 | 04 | 9,4 |
| 3" | 80 | 180,0 | 76,2 | 20,0 | 200,0 | 134,0 | 160,0 | 101,5 | 377,0 | 18,0 | 04 / 08 | 16,3 |
| 4" | 100 | 190,0 | 101,6 | 22,0 | 220,0 | 156,0 | 180,0 | 104,5 | 477,0 | 18,0 | 08 | 24,6 |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

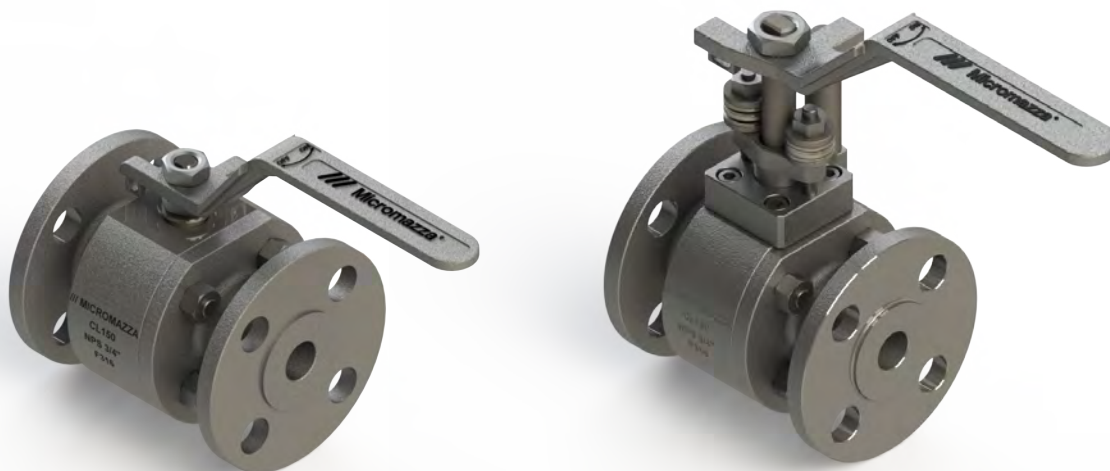
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 210

210 Series / Serie 210



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 105, aço inox ASTM A 182 GR F304 (SS304), ASTM A 182 GR F316 (SS316), ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Teste complementar: Fire-Safe ISO 10497; Baixas Emissões Fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Split ball valve;
- Stem the expulsion of proof;
- Full passage;
- Floating ball;
- Sealing: Resilient or metal x metal
- Lever-driven 1/4 turn;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Flanged ends;
- Carbon steel ASTM A 105, stainless steel ASTM A 182 GR F304 (SS304), ASTM A 182 GR F316 (SS316), or other forged alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-to-face: ASME B16.10, long standard;
- Ends: ASME / ANSI B16.5 Flanged CL150;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard of delivery), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 6D / ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

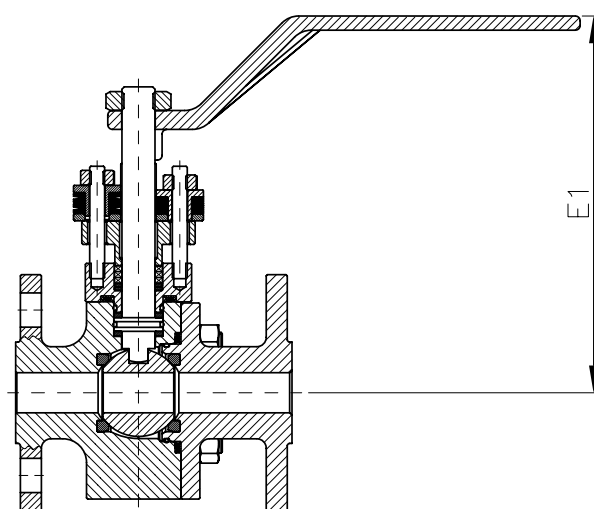
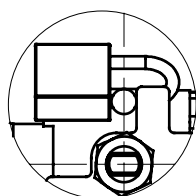
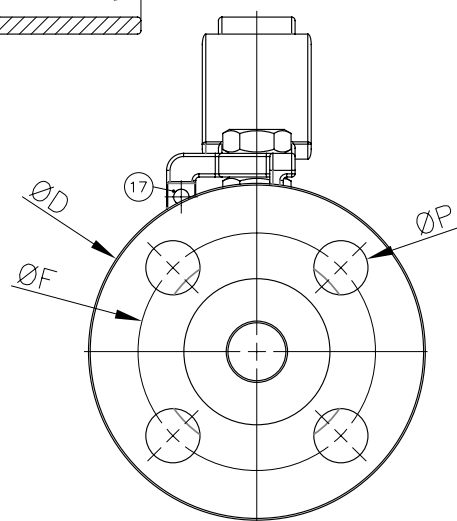
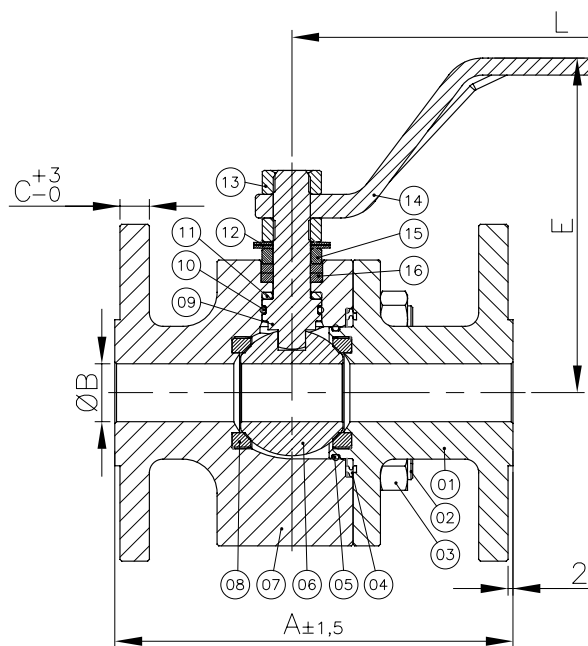
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera dividida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 105, acero inoxidable ASTM A 182 GR F304 (SS304), ASTM A 182 GR F316 (SS316), y otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34.
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34, ISO 17292;
- Cara a cara: ASME B16.10, patrón largo;
- Bridas de conexión: ASME / ANSI B16.5 CL150;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 6D / ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Modelo para baixa emissão fugitiva.

*Model for low fugitive emission.

*Modelo para bajas emisiones fugitivas.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 07 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 10 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 11 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | BATENTE / STOPPED/ BATENTE |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|--|--|--|
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | *E | E1 | ØF | L | ØP | | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 13,0 | 8,0 | 90,0 | - | 127,7 | 60,3 | 145,9 | 15,9 | 04 | - |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 17,0 | 8,6 | 100,0 | 98,30 | 159,5 | 69,8 | 160,5 | 15,9 | 04 | - |
| 1" | 25 | 127,0 | 24,0 | 9,6 | 110,0 | - | 163,5 | 79,4 | 187,0 | 15,9 | 04 | - |
| 1.1/2" | 40 | 165,0 | 37,0 | 12,7 | 125,0 | 117,9 | 177,8 | 98,4 | 187,0 | 15,9 | 04 | - |

*Demais dimensões sob consulta.

*Other dimensions on request / *Otras dimensiones bajo pedido.

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

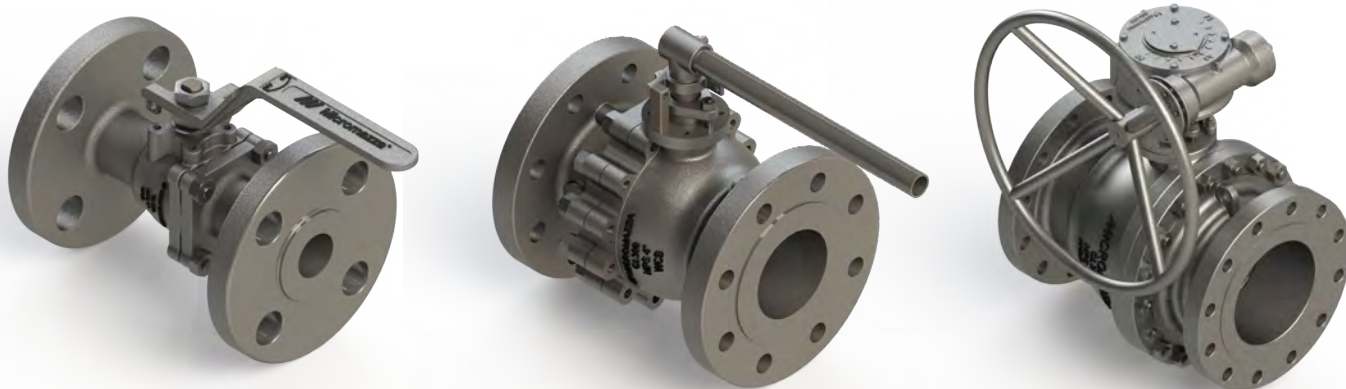
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 212

212 Series / Serie 212



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico.
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

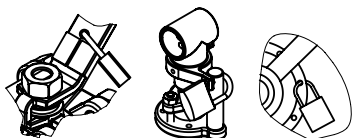
- Construction: API 6D, ASME B16.34;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request;
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598.

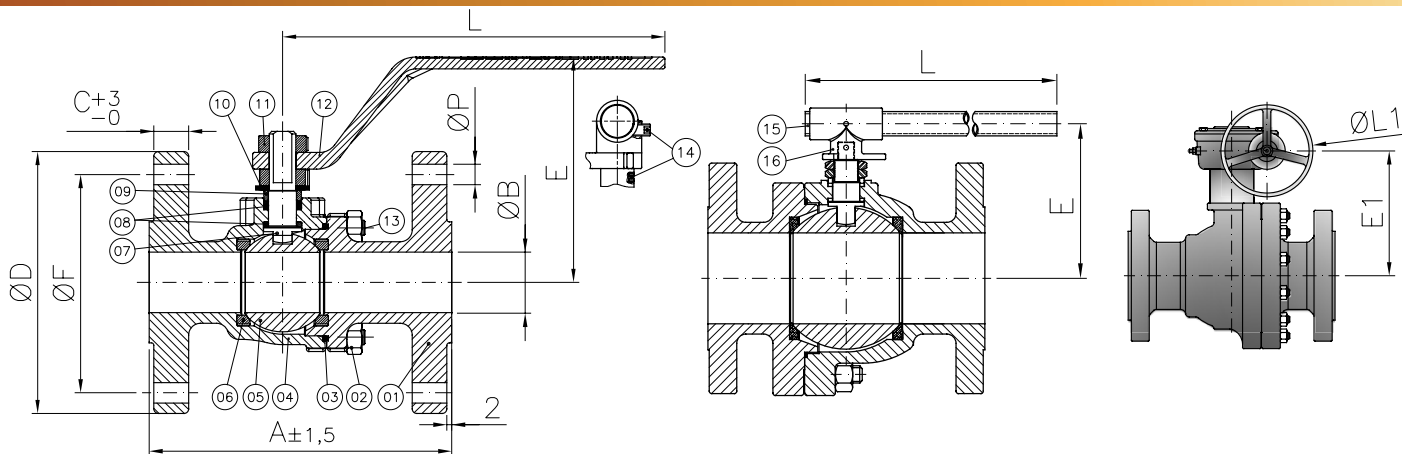


*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.





| DN / BASE ISO 5211- DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | | | | |
|--|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| | 15 | 20 | 25 | 40 | 50 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 |
| p | 30,0 | 36,0 | 36,0 | 42,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 | 125,0 | 125,0 | 140,0 |
| q | 9,5 | 9,5 | 11,1 | 14,0 | - | - | - | - | - | - |
| q1 | - | - | - | - | 18,9 | 24,0 | 24,0 | 37,0 | - | - |
| r | 5,65 | 5,65 | 8,0 | 8,9 | - | - | - | - | - | - |
| r1 | - | - | - | - | 15,5 | 19,0 | 19,0 | 31,6 | - | - |
| s | - | - | - | - | - | - | - | - | 10,0 | 14,0 |
| t | - | - | - | - | - | - | - | - | 45,0 | 50,0 |
| u | - | - | - | - | - | - | - | - | 41,0 | 41,8 |
| x | M5x0,8 Prof. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Prof. 8 | M5x0,8 Prof. 8 Prof. 8 | M6x1,25 Prof. 10 Prof. 10 | M8x1,25 Prof. 14 Prof. 14 | M8x1,25 Prof. 14 Prof. 14 | 7/16"-14 Prof. 20 Prof. 20 | M12x1,75 Prof. 20 Prof. 20 | M16x2,0 Prof. 20 Prof. 20 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador, com exceção para tamanho DN15.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation, except for size DN15.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador, excepto tamaño DN15.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 03 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 04 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 05 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|---|
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 13 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 14 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 15 | TUBO - ALAVANCA(**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |
| 16 | SUPOORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición *Disponível para DN50 e acima. (**)Available for DN50 and above / (**)Disponible para DN50 y superior. | |

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL

| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | L | ØL1 | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) / Peso (kg) con Caja |
|----------------------------|---------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|---|--|
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | |
| 1/2" | 15 | 140,0 | 13,0 | 12,7 | 95,0 | 71,0 | - | 66,7 | 145,9 | - | 15,9 | 04 | 1,8 | - |
| 3/4" | 20 | 152,0 | 19,1 | 14,3 | 115,0 | 75,0 | - | 82,6 | 145,9 | - | 19,1 | 04 | 2,9 | - |
| 1" | 25 | 165,0 | 25,4 | 15,9 | 125,0 | 94,6 | - | 88,9 | 160,5 | - | 19,1 | 04 | 3,9 | - |
| 1.1/2" | 40 | 190,0 | 38,1 | 19,1 | 155,0 | 108,8 | - | 114,3 | 160,5 | - | 22,2 | 04 | 7,8 | - |
| 2" | 50 | 216,0 | 50,8 | 20,7 | 165,0 | 150,3 | - | 127,0 | 377,0 | - | 19,1 | 08 | 12,5 | - |
| 3" | 80 | 283,0 | 76,2 | 28,0 | 210,0 | 170,5 | - | 168,3 | 577,0 | - | 22,2 | 08 | 38,9 | - |
| 4" | 100 | 305,0 | 100,0 | 32,1 | 255,0 | 199,0 | 295,6 | 200,0 | 577,0 | 250,0 | 22,2 | 08 | 44,6 | 54,0 |
| 6" | 150 | 403,0 | 152,4 | 35,0 | 320,0 | 244,6 | 331,8 | 269,9 | 977,0 | 350,0 | 22,2 | 12 | 80,0 | 92,0 |
| 8" | 200 | 502,0 | 201,0 | 39,6 | 381,0 | - | 377,6 | 330,2 | - | 550,0 | 25,4 | 12 | - | 186,8 |
| 10" | 250 | 568,0 | 252,0 | 46,0 | 444,0 | - | 410,6 | 387,4 | - | 400,0 | 28,6 | 16 | - | 284,5 |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 232

232 Series / Series 232

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico.
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient or metal-metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/ cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

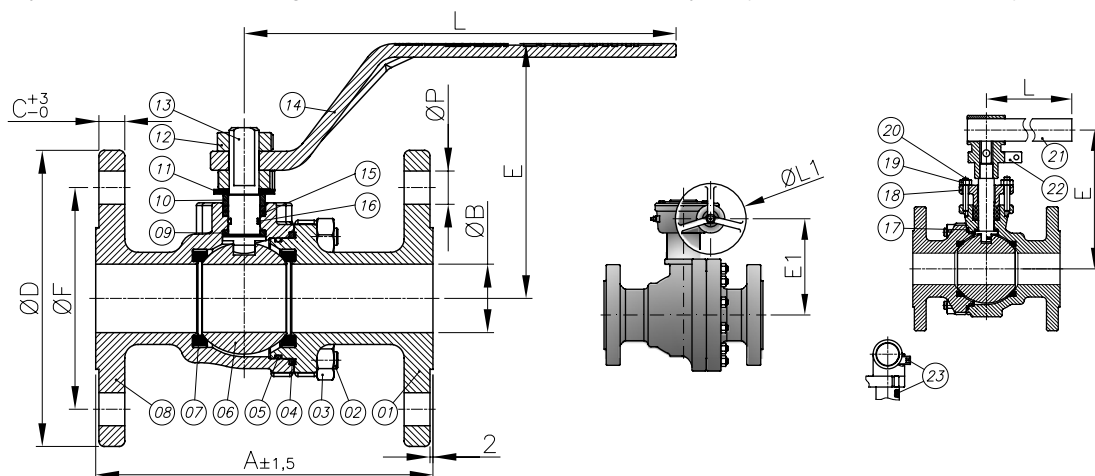
- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Design Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 233

233 Series / Serie 233



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico.
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient or metal-metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

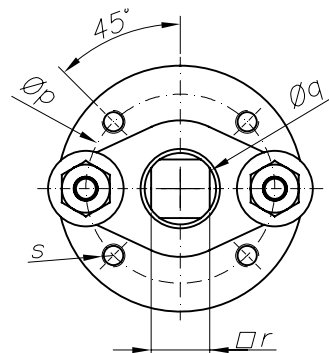
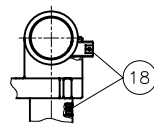
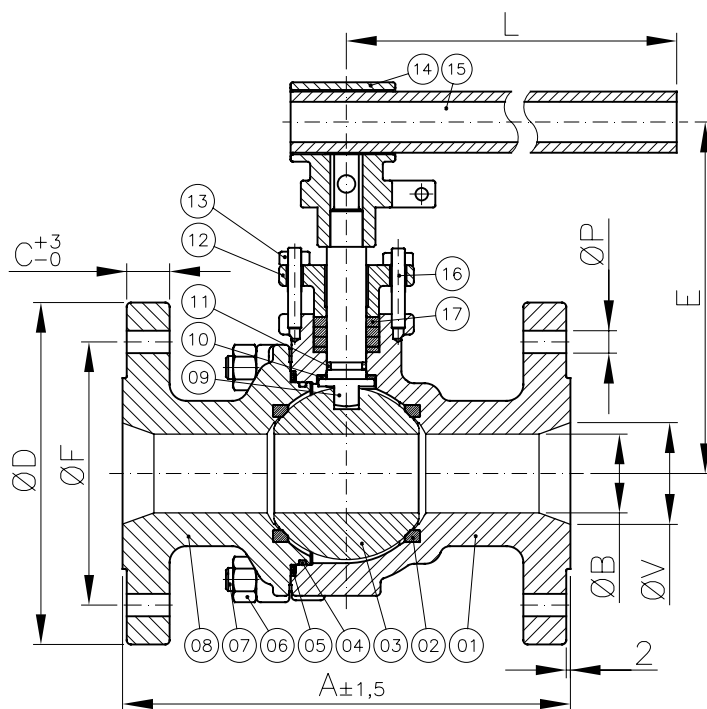
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.



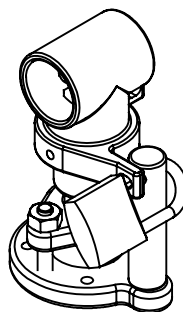


| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | |
|--|---|---|--|
| | 50 | 80 | 100 |
| p | 50 | 70 | 70 |
| q | 18,9 | 24,0 | 24,2 |
| r | 15,5 | 19,1 | 19,2 |
| s | 1/4"- 20 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | 5/16"-18 Prof. 12 Depth. 12 Prof. 12 | M8x1,25 Prof. 16 Depth. 16 Prof. 16 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 06 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 07 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 08 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 09 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 10 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|---|
| 11 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 12 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | SUORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 15 | TUBO - ALAVANCA / TUBE - LEVER / TUBO - PALANCA |
| 16 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 17 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 18 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA(**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD(**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA(**) |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|---|
| BIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA SPLIT-BODY REDUCED BORE / BIPARTIDA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 2"x 11/2" | 50x40 | 216,0 | 38,0 | 20,7 | 165,0 | 167,8 | 127,0 | 377,0 | 49,0 | 19,1 | 08 | 16,2 |
| 3"x2" | 80x50 | 283,0 | 49,0 | 28,0 | 210,0 | 188,6 | 168,3 | 477,0 | 74,0 | 22,2 | 08 | 35,3 |
| *4"x3" | 100x80 | 305,0 | 74,0 | 30,2 | 255,0 | 229,3 | 200,0 | 577,0 | 100,0 | 22,2 | 08 | 60,0 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

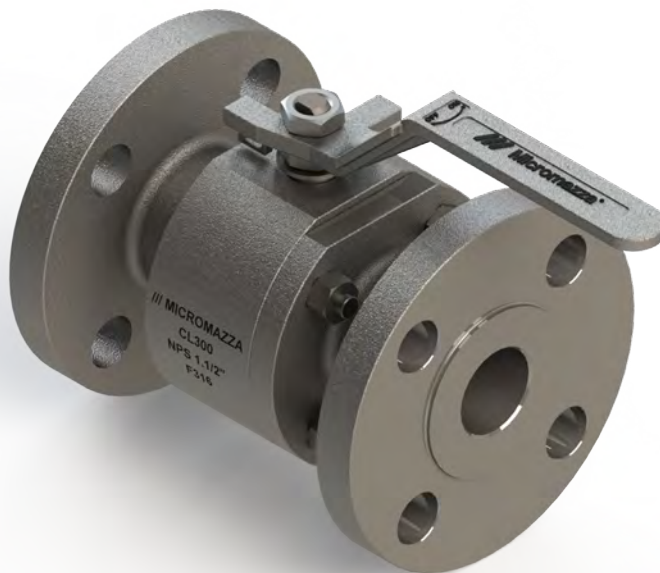
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount- CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 237

237 Series / Serie 237



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A105, aço inox ASTM A182 GR F304, ASTM A182 GR F316, ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10, padrão longo;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A105 carbon steel, ASTM A182 GR F304 (SS 304) stainless steel, ASTM A182 GR F316 (SS 316), or other forged alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10, long standard;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

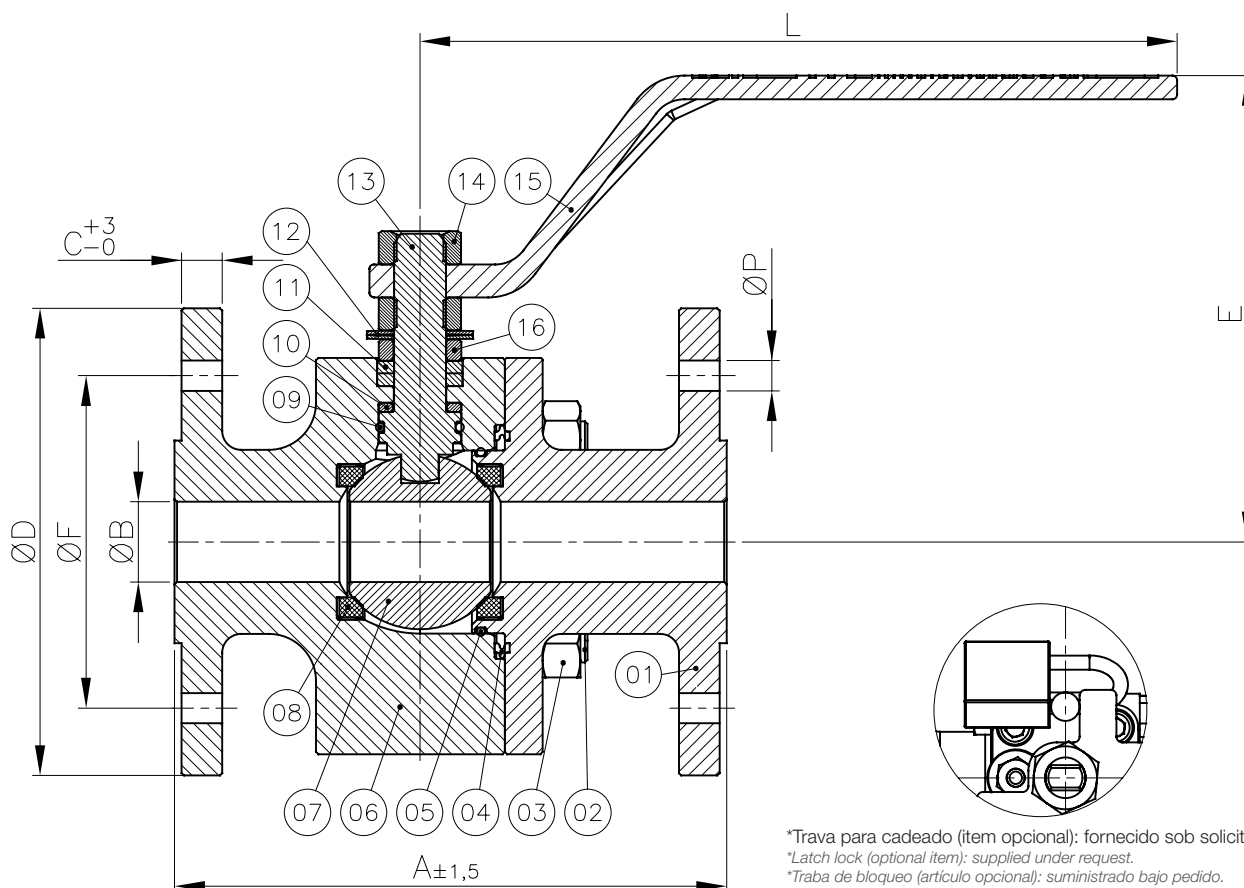
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A105; acero inoxidable ASTM A182 GR F304 (SS 304), ASTM A182 GR F316 (SS 316), u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10, patrón largo;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA ESPIRALADA**(**) / SPIRAL-SHAPED GASKET**(**) / JUNTA ESPIRALADA**(**) / |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|--|
| 10 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 11 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 16 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponibile para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØP | | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 1/2" | 15 | 140,0 | 13,0 | 12,7 | 95,0 | 86,4 | 66,7 | 145,9 | 15,9 | 04 | 3,60 |
| 3/4" | 20 | 152,0 | 17,0 | 14,3 | 115,0 | 98,3 | 82,6 | 187,0 | 19,1 | 04 | 6,00 |
| 1" | 25 | 165,0 | 24,0 | 15,9 | 125,0 | 148,5 | 88,9 | 187,0 | 19,1 | 04 | 7,20 |
| 1.1/2" | 40 | 190,0 | 37,0 | 19,1 | 155,0 | 117,9 | 114,3 | 187,0 | 22,2 | 04 | 12,70 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

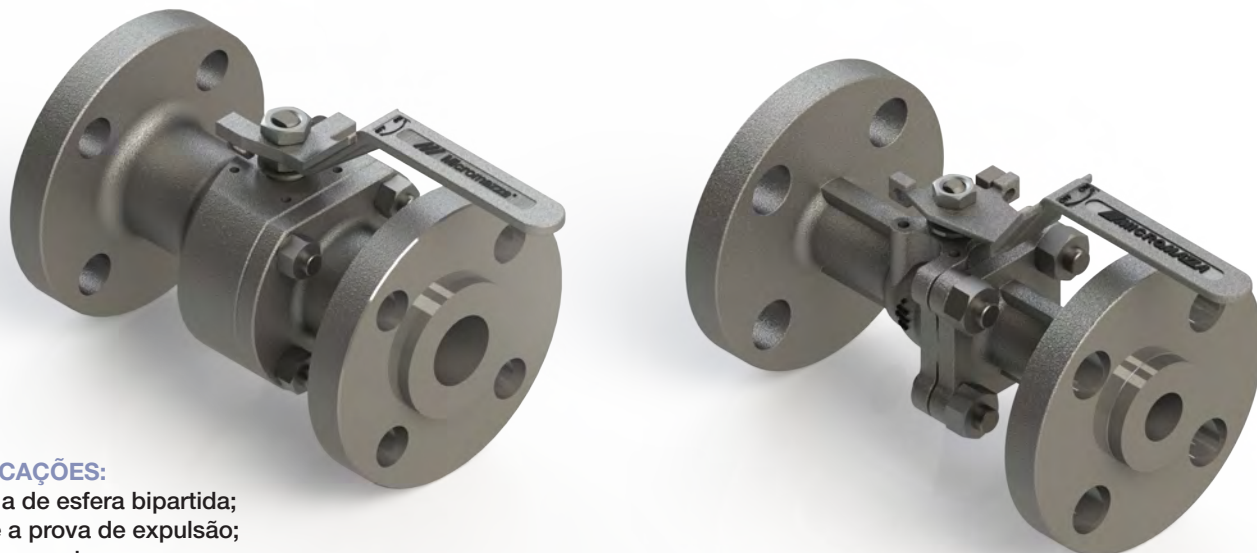
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 238

238 Series / Serie 238



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10, padrão longo;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10, long standard;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request;
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497.

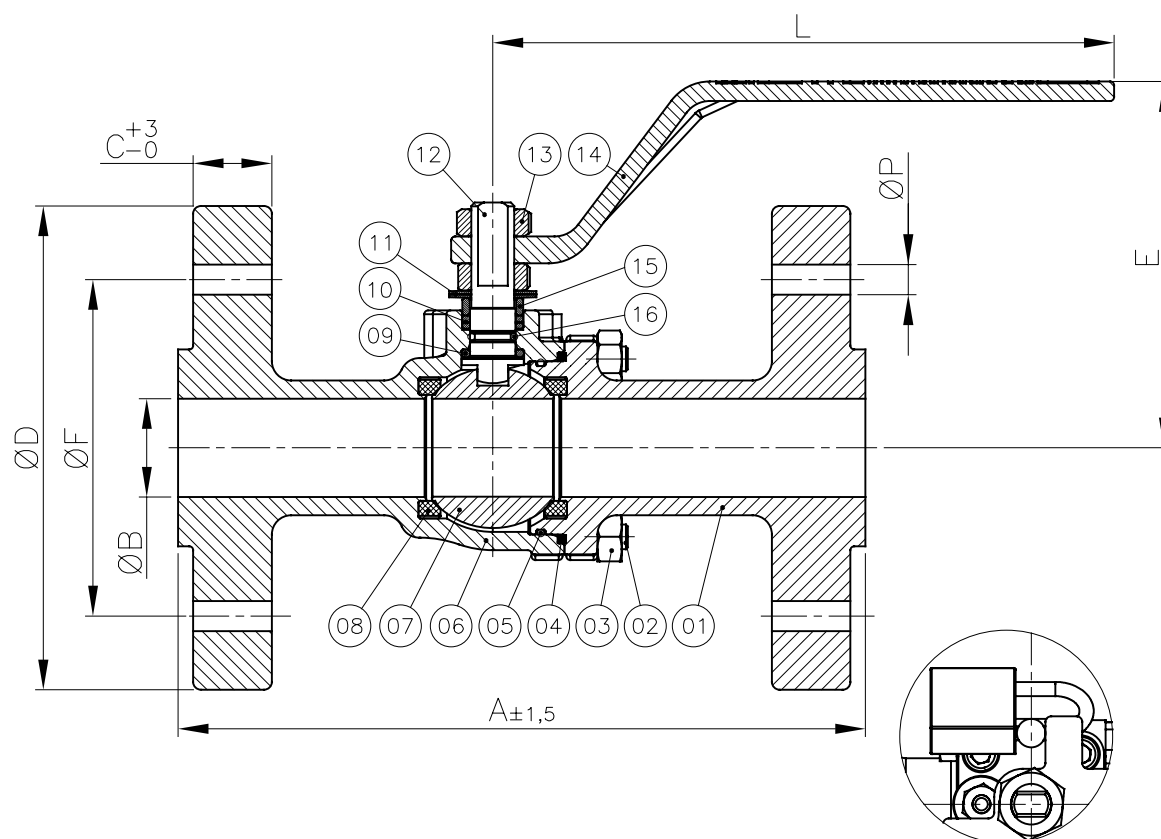
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido / fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10, patrón largo;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL GASKET* / JUNTA ESPIRAL* |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 11 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 12 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 16 | O'RING (**) / O-RING (**) / O'RING (**) |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición
 (**) Disponível para NPS de 1.1/2"
 (**) Available for 1.1/2" NPS / (**) Disponible para 1.1/2" NPS

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT - BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØP | | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 1/2" | 15 | 165,0 | 13,0 | 14,3 | 95,0 | 70,4 | 66,7 | 145,9 | 15,9 | 04 | 2,20 |
| 3/4" | 20 | 190,0 | 19,1 | 15,9 | 115,0 | 74,4 | 82,6 | 145,9 | 19,1 | 04 | 3,60 |
| 1" | 25 | 216,0 | 25,4 | 17,5 | 124,0 | 96,6 | 88,9 | 160,5 | 19,1 | 04 | 5,00 |
| 1.1/2" | 40 | 241,0 | 38,1 | 22,3 | 155,0 | 109,4 | 114,3 | 187,0 | 22,2 | 04 | 13,30 |

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

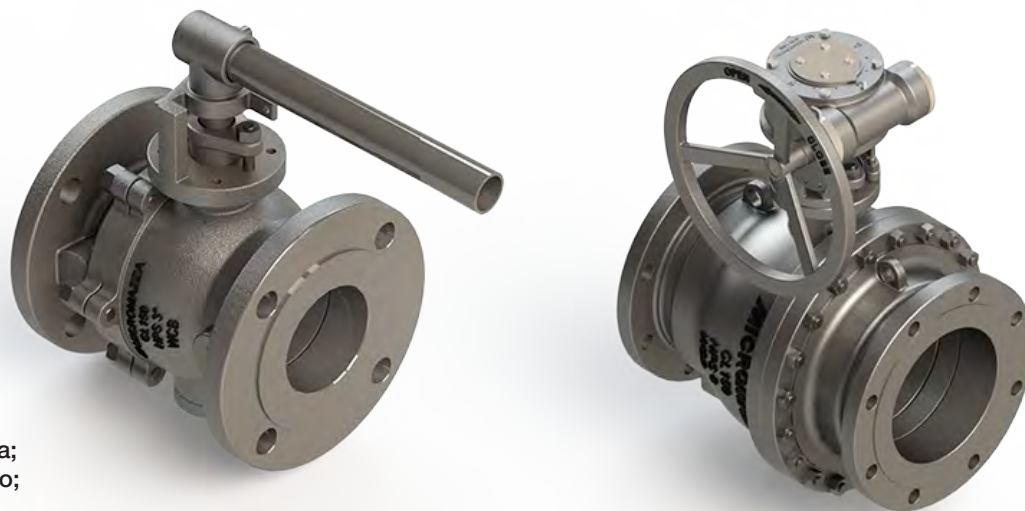
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 242

242 Series / Serie 242



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Válvulas de 2" a 4" com acionamento manual por alavanca / 6" a 16" com acionamento manual por caixa de redução (Padrão de fornecimento);
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split-Body Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- Valves from 2" to 4" with manual actuation by lever / 6" to 16" with manual actuation by gearbox (Standard of supply);
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

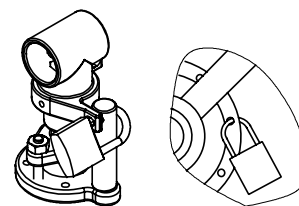
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Válvulas de 2" a 4" con accionamiento manual por palanca / 6" a 16" con accionamiento manual por caja reductora (Estándar de suministro);
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- With electrostatic grounding.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecedor), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base según norma ISO 5211 para instalación de accesorios.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Trunnion Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 243

243 Series / Serie 243



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Gearbox drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

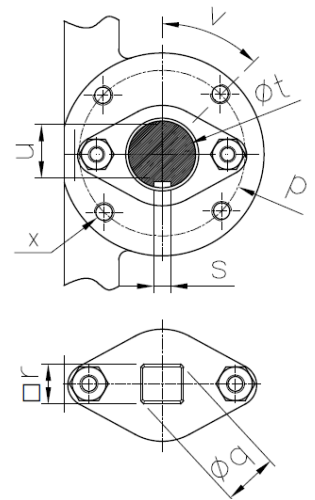
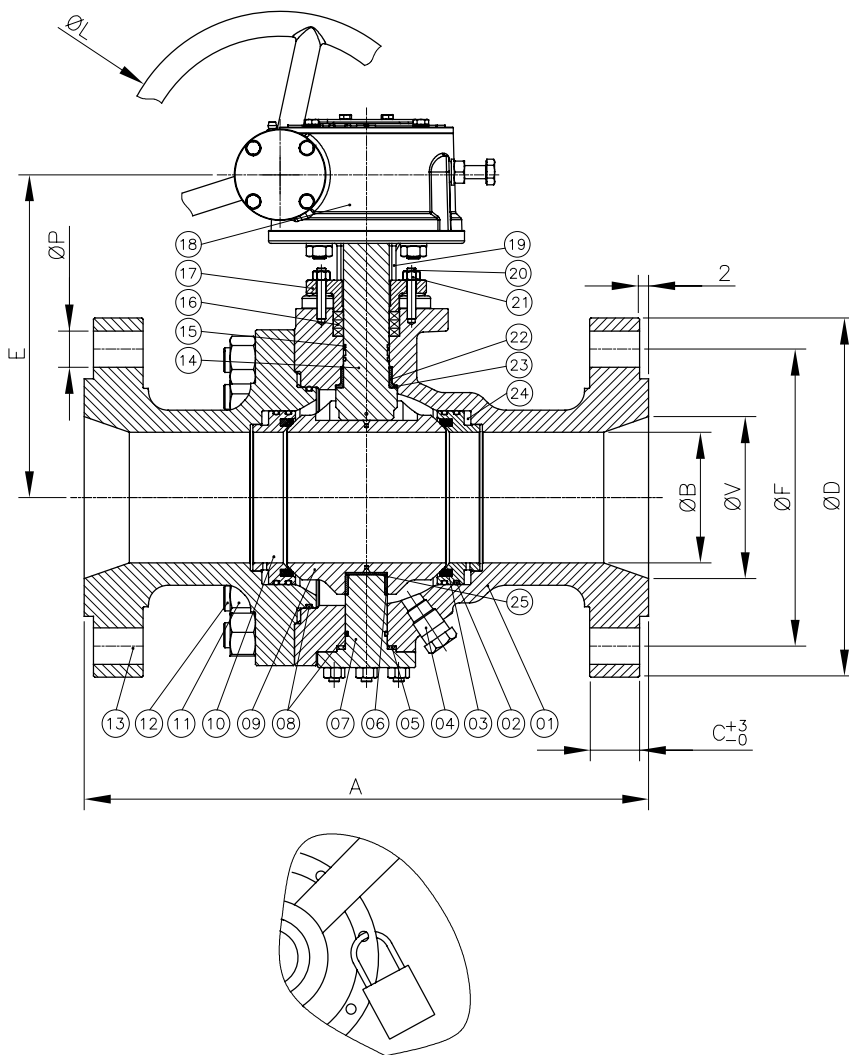
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja reductora;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- With electrostatic grounding.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





| DN / BASE ISO 5211 | | | | |
|--------------------|--|--|--|--|
| DN / BASE ISO 5211 | | | | |
| | 150 x 100 | 200 x 150 | 300 x 250 | 350 x 300 |
| p | 102,0 | 102,0 | 165,0 | 165,0 |
| q | 34,5 | 34,5 | - | - |
| r | 26,0 | 27,0 | - | - |
| s | - | - | 14,0 | 20,0 |
| t | - | - | 48,0 | 68,0 |
| u | - | - | 44,5 | 61,5 |
| v | 45° | 45° | 45° | 45° |
| x | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 (4x) | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 (4x) | M20x2,5 Prof. 20 Depth. 20 Prof. 20 (4x) | M20x2,5 Prof. 20 Depth. 20 Prof. 20 (4x) |

*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de acessórios.
 *Base manufactured to ISO 5211 Standard, for accessories.
 *Base conforme norma ISO 5211 para instalación de accesorios.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 03 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 04 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 05 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 06 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 07 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 08 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 09 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 10 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 13 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 14 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 15 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 18 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCION |
| 19 | SUPORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 22 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 23 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 24 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 25 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMMING / CALCES DE SOPORTE |

*Disponível para reposição;
 *Available for replacement / *Disponible para reposición;

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-----------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|---|
| BIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA SPLIT-BODY REDUCED BORE / BIPARTIDA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | ØL | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gear Box (kg) / Peso (kg) con Caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 6 x 4" | 150 x 100 | 394,0±1,5 | 100,0 | 23,9 | 280,0 | 277,1 | 242,4 | 250,0 | 150,0 | 22,2 | 08 | 71,00 |
| 8 x 6" | 200 x 150 | 457,0±1,5 | 150,0 | 27,0 | 345,0 | 287,6 | 298,5 | 250,0 | 201,0 | 22,2 | 08 | 109,90 |
| 12 x 10" | 300 x 250 | 610,0±3 | 252,0 | 30,2 | 485,0 | 452,6 | 431,8 | 400,0 | 303,0 | 25,5 | 12 | 312,80 |
| 14 x 12" | 350 x 300 | 686,0±3 | 303,0 | 33,4 | 535,0 | 496,5 | 476,3 | 400,0 | 334,0 | 28,6 | 12 | 466,50 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

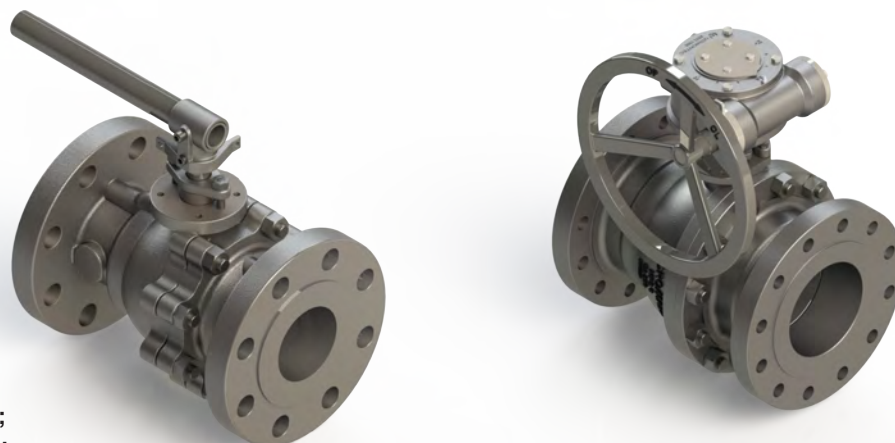
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 244

244 Series / Serie 244



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Válvulas de 2" a 4" com acionamento manual por alavanca / 6" a 16" com acionamento manual por caixa de redução (Padrão de fornecimento);
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- Valves from 2" to 4" with manual actuation by lever / 6" to 16" with manual actuation by gearbox (Standard of supply);
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

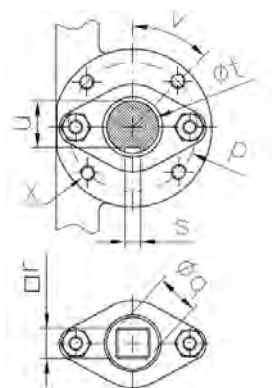
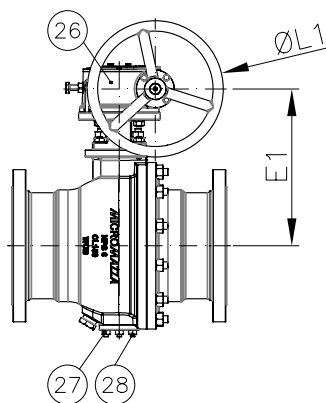
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Válvulas de 2" a 4" con accionamiento manual por palanca / 6" a 16" con accionamiento manual por caja reductora (Estándar de suministro);
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- With electrostatic grounding.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecedor), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





| | DN / BASE ISO 5211- <i>DN / BASE ISO 5211</i> | | | | | | | | |
|---|--|---|---|---|--|--|--|--|-------|
| | 50 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 | 400 |
| p | 50,0 | 70,0 | 70,0 | 102,0 | 125,0 | 140,0 | 165,0 | 165,0 | 254,0 |
| q | 17,5 | 22,2 | 24,1 | 34,5 | - | - | - | - | - |
| r | 15,7 | 19,2 | 19,2 | 27,0 | - | - | - | - | - |
| s | — | — | — | — | 14,0 | 14,0 | 20,0 | 20,0 | 20,0 |
| t | — | — | — | — | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 | 70,0 |
| u | — | — | — | — | 44,4 | 45,5 | 62,5 | 62,5 | 62,5 |
| v | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 22,5° |
| x | 1/4"-20 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 (4x) | 5/16"-18 Prof. 14 Depth. 14 Prof. 14 (4x) | M10x1,50 Prof. 14 Depth. 14 Prof. 14 (4x) | M12x1,75 Prof. 18 Depth. 18 Prof. 18 (4x) | M16-2,0 Prof. 18 Depth. 18 Prof. 18 (4x) | 3/4"-10 Prof. 20 Depth. 20 Prof. 20 (4x) | M20-2,5 Prof. 26 Depth. 26 Prof. 26 (4x) | M16-2,0 Prof. 26 Depth. 26 Prof. 26 (8x) | |

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNIÓN* |
| 04 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 05 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITH HEAD (**) / TORNILLO ALLEN CON CABEZA (**) |
| 06 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 07 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 08 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 09 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 10 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 11 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 12 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 15 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 16 | SUPORTE / BRACKET / SOPORTE |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 17 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 18 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA-TUBO |
| 19 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 20 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 21 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 22 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 23 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 24 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 25 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 26 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 27 | PORCA SEXTAVADA (***) / HEXAGONAL NUT (***) / TUERCA HEXAGONAL (***) |
| 28 | PRISIONEIRO (***) / STUD (***) / ESPÁRRAGO (***) |

(***) Available for DN150 and above / (***) Disponible para DN150 y superior.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-----------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|--|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | |
| SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | L | ØL1 | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con Palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with GearBox (kg) Peso (kg) con Caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | |
| 2" | 50 | 216,0±1,5 | 50,8 | 22,2 | 165,0 | 140,8 | - | 127,0 | 377,0 | - | 19,1 | 08 | 15,00 | - |
| 3" | 80 | 283,0±1,5 | 76,2 | 27,0 | 210,0 | 175,2 | - | 168,3 | 377,0 | - | 22,2 | 08 | 35,00 | - |
| 4" | 100 | 305,0±1,5 | 101,6 | 30,2 | 255,0 | 201,6 | - | 190,5 | 477,0 | - | 22,2 | 08 | 55,00 | - |
| 6" | 150 | 403,0±1,5 | 150,0 | 35,0 | 320,0 | - | 293,8 | 269,9 | - | 350,0 | 22,2 | 12 | - | 122,00 |
| 8" | 200 | 502,0±1,5 | 201,0 | 39,7 | 380,0 | - | 385,3 | 330,2 | - | 350,0 | 25,4 | 12 | - | 230,50 |
| 10" | 250 | 568,0±3 | 252,0 | 46,1 | 445,0 | - | 407,6 | 387,4 | - | 550,0 | 28,6 | 16 | - | 307,80 |
| 12" | 300 | 648,0±3 | 303,0 | 49,3 | 521,0 | - | 496,5 | 450,8 | - | 400,0 | 31,8 | 16 | - | 522,00 |
| 14" | 350 | 762,0±3 | 334,0 | 52,4 | 585,0 | - | 550,1 | 514,4 | - | 550,0 | 31,8 | 20 | - | 734,10 |
| 16" | 400 | 838,0±3 | 385,0 | 55,6 | 648,0 | - | 578,1 | 571,5 | - | 550,0 | 35,0 | 20 | - | 960,00 |



Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

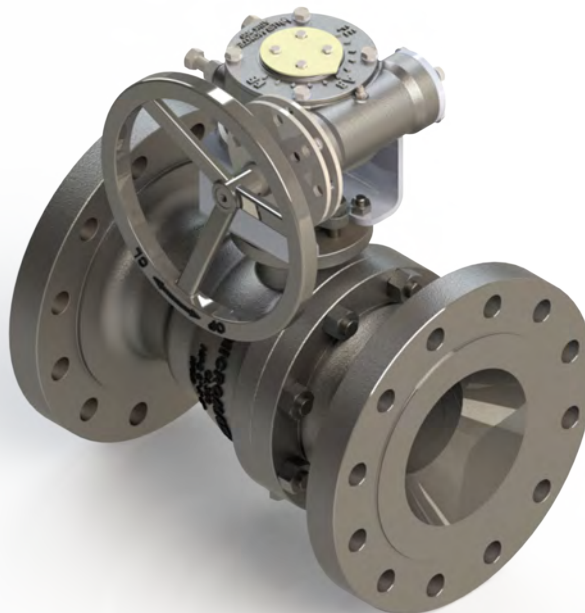
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Trunnion Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 245

245 Series / Serie 245



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Gearbox drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

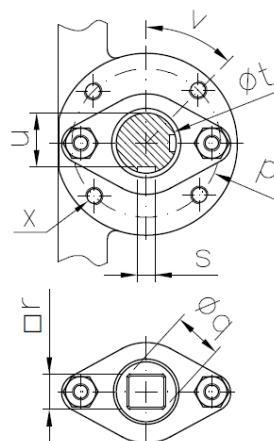
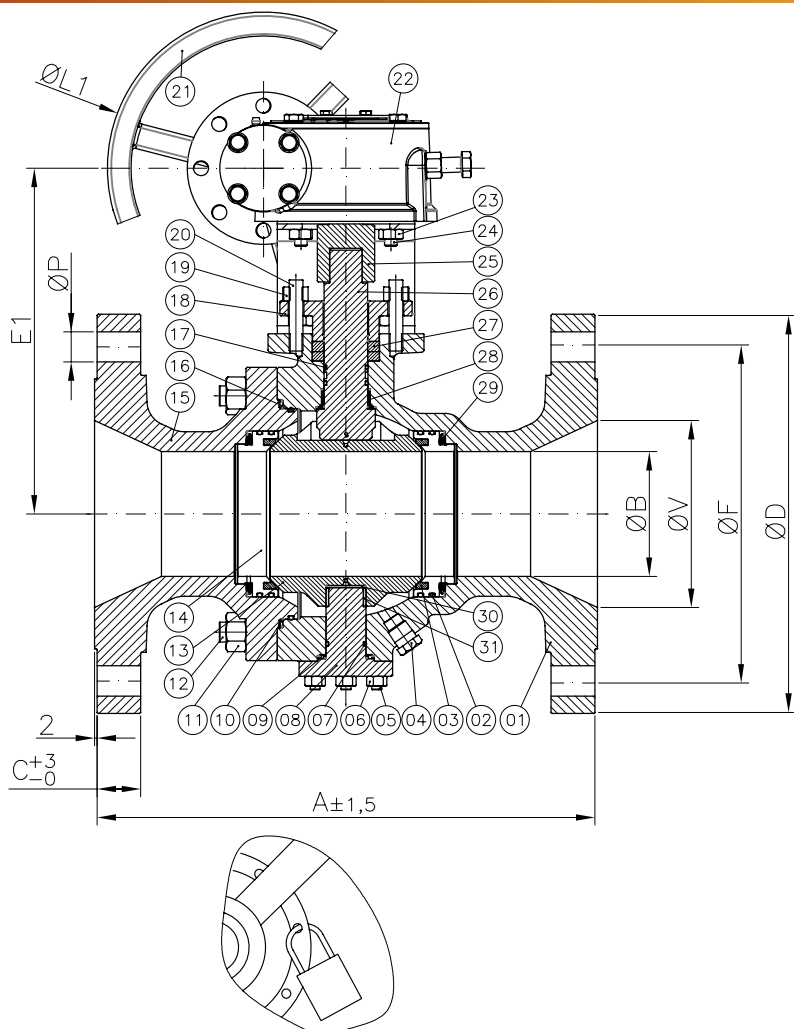
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja reductora;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- With electrostatic grounding.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





| DN / BASE ISO 5211 | | | |
|--------------------|--|--|--|
| DN / BASE ISO 5211 | | | |
| | 150 x 100 | 300 x 250 | 350 x 300 |
| p | 102,0 | 165,0 | 165,0 |
| q | 34,5 | - | - |
| r | 26,0 | - | - |
| s | - | 14,0 | 20,0 |
| t | - | 50,0 | 70,0 |
| u | - | 44,5 | 62,5 |
| v | 45° | 45° | 45° |
| x | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 (4x) | M20x2,5 Prof. 20 Depth. 20 Prof. 20 (4x) | M20x2,5 Prof. 20 Depth. 20 Prof. 20 (4x) |

*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 03 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 04 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 05 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 06 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 09 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 10 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 13 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 14 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 15 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 16 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 17 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 18 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 19 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | VOLANTE / STEERING WHEEL / VOLANTE |
| 22 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCION |
| 23 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 24 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 25 | ADAPTADOR (**) / ADAPTER (**) / ADAPTADOR (**) |
| 26 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 27 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 28 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 29 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 30 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMMING / CALCES DE SOPORTE |
| 31 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

(**) Disponível para DN150;

(**) Available for DN150 / (**) Disponible para DN150.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-----------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
| BIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA | | | | | | | | | | | | |
| SPLIT-BODY REDUCED BORE / BIPARTIDA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E1 | ØF | ØL1 | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) / Peso (kg) con Caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 6 x 4" | 150 x 100 | 403,0±1,5 | 100,0 | 35,0 | 320,0 | 277,0 | 269,9 | 250,0 | 150,0 | 22,2 | 12 | 90,90 |
| 12 x 10" | 300 x 250 | 648,0±3 | 252,0 | 49,3 | 520,0 | 446,5 | 450,8 | 400,0 | 303,0 | 31,8 | 12 | 413,90 |
| 14 x 12" | 350 x 300 | 762,0±3 | 303,0 | 52,4 | 585,0 | 502,0 | 514,4 | 550,0 | 334,0 | 31,8 | 20 | 672,30 |



A Micomazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micomazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micomazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

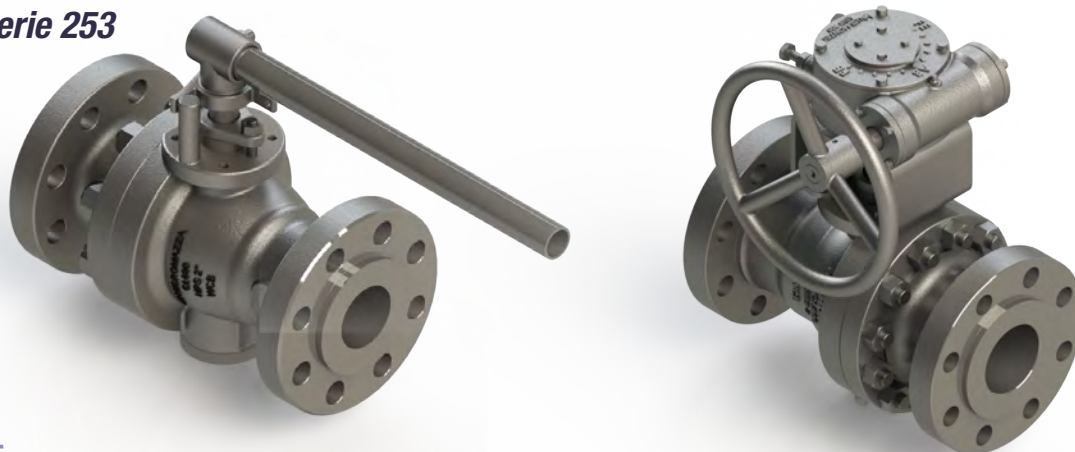
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 253

253 Series / Serie 253



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Extremidades flangeadas;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Válvulas de 2" a 4" com acionamento manual por alavanca / 6" e 8" com acionamento manual por caixa de redução (Padrão de fornecimento);
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 e 2.

SPECIFICATIONS:

- Split Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Flanged ends;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- Valves from 2" to 4" with manual actuation by lever / 6" and 8" with manual actuation by gearbox (Standard of supply);
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera bipartida;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje total;
- Extremidades bridadas;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Válvulas de 2" a 4" con accionamiento manual por palanca / 6" y 8" con accionamiento manual por caja reductora (Estándar de suministro);
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- With electrostatic grounding.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecedor), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

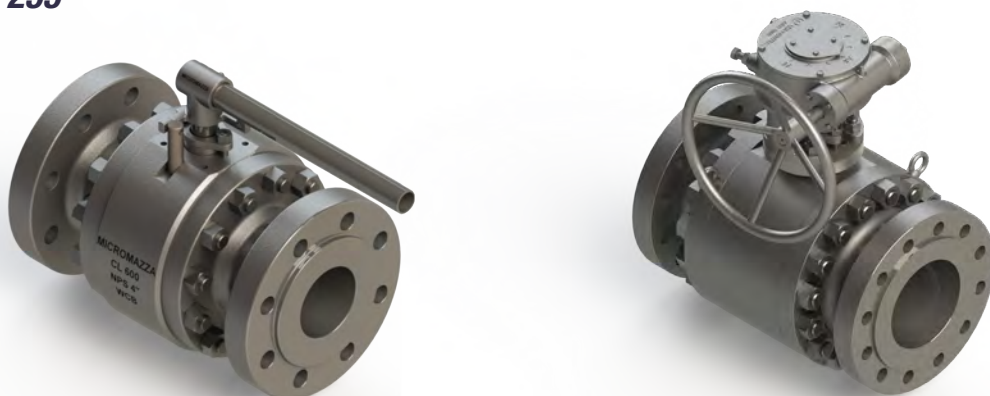
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA

Tunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 255

255 Series / Serie 255



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Extremidades flangeadas;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Válvulas de 4" com acionamento manual por alavanca / 6" e 8" com acionamento manual por caixa de redução (Padrão de fornecimento);
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Flanged ends;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- Valves from 4" with manual actuation by lever / 6" and 8" with manual actuation by gearbox (Standard of supply);
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

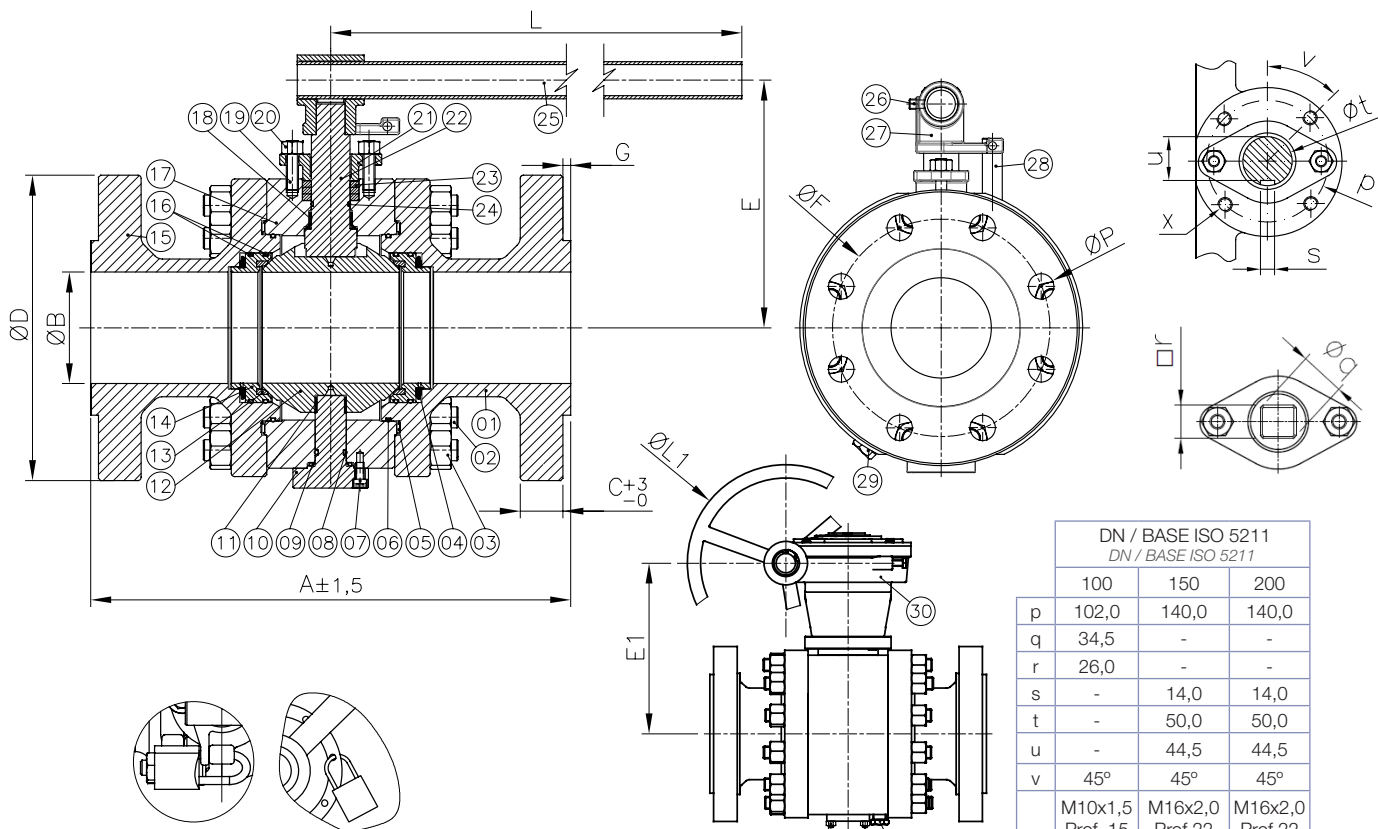
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje total;
- Extremidades bridadas;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Válvulas de 4" con accionamiento manual por palanca / 6" y 8" con accionamiento manual por caja reductora (Estándar de suministro);
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecedor), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 07 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITH HEAD (**) / TORNILLO ALLEN CON CABEZA (**) |
| 08 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 09 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNIÓN* |
| 10 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 11 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 12 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 13 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 14 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 15 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 16 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 17 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 18 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 19 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 20 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 21 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 22 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 23 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 24 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 25 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA-TUBO |
| 26 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 27 | SUORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 28 | BATENTE / STOPPED / BATENTE |
| 29 | BUJÃO SEXTAVADO (**) / HEXAGONAL PLUG (**) / TAPÓN HEXAGONAL (**) |
| 30 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 31 | BUJÃO SEXTAVADO (***) / HEXAGONAL PLUG (***) / TAPÓN HEXAGONAL (***) |
| 32 | PRISIONEIRO (***) / STUD (***) / ESPÁRRAGO (***) |
| 33 | PORCA SEXTAVADA (***) / HEXAGONAL NUT (***) / TUERCA HEXAGONAL (***) |

*Disponível para reposição
*Available for replacement / *Disponible para reposición
(**) Disponível para DN50, DN80 e DN100;
(**) Available for DN50, DN80 and DN100 / (**) Disponible para DN50, DN80 y DN100;
(***) Disponível para DN150 e acima.
(***) Available for DN150 and above / (***) Disponible para DN150 y superior.

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA THREE WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-----|-----|-------|-------|---|---|---|---|
| DN DN / DN | | A | | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | G | | L | ØL1 | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gear Box (kg) / Peso (kg) con caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | JTA | RF | | | | | | | JTA | RF | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | |
| 4" | 100 | 435,0 | 432,0 | 100,5 | 38,4 | 275,0 | 223,0 | - | 215,9 | 7,9 | 7,0 | 860,0 | - | 25,4 | 08 | 110,7 | - |
| 6" | 150 | 562,0 | 559,0 | 152,4 | 47,7 | 355,0 | - | 347,0 | 292,1 | - | - | - | 550,0 | 28,5 | 12 | - | 232,00 |
| 8" | 200 | 663,0 | 660,0 | 203,2 | 55,6 | 420,0 | - | 441,0 | 344,2 | - | - | - | 550,0 | 31,8 | 12 | - | 448,00 |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

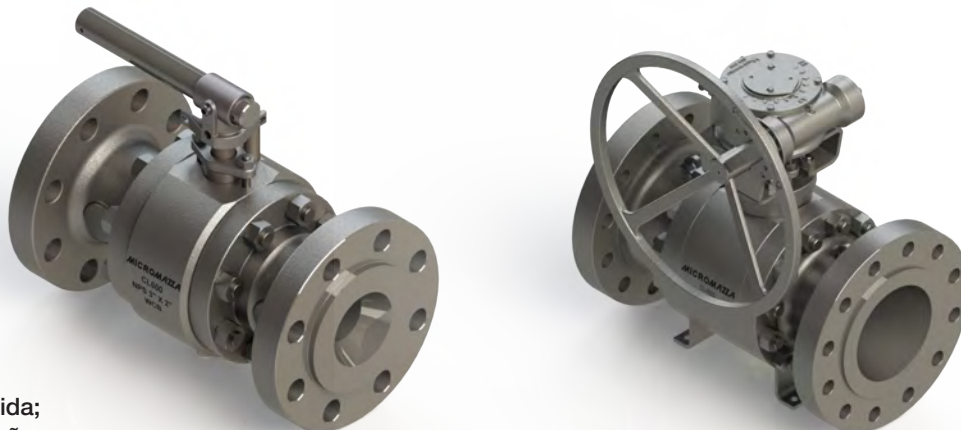
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM REDUZIDA

Tunnion Mount - CL600 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Reducido

SÉRIE 256

256 Series / Serie 256



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Extremidades flangeadas;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Flanged ends;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

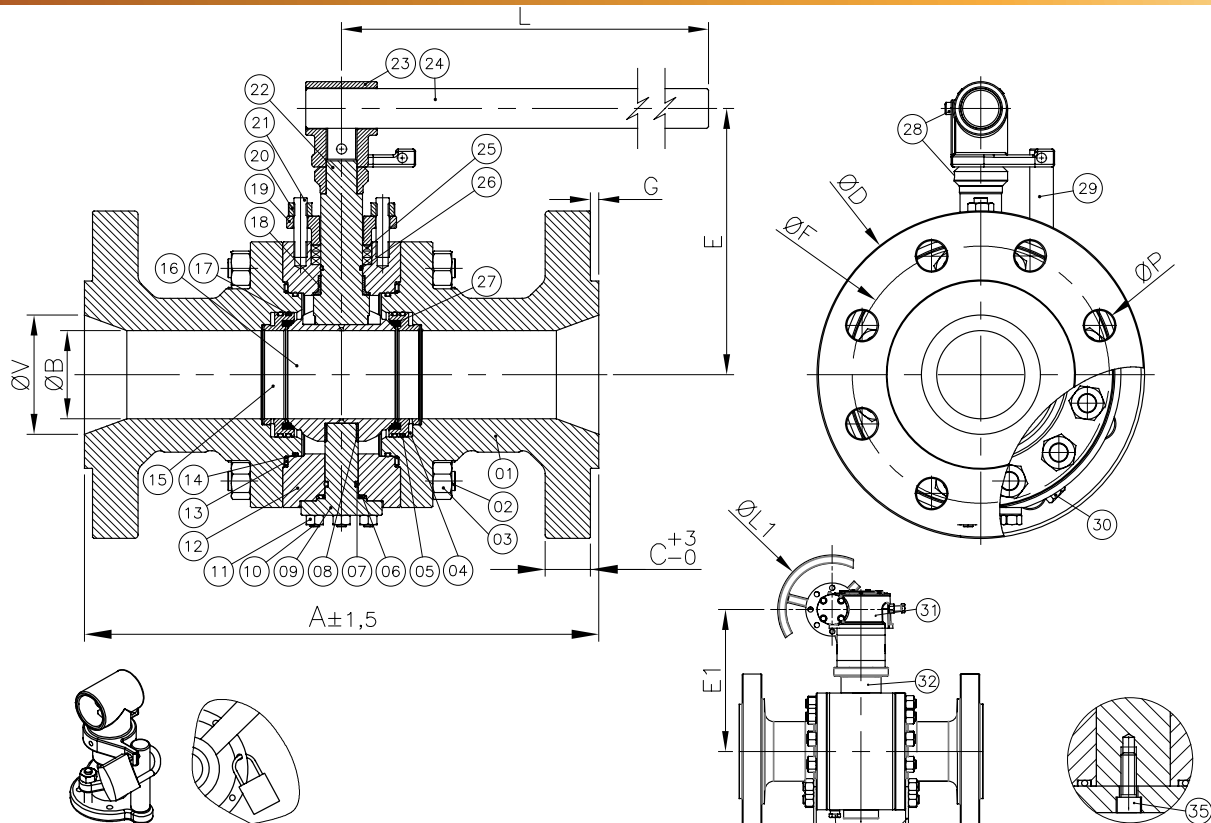
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Extremidades bridadas;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Detalhe eixo trunnion para DN150x100.

*Trunnion shaft detail for DN150x100.

*Detalle eje trunnion para DN150x100.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNIÓN* |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 09 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 10 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 13 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 14 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 15 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 16 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 17 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 18 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 19 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 20 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 21 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 22 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 23 | SUPORE / BRACKET / SOPORTE |
| 24 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA-TUBO |
| 25 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 26 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 27 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 28 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 29 | BATENTE / STOPPED / BATENTE |
| 30 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 31 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 32 | CAIXA DE GAXETAS (**) / PACKING BOX (**) / CAJA DE EMPAQUETADURAS (**) |
| 33 | SUPORE DE APOIO (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 34 | BUJÃO SEXTAVADO (**) / HEXAGONAL PLUG (**) / TAPÓN HEXAGONAL (**) |
| 35 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

(**) Disponível para DN150x100 e DN200x150;

(**) Available for DN150x100 and DN200x150 /

(**) Disponible para DN150x100 y DN200x150.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|-------|---|---|---|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA | | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE WAY REDUCED BORE / TRIPARTITA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | G | L | ØL1 | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Alav. Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) / Peso (kg) con caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | RF | | | | | | | RF | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | |
| 2"x1.1/2" | 50x40 | 292,0 | 38,0 | 25,4 | 165,0 | 141,6 | - | 127,0 | 7,0 | 365,0 | - | 49,0 | 19,1 | 08 | 26,60 | - |
| 3"x2" | 80x50 | 356,0 | 49,0 | 31,8 | 210,0 | 164,0 | - | 168,3 | | 565,0 | - | 74,0 | 22,2 | 08 | 48,60 | - |
| 4"x3" | 100x80 | 432,0 | 74,0 | 38,1 | 275,0 | 201,0 | - | 215,9 | | 848,0 | - | 100,0 | 25,4 | 08 | 96,10 | - |
| 6"x4" | 150x100 | 559,0 | 100,0 | 44,7 | 355,0 | - | 325,8 | 292,1 | | - | 250,0 | 150,0 | 28,6 | 12 | - | 181,80 |
| 8"x6" | 200x150 | 660,0 | 150,0 | 55,6 | 420,0 | - | 370,6 | 349,2 | | - | 550,0 | 201,0 | 31,8 | 12 | - | 291,60 |



A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA SELADA

Sealed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA

Tunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 257

257 Series / Serie 257



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera selada;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: solda de topo B.W.;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Solda de topo B.W. conforme ASME B16.25 CL300;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Sealed ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Drive by gearbox;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Connection: B.W. butt weld;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: Butt weld B.W. as per ASME B16.25 CL300;
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

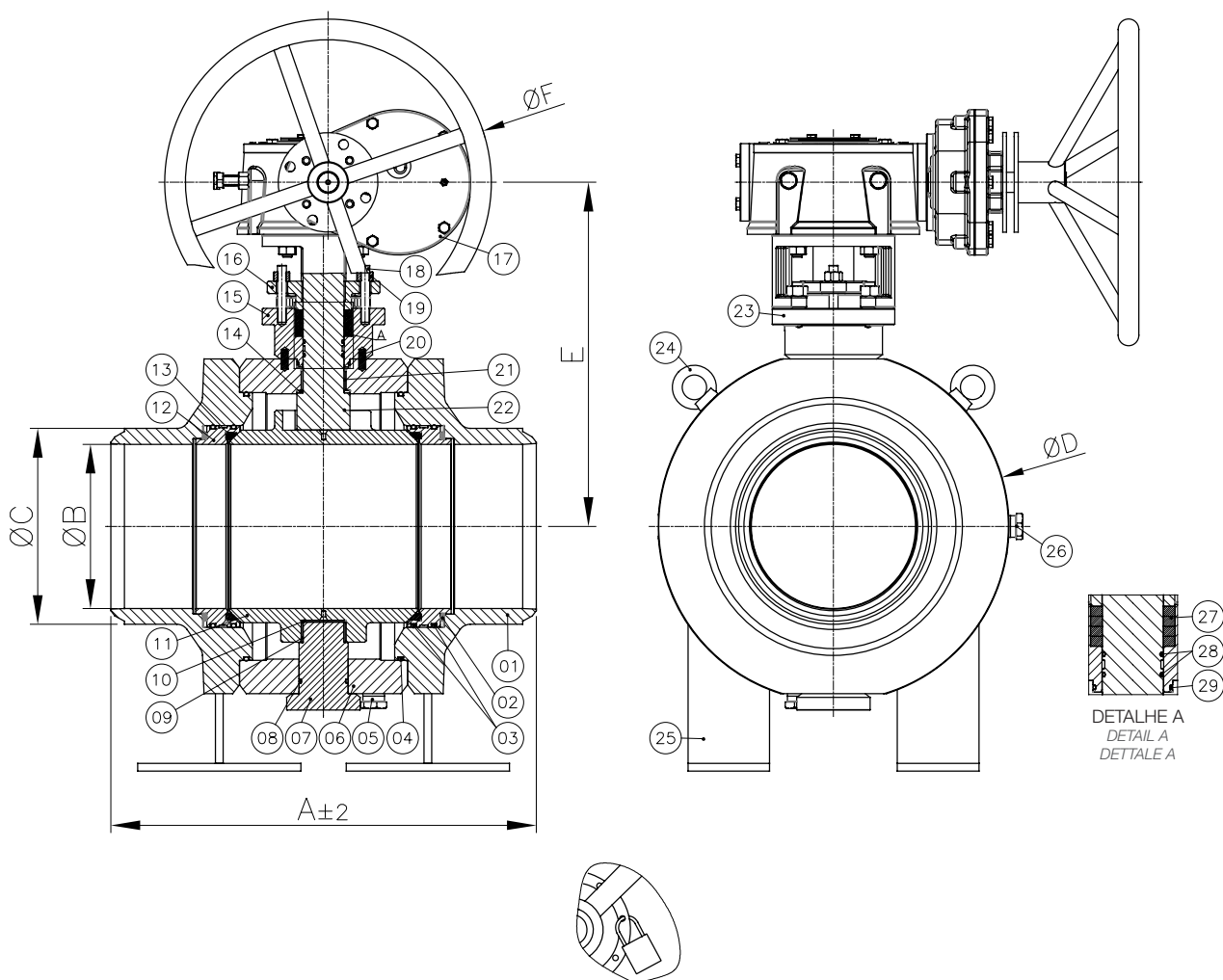
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera sellada;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja reductora;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: Soldadura a tope B.W.;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidades: Soldadura a tope B.W. según ASME B16.25 CL300;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 03 | O'RING* / O-RING* / O-RING* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O-RING* |
| 05 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 08 | O'RING* / O-RING* / O-RING* |
| 09 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 10 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIM / CALZA DE APOYO |
| 11 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 12 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 13 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 14 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 15 | CAIXA DE GAXETAS / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURAS |
| 16 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 17 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 18 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 19 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 20 | PINO GUIA / GUIDE PIN / CLAVIJA GUÍA |
| 21 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 22 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 23 | SUPORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 24 | OLHAL DE IÇAMENTO (**) / LIFTING EYE (**) / OJO DE ELEVACIÓN (**) |
| 25 | SUPORTE DE APOIO / BRACKET / SOPORTE |
| 26 | VENT / VENT / VENT |
| 27 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 28 | O'RING* / O-RING* / O-RING* |
| 29 | O'RING* / O-RING* / O-RING* |

*Disponível para reposição;

*Available for replacement / *Disponible para reposición;

(**) Disponível para DN200.

(**) Available for DN200 / (**) Disponible para DN200.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|
| SELADA PASSAGEM PLENA SEALED FULL BORE / SELLADA PASAJE TOTAL | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 6" | 150 | 457,0 | 150,0 | 208,0 | 340,0 | 349,3 | 350,0 | 177,7 |
| 8" | 200 | 521,0 | 201,0 | 240,0 | 430,0 | 421,6 | 400,0 | 271,5 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Tunnion Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 258

258 Series / Serie 258



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Extremidades flangeadas;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Flanged ends;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Gearbox drive;
- The valve can be supplied with manual actuation (by gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

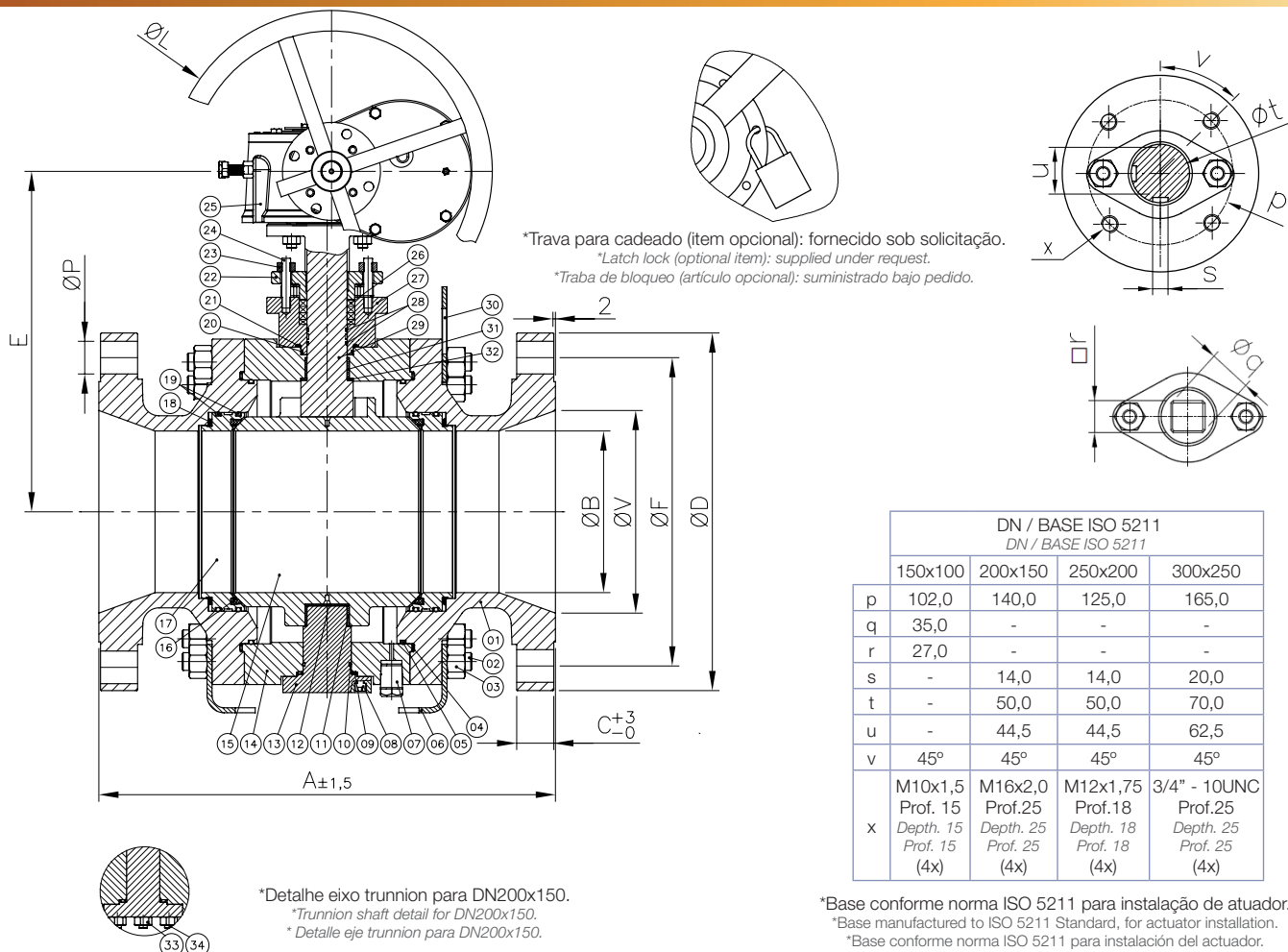
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Extremidades bridadas;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja de reducción;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por caja de reducción), neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 05 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 06 | SUPORE DE APOIO (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 07 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 08 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 09 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 10 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 11 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 12 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMS / CALZA DE APOYO |
| 13 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 14 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 15 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 16 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 17 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 18 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 19 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 20 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 21 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 22 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 23 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 24 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 25 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 26 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 27 | CAIXA DE GAXETAS (**) / PACKING BOX (**) / CAJA DE EMPAQUETADURAS (**) * |
| 28 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 29 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 30 | OLHAL / EYE BOLT / OJETE |
| 31 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 32 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 33 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 34 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
| TRIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA THREE WAY REDUCED BORE / TRIPARTITA PASAJE REDUCIDA | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 6"x4" | 150x100 | 403,0 | 100,0 | 35,0 | 320,0 | 325,0 | 269,9 | 250,0 | 150,0 | 22,2 | 12 | 180,00 |
| 8"x6" | 200x150 | 502,0 | 150,0 | 39,7 | 380,0 | 370,6 | 330,2 | 550,0 | 201,0 | 25,4 | 12 | 300,00 |
| 10"x8" | 250x200 | 568,0 | 201,0 | 46,0 | 444,0 | 423,6 | 387,4 | 400,0 | 252,0 | 28,6 | 16 | 420,00 |
| 12"x10" | 300x250 | 648,0 | 252,0 | 49,3 | 520,0 | 516,2 | 450,8 | 400,0 | 303,0 | 31,8 | 16 | 490,00 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Tunnion Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 260

260 Series / Serie 260



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Extremidades flangeadas;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Flanged ends;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Gearbox drive;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face to face: ASME B16.10;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

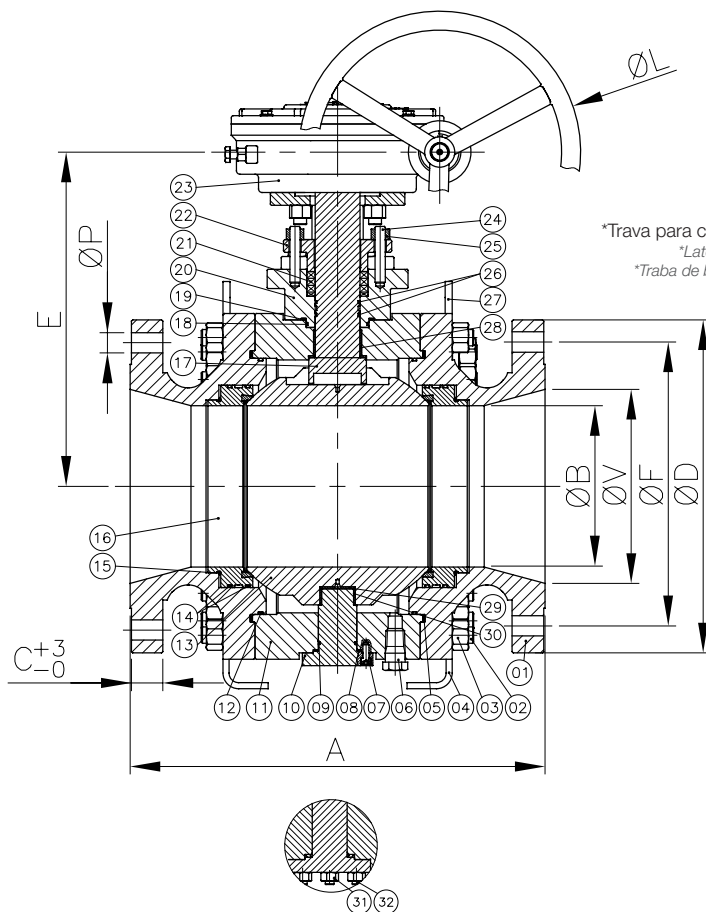
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje reducido;
- Extremidades bridadas;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja de reducción;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidades: ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;

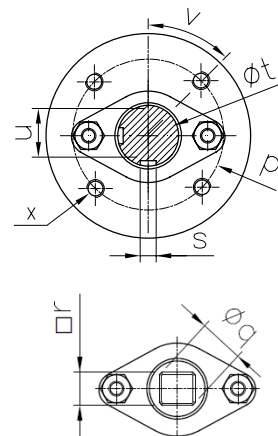
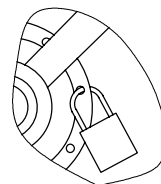




*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.



| DN / BASE ISO 5211 | | | | | |
|--------------------|--|--|---|---|---|
| DN / BASE ISO 5211 | | | | | |
| | 150x100 | 200x150 | 250x200 | 300x250 | 400x350 |
| p | 102,0 | 140,0 | 125,0 | 165,0 | 165,0 |
| q | 35,0 | - | - | - | - |
| r | 27,0 | - | - | - | - |
| s | - | 14,0 | 14,0 | 20,0 | 20,0 |
| t | - | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 |
| u | - | 44,5 | 44,5 | 62,5 | 62,5 |
| v | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° |
| x | M10x1,5 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 (4x) | M16x2,0 Prof. 25 Depth. 25 Prof. 25 (4x) | M12x1,75 Prof. 18 Depth. 18 Prof. 18 (4x) | 3/4" - 10UNC Prof. 25 Depth. 25 Prof. 25 (4x) | 3/4" - 10UNC Prof. 25 Depth. 25 Prof. 25 (4x) |

*Detalhe eixo trunnion para DN200x150 e DN350x300.

*Trunnion shaft detail for DN200x150 and DN350x300.

*Detalle eje trunnion para DN200x150 y DN350x300.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | SUPOORTE DE APOIO / BRACKET / SOPORTE |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 07 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 08 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 09 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 10 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 11 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 12 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 13 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 14 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 15 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 16 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 17 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 18 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 19 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 20 | CAIXA DE GAXETAS / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURAS |
| 21 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 22 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 23 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 24 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 25 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 26 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 27 | OLHAL (**) / EYE BOLT (**) / OJETE (**) / |
| 28 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / COJINETE AUTOLUBRICANTE |
| 29 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMS / CUÑAS DE SOPORTE |
| 30 | BUCHA MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING BUSHING / BUJE AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 31 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 32 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |

*Disponível para reposição;

*Available for replacement / *Disponible para reposición;

(**) Disponível para DN150x100, DN250x200 e DN400x350;

(**) Available for DN150x100, DN250x200 and DN400x350 /

(**) Disponible para DN150x100, DN250x200 y DN400x350.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA | | | | | | | | | | | | |
| THREE WAY REDUCED BORE / TRIPARTITA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØV | ØP | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 6"x4" | 150x100 | 394,0 ±1,5 | 100,0 | 23,9 | 280,0 | 350,0 | 241,3 | 350,0 | 150,0 | 22,2 | 08 | 120,00 |
| 8"x6" | 200x150 | 457,0 ±1,5 | 150,0 | 27,0 | 345,0 | 370,6 | 298,5 | 550,0 | 201,0 | 22,2 | 08 | 200,00 |
| 10"x8" | 250x200 | 533,0 ±1,5 | 201,0 | 28,6 | 405,0 | 406,3 | 362,0 | 350,0 | 252,0 | 25,4 | 12 | 331,00 |
| 12"x10" | 300x250 | 610,0 ±3,0 | 252,0 | 30,3 | 485,0 | 516,2 | 431,8 | 400,0 | 303,0 | 25,4 | 12 | 480,00 |
| 16"x14" | 400x350 | 762,0 ±3,0 | 334,0 | 35,0 | 595,0 | 575,2 | 539,8 | 400,0 | 385,0 | 28,6 | 16 | 850,00 |

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO WAFER

Wafer Monobloc Ball Valve / Valvula Esfera Wafer Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 261

261 Series / Serie 261



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera wafer;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS304) ou ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento);
- Norma de Teste: ISO 5208.

SPECIFICATIONS:

- Wafer Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Fully in stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS304) or ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: bevel flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard);
- Testing standards: ISO 5208.

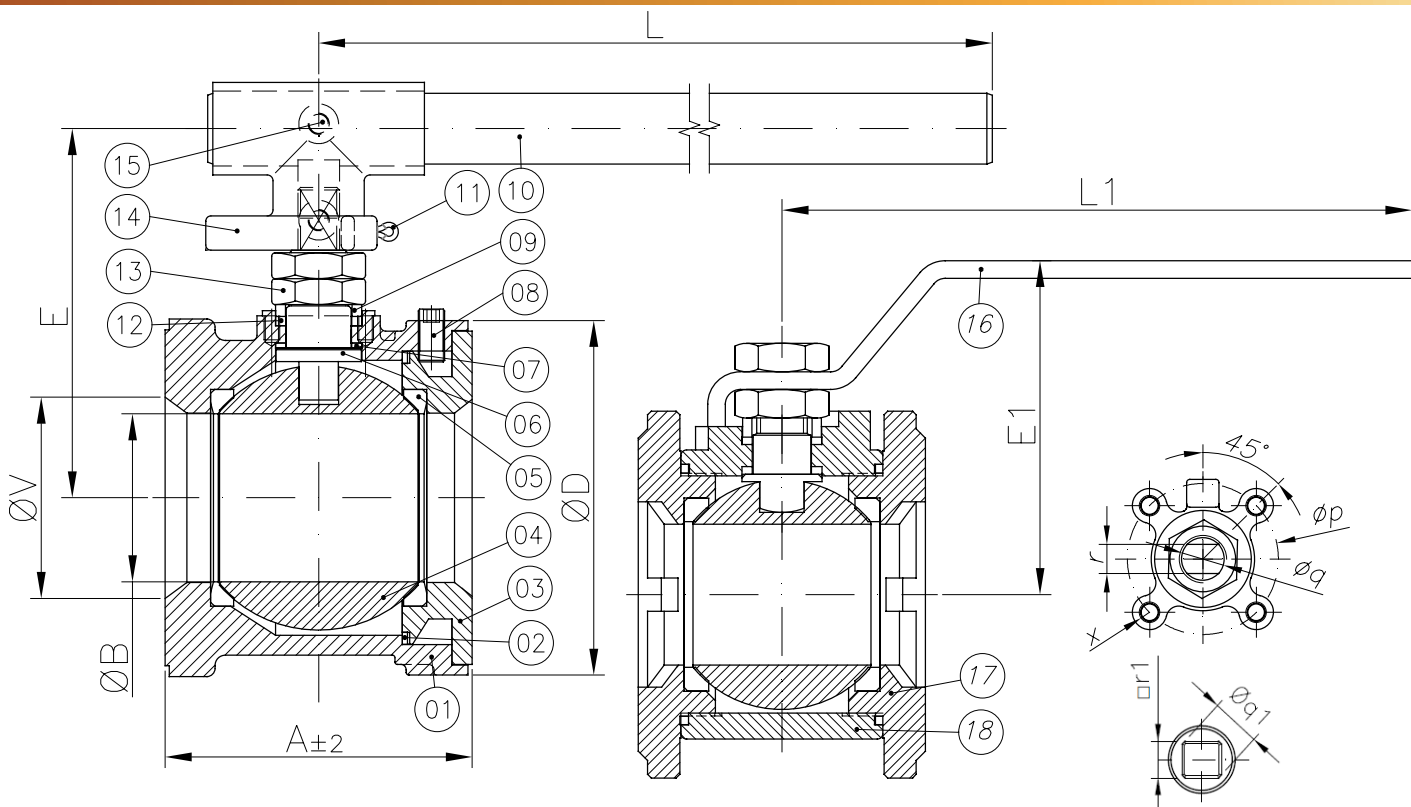
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Wafer;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero inoxidable ASTM 351 GR CF8 (SS304) o ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

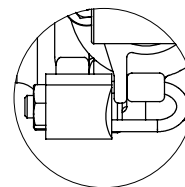
- Construcción: API 6D, ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: entre bridas ASME/ANSI B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento);
- Norma de pruebas: ISO 5208.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 03 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 06 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | PARAFUSO S/ CABEÇA / SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO SIN CABEZA |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ASIENTO DE VÁSTAGO |
| 10 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA-TUBO |
| 11 | CUPILHA / COTTER PIN / CHAVETA |
| 12 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | SUORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 15 | PARAFUSO S/ CABEÇA / SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO SIN CABEZA |
| 16 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 17 | TAMPA (**) / CAP (**) / TAPA (**) |
| 18 | CORPO (**) / BODY (**) / CUERPO (**) |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición
 (**) Disponível para DN50; / (**) Available for DN50 / (**) Disponible para DN50.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | |
|--|--|--|---|
| | 50x40 | 80x50 | 100x80 |
| p | 48,9 | 50,0 | 50,0 |
| q | 14,0 | - | - |
| q1 | - | 19,7 | 19,1 |
| r | 9,4 | - | - |
| r1 | - | 15,7 | 15,7 |
| x | 1/4"-20 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | 1/4"-20 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | M6x1,0 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.
 *Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.
 *Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|--|
| MONOBLOCO PASSAGEM REDUZIDA MONOBLOC REDUCED BORE / MONOBLOCK PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØD | E | E1 | L | L1 | ØV | Peso c/ Alavanca (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | |
| 2"x1.1/2" | 50x40 | 77,5 | 38,0 | 99,0 | - | 88,1 | - | 176,8 | 50,0 | 2,70 |
| 3"x2" | 80x50 | 116,0 | 63,5 | 134,0 | 132,7 | - | 377,0 | - | 76,5 | 8,30 |
| 4"x3" | 100x80 | 123,8 | 76,0 | 161,4 | 143,5 | - | 377,0 | - | 93,6 | 12,20 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA WAFER

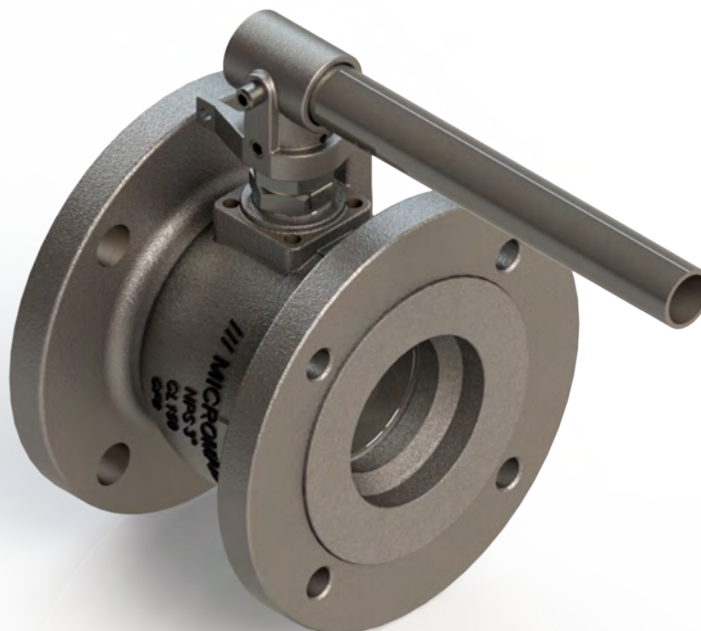
Wafer Split-Body Ball Valve / Valvula Esfera Bipartida Wafer

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 262

262 Series / Serie 262



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera wafer;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS304) ou ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento);
- Norma de Teste: ISO 5208.

SPECIFICATIONS:

- Wafer Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- In stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS304) or ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: between flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard);
- Testing standards: ISO 5208.

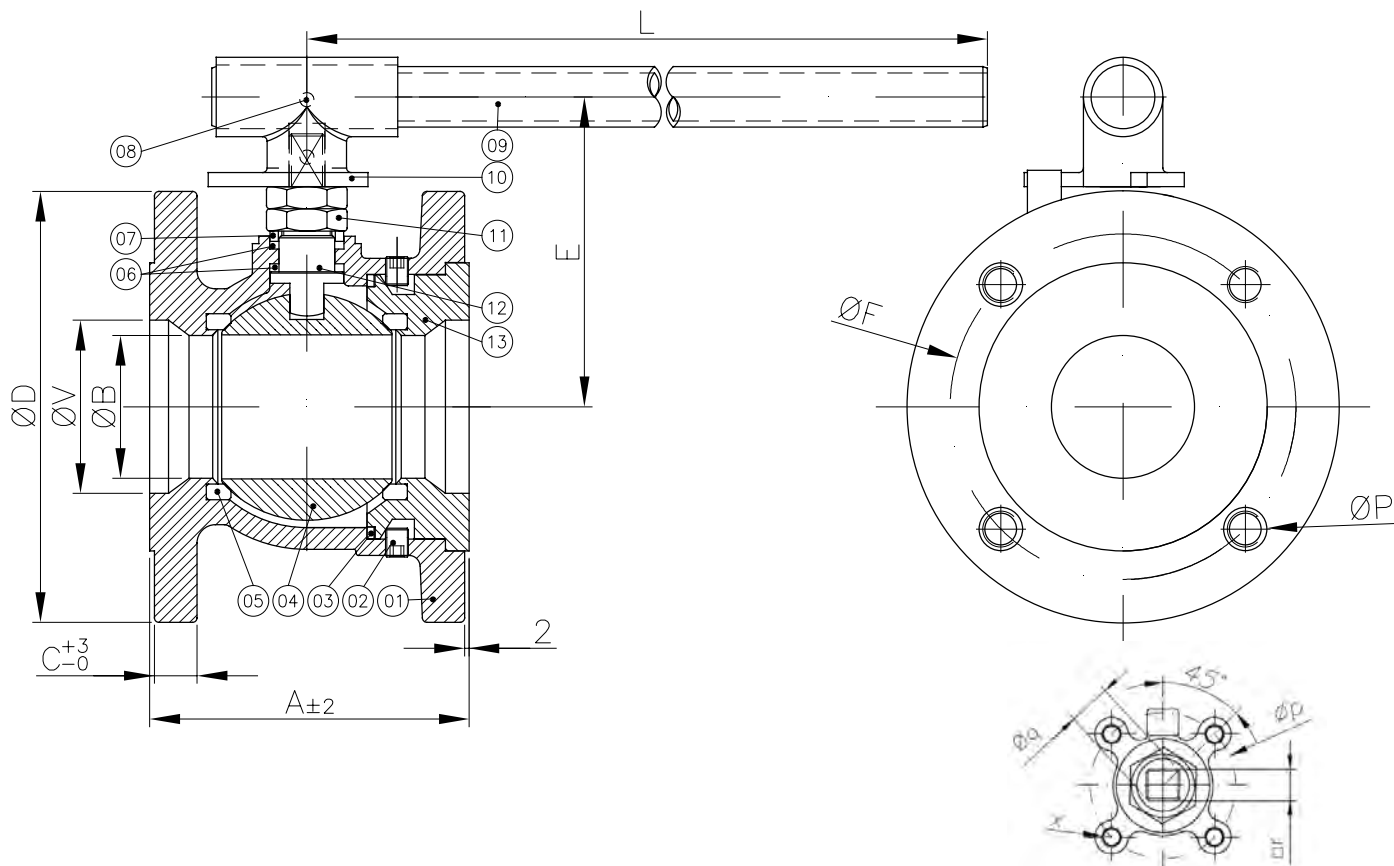
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Wafer;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero inoxidable ASTM 351 GR CF8 (SS304) o ASTM A 351 GR CF8M (SS316);
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: entre bridas ASME/ANSI B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento);
- Norma de pruebas: ISO 5208.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | PARAFUSO S/ CABEÇA / SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO SIN CABEZA |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 06 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 07 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DE VÁSTAGO |
| 08 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 09 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA-TUBO |
| 10 | SUPORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 13 | TAMPA / CAP / TAPA |

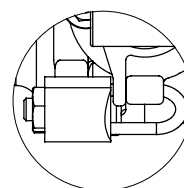
*Disponível para reposição
*Available for replacement / *Disponible para reposición

| | |
|--|--|
| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | |
| 80x50 | |
| p | 50,0 |
| q | 19,7 |
| r | 15,7 |
| x | M8x1,25 Prof. 15 Depth. 15 Prof. 15 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|----------------------------|------------------------|------|--|
| BIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA MONOBLOC REDUCED BORE / MONOBLOCK PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØD | E | F | L | ØP | | ØV | Peso c/ Alavanca (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | Rosca Thread / Rosca | Qtde Qty / Cant. | | |
| 3"x2" | 80x50 | 140,8 | 63,5 | 190,0 | 137,2 | 152,4 | 377,0 | 5/8" UNC | 4 | 76,4 | 13,5 |



A Micomazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micomazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micomazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO WAFER

Wafer Monobloc Ball Valve / Valvula Esfera Monoblock Wafer

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 264

264 Series / Serie 264



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera wafer;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: ISO 5208.

SPECIFICATIONS:

- Wafer Ball Valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever), pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: between flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing standards: ISO 5208.

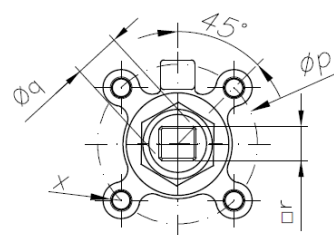
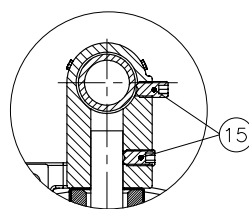
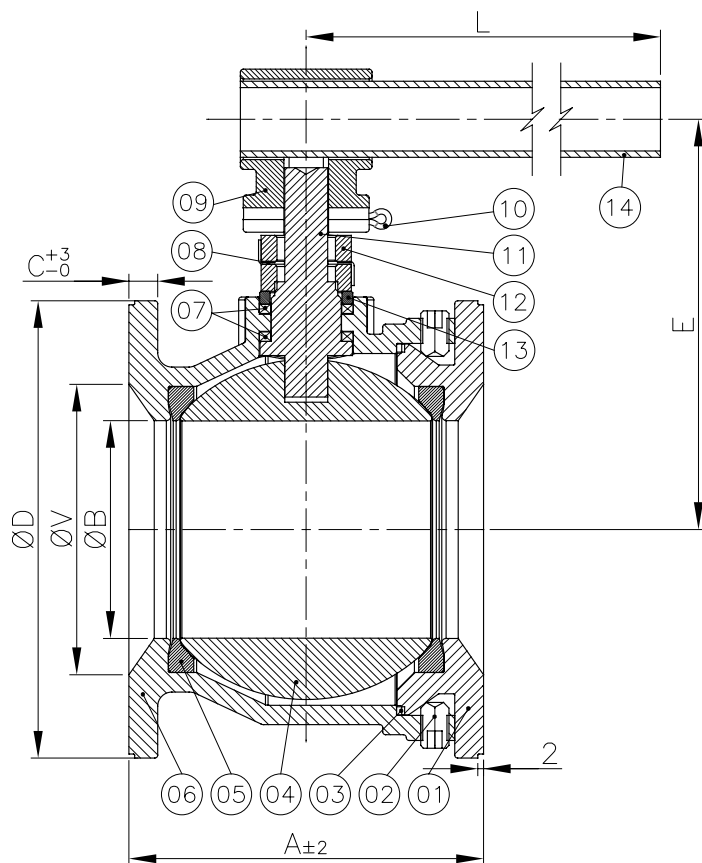
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Wafer;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca), neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: entre bridas ASME/ANSI B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de pruebas: ISO 5208.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | ARRUELA TRAVA / LOCK WASHER / ARANDELA DE BLOQUEO |
| 09 | SUORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 10 | CUPILHA / COTTER PIN / CHAVETA |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 14 | ALAVANCA-TUBO / LEVER-TUBE / PALANCA-TUBO |
| 15 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |

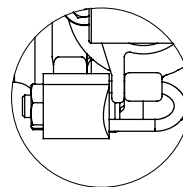
*Disponível para reposição
*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | |
|--|--|---|
| | 80x50 | 100x80 |
| p | 50,0 | 50,0 |
| q | 19,7 | 19,7 |
| r | 15,7 | 15,7 |
| x | M6x1,0 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | M6x1,0 Prof. 12 Depth. 12 Prof. 12 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-----|-------|-------|-------|-------|--|
| MONOBLOCO PASSAGEM REDUZIDA MONOBLOC REDUCED BORE / MONOBLOCK PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | L | ØV | Peso c/ Alavanca (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | |
| 3"x2" | 80x50 | 103,0 | 64,0 | 5,7 | 132,0 | 134,4 | 377,0 | 76,5 | 6,50 |
| 4"x3" | 100x80 | 124,0 | 76,2 | 8 | 160,0 | 134,5 | 377,0 | 101,6 | 9,80 |

VÁLVULA DUPLA ESFERA

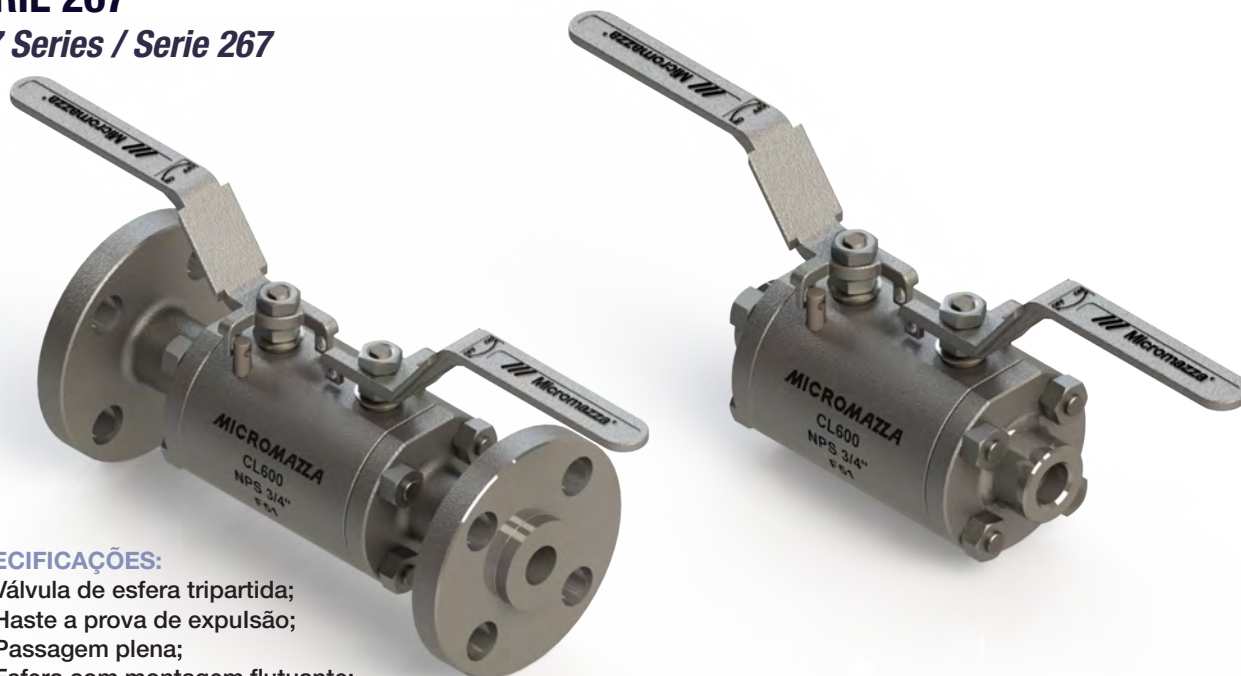
Double Block Valve / Valvula Esfera Doble

MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 267

267 Series / Serie 267



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP: encaixe solda SW, niples ou Flanges ANSI/ASME CL600;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Rosca NPS conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conforme ISO 7-1; encaixe para solda SW conforme ASME B16.11 ou extremidades flangeadas RF ou RTJ conforme ASME B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread: SW socket weld, ANSI/ASME CL600 nipples or flanges;
- Made of carbon steel ASTM A 105; forged stainless steel ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) or other wrought alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: NPS thread as per ASME B1.20.1, BSP thread as per ISO 7-1; SW socket weld per ASME B16.11 or RF or RTJ flanged ends per ASME B16.5 CL600;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

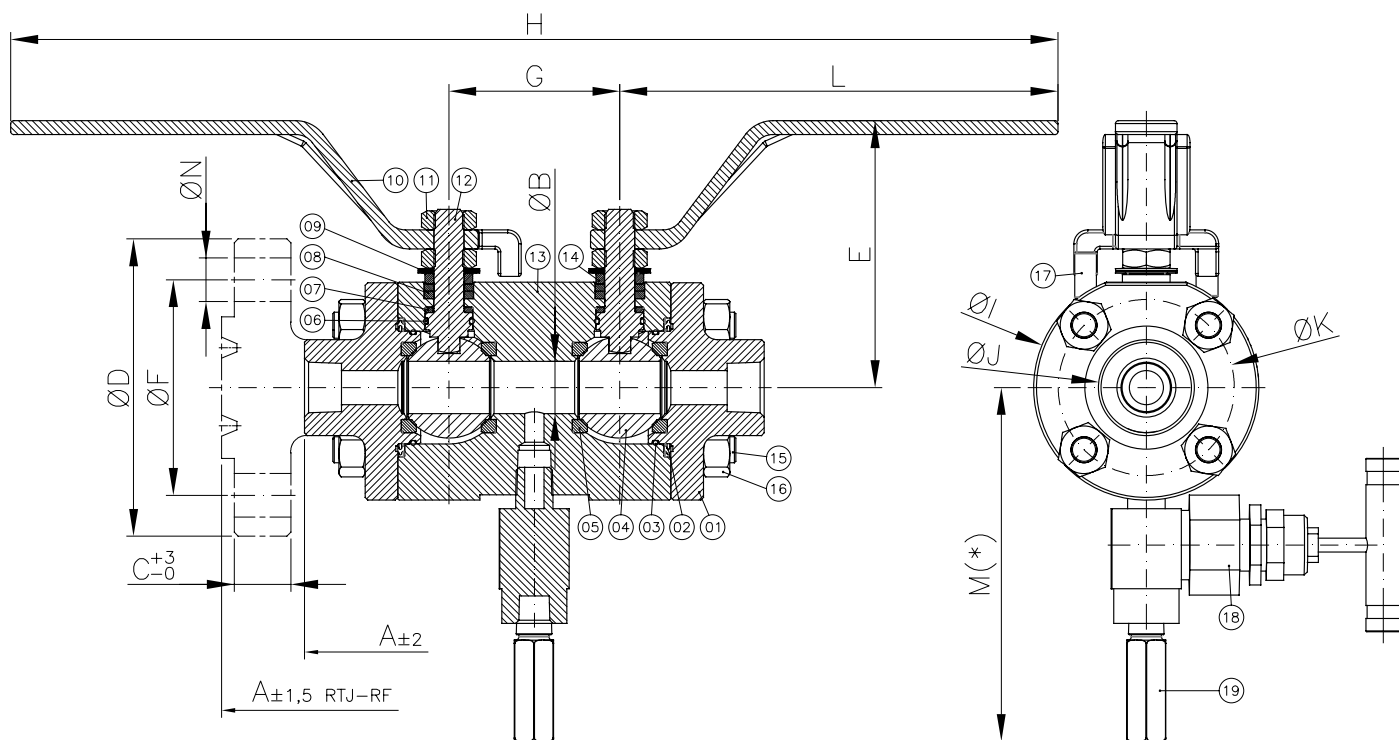
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: Rosca NPT o BSP: soldadura por encastre SW, boquillas o bridas ANSI/ASME CL600;
- En acero al carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremos: rosca NPS según ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1; Conexión de soldadura SW según ASME B16.11 o extremos con bridas RF o RTJ según ASME B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;

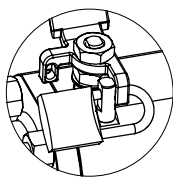




(*) Sob consulta pois pode alterar dependendo o tipo de válvula para bloqueio.

*On request as it can change depending on the type of valve for blocking.

*Bajo pedido ya que puede cambiar según el tipo de válvula a bloquear.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 03 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 06 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 07 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 09 | MOLA PRATO / PLATE SPRING / PLACA DE RESORTE |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 13 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 14 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 17 | BATENTE / FLAP / SOLAPA |
| 18 | VÁLVULA DE BLOQUEIO (**) / VALVE BLOCK (**) / VÁLVULA DE BLOQUEO (**) |
| 19 | VÁLVULA DE SEGURANÇA (ALIVIO) / SAFETY VALVE / VÁLVULA DE SEGURIDAD |

*Disponível para reposição.
*Available for replacement / *Disponible para reposición
(**) Válvula de bloqueio pode ser do tipo esfera flutuante ou do tipo agulha.
(**) Block valve can be either floating ball type or needle type. /
(**) La válvula de retención puede ser del tipo de esfera flotante o del tipo de aguja.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|-------|-------|-------|------|------|-------|-------|------|------|-------|------|------|------|-------|---|---|---|---|
| DUPLA ESFERA DOUBLE BLOCK - FULL BORE / DOBLE ESFERA - PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | A | | ØB | C | ØD | E | ØF | G | H | ØI | ØJ | ØK | L | M | ØN | | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) con Palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | RF | RTJ | | | | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 3/4" | 20 | 168,4 | 260,0 | - | 19,1 | 15,9 | 115,0 | 97,7 | 82,6 | 62,6 | 383,6 | 82,5 | 35,1 | 64,5 | 160,5 | - | 19,1 | 04 | 8,20 |
| 1" | 25 | - | - | 270,0 | 24,0 | 17,5 | 125,0 | 104,0 | 88,9 | 70,0 | 391,0 | 95,0 | - | 74,0 | 160,5 | - | 19,1 | 04 | 12,30 |



VÁLVULA ESFERA SELADA OU APARAFUSADA

Sealed or Screwed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada o Atornillada

MONTAGEM TOP ENTRY - CL300 - PASSAGEM PLENA

Top Entry Design - CL300 - Full Bore / Montaje Top Entry - CL 300 - Pasaje Total

SÉRIE 280

280 Series / Serie 280



SELADA
SEALED
SELLADA



APARAFUSADA
SCREWED
ATORNILLADA

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera top entry;
- União corpo/tampa: aparafusada ou soldada (totalmente selada), conforme solicitação do cliente;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: solda de topo B.W.;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: solda de topo B.W. conforme ASME B16.25 CL300;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Top Entry ball valve;
- Body/cover union: screwed or welded (fully sealed), according to the customer's request;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: B.W. but weld;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME 16.10;
- Ends: BW but weld according ASME B16.25 CL300;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

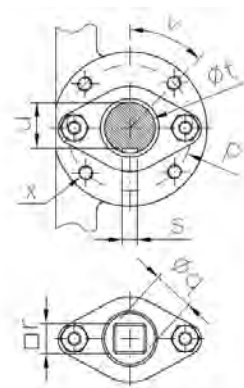
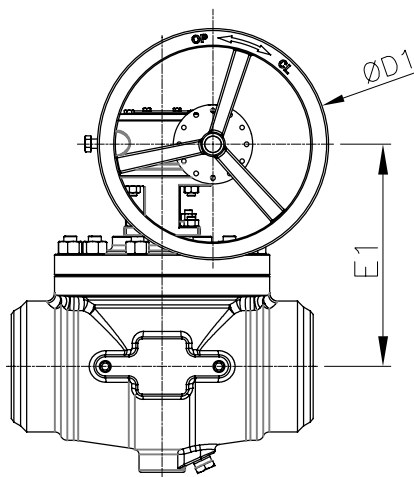
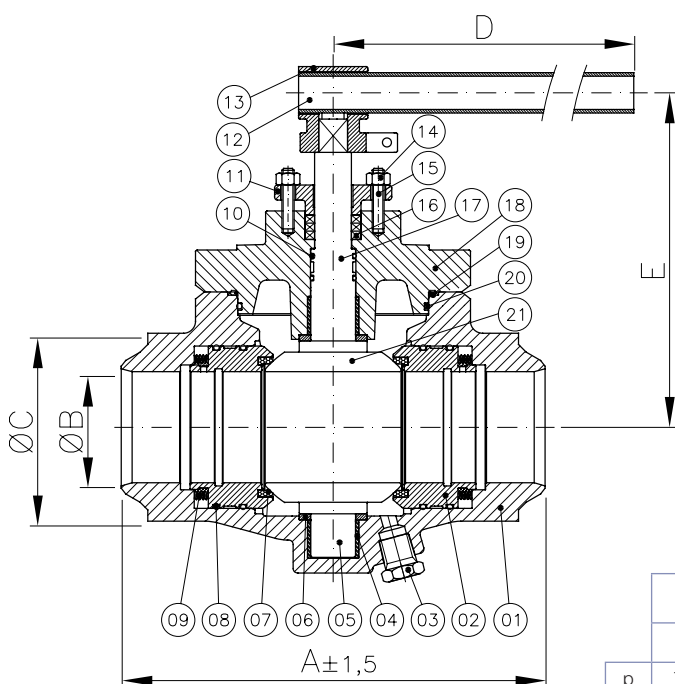
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top Entry;
- Unión cuerpo/tapa: atornillada o soldada (totalmente sellada), según solicitud del cliente;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja reductora), neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: soldadura a tope B.W.;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), - microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME 16.10;
- Extremidades: soldadura a tope BW según ASME B16.25 CL300;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 50 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 |
| p | 70,0 | 70,0 | 102,0 | 125,0 | 140,0 | 165,0 | 165,0 | 165,0 |
| q | 19,5 | 24,0 | 33,0 | 35,0 | - | - | - | - |
| r | 15,6 | 19,1 | 26,0 | 26,0 | - | - | - | - |
| s | - | - | - | - | 14,0 | 14,0 | 20,0 | 20,0 |
| t | - | - | - | - | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 |
| u | - | - | - | - | 44,5 | 44,5 | 62,5 | 62,5 |
| v | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° |
| x | M8x1,25 Prof. 15 (4x) | M8x1,25 15 (4x) | M10x1,25 15 (4x) | M12x1,25 18 (4x) | M16x1,25 18 (4x) | M20x2,5 24 (4x) | M20x2,5 24 (4x) | M20x2,5 24 (4x) |

*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 03 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 04 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 05 | EIXO / SHAFT / EJE |
| 06 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMS / CUIÑAS DE SOPORTE |
| 07 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 08 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 09 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 10 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 12 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA - TUBO |
| 13 | SUPORE / BRACKET / SOPORTE |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 18 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 19 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 20 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 21 | ESFERA / BALL / ESFERA |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|----|---|--|
| TOP ENTRY PASSAGEM PLENA TOP ENTRY- FULL BORE / TOP ENTRY PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | D | ØD1 | E | E1 | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 216,0 | 49,0 | 92,0 | 277,0 | - | 209,8 | - | 17,70 | - |
| 3" | 75 | 282,0 | 74,0 | 125,0 | 377,0 | - | 222,5 | - | 31,50 | - |
| 4" | 100 | 305,0 | 100,0 | 155,0 | 680,0 | - | 300,0 | - | 55,80 | - |
| 6" | 150 | 457,0 | 152,4 | 198,0 | - | 350,0 | - | - | - | 133,10 |
| 8" | 200 | 521,0 | 201,0 | 242,0 | - | 550,0 | - | - | - | 215,00 |
| 10" | 250 | 559,0 | 252,0 | 300,0 | - | 400,0 | - | - | - | 348,10 |
| 12" | 300 | 635,0 | 303,0 | 360,0 | - | 400,0 | - | - | - | 488,70 |
| 14" | 350 | 762,0 | 334,0 | 385,0 | - | 550,0 | - | - | - | 707,00 |

VÁLVULA DUPLA ESFERA

Double Block Valve / Válvula Doble Esfera

MONTAGEM TRUNNION - CL150 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 285

285 Series / Serie 285



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Dupla Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por caixa de redução;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Fornecida com anéis de vedação das extremidades (simples pistão efeito) e anéis de vedações internos (duplo pistão efeito).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292, MSS-SP72;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Double block with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Drive by gearbox;
- Valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Provided with rings sealing the ends (single piston effect) and rings of internal seals (double piston effect).

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292, MSS-SP72;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: flanged per ASME B16.5 CL150;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

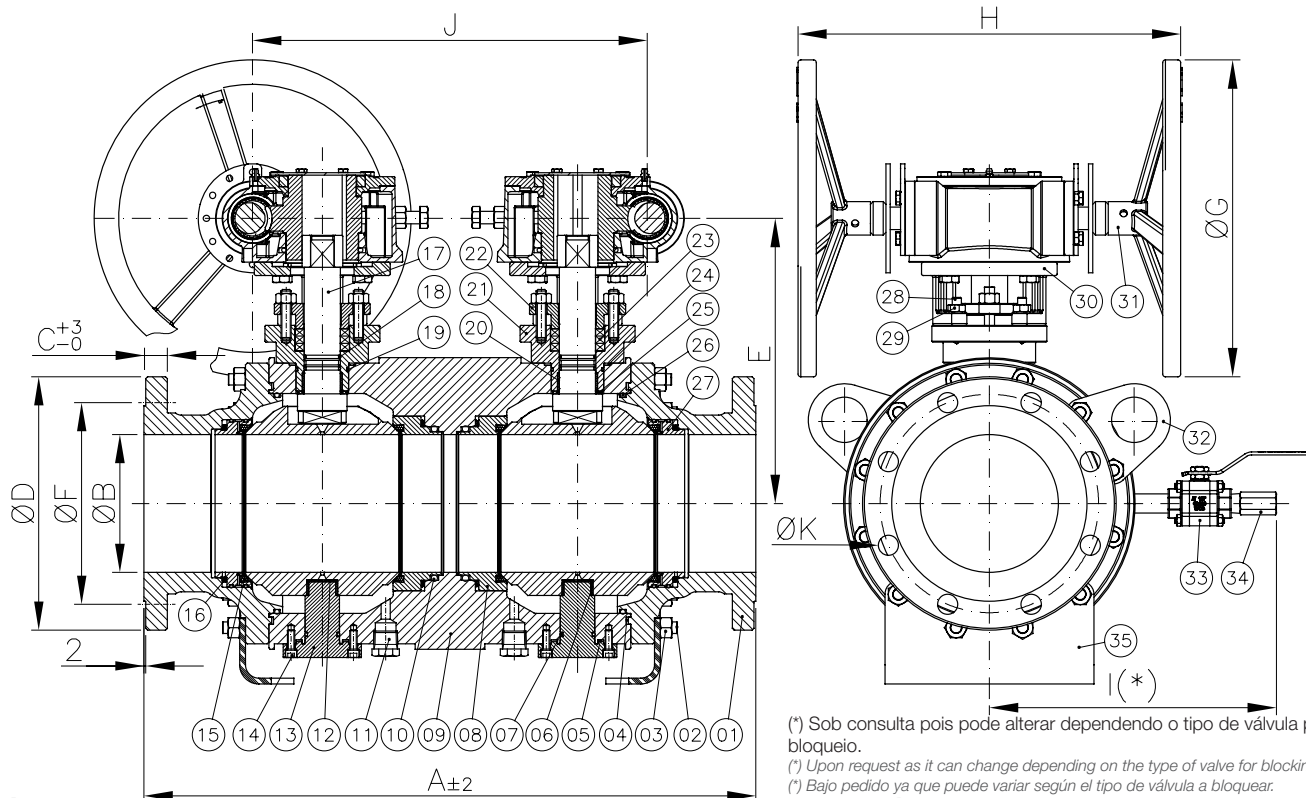
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Doble Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por caja reductora;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o de accionamiento eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Provisto de anillos de sellado de los extremos (efecto de un solo pistón) y los anillos de sellos internos (efecto de doble pistón).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292, MSS-SP72;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: bridas ASME/ANSI B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;





(*) Sob consulta pois pode alterar dependendo o tipo de válvula para bloqueio.
(*) Upon request as it can change depending on the type of valve for blocking.

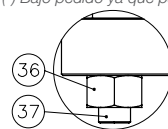
(*) Bajo pedido ya que puede variar según el tipo de válvula a bloquear.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueio (artículo opcional): suministrado bajo pedido.



*Detalle eixo trunnion para DN250 e DN300.

*Trunnion shaft detail for DN250 and DN300.

*Detalle eje muñón para DN250 y DN300.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 05 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | ANEL DUPLO PISTÃO EFEITO* / PISTON RING DOUBLE EFFECT / PISTON ANILLO DOBLE EFECTO |
| 09 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 10 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 11 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 12 | CALÇO DE APOIO / WEDGE SUPPORT / SOPORTE DE LA CUÑA |
| 13 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 14 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 15 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 16 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 17 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 18 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 19 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 20 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 21 | CAIXA DE GAXETA / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 22 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 23 | GAXETA* / GASKET* / EMPAQUETADURA* |
| 24 | JUNTA DA CAIXA DE GAXETA* / PACKING BOX GASKET / JUNTA DE EMPAQUETADURA |
| 25 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 26 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 27 | ANEL SIMPLES PISTÃO EFEITO* / SIMPLE EFFECT PISTON RING / ANILLO SIMPLES PISTÓN EFECTO |
| 28 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 29 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 30 | SUPOORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 31 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 32 | OLHAL DE IÇAMENTO (**) / LIFTING EYE / OJO DE ELEVACIÓN |
| 33 | VÁLVULA DE BLOQUEIO (***) / VALVE BLOCK (***). VÁLVULA BLOQUEO (***) |
| 34 | VÁLVULA DE SEGURANÇA (ALIVIO) / SAFETY VALVE (RELIEF) / VÁLVULA DE SEGURIDAD (ALIVIO) |
| 35 | SUPOORTE DE APOIO / WEDGE SUPPORT / SOPORTE DE LA CUÑA |
| 36 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 37 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |

*Disponível para reposição.

*Available for replacement / *Disponible para reposición

(**) Disponível para DN150.

(**) Available for DN150 / (**) Disponible para DN150.

(***) Válvula de bloqueio pode ser do tipo esfera flutuante ou do tipo agulha.

(***) Block valve can be either floating ball type or needle type. /

(***) La válvula de retención puede ser del tipo de esfera flotante o del tipo de aguja.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|--------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|--|--|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
| DUPLA ESFERA | | | | | | | | | | | | | | |
| DOUBLE BLOCK - FULL BORE / DOBLE ESFERA - PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | ØG | H | I | J | Øk | | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con Caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | |
| 2" | 50 | 356,0 | 50,8 | 15,0 | 150,0 | 162,3 | 120,7 | 170,0 | 286,0 | - | 70,8 | 19,0 | 4 | 44,00 |
| 6" | 150 | 676,0 | 152,4 | 23,9 | 280,0 | 315,0 | 241,3 | 350,0 | 422,7 | - | 359,0 | 22,2 | 8 | 283,80 |
| 8" | 200 | 855,0 | 201,0 | 27,0 | 345,0 | 406,3 | 298,5 | 350,0 | 422,7 | - | 321,0 | 22,2 | 8 | 380,00 |
| 10" | 250 | 1040,0 | 252,0 | 28,4 | 406,0 | 407,6 | 362,0 | 550,0 | 600,0 | - | 691,0 | 25,4 | 12 | 454,90 |
| 12" | 300 | 1194,0 | 303,0 | 30,2 | 485,0 | 496,5 | 431,8 | 400,0 | - | - | 584,0 | 25,4 | 12 | 787,50 |

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA DUPLA ESFERA

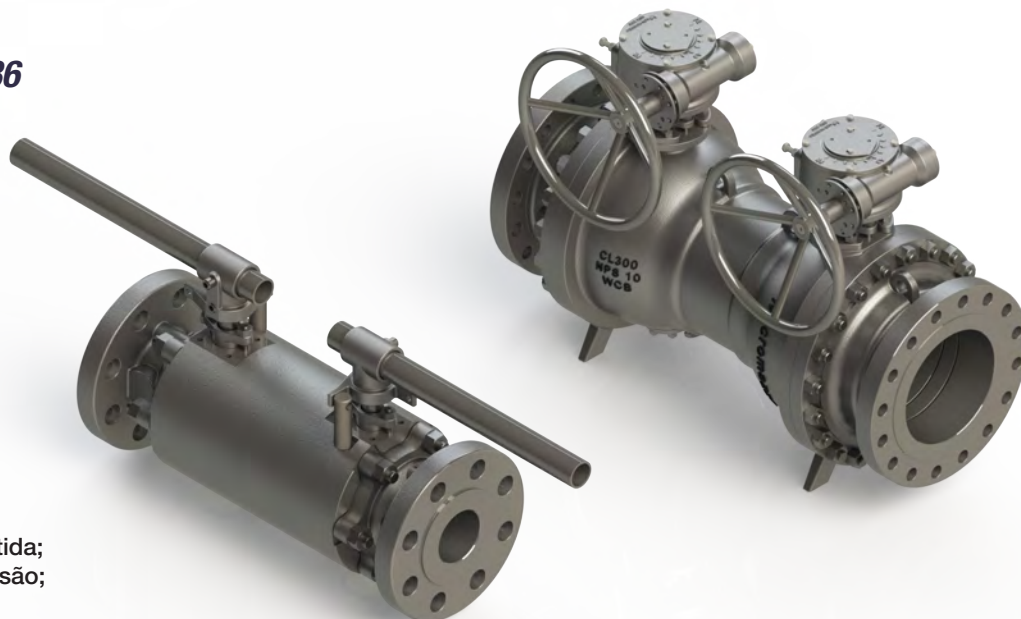
Double Block Valve / Valvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL300 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 286

286 Series / Serie 286



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Dupla Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Fornecida com anéis de vedação das extremidades (simples pistão efeito) e anéis de vedações internos (duplo pistão efeito).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Double block with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- Valve can be supplied with manual (by lever or gearbox), pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Provided with rings sealing the ends (single piston effect) and rings of internal seals (double piston effect).

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: flanged per ASME B16.5 CL300;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

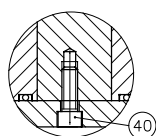
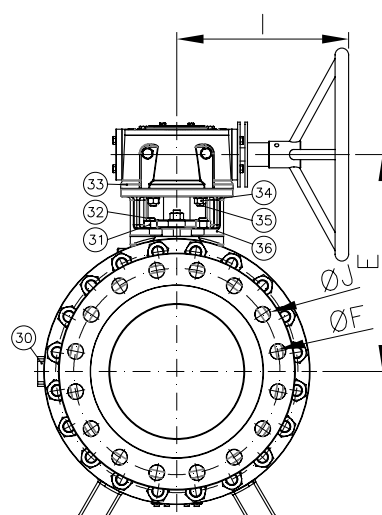
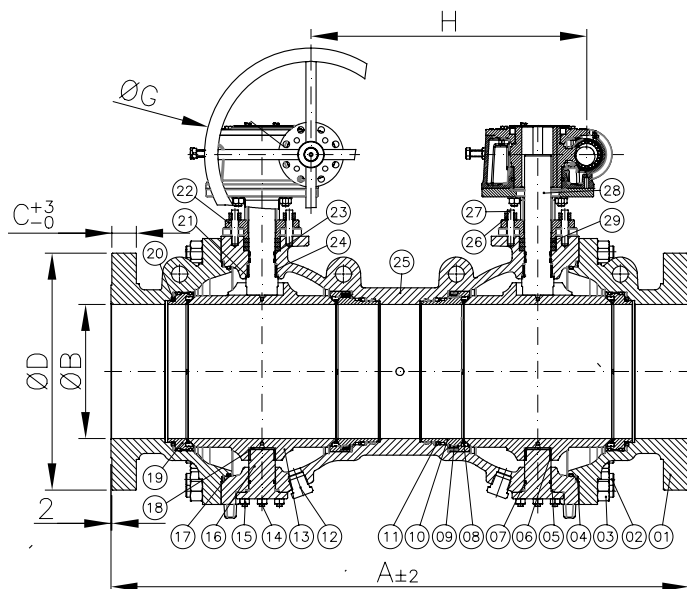
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Doble Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual (por palanca o caja reductora), neumático o de accionamiento eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Provisto de anillos de sellado de los extremos (efecto de un solo pistón) y los anillos de sellos internos (efecto de doble pistón).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: bridas ASME/ANSI B16.5 CL 300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;

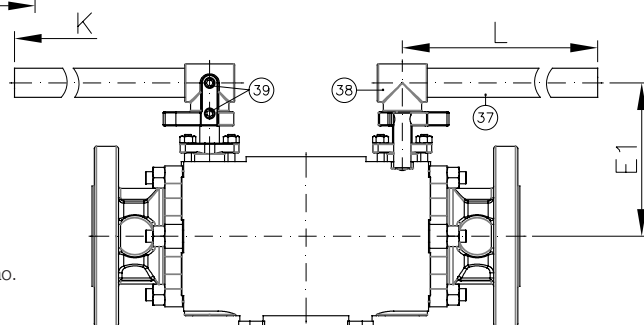




*Detalhe eixo trunnion para DN50.
*Trunnion shaft detail for DN50.
*Detalle eje trunnion para DN50.



*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
*Latch lock (optional item): supplied under request.
*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.



| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 05 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 10 | ANEL DUPLO PISTÃO EFEITO* / PISTON RING DOUBLE EFFECT* / PISTON ANILLO DOBLE EFECTO* |
| 11 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 12 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 13 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 14 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 15 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 16 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 17 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 18 | CALÇO DE APOIO / WEDGE SUPPORT / SOPORTE DE LA CUÑA |
| 19 | ANEL SIMPLES PISTÃO EFEITO* / SIMPLE EFFECT PISTON RING / ANILLO SIMPLES PISTÓN EFECTO |
| 20 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 21 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 22 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 23 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 24 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 25 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 26 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 27 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 28 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 29 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 30 | VÁLVULA DE SEGURANÇA (ALIVIO) / SAFETY VALVE / VÁLVULA DE SEGURIDAD + VÁLVULA DE BLOQUEIO (**) / VALVE BLOCK (**) / VÁLVULA DE BLOQUEO (**) |
| 31 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 32 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 33 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 34 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 35 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 36 | SUPOORTE DA CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX BRACKET / SOPORTE DE CAJA REDUCTORA |
| 37 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 38 | SUPOORTE DA ALAVANCA / LEVER BRACKET / SOPORTE DE PALANCA |
| 39 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 40 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |

*Disponível para reposição.
*Available for replacement / *Disponible para reposición
(**) Válvula de bloqueio pode ser do tipo esfera flutuante ou do tipo agulha.
(**) Block valve can be either floating ball type or needle type. /
(**) La válvula de retención puede ser del tipo de esfera flotante o del tipo de aguja.

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

| DUPLA ESFERA | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|--------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|--|--|--------|-------|---|---|
| DOUBLE BLOCK - FULL BORE / DOBLE ESFERA - PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | ØG | H | I | ØJ | | K | L | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) con Palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con Caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | | | |
| 2" | 50 | 393,0 | 50,8 | 22,2 | 165,0 | - | 140,8 | 127,0 | - | - | - | 18,0 | 8 | 1131,0 | 477,0 | 39,00 | |
| 10" | 250 | 1086,0 | 252,0 | 46,1 | 445,0 | 407,6 | - | 387,4 | 400,0 | 518,0 | 380,0 | 28,6 | 16 | - | - | | 552,90 |

VÁLVULA DUPLA ESFERA

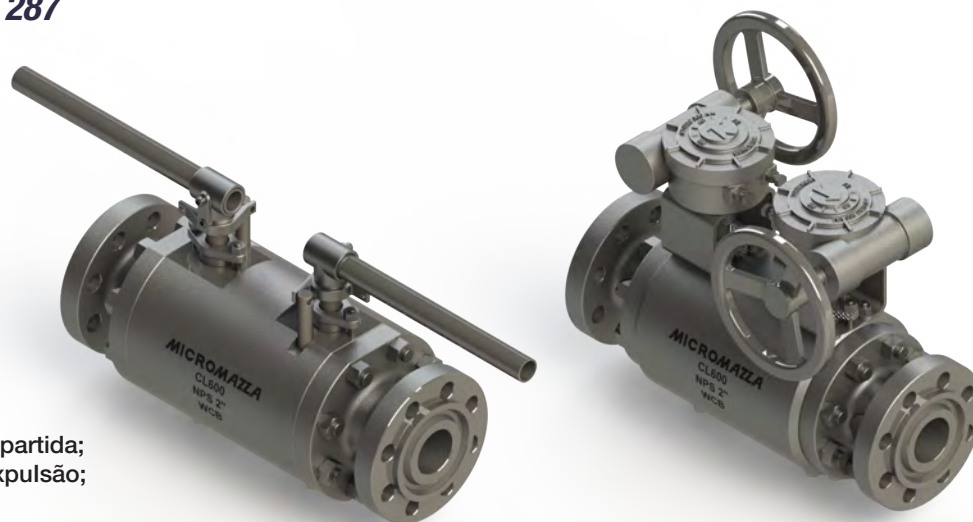
Double Block Valve / Valvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 287

287 Series / Serie 287



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Dupla Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Fornecida com anéis de vedação das extremidades (simples pistão efeito) e anéis de vedações internos (duplo pistão efeito).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza ou conforme solicitação do cliente;
- Extremidades: Flanges RF ou RTJ conf. ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: RTJ conf. MSS-SP6, rugosidade superficial 63 uin (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Double block with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- Valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Provided with rings sealing the ends (single piston effect) and rings of internal seals (double piston effect).

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face to face: Micromazza standard or as per customer request;
- Ends: Flanges RF or RTJ acc. ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Finishing of flange faces: RTJ acc. MSS-SP6, surface roughness 63 uin (Standard supplied), or as per customer's request;
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

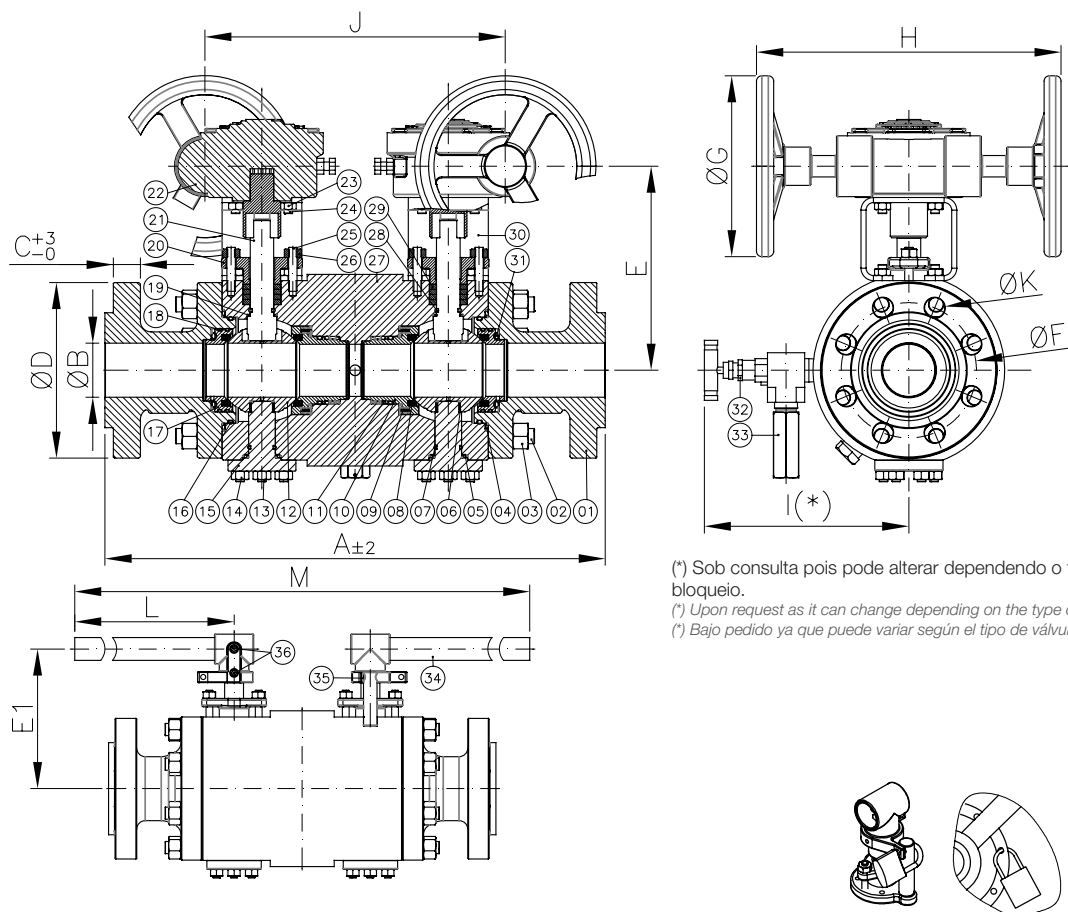
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Doble Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o de accionamiento eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 600 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Provisto de anillos de sellado de los extremos (efecto de un solo pistón) y los anillos de sellos internos (efecto de doble pistón).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Distancia cara a cara: Estándar de Micromazza o según la petición del cliente;
- Extremos: Bidas RF o RTJ acc. ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabado de las caras de las bridas: RTJ acc. MSS-SP6, rugosidad superficial 63 uin (suministrado de serie), o según pedido del cliente;
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;





(*) Sob consulta pois pode alterar dependendo o tipo de válvula para bloqueio.

(*) Upon request as it can change depending on the type of valve for blocking.

(*) Bajo pedido ya que puede variar según el tipo de válvula a bloquear.

*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 05 | JUNTA DO TRUNNION* / TRUNNION GASKET* / JUNTA DE TRUNNION* |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 10 | ANEL DUPLO PISTÃO EFEITO* / PISTON RING DOUBLE EFFECT* / PISTON ANILLO DOBLE EFECTO* |
| 11 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 12 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 13 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | EIXO TRUNNION / TRUNNION SHAFT / EJE TRUNNION |
| 16 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 17 | ANEL SIMPLES PISTÃO EFEITO* / SIMPLE EFFECT PISTON RING / ANILLO SIMPLES PISTON EFECTO |
| 18 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 19 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 20 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 21 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 22 | CAIXA DE REDUÇÃO / GEARBOX / CAJA DE REDUCCIÓN |
| 23 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 24 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 25 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 26 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 27 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 28 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 29 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 30 | SUORTE PARA CAIXA DE REDUÇÃO / REDUCTION BOX SUPPORT / SOPORTE CAJA REDUCCIÓN |
| 31 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 32 | VÁLVULA DE BLOQUEIO (**) / VALVE BLOCK (**) / VÁLVULA DE BLOQUEO (**) |
| 33 | VÁLVULA DE SEGURANÇA (ALIVIO) / SAFETY VALVE / VÁLVULA DE SEGURIDAD |
| 34 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA - TUBO |
| 35 | SUORTE PARA ALAVANCA / LEVER SUPPORT/ SOPORTE PALANCA |
| 36 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |

*Disponível para reposição.

*Available for replacement / *Disponibile para reposición

(**) Válvula de bloqueio pode ser do tipo esfera flutuante ou do tipo agulha.

(**) Block valve can be either floating ball type or needle type. /

(**) La válvula de retención puede ser del tipo de esfera flotante o del tipo de aguja.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|----|-----|-------|------|-------|-------|----|-------|-------|-------|---|-------|--|--|---|---|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|-------|------|---|-------|--------|------|------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DUPLA ESFERA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DOUBLE BLOCK – FULL BORE / DOBLE ESFERA - PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | ØG | H | I | J | ØK | | L | M | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) con Palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with Gearbox (kg) Peso (kg) con Caja | | | | | | | | | | | | | | |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | RF | RTJ | | | | | | | | | | | Diâm. Furos Holes Diameter / Diámetro agujeros | Qtde. Furos Qty of Holes / Cantidad agujeros | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | - | - | | | | | | | | | | | 49,0 | 25,4 | | | | | 165,0 | 191,7 | 164,0 | 127,0 | 170,0 | 286,0 | - | 282,2 | 19,0 | 8 | 477,0 | 1114,0 | 66,2 | 80,0 |
| 3" | 80 | - | - | | | | | | | | | | | 74,0 | 31,8 | | | | | 210,0 | 244,1 | - | 168,3 | 250,0 | 330,0 | - | 99,8 | 22,2 | 8 | - | - | - | 93,0 |
| 4" | 100 | - | - | 100,0 | 38,1 | 275,0 | 247,1 | - | 215,9 | 250,0 | 330,0 | - | 145,8 | 25,4 | 8 | - | - | - | 145,6 | | | | | | | | | | | | | | |

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA TOP-ENTRY

Top-Entry Ball Valve / Válvula Esfera Top-Entry

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 290

290 Series / Serie 290



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera top-entry;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: encaixe para solda SW;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: encaixe solda SW conforme ASME B16.11;
- Norma de Teste: ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Top-Entry ball valve;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: SW socket weld;
- Made of carbon steel ASTM A 105; forged stainless steel ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) or other wrought alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- Ends: SW socket weld according ASME B16.11;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

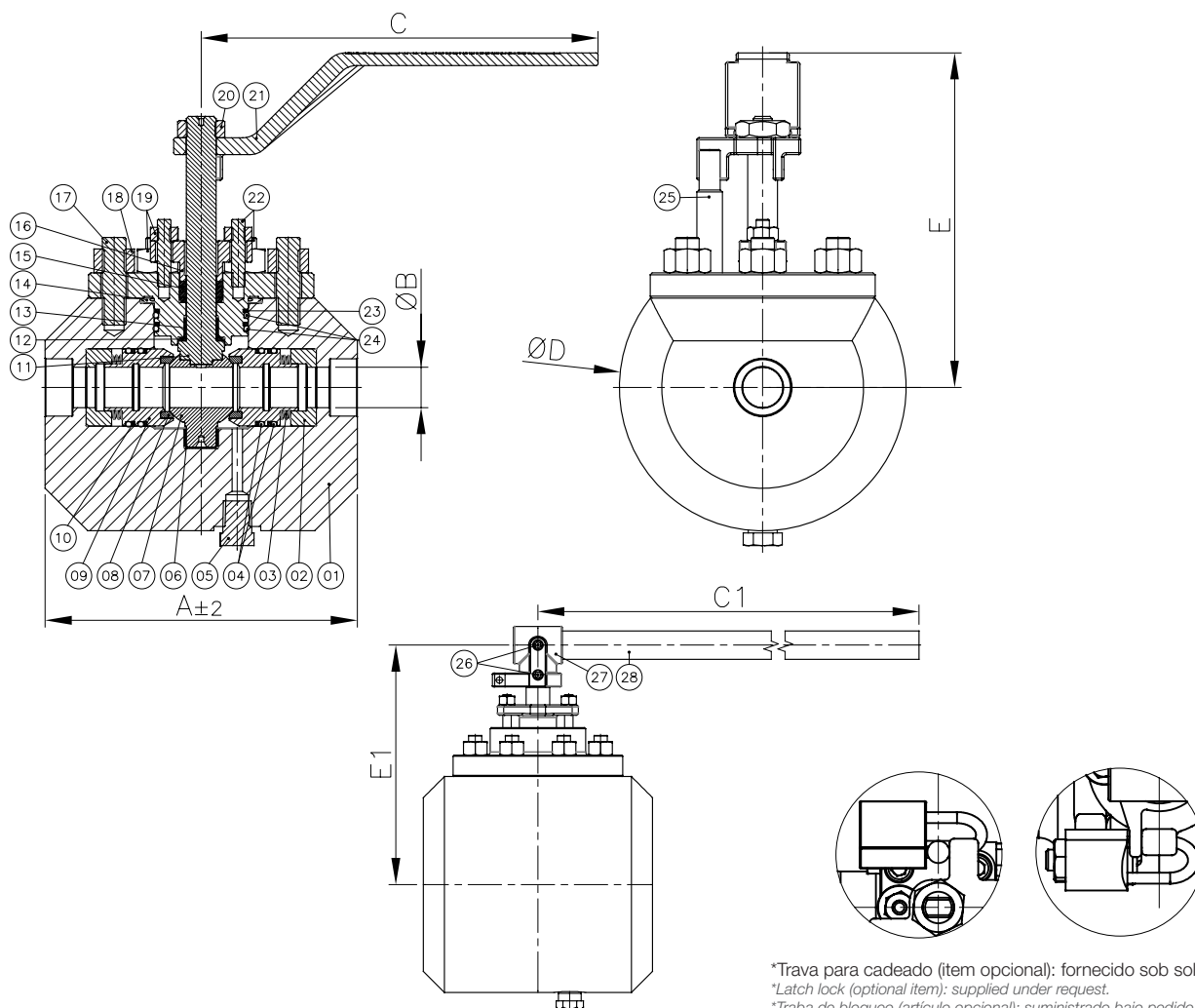
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top-Entry;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: conexión de soldadura SW;
- En acero al carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidades: Conexión de soldadura SW según ASME B16.11;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | BUCHA GUIA / GUIDE BUSHING / GUÍA BUJE |
| 03 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 10 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 13 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 14 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 15 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 16 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 20 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 21 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 22 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 23 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 24 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 25 | BATENTE / FLAP / SOLAPA |
| 26 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 27 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 28 | TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición

(**)Disponível para DN50 / *Available for DN50 / *Disponible para DN50.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|---|
| TOP-ENTRY PASSAGEM PLENA TOP-ENTRY FULL BORE / TOP-ENTRY PASAJE TOTAL | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | C1 | ØD | E | E1 | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | |
| 3/4" | 20 | 147,0 | 19,1 | 187,0 | - | 135,0 | 157,6 | - | 13,90 |
| 1" | 25 | 160,0 | 22,1 | 280,0 | - | 152,0 | 166,3 | - | 19,80 |
| 2" | 50 | 216,0 | 49,0 | - | 577,0 | 235,0 | - | 209,8 | 65,00 |

VÁLVULA ESFERA TOP-ENTRY

Top-Entry Ball Valve / Válvula Esfera Top-Entry

MONTAGEM TRUNNION - CL900 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL900 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL900 - Pasaje Total

SÉRIE 293

293 Series / Serie 293



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera top-entry;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: encaixe para solda SW;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 900 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: encaixe solda SW conforme ASME B16.11;
- Norma de Teste: ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Top-Entry ball valve;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: SW socket weld;
- Made of carbon steel ASTM A 105; forged stainless steel ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) or other wrought alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 900 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- Ends: SW socket weld according ASME B16.11;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

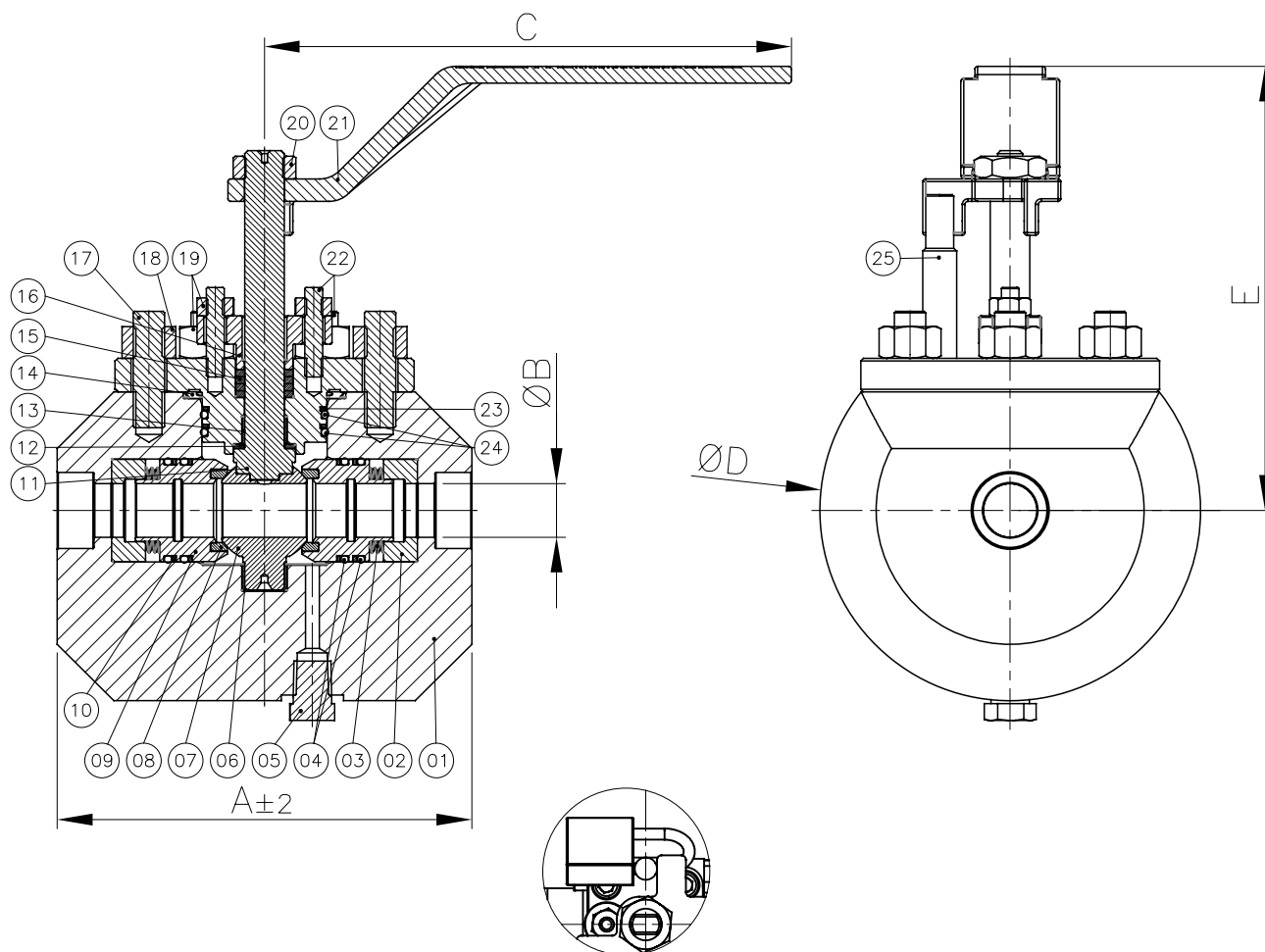
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top-Entry;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: conexión de soldadura SW;
- En acero al carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 900 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidades: Conexión de soldadura SW según ASME B16.11;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | BUCHA GUIA / GUIDE BUSHING / GUÍA BUJE |
| 03 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 10 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 13 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 14 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 15 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 16 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 20 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 21 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 22 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 23 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 24 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 25 | BATENTE / FLAP / SOLAPA |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|-------|--|
| TOP-ENTRY PASSAGEM PLENA TOP-ENTRY FULL BORE / TOP-ENTRY PASAJE TOTAL | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | |
| 3/4" | 20 | 147,0 | 19,1 | 187,0 | 135,0 | 157,6 | 13,90 |
| 1" | 25 | 160,0 | 22,1 | 280,0 | 152,0 | 166,3 | 19,80 |



VÁLVULA ESFERA TOP-ENTRY

Top-Entry Ball Valve / Válvula Esfera Top-Entry

MONTAGEM TRUNNION - CL1500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL1500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL1500 - Pasaje Total

SÉRIE 295

295 Series / Serie 295



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera top-entry;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: encaixe para solda SW;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 1500 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: encaixe solda SW conforme ASME B16.11;
- Norma de Teste: ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Top-Entry ball valve;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: SW socket weld;
- Made of carbon steel ASTM A 105; forged stainless steel ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) or other wrought alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 1500 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- Ends: SW socket weld according ASME B16.11;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

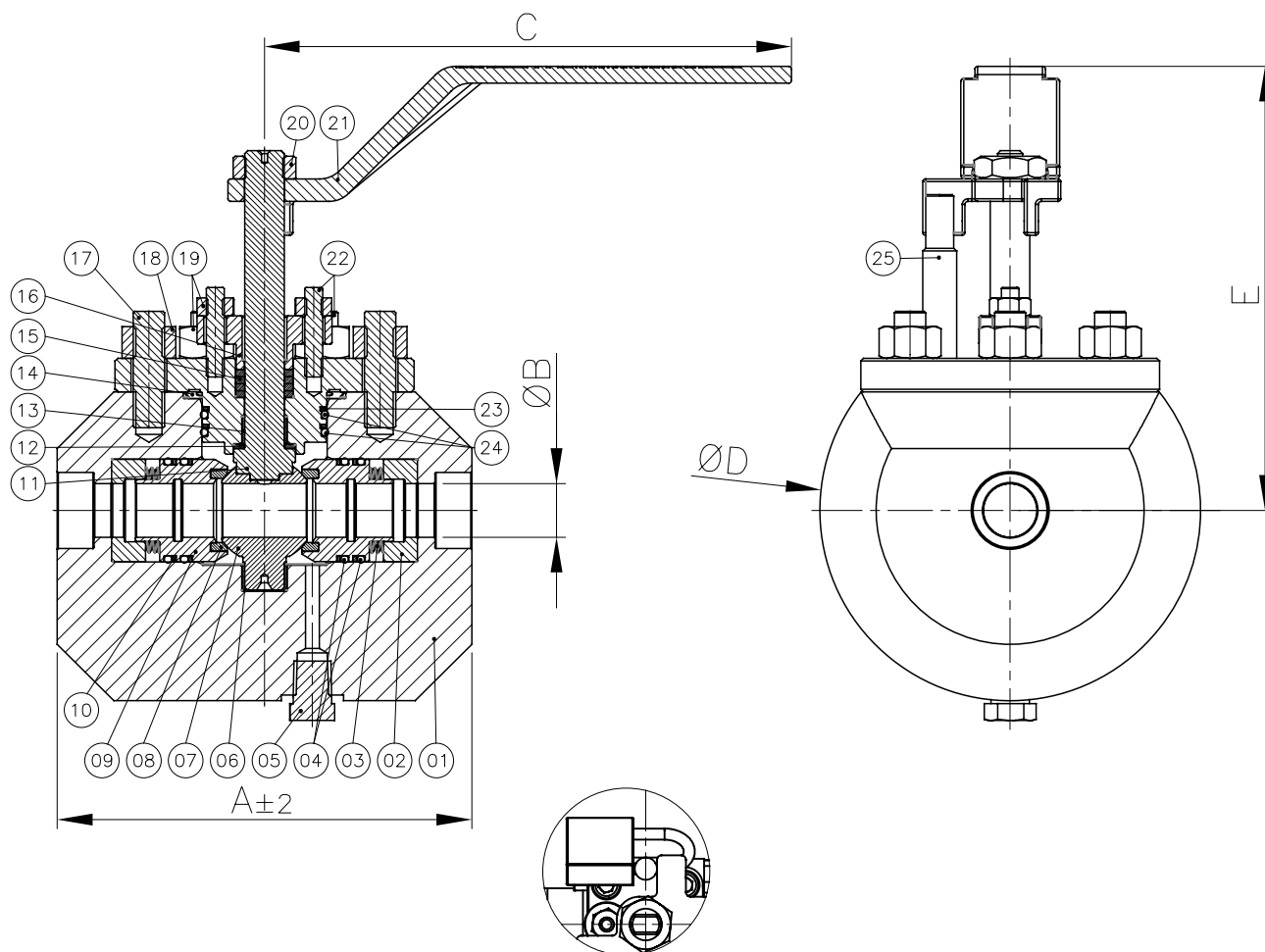
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top-Entry;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: conexión de soldadura SW;
- En acero al carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 F316 (SS316) u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 1500 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15287;
- Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidades: Conexión de soldadura SW según ASME B16.11;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | BUCHA GUIA / GUIDE BUSHING / GUÍA BUJE |
| 03 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 06 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 10 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 13 | MANCAL AUTOLUBRICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 14 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 15 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 16 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 20 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 21 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 22 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 23 | ANEL ANTIEXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 24 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 25 | BATENTE / FLAP / SOLAPA |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|-------|--|
| TOP-ENTRY PASSAGEM PLENA TOP-ENTRY FULL BORE / TOP-ENTRY PASAJE TOTAL | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | |
| 3/4" | 20 | 147,0 | 19,1 | 187,0 | 135,0 | 157,6 | 13,90 |
| 1" | 25 | 160,0 | 22,1 | 280,0 | 152,0 | 166,3 | 19,80 |



VÁLVULA DUPLA ESFERA

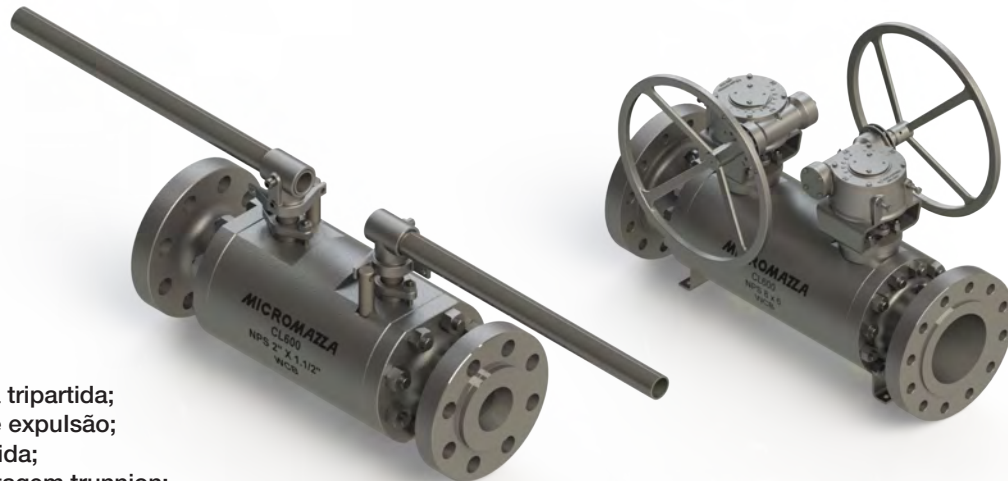
Double Block Valve / Valvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL600 - PASSAGEM REDUZIDA

Trunnion Mount - CL600 - Reduced Bore / Montaje Trunnion - CL600 - Pasaje Reducido

SÉRIE 297

297 Series / Serie 297



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Fornecida com anéis de vedação das extremidades (simples pistão efeito) e anéis de vedações internas (duplo pistão efeito).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Ball with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation, pneumatic or electric;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Supplied with end sealing rings (single effect piston) and internal sealing rings (double effect piston).

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face to face: Micromazza standard;
- Ends: ASME/ANSI B16.5 CL600 Flanges;
- End faces finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2;

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), - microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 600 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Se suministra con retenes finales (pistón de simple efecto) y retenes internos (pistón de doble efecto).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremos: bridas ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente.
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2;



VÁLVULA ESFERA SELADA OU APARAFUSADA

Sealed or Screwed Ball Valve / Válvula Esfera Sellada o Atornillada

MONTAGEM TOP ENTRY - CL150 - PASSAGEM PLENA

Top Entry Design - CL150 - Full Bore / Montaje Top Entry - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 299

299 Series / Serie 299



SELADA
SEALED
SELLADA



APARAFUSADA
SCREWED
ATORNILLADA

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera top entry;
- União corpo/tampa: aparafusada ou soldada (totalmente selada), conforme solicitação do cliente;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca ou caixa de redução), pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera, gás e industrial;
- Conexão: solda de topo B.W.;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidades: solda de topo B.W. conforme ASME B16.25 CL150;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Top Entry ball valve;
- Body/cover union: screwed or welded (fully sealed), according to the customer's request;
- Haste Expulsion proof;
- Full bore;
- Ball with trunnion mount;
- Sealing: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual actuation (by lever or gearbox), pneumatic or electric;
- For chemical application, petrochemical, Oil, gas and industrial;
- Connection: B.W. but weld;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME 16.10;
- Ends: BW but weld according ASME B16.25 CL150;
- Test standard: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

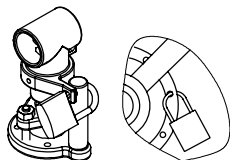
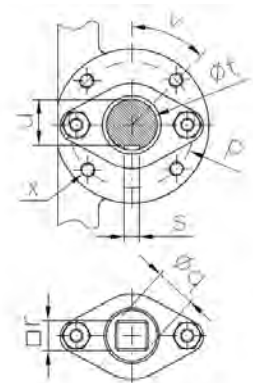
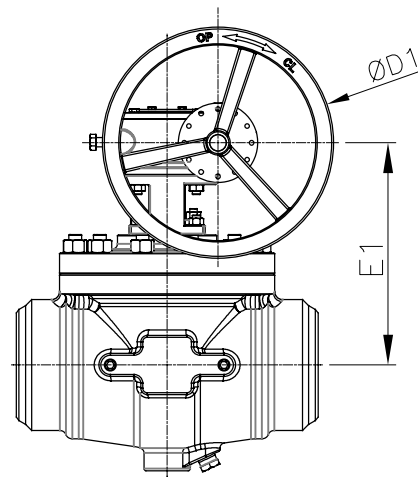
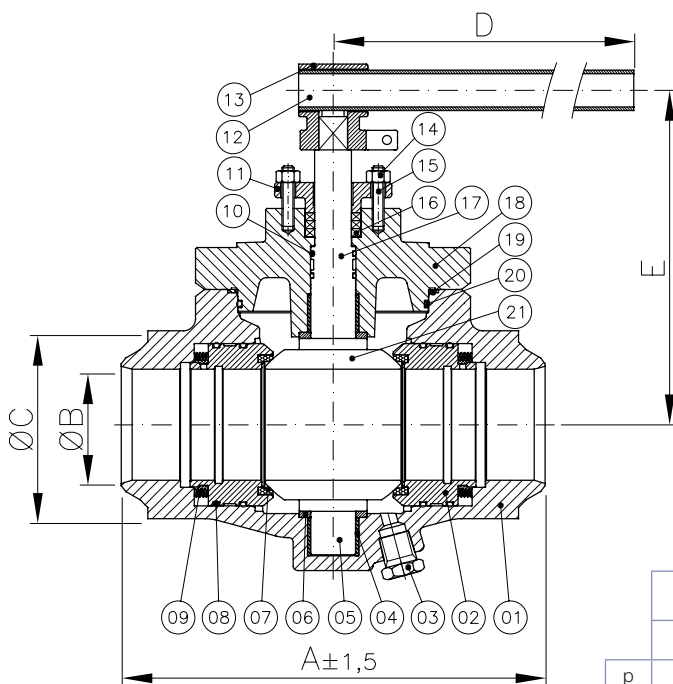
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera Top Entry;
- Unión cuerpo/tapa: atornillada o soldada (totalmente sellada), según solicitud del cliente;
- Haste prueba expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual (por palanca o caja reductora), neumático o eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: soldadura a tope B.W.;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), - microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME 16.10;
- Extremidades: soldadura a tope BW según ASME B16.25 CL150;
- Norma de Prueba: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | | | | | | |
|--|-----------------------------|-----------------------|------------------------|------------------------|------------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | 50 | 80 | 100 | 150 | 200 | 250 | 300 | 350 |
| p | 70,0 | 70,0 | 102,0 | 125,0 | 140,0 | 165,0 | 165,0 | 165,0 |
| q | 19,5 | 24,0 | 33,0 | 35,0 | - | - | - | - |
| r | 15,6 | 19,1 | 26,0 | 26,0 | - | - | - | - |
| s | - | - | - | - | 14,0 | 14,0 | 20,0 | 20,0 |
| t | - | - | - | - | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 |
| u | - | - | - | - | 44,5 | 44,5 | 62,5 | 62,5 |
| v | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° | 45° |
| x | M8x1,25 Prof. 15 (4x) | M8x1,25 15 (4x) | M10x1,25 15 (4x) | M12x1,25 18 (4x) | M16x1,25 18 (4x) | M20x2,5 24 (4x) | M20x2,5 24 (4x) | M20x2,5 24 (4x) |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de atuador.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for actuator installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación del actuador.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL SECUNDÁRIO* / SECONDARY RING* / ANILLO SECUNDARIO* |
| 03 | BUJÃO SEXTAVADO / HEXAGONAL PLUG / TAPÓN HEXAGONAL |
| 04 | MANCAL AUTOLUBRIFICANTE / SELF-LUBRICATING BEARING / RODAMIENTO AUTOLUBRICANTE |
| 05 | EIXO / SHAFT / EJE |
| 06 | CALÇO DE APOIO / SUPPORT SHIMS / CUIÑAS DE SOPORTE |
| 07 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 08 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 09 | MOLA* / SPRING* / RESORTE* |
| 10 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 12 | ALAVANCA - TUBO / LEVER - TUBE / PALANCA - TUBO |
| 13 | SUPORE / BRACKET / SOPORTE |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 18 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 19 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 20 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 21 | ESFERA / BALL / ESFERA |

*Disponível para reposição / *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---|---|
| TOP ENTRY PASSAGEM PLENA TOP ENTRY- FULL BORE / TOP ENTRY PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | D | ØD1 | E | E1 | Peso (kg) c/ Alavanca Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca | Peso (kg) c/ Caixa Weight with gearbox (kg) Peso (kg) com caja |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 216,0 | 49,0 | 92,0 | 277,0 | - | 209,8 | - | 17,70 | - |
| 3" | 75 | 282,0 | 74,0 | 125,0 | 377,0 | - | 222,5 | - | 31,50 | - |
| 4" | 100 | 305,0 | 100,0 | 155,0 | 680,0 | - | 300,0 | - | 55,80 | - |
| 6" | 150 | 457,0 | 152,4 | 198,0 | - | 350,0 | - | 336,1 | - | 133,10 |
| 8" | 200 | 521,0 | 201,0 | 242,0 | - | 550,0 | - | 408,6 | - | 215,00 |
| 10" | 250 | 559,0 | 252,0 | 300,0 | - | 400,0 | - | 475,1 | - | 348,10 |
| 12" | 300 | 635,0 | 303,0 | 360,0 | - | 400,0 | - | 496,4 | - | 488,70 |
| 14" | 350 | 762,0 | 334,0 | 385,0 | - | 550,0 | - | 547,1 | - | 707,00 |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

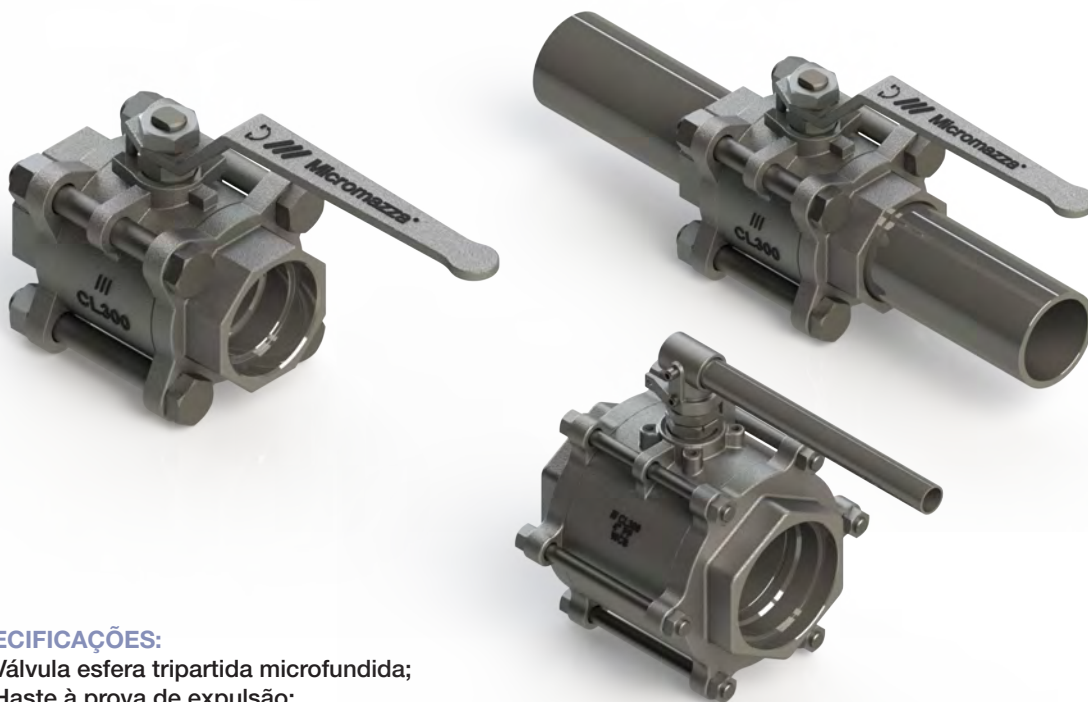
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 314

314 Series / Serie 314



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida microfundida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW ou com niples de extensão;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316); ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe solda SW conf. ASME B16.11 e niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo (BW);
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: Resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric actuation.
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) or extension nipples;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- End: NPT thread conf. ASME B1.20.1, BSP thread conf. ISO 7-1; socket weld SW conf. ASME B16.11, butt weld BW acc. ASME B16.25;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292.

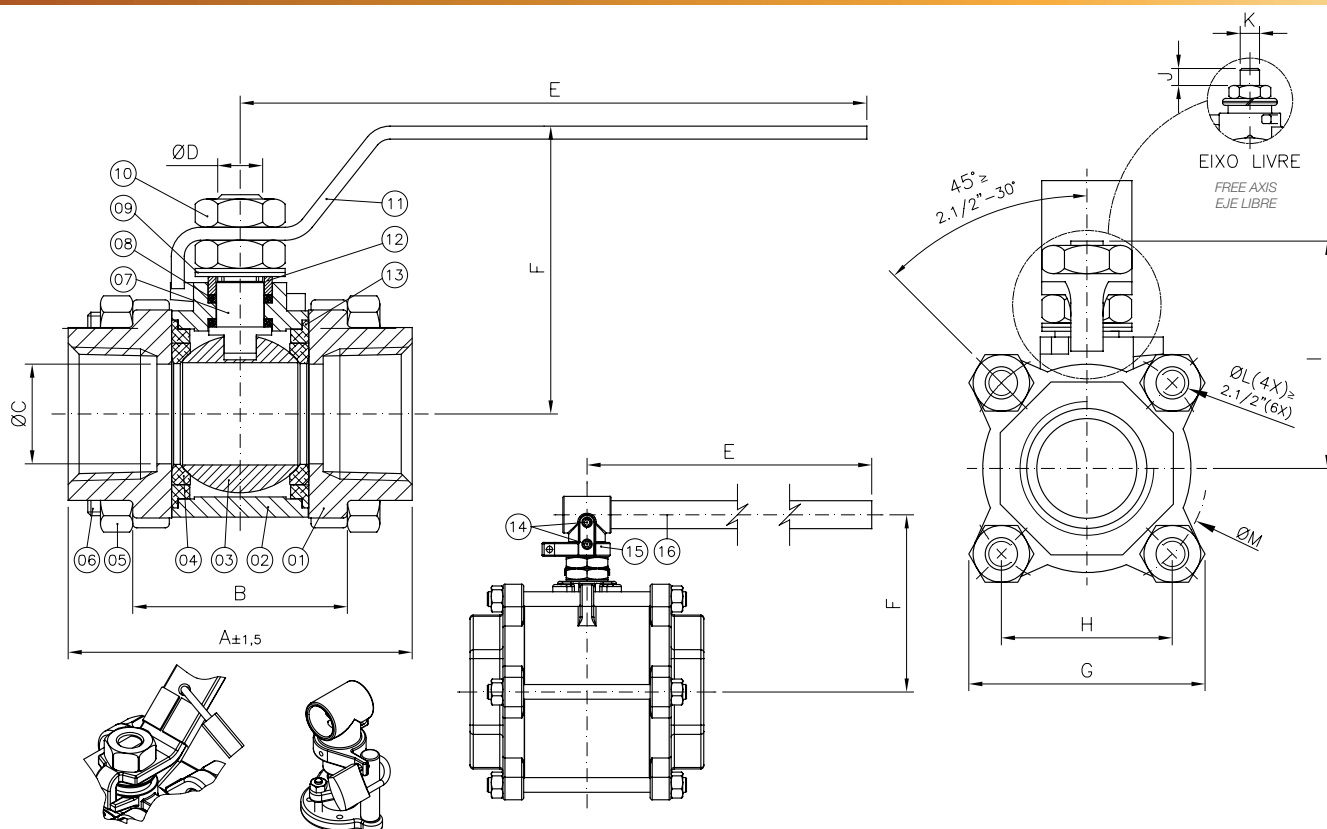
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple de extensión;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaje para soldadura SW conf. ASME B16.11, soldadura a tope BW acc. ASME B16.25;
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PARAFUSO SEXTAVADO / HEXAGONAL SCREW / TORNILLO HEXAGONAL |
| 07 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 09 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 12 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 13 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 14 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 15 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 16 | TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |
| (**) Disponível para DN100; / (**) Available for DN100 / (**) Disponible para DN100. | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|-------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN | | A | B | ØC | ØD | E | F | G | H | I | J | K | ØL | ØM | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 64,4 | 41,0 | 11,7 | 9,5 | 106,3 | 60,7 | 44,1 | 31,1 | 41,0 | 9,8 | 5,65 | 6,5 | 44,0 | 0,51 |
| 3/8" | 10 | 64,4 | 41,0 | 11,7 | 9,5 | 106,3 | 60,7 | 44,1 | 31,1 | 41,0 | 9,8 | 5,65 | 6,5 | 44,0 | 0,51 |
| 1/2" | 15 | 64,4 | 41,0 | 12,5 | 9,5 | 106,3 | 60,7 | 44,1 | 31,1 | 41,0 | 9,8 | 5,65 | 6,5 | 44,0 | 0,51 |
| 3/4" | 20 | 77,4 | 47,4 | 19,8 | 9,5 | 106,3 | 62,4 | 51,1 | 36,7 | 45,5 | 8,8 | 5,65 | 6,5 | 51,9 | 0,66 |
| 1" | 25 | 84,4 | 51,8 | 24,8 | 11,1 | 142,7 | 69,0 | 56,7 | 42,3 | 54,2 | 12,2 | 8,0 | 8,3 | 59,8 | 1,03 |
| 1.1/4" | 32 | 105,6 | 66,8 | 31,6 | 11,1 | 176,8 | 81,1 | 69,8 | 53,0 | 60,6 | 12,2 | 8,0 | 8,4 | 75,0 | 1,90 |
| 1.1/2" | 40 | 115,1 | 75,1 | 37,7 | 14,0 | 176,8 | 83,6 | 83,8 | 60,8 | 68,5 | 16,0 | 9,4 | 13,0 | 86,0 | 2,58 |
| 2" | 50 | 130,4 | 87,4 | 49,0 | 14,0 | 176,8 | 94,5 | 95,8 | 72,8 | 76,5 | 18,0 | 9,4 | 13,0 | 103,0 | 3,73 |
| 2.1/2" | 65 | 158,6 | 115,8 | 62,5 | 18,0 | 252,4 | 117,7 | 158,5 | 66,8 | 106,4 | 18,0 | 12,0 | 12,5 | 133,5 | 8,90 |
| 3" | 80 | 179,6 | 128,4 | 76,0 | 18,0 | 252,4 | 127,2 | 182,0 | 77,8 | 115,2 | 18,0 | 12,0 | 15,0 | 155,5 | 12,20 |
| 4" | 100 | 223,0 | 160,6 | 100,5 | - | 577,0 | 169,1 | 233,0 | 102,5 | 154,8 | 26,4 | 19,2 | 15,0 | 205,0 | 26,00 |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

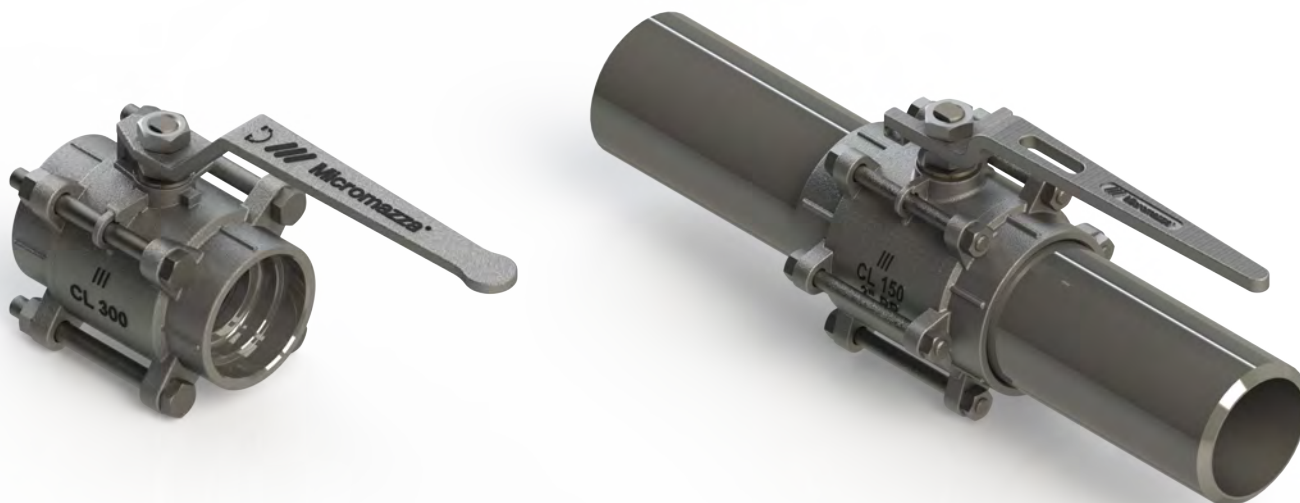
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL300 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Reducido

SÉRIE 315

315 Series / Serie 315



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida microfundida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW ou niples de extensão;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316); ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe solda SW conf. ASME B16.11 e niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo (BW);
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Reduced bore;
- Floating ball;
- Sealing: Resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric actuation.
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) or extension nipples;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- End: NPT thread conf. ASME B1.20.1, BSP thread conf. ISO 7-1; socket weld SW conf. ASME B16.11, butt weld BW acc. ASME B16.25;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292.

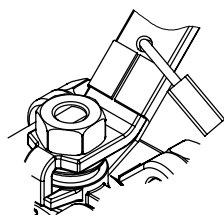
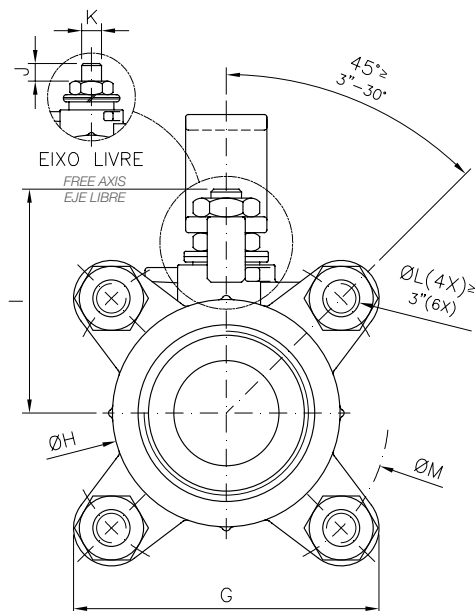
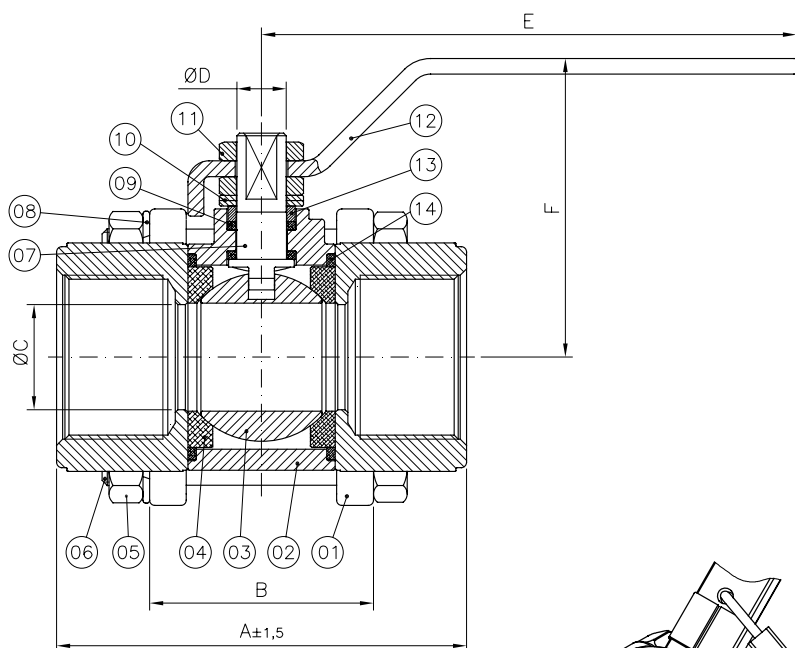
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje reducido;
- Esfera con montaje flotante;
- Sellado: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple de extensión;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaje para soldadura SW conf. ASME B16.11, soldadura a tope BW conf. ASME B16.25;
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PARAFUSO SEXTAVADO / HEXAGONAL SCREW / TORNILLO HEXAGONAL |
| 07 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 08 | ARRUELA DE PRESSÃO / LOCK WASHER / ARANDELA DE PRESIÓN |
| 09 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 10 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 13 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 14 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|------|-------|-------|-------|-------|-------|------|------|------|-------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY REDUCED BORE / TRIPARTITA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | B | ØC | ØD | E | F | G | H | I | J | K | ØL | ØM | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 51,4 | 32,6 | 9,0 | 8,0 | 110,0 | 52,5 | 45,8 | 28,5 | 33,7 | 5,0 | 5,45 | 6,8 | 45,0 | 0,35 |
| 3/4" | 20 | 59,7 | 38,1 | 12,5 | 9,5 | 106,3 | 59,2 | 52,6 | 36,0 | 41,8 | 10,8 | 5,65 | 6,8 | 54,6 | 0,54 |
| 1" | 25 | 70,4 | 42,6 | 20,0 | 9,5 | 106,3 | 63,9 | 56,4 | 43,0 | 45,5 | 9,8 | 5,65 | 6,8 | 60,0 | 0,63 |
| 1.1/4" | 32 | 78,3 | 50,3 | 24,85 | 11,1 | 176,8 | 73,1 | 66,6 | 51,0 | 54,5 | 13,0 | 8,0 | 8,4 | 71,5 | 1,10 |
| 1.1/2" | 40 | 98,6 | 65,6 | 31,7 | 11,1 | 176,8 | 82,0 | 72,6 | 66,5 | 61,5 | 11,1 | 8,0 | 8,4 | 80,0 | 1,70 |
| 2" | 50 | 114,9 | 74,9 | 37,5 | 14,0 | 176,8 | 85,4 | 86,1 | 73,2 | 69,0 | 15,2 | 9,4 | 10,5 | 93,5 | 2,45 |
| 2.1/2" | 65 | 134,8 | 84,4 | 49,0 | 14,0 | 176,8 | 93,0 | 101,9 | 91,6 | 76,9 | 16,5 | 9,4 | 12,5 | 113,0 | 3,77 |
| 3" | 80 | 151,5 | 100,5 | 62,2 | 18,0 | 252,4 | 113,0 | 151,0 | 111,4 | 102,5 | 21,5 | 12,0 | 10,8 | 129,4 | 6,18 |
| 4" | 100 | 199,6 | 130,0 | 75,5 | 18,0 | 252,4 | 127,2 | 184,0 | 140,0 | 115,2 | 20,0 | 12,0 | 15,0 | 155,0 | 13,50 |



A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

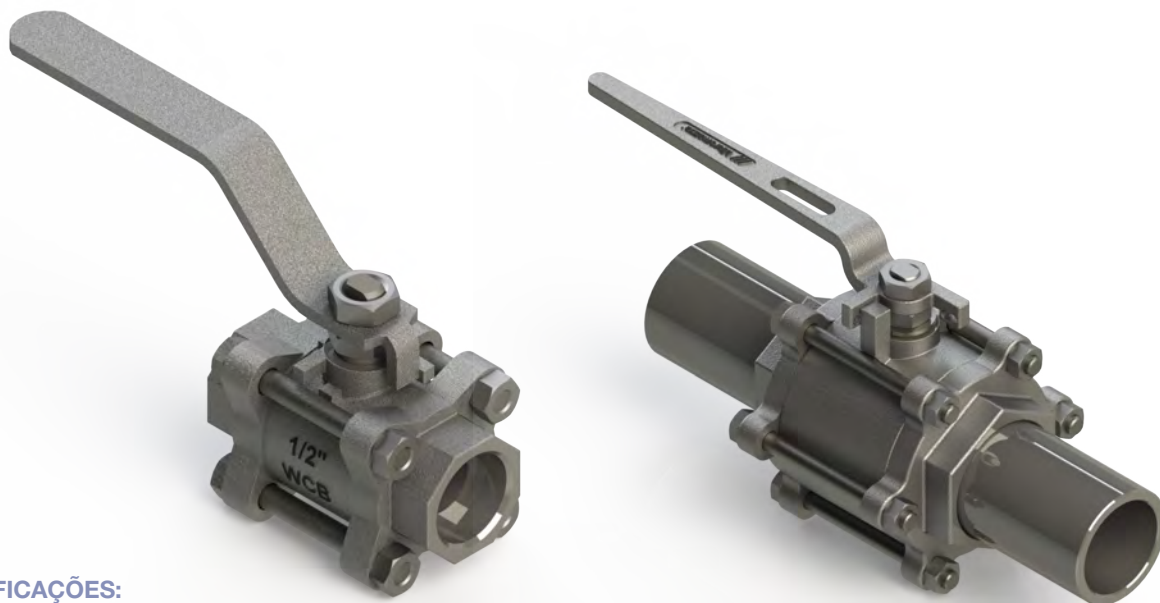
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 316

316 Series / Serie 316



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida microfundida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW ou niples de extensão;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316); ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe solda SW conf. ASME B16.11; solda de topo BW conf. ASME B16.25;
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric actuation.
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) or extension nipples;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- Ends: NPT thread conf. ASME B1.20.1, BSP thread conf. ISO 7-1, SW solder socket acc. ASME B16.11; butt weld BW conf. ASME B16.25;
- Testing: ISO 5208, ISO 17292.

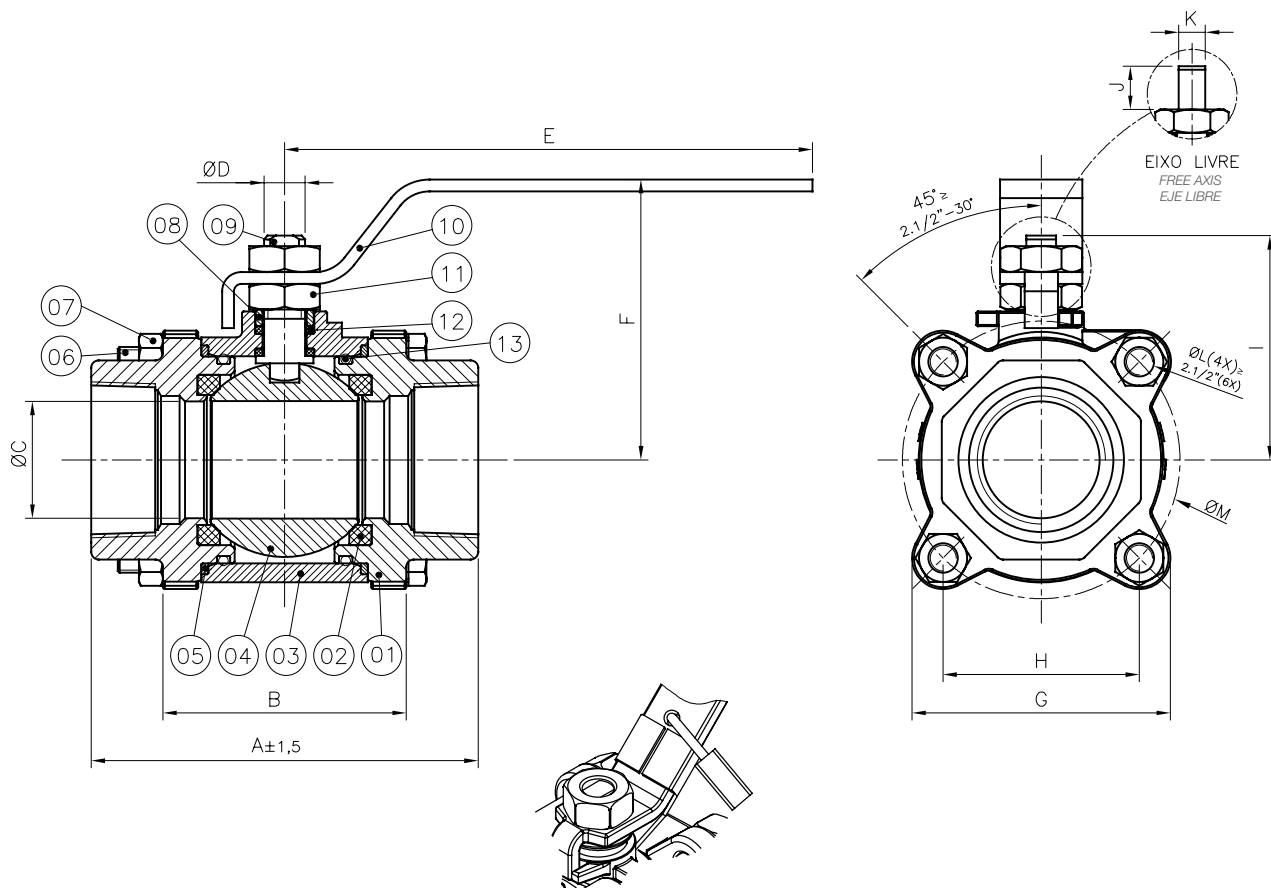
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple de extensión;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaje para soldadura SW conf. ASME B16.11, soldadura a tope BW conf. ASME B16.25;
- Prueba: ISO 5208; ISO 17292.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | PARAFUSO SEXTAVADO / HEXAGONAL SCREW / TORNILLO HEXAGONAL |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 09 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 12 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 13 | O-RING* / O-RING* / O-RING* |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|------|------|------|-------|---|------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | B | ØC | ØD | E | F | G | H | I | J | K | ØL | ØM | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca | |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 68,7 | 45,5 | 12,5 | 9,5 | 106,3 | 59,4 | 43,3 | 30,9 | 41,0 | 9,8 | 5,65 | 6,5 | 43,7 | | 0,51 |
| 3/4" | 20 | 76,0 | 46,0 | 19,8 | 9,5 | 106,3 | 62,4 | 51,1 | 36,7 | 45,5 | 11,3 | 5,65 | 6,5 | 51,9 | | 0,66 |
| 1" | 25 | 84,9 | 52,9 | 24,0 | 11,1 | 142,7 | 71,1 | 56,7 | 42,3 | 54,0 | 11,0 | 8,0 | 8,3 | 59,8 | 1,03 | |
| 1.1/4" | 32 | 104,6 | 65,8 | 31,6 | 11,1 | 142,7 | 77,8 | 69,8 | 53,0 | 60,6 | 13,0 | 8,0 | 8,4 | 75,0 | 1,90 | |
| 1.1/2" | 40 | 114,5 | 74,5 | 37,0 | 14,0 | 175,0 | 86,8 | 83,8 | 60,8 | 68,5 | 16,5 | 9,4 | 13,0 | 86,0 | 2,58 | |
| 2" | 50 | 130,4 | 86,2 | 50,0 | 14,0 | 175,0 | 94,8 | 95,8 | 72,8 | 77,0 | 17,0 | 9,4 | 13,0 | 103,0 | 3,73 | |
| 2.1/2" | 65 | 158,6 | 115,8 | 63,0 | 18,0 | 252,4 | 117,5 | 158,5 | 66,8 | 106,4 | 20,9 | 12,0 | 12,5 | 133,5 | 9,00 | |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL800 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL800 - Full Bore / Montaje Flotante - CL800 - Pasaje Total

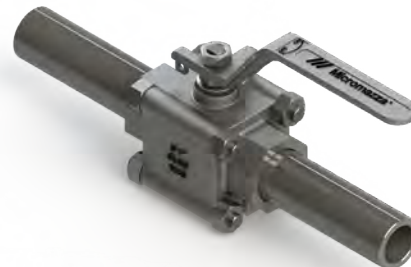
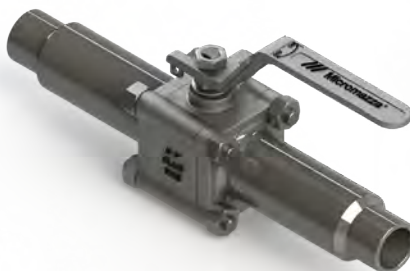
SÉRIE 321/322

321/322 Series / Serie 321/322

SÉRIE 321
321 SERIES
SERIE 321



SÉRIE 322
322 SERIES
SERIE 322



Niple integral
Integral nipple
Niple integral

Niple soldado
Welded nipple
Niple soldado

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida microfundida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW ou niples de extensão;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 800 - ASME B16.34 / ISO 17292;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe para solda SW conforme ASME B16.11 e niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo (BW);
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 321 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- As válvulas da Série 322 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient or metal-metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric actuation.
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) or extension nipples;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 800 - ASME B16.34 / ISO 17292;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: Micromazza standard;
- End: NPT thread according to ASME B1.20.1 BSP thread conf. ISO 7-1, socket for SW weld as per ASME B16.11 and nipples with flat or butt weld (BW) prepared ends;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497.

NOTES:

- Valves of the 321 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- Valves of the 322 Series are valves with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con accionamiento manual, neumático o eléctrico.
- Para aplicaciones químicas, petroquímicas, petrolíferas e industriales;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple de extensión;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 800 - ASME B16.34 / 1729;
- Con puesta a tierra electrostática.

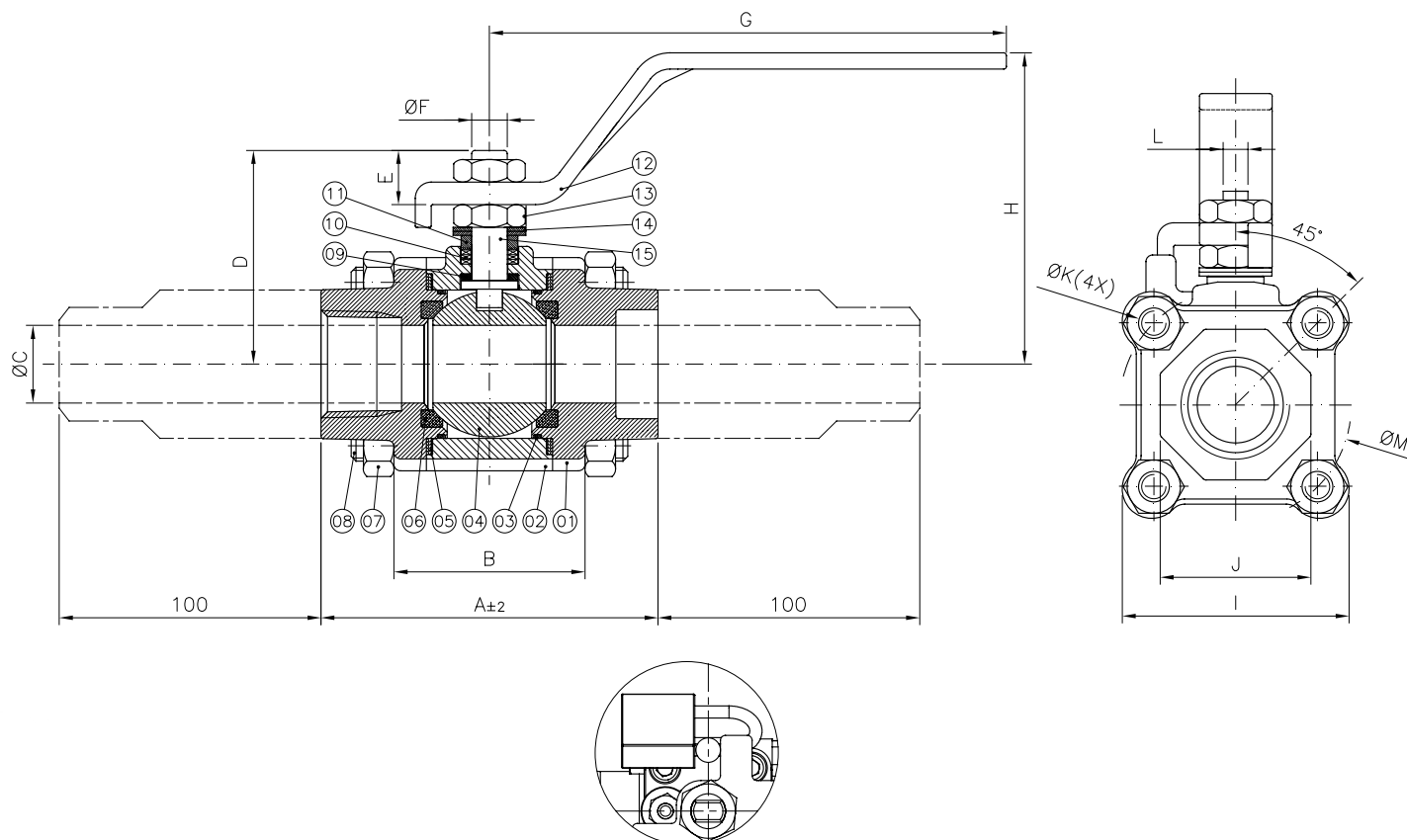
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Distancia Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT según ASME B1.20.1 Rosca BSP conf. ISO 7-1, socket para soldadura SW según ASME B16.11 y niples con extremos preparados para soldadura plana o a tope (BW);
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la Serie 321 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- Las válvulas de la Serie 322 son válvulas con niple de extensión.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.
 *Latch lock (optional item): supplied under request.
 *Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 15 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------|-------|------|----------------|-------|-------|--------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|------|------|-------|------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | B | ØC | | | | D | E | ØF | G | H | I | J | ØK | L | ØM | Peso c/Alav.(kg) |
| Polegada | mm | | | ABNT NBR 15827 | SCH40 | SCH80 | SCH160 | | | | | | | | | | | Weight with Lever (kg) |
| Inch / Pulgada | mm / mm | | | | | | | | | | | | | | | | | Peso (kg) com palanca |
| 1/4" | 8 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3/8" | 10 | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 70,1 | 40,7 | 7,0 | 9,2 | 7,7 | - | 41,0 | 8,3 | 9,5 | 145,9 | 67,7 | 49,5 | 32,5 | 6,4 | 5,65 | 53,0 | 0,51 |
| 3/4" | 20 | 92,4 | 50,8 | 10,0 | 12,5 | 10,7 | - | 59,0 | 13,7 | | | | | | | | | 0,51 |
| 1" | 25 | 104,3 | 59,1 | 12,5 | 15,8 | 13,9 | 11,8 | | | | | | | | | | | 0,75 |
| 1.1/4" | 32 | 124,9 | 76,7 | 17,0 | 20,9 | 18,8 | 15,5 | 59,0 | 13,7 | | | 92,3 | 60,1 | 38,0 | 8,0 | | 61,0 | 1,20 |
| 1.1/2" | 40 | 124,9 | 76,5 | 24,0 | 26,6 | 24,3 | 20,7 | 64,0 | 13,4 | 11,0 | 160,5 | 97,6 | 67,6 | 46,0 | 9,6 | 7,6 | 71,6 | 2,10 |
| 2" | 50 | 138,0 | 99,0 | 31,7 | 35,08 | 32,5 | 29,5 | 80,0 | 17,4 | 14,0 | 187,0 | 110,6 | 91,9 | 65,0 | 11,2 | 8,9 | 96,0 | 5,40 |
| | | | | 37,0 | 40,9 | 38,1 | 34,0 | | | | | | | | | | | 5,40 |
| | | | | 50,8 | 52,5 | 49,3 | 42,8 | 101,5 | 21,9 | 18,7 | 252,4 | 111,6 | 105,3 | 76,0 | 12,0 | 12,0 | 115,0 | 7,20 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

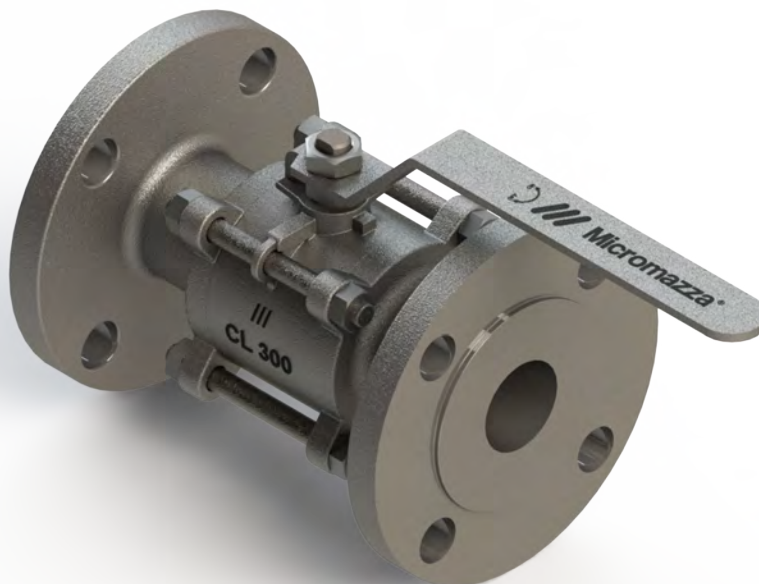
Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM REDUZIDA

Floating Mount - CL150 - Reduced Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Reducido

SÉRIE 330

330 Series / Serie 330



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem reduzida;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático;
- Pode ser fornecida com trava para cadeado: sob solicitação.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Three-Way Ball Valve;
- Stem the expulsion of proof;
- Reduced Bore;
- Floating mounting;
- Sealing: Resilient;
- Drive lever with 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- In carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding;
- Can be supplied with lock for padlock: on request.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flange ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292.

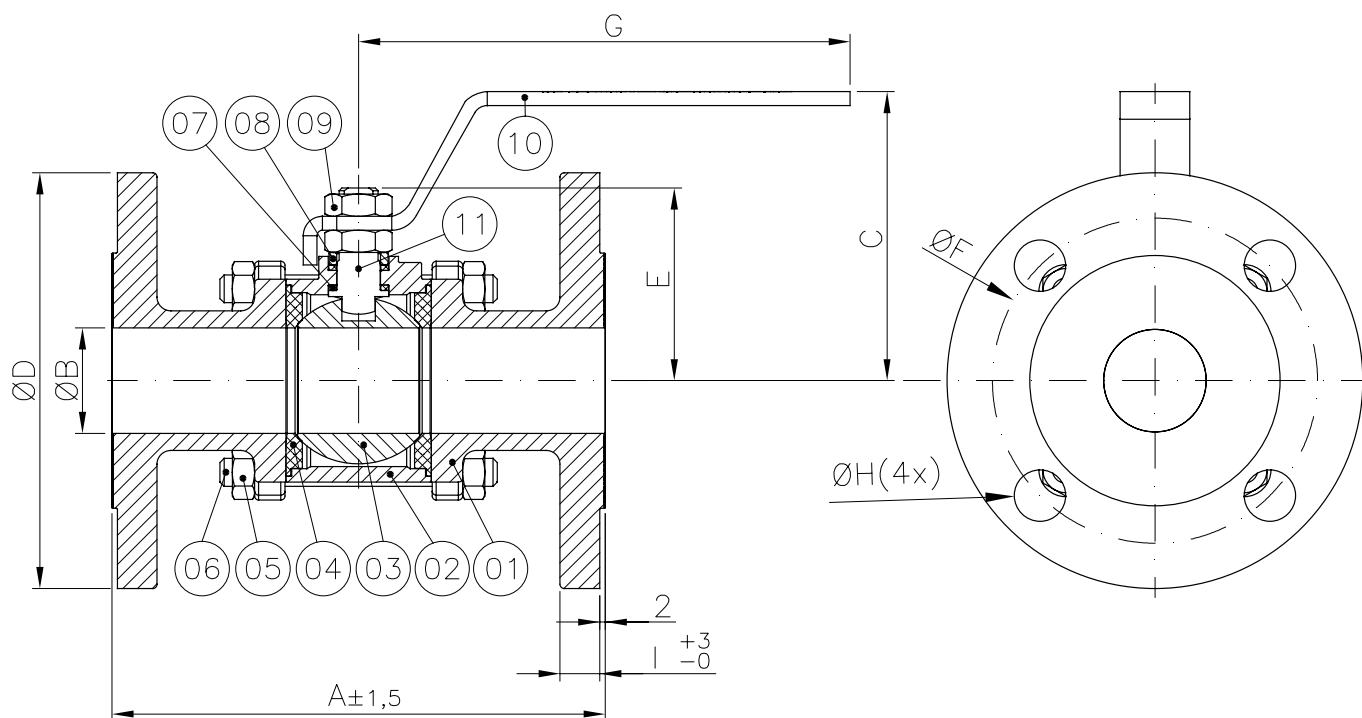
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago la expulsión de la prueba;
- Pasaje reducido;
- Montaje flotante;
- Sellado: resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) - microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Puede suministrarse con cerradura para candado: bajo pedido.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|------|-------|-------|------|------|---|
| TRIPARTIDA PASSAGEM REDUZIDA THREE-WAY REDUCED BORE / TRIPARTITA PASAJE REDUCIDO | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 9,0 | 57,2 | 90,0 | 33,7 | 60,3 | 155,0 | 15,9 | 8,0 | 1,10 |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 11,0 | 59,2 | 100,0 | 41,8 | 69,9 | 172,3 | 15,9 | 8,9 | 1,60 |
| 1" | 25 | 127,0 | 20,3 | 63,9 | 110,0 | 45,5 | 79,4 | 172,3 | 15,9 | 9,6 | 2,10 |
| 1.1/4" | 32 | 140,0 | 25,3 | 80,3 | 115,0 | 54,5 | 88,9 | 191,0 | 15,9 | 11,2 | 2,90 |
| 1.1/2" | 40 | 165,0 | 31,7 | 87,3 | 125,0 | 61,5 | 98,4 | 191,0 | 15,9 | 12,7 | 4,20 |
| 2" | 50 | 178,0 | 38,1 | 95,3 | 150,0 | 69,5 | 120,7 | 204,3 | 19,1 | 14,3 | 6,50 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

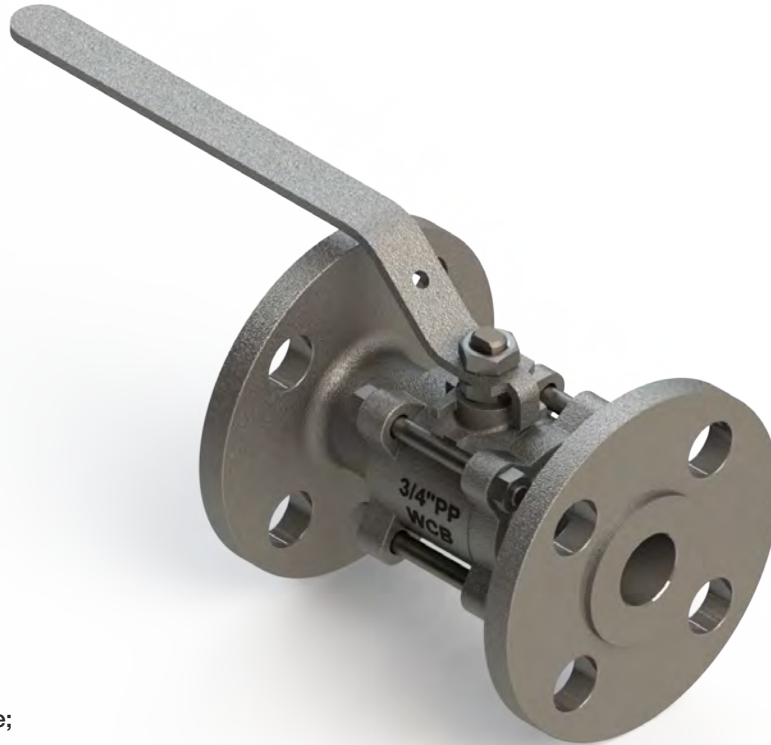
Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 332

332 Series / Serie 332



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático;
- Pode ser fornecida com trava para cadeado: sob solicitação.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged Ends;
- In carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding;
- Can be supplied with lock for padlock: on request.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flange ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292.

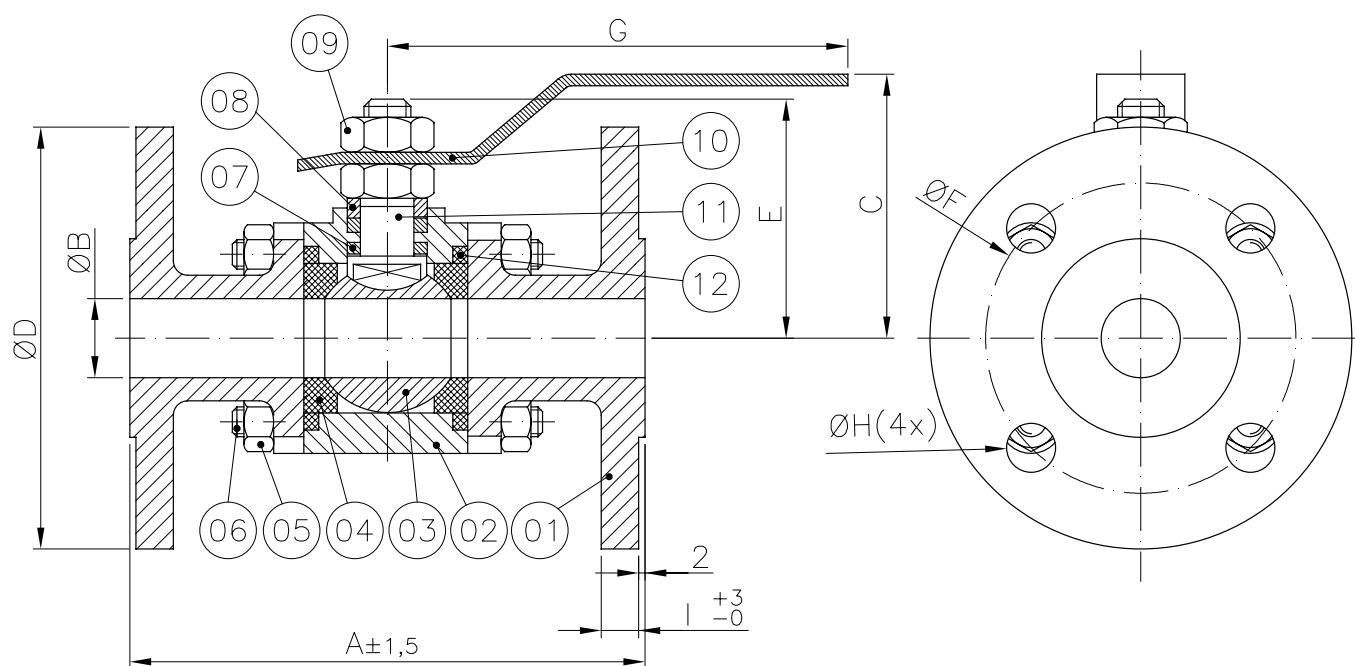
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Válvula esfera tripartita;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) - microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Puede suministrarse con cerradura para candado: bajo pedido.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|------|-------|------|------|-------|------|------|---|
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 12,5 | 59,4 | 90,0 | 41,0 | 60,3 | 172,3 | 15,9 | 8,0 | 1,50 |
| 3/4" | 20 | 117,2 | 20,3 | 62,4 | 100,0 | 45,5 | 69,9 | 172,3 | 15,9 | 8,9 | 2,20 |
| 1" | 25 | 127,3 | 24,9 | 81,7 | 110,0 | 54,0 | 79,4 | 191,0 | 15,9 | 9,6 | 2,50 |
| 1.1/4" | 32 | 140,0 | 31,7 | 88,3 | 115,0 | 60,6 | 88,9 | 191,0 | 15,9 | 11,2 | 4,10 |
| 1.1/2" | 40 | 164,6 | 38,1 | 96,2 | 125,0 | 70,2 | 98,4 | 204,3 | 15,9 | 12,7 | 5,70 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

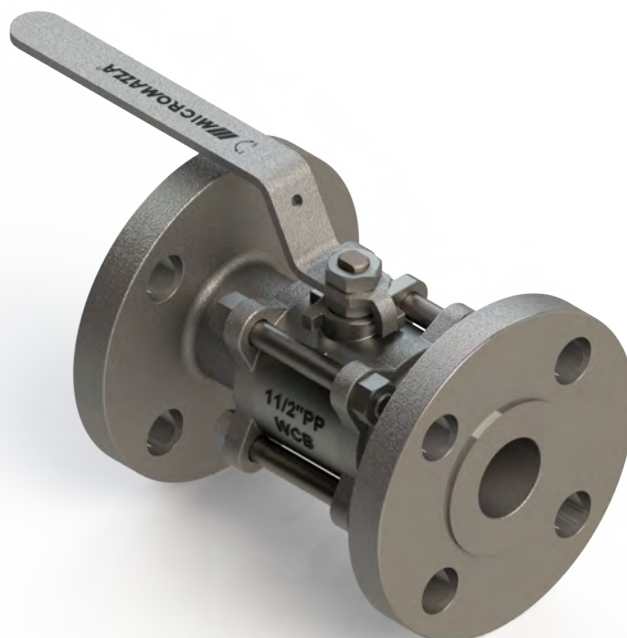
Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 333

333 Series / Serie 333



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidade Flangeada;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático;
- Pode ser fornecida com trava para cadeado: sob solicitação.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged Ends;
- In carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding;
- Can be supplied with lock for padlock: on request.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292.

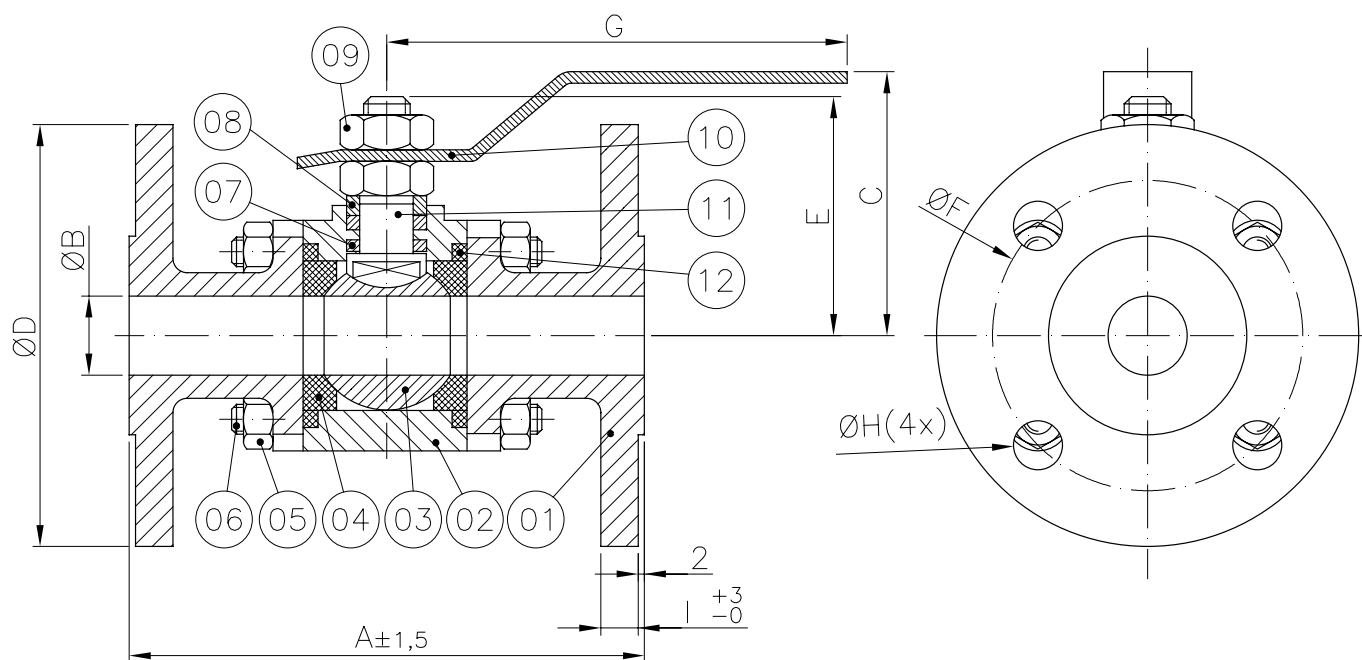
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) - microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Puede suministrarse con cerradura para candado: bajo pedido.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|------|-------|------|-------|-------|------|------|---|
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 3/8" | 10 | 141,0 | 9,5 | 59,4 | 94,8 | 41,0 | 66,6 | 172,3 | 15,7 | 12,7 | 0,80 |
| 1/2" | 15 | 141,0 | 12,7 | 59,4 | 94,8 | 41,0 | 66,6 | 172,3 | 15,7 | 12,7 | 1,90 |
| 3/4" | 20 | 152,0 | 17,5 | 62,4 | 117,3 | 45,5 | 82,6 | 172,3 | 19,0 | 12,3 | 3,00 |
| 1" | 25 | 165,7 | 24,9 | 81,7 | 124,0 | 54,0 | 88,9 | 191,0 | 19,0 | 15,9 | 4,00 |
| 1.1/2" | 40 | 190,5 | 38,1 | 94,1 | 156,4 | 68,5 | 114,3 | 204,3 | 22,2 | 19,1 | 8,00 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA FLANGEADA

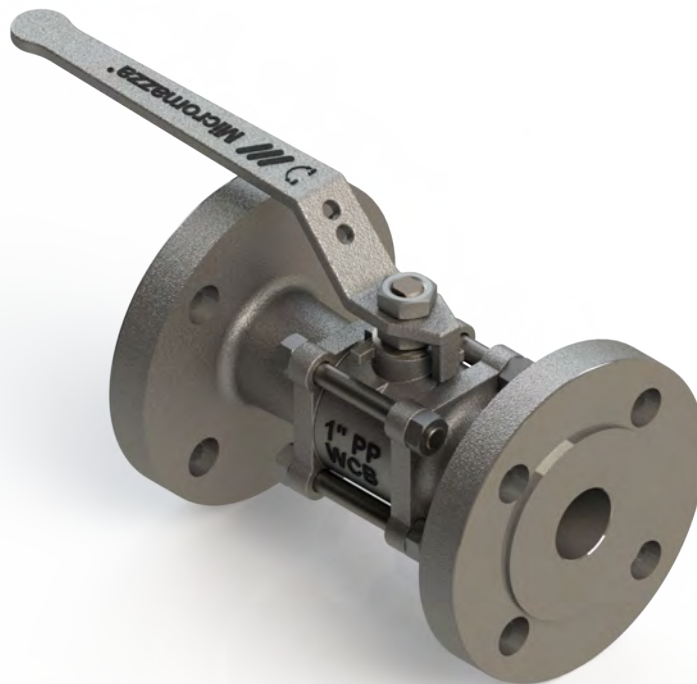
Three-Way Flange Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita Bridada

MONTAGEM FLUTUANTE - DIN PN40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - DIN PN40 - Full Bore / Montaje Flotante - DIN PN40 - Pasaje Total

SÉRIE 334

334 Series / Serie 334



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão de trabalho: 40 bar / 40,8 kgf/cm² / 580,2 psi;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: DIN 3202 F1;
- Extremidade: Flanges DIN 2635 PN40;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (padrão de fornecimento) ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / API 598.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating ball;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- In carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure: 40 bar / 40,8 kgf/cm² / 580,2 psi;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: DIN 3202 F1;
- End: flanges DIN 2635 PN40;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 5208 / API 598.

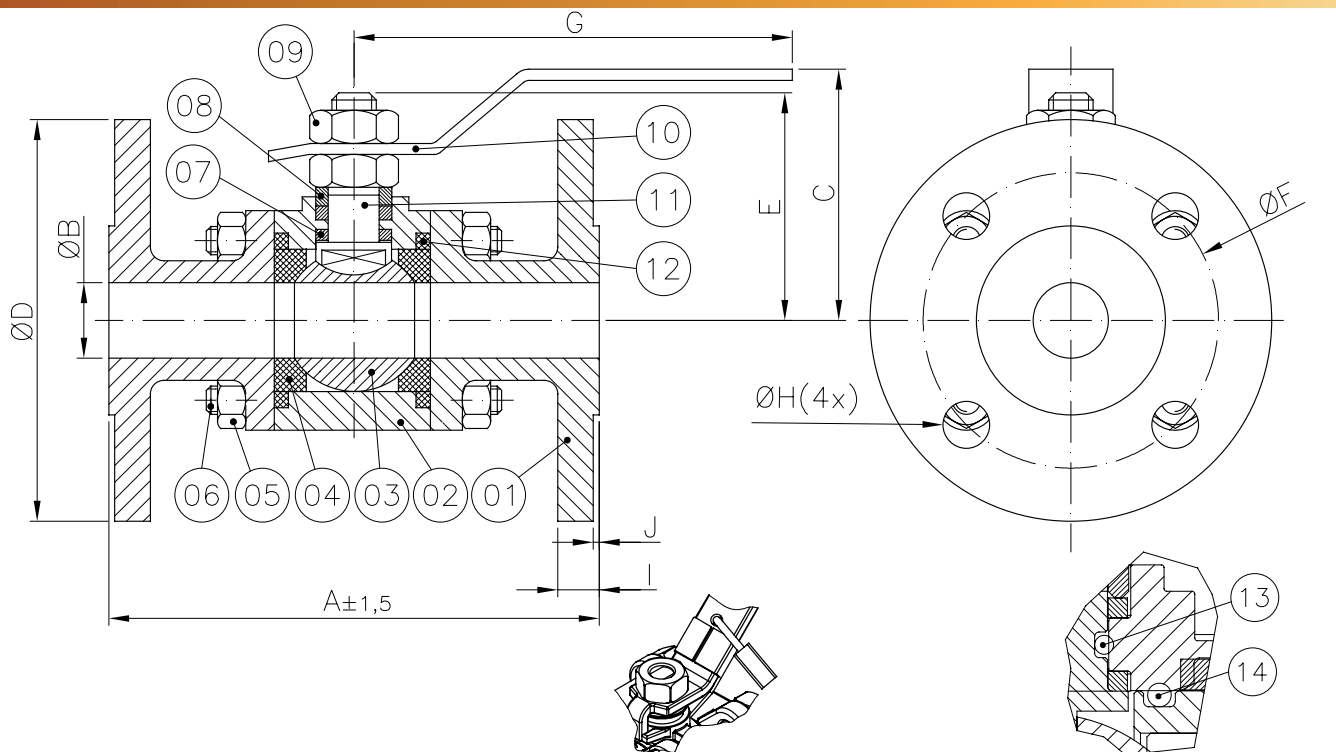
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con Bidas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316) - microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo: 40 bar / 40,8 kgf/cm² / 580,2 psi;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: DIN 3202 F1;
- Extremidad: Bidas DIN 2635 PN 40;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 5208 / API 598.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

*Pode ser fornecida com dupla vedação.

*Can be supplied with double seal.

*Se puede suministrar con doble junta.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 11 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 12 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 13 | O'RING DA HASTE* / STEM O'RING* / O'RING DEL VÁSTAGO* (**) |
| 14 | O'RING CORPO/TAMPA* / BODY/CAP O'RING* / O'RING DEL CUERPO/TAPA*(**) |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición (**) Disponível conforme solicitação (**) Available as per request / (**) Disponible a pedido | |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|-----|---|
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | J | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 130,6 | 12,7 | 53,0 | 95,0 | 41,0 | 65,0 | 172,3 | 14,0 | 14,0 | 2,0 | 1,40 |
| 3/4" | 20 | 150,6 | 19,0 | 62,4 | 105,0 | 45,5 | 75,0 | 172,3 | 14,0 | 16,0 | 2,0 | 2,60 |
| 1" | 25 | 161,3 | 25,4 | 74,5 | 115,0 | 54,0 | 85,0 | 175,8 | 14,0 | 16,0 | 2,0 | 3,50 |
| 1.1/4" | 32 | 180,0 | 31,8 | 81,1 | 140,0 | 60,6 | 100,0 | 175,8 | 18,0 | 16,0 | 2,0 | 4,00 |
| 1.1/2" | 40 | 200,0 | 38,1 | 94,0 | 150,0 | 68,5 | 110,0 | 204,3 | 18,0 | 16,0 | 2,0 | 5,40 |
| 2" | 50 | 230,0 | 50,8 | 102,5 | 165,0 | 76,5 | 125,0 | 204,3 | 18,0 | 18,0 | 4,0 | 8,00 |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

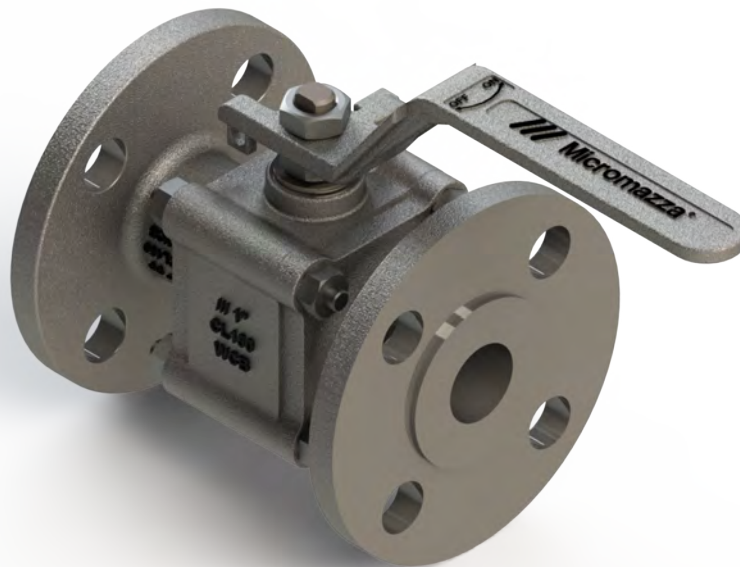
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 Flanged - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 Bridada - Pasaje Total

SÉRIE 335

335 Series / Serie 335



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidade flangeada;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: API 6D e ISO 17292;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: API 6D and ISO 17292;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

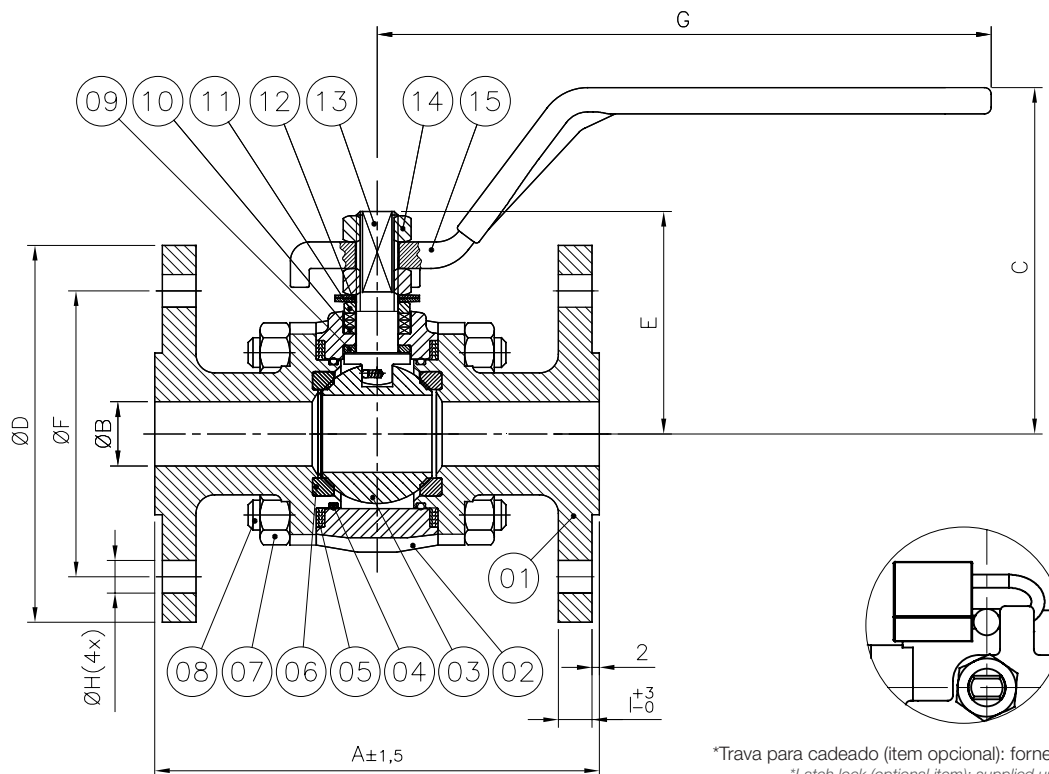
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal - metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades con Bridas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: API 6D e ISO 17292;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP* GASKET / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|-------|-------|------|------|-------|------|------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 108,1 | 12,5 | 67,6 | 90,0 | 40,5 | 60,3 | 145,9 | 15,9 | 8,0 | 1,63 |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 17,0 | 92,2 | 100,0 | 59,0 | 69,9 | 160,5 | 15,9 | 8,9 | 2,60 |
| 1" | 25 | 126,9 | 24,0 | 97,6 | 110,0 | 63,5 | 79,4 | 160,5 | 15,9 | 9,6 | 3,28 |
| 1 1/2" | 40 | 165,1 | 37,0 | 111,3 | 125,0 | 80,0 | 98,4 | 187,0 | 15,9 | 12,7 | 6,84 |



A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

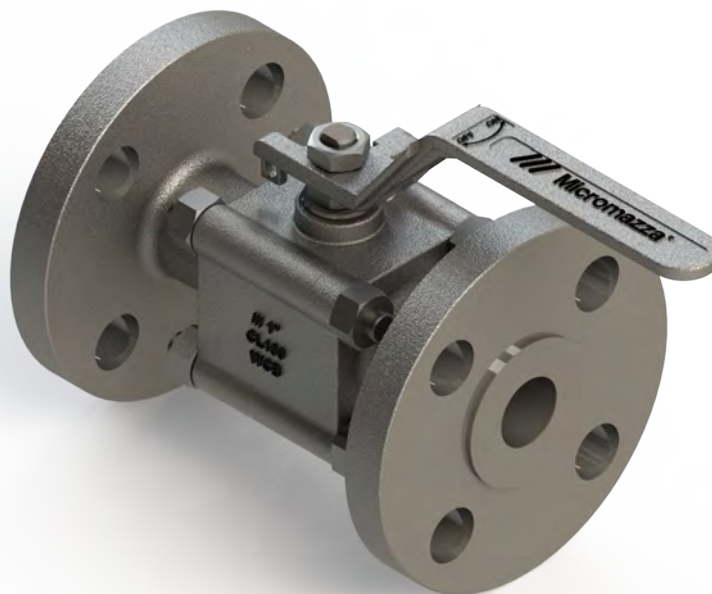
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 FLANGEADA - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 Flanged - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 Bridada - Pasaje Total

SÉRIE 336

336 Series / Serie 336



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal/Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: API 6D / ISO 17292;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

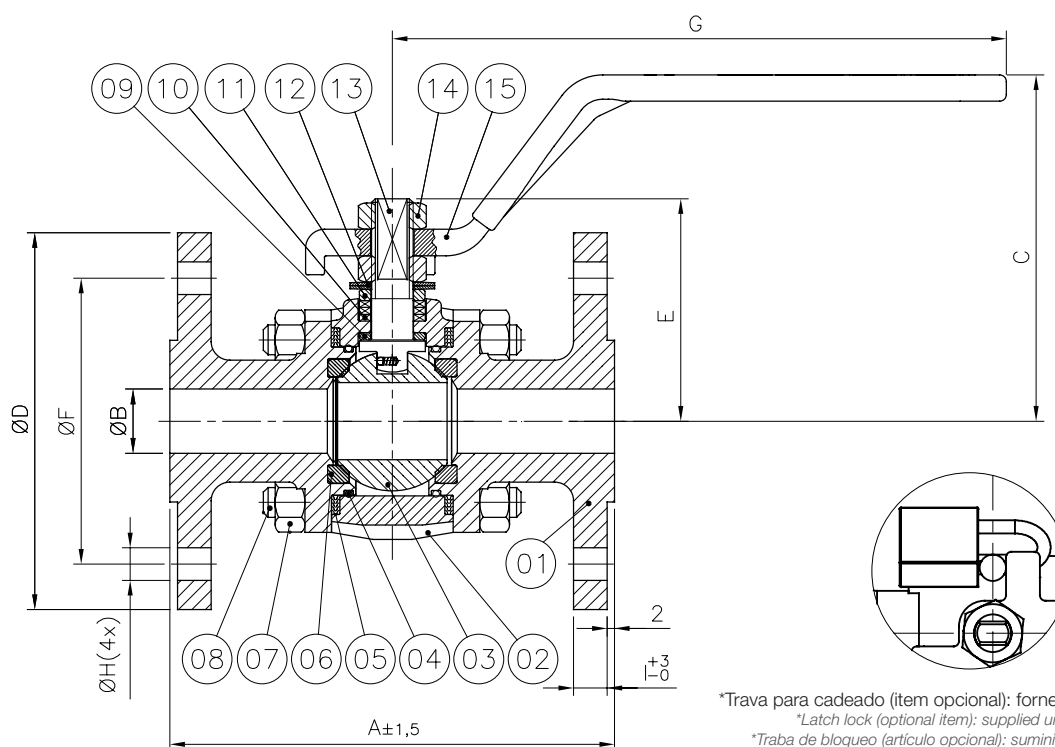
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal - metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con Bridas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: API 6D / ISO 17292;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 140,0 | 12,5 | 67,6 | 95,0 | 41,2 | 66,7 | 145,9 | 15,9 | 12,7 | 1,90 |
| 3/4" | 20 | 152,0 | 17,0 | 91,2 | 115,0 | 59,0 | 82,6 | 160,5 | 19,1 | 14,3 | 3,00 |
| 1" | 25 | 165,0 | 24,0 | 97,2 | 125,0 | 64,0 | 88,9 | 160,5 | 19,1 | 15,9 | 4,00 |
| 1.1/2" | 40 | 190,0 | 37,0 | 112,3 | 155,0 | 80,0 | 114,3 | 187,0 | 22,1 | 20,1 | 8,00 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

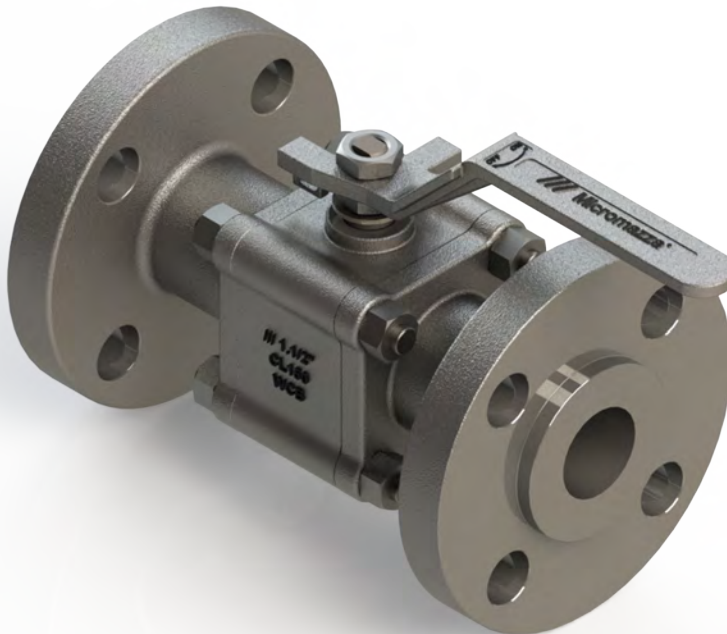
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 FLANGEADA - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL600 Flanged - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 Bridada - Pasaje Total

SÉRIE 338

338 Series / Serie 338



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: API 6D / ISO 17292;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Cast three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: API 6D / ISO 17292;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

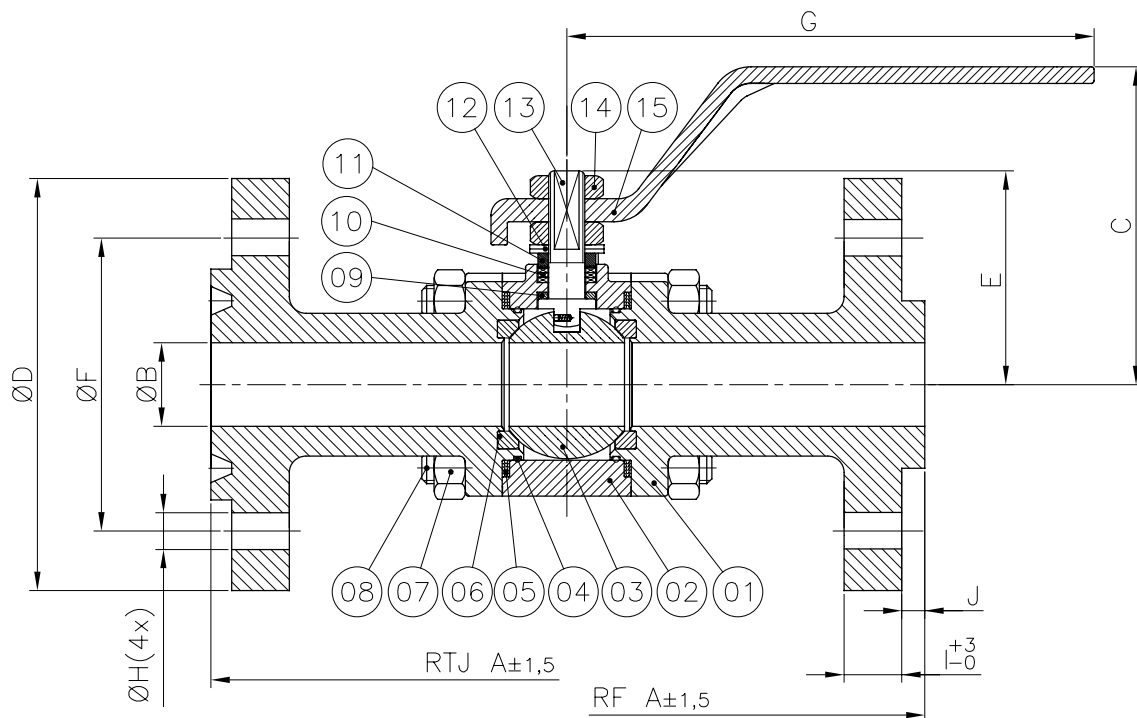
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita microfundida;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metalxmetal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidad con Bidas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ANSI/ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL 600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: API 6D / ISO 17292;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|-------|-------|------|-------|-------|------|------|-----|-----|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | | ØB | C | ØD | E | ØF | G | ØH | I | J | | Peso c/Alav.(kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | RF | RTJ | | | | | | | | | RF | RTJ | Weight with Lever (kg) Peso (kg) com palanca |
| 1/2" | 15 | 165,0 | 163,0 | 12,5 | 67,4 | 95,0 | 40,5 | 66,7 | 145,9 | 16,0 | 15,8 | 7,0 | 5,5 | 3,50 |
| 3/4" | 20 | 190,0 | 190,0 | 17,0 | 91,9 | 115,0 | 59,0 | 82,6 | 160,5 | 19,0 | 15,9 | | 6,3 | 5,50 |
| 1" | 25 | 216,0 | 216,0 | 24,0 | 97,2 | 125,0 | 64,0 | 88,9 | 160,5 | 19,1 | 17,9 | | 6,3 | 7,00 |
| 1 1/2" | 40 | 241,0 | 241,0 | 37,0 | 111,6 | 155,0 | 80,0 | 114,3 | 187,0 | 22,2 | 22,3 | | 6,3 | 11,00 |



A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL800 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL800 - Full Bore / Montaje Flotante - CL800 - Pasaje Total

SÉRIE 341/342

341/342 Series / Serie 341/342

SÉRIE 341
341 SERIES
SERIE 341



SÉRIE 342
342 SERIES
SERIE 342



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal/Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW ou niples de extensão;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304L (SS304L); ASTM A 182 F316L (SS316L) ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 800 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

Niple integral
Integral nipple
Niple integral

Niple soldado
Welded nipple
Niple soldado

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1 rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe para solda SW conforme ASME B16.11 e niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo (BW);
- Teste: ISO 5208 / ISO 17292;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 341 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- As válvulas da Série 342 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) or extension nipples;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 800 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292;
- Face-to-face: Micromazza for ends;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1, BSP thread as per ISO 7-1; socket weld as per ASME B16.11 and nipples with flat ends or prepared for butt weld (BW);
- Testing: ISO 5208 / ISO 17292;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

NOTES:

- Valves of the 341 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- Valves of the 342 Series are fitted with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple de extensión;
- En acero carbono ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304L (SS 304L); ASTM A 182 F316L (SS 316L), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 800 - ASME B16.34 / ISO 17292;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

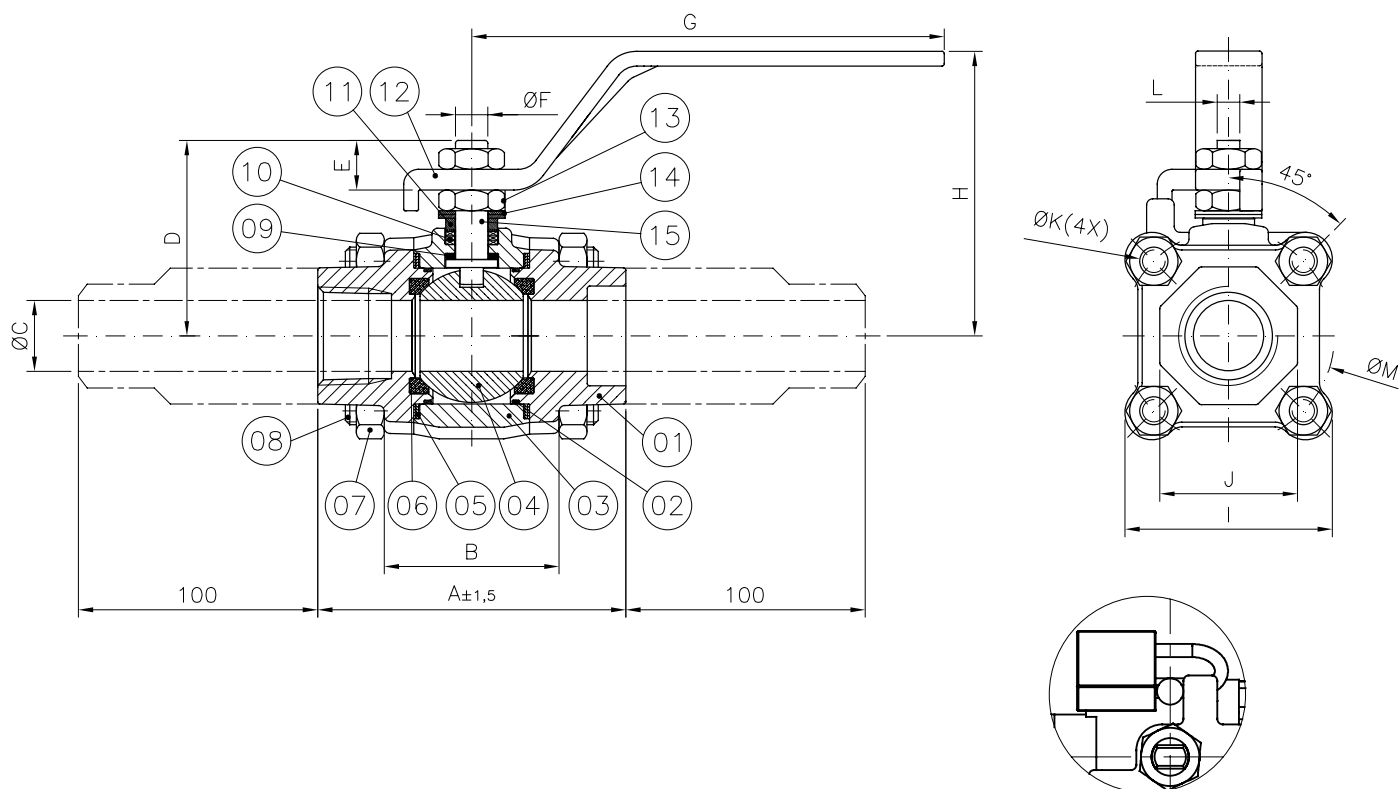
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conforme ISO 7-1, encaje para soldadura SW conforme ASME B16.11 y niples con extremidades planas o preparadas para soldadura de topo (BW);
- Prueba: ISO 5208 / ISO 17292;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la serie 341 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, etc.;
- Las válvulas de la serie 342 son válvulas con niple de extensión.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | O-RING* / O-RING* / O-RING* |
| 03 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY/CAP GASKET* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 15 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|----------------------|-------|-------|--------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|------|-------|------|---|------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | B | ØC | | | | D | E | ØF | G | H | I | J | ØK | L | ØM | Peso c/Alav.(kg) Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca | |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | ABNT NBR 15827 | SCH40 | SCH80 | SCH160 | | | | | | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 69,5 | 40,9 | 7,0 | 9,2 | 7,7 | - | 41,05 | 8,3 | 9,5 | 145,9 | 67,8 | 53,5 | 31,2 | 6,4 | 5,65 | 53,0 | | 0,70 |
| 3/8" | 10 | | | 10,0 | 12,5 | 10,7 | - | | | | | | | | | | | | 0,75 |
| 1/2" | 15 | | | 12,5 | 15,8 | 13,9 | 11,8 | | | | | | | | | | | 0,83 | |
| 3/4" | 20 | 100,8 | 54,2 | 17,0 | 20,9 | 18,8 | 15,5 | 59,1 | 14,4 | 11,0 | 160,5 | 91,7 | 63,9 | 38,7 | 8,0 | 7,6 | 61,0 | 1,75 | |
| 1" | 25 | 104,2 | 60,0 | 24,0 | 26,6 | 24,3 | 20,7 | 63,5 | | | | 96,1 | 71,2 | 46,4 | 9,6 | | 71,6 | 2,17 | |
| 1.1/4" | 32 | 127,1 | 79,1 | 31,7 | 35,08 | 32,5 | 29,5 | 80,0 | 17,2 | 14,0 | 187,0 | 110,8 | 91,6 | 62,9 | 11,2 | 8,9 | 96,0 | 3,70 | |
| 1.1/2" | 40 | | | 37,0 | 40,9 | 38,1 | 34,0 | | | | | | | | | | | 4,50 | |
| 2" | 50 | 138,0 | 98,0 | 50,8 | 52,5 | 49,3 | 42,8 | 101,2 | 21,5 | 18,7 | 252,4 | 111,7 | 119,0 | 84,4 | 12,0 | 120,6 | 7,20 | | |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

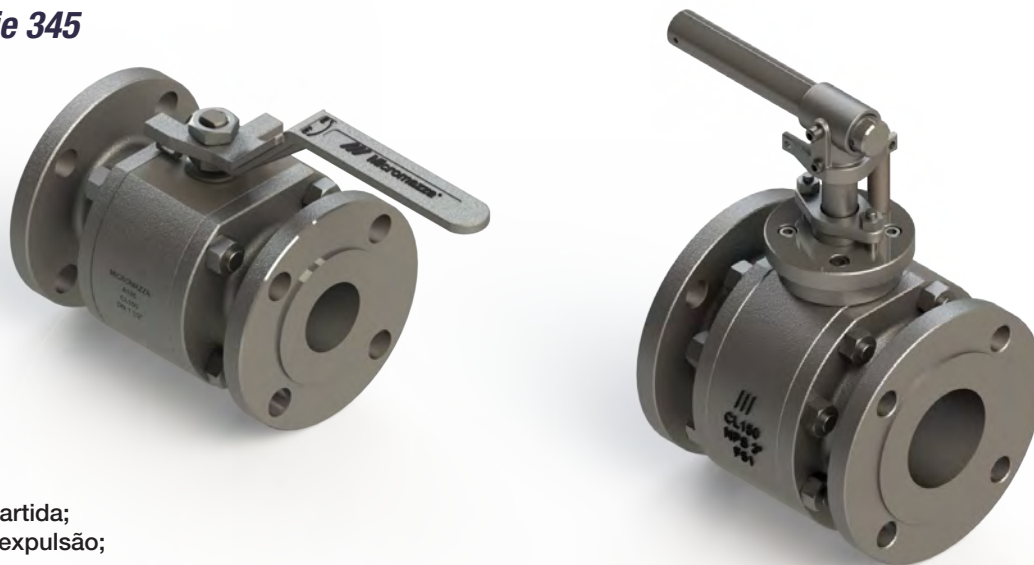
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 345

345 Series / Serie 345



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304L (SS304L); ASTM A 182 F316L (SS316L) ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas.
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10 CL150 ;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever), pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10 CL150;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

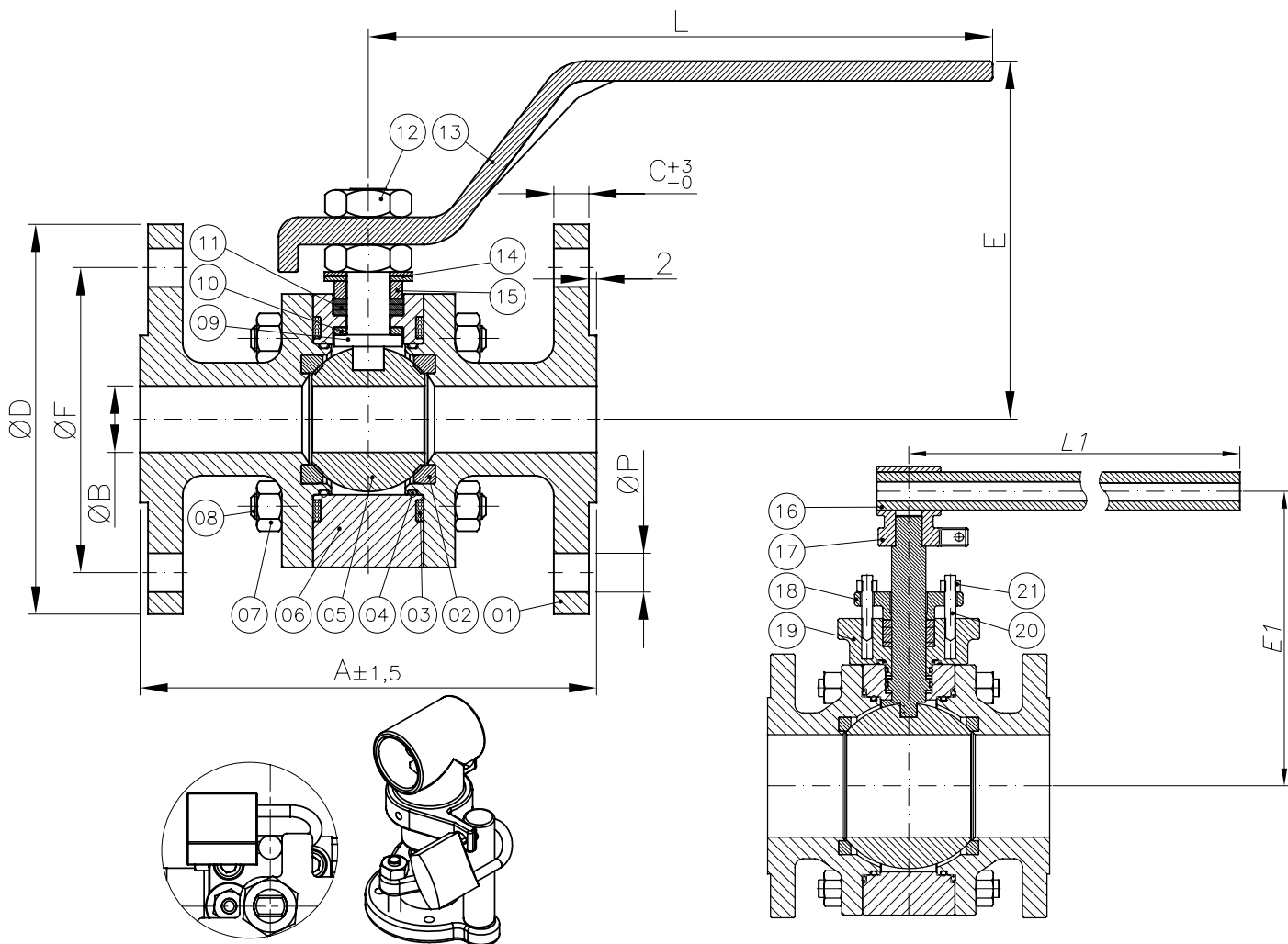
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metalxmetal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual (por palanca), neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304L(SS 304L); ASTM A 182 F316L (SS 316L), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 150 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10 CL150;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 10 | ANEL DE BRONZE/ BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 11 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 14 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 16 | ALAVANCA - TUBO (**) / LEVER - TUBE (**) / PALANCA-TUBO (**) |
| 17 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 18 | PREME GAXETA (**) / GLAND (**) / PRENSA ESTOPA (**) |
| 19 | CAIXA DE GAXETA (**) / PACKING BOX (**) / CAJA DE EMPAQUETADURA (**) |
| 20 | PRISIONEIRO (**) / STUD (**) / ESPÁRRAGO (**) |
| 21 | PORCA SEXTAVADA (**) / HEXAGONAL NUT (**) / TUERCA HEXAGONAL (**) |

*Disponível para reposição.

*Available for replacement / *Disponible para reposición.

(**)Disponível para DN50 e DN80.

(**)Available for DN50 and DN80 / (**)Disponible para DN50 y DN80.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|------------------------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | E1 | ØF | L | L1 | ØP | | Peso c/ Alavan. (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | Diâm. Diam. / Diám. | Qtde Qty / Cant. | Weight with Lever (kg) Peso (kg) con palanca |
| 1/2" | 15 | 108,0 | 12,5 | 8,0 | 90,0 | 80,0 | - | 60,3 | 160,0 | - | 15,9 | 04 | 2,30 |
| 3/4" | 20 | 117,0 | 17,0 | 8,9 | 100,0 | 91,8 | - | 69,9 | 160,0 | - | 15,9 | 04 | 3,50 |
| 1" | 25 | 127,0 | 24,0 | 9,6 | 110,0 | 96,4 | - | 79,4 | 160,0 | - | 15,9 | 04 | 4,50 |
| 1.1/2" | 40 | 165,0 | 38,0 | 12,7 | 125,0 | 111,4 | - | 98,4 | 187,0 | - | 15,9 | 04 | 8,50 |
| 2" | 50 | 178,0 | 49,0 | 14,3 | 150,0 | - | 180,9 | 120,7 | - | 277,0 | 19,0 | 04 | 16,30 |
| 3" | 80 | 203,0 | 74,0 | 17,5 | 190,0 | - | 212,2 | 152,4 | - | 377,0 | 19,0 | 04 | 30,0 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

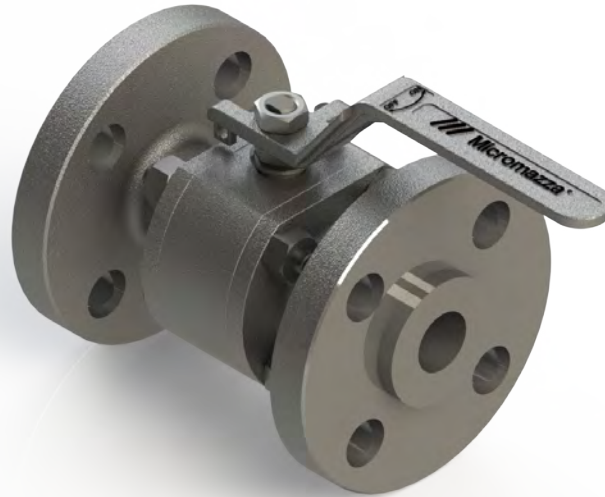
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 346

346 Series / Serie 346



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304L (SS304L); ASTM A 182 F316L (SS316L) ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas.
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10 CL300 ;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever), pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10 CL300;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

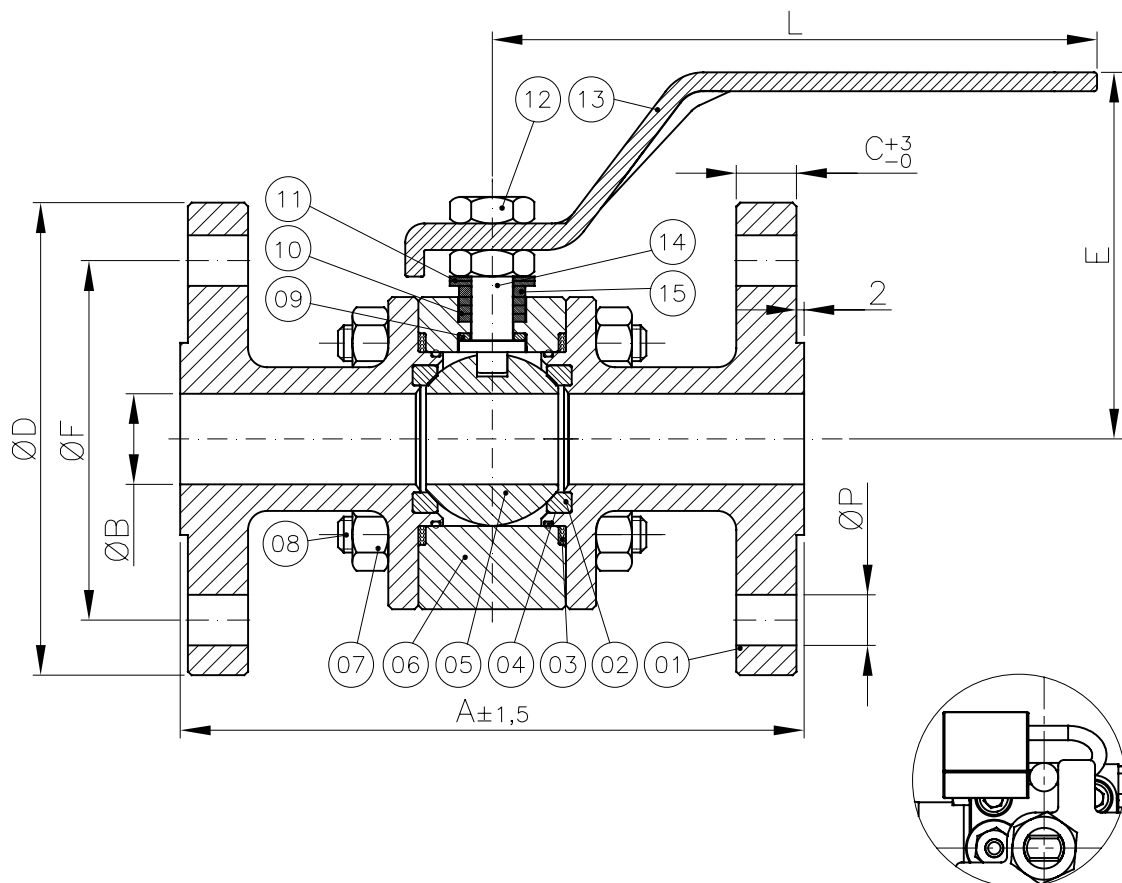
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metalxmetal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual (por palanca), neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304L(SS 304L); ASTM A 182 F316L (SS 316L), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10 CL300;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL300;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | O-RING* / O-RING* / O-RING* |
| 05 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DE BRONZE/ BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 14 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| *Disponível para reposição. | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición. | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|------|------|-------|---------------------------|------------------------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØP | | Peso c/ Alavan. (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Diam. / Diám. | Qtde Qty / Cant. | |
| 1/2" | 15 | 140,0 | 12,5 | 12,7 | 95,0 | 76,8 | 66,7 | 160,0 | 15,9 | 04 | 2,00 |
| 3/4" | 20 | 152,0 | 17,0 | 17,0 | 115,0 | 91,8 | 82,6 | 160,0 | 15,9 | 04 | 3,50 |
| 1" | 25 | 165,0 | 24,0 | 24,0 | 125,0 | 97,0 | 88,9 | 160,0 | 19,0 | 04 | 4,50 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

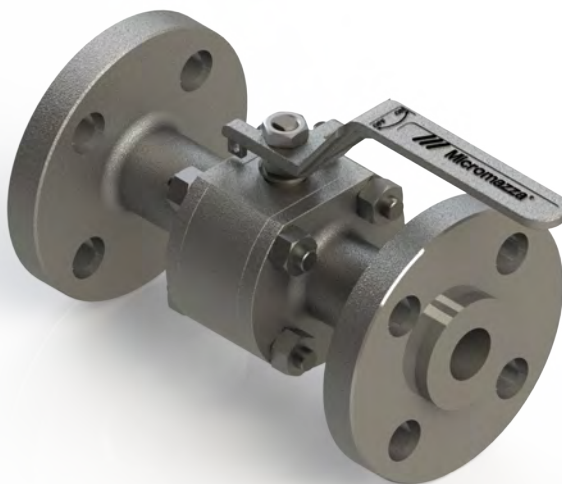
Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM FLUTUANTE - CL600 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL600 - Full Bore / Montaje Flotante - CL600 - Pasaje Total

SÉRIE 348

348 Series / Serie 348



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal x Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304L (SS304L); ASTM A 182 F316L (SS316L) ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas.
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual (by lever), pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Can be supplied for applications with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292 / ASME B16.34 / ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- End: flanges ANSI/ASME B16.5 CL600;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

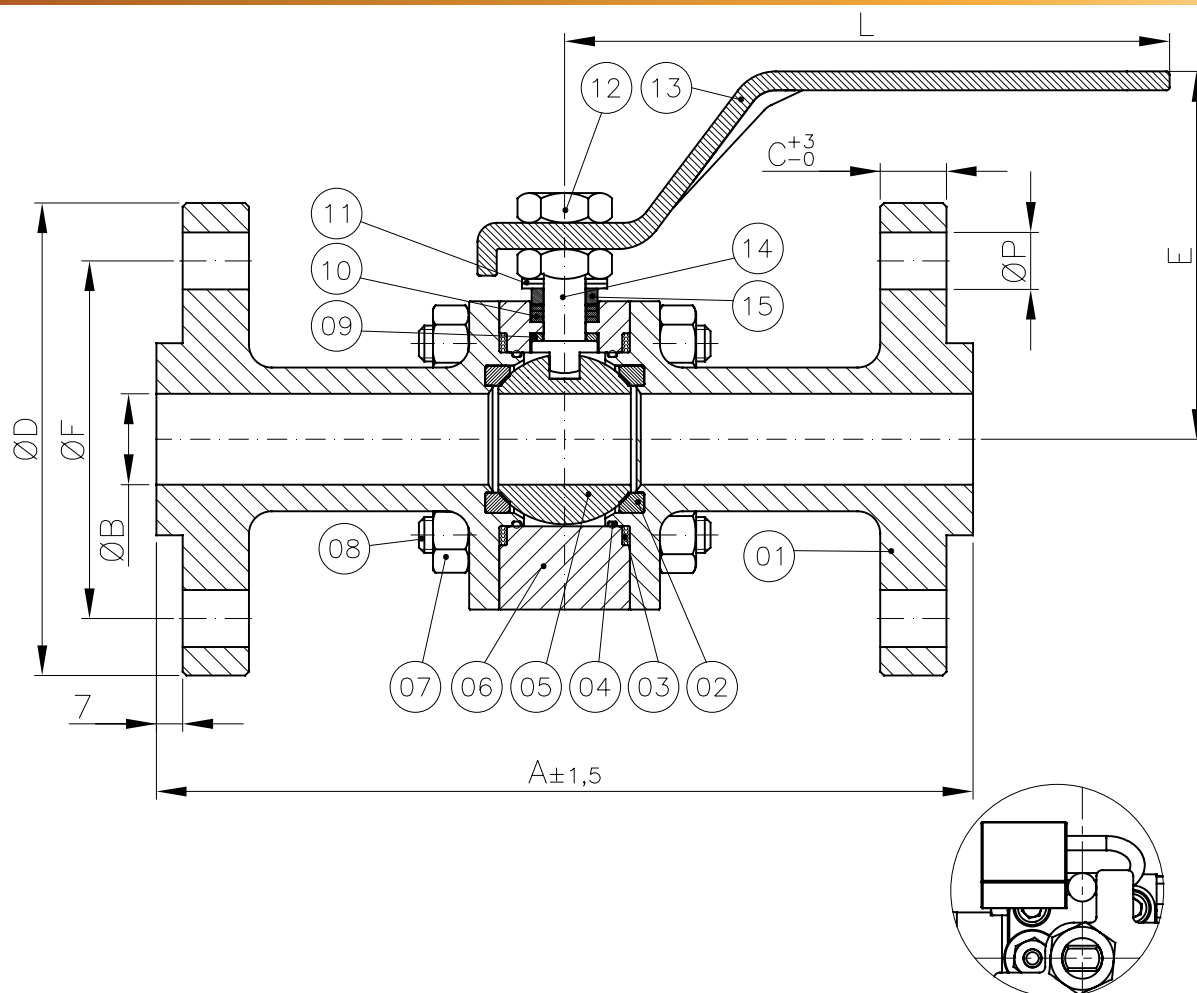
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metalxmetal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual (por palanca), neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304L(SS 304L); ASTM A 182 F316L (SS 316L), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292 / ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B16.5 CL600;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 17292 / ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 06 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 09 | ANEL DE BRONZE/ BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 10 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 11 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 14 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 15 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| *Disponível para reposição. | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición. | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|---------------------------|------------------------|---|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | E | ØF | L | ØP | | Peso c/ Alavan. (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Diam. / Diám. | Qtde Qty / Cant. | |
| 1/2" | 15 | 165,0 | 14,3 | 14,3 | 95,0 | 76,8 | 66,7 | 160,0 | 15,9 | 04 | 3,50 |
| 3/4" | 20 | 190,0 | 15,9 | 15,9 | 115,0 | 92,0 | 82,6 | 160,0 | 19,0 | 04 | 5,10 |
| 1" | 25 | 216,0 | 17,5 | 17,5 | 125,0 | 95,7 | 88,9 | 160,0 | 19,0 | 04 | 6,30 |
| 1.1/2" | 40 | 241,0 | 22,3 | 22,3 | 155,0 | 111,4 | 114,3 | 187,0 | 22,2 | 04 | 10,90 |

VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

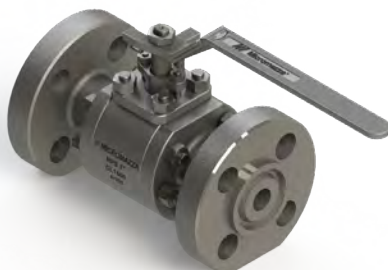
MONTAGEM TRUNNION - CL1500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount CL1500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL1500 - Pasaje Total

SÉRIE 353/354

353/354 Series / Serie 353/354

SÉRIE 353
353 SERIES
SERIE 353



SÉRIE 354
354 SERIES
SERIE 354



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou Metal/Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW, niples ou Flanges ANSI/ASME CL1500;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 1500 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza para extremidades SW, roscada e com niple de extensão. Para extremidades flangeadas face-a-face conforme ASME B16.10;
- Extremidade: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1; encaixe solda SW conf. ASME B16.11, MSS-SP84 ou niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo BW; extremidades flangeadas RF ou RTJ conf. ASME B16.5.
- Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 353 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, RTJ, etc...;
- As válvulas da Série 354 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Trunnion mounted ball;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric activation;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (S.W.) nipples or flanges ANSI/ASME CL1500;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 1500 - ASME B16.34;
- Can be supplied for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard for SW ends, threaded and with extension nipple. For face-to-face flanged ends per ASME B16.10;
- End: NPT thread acc. ASME B1.20.1, BSP thread acc. ISO 7-1; SW socket weld acc. ASME B16.11, MSS-SP84 or nipples with flat ends or prepared for BW butt welding; flanged ends RF or RTJ acc. ASME B16.5;
- Testing: ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

NOTES:

- Valves of the 353 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, RTJ, etc.;
- Valves of the 354 Series are fitted with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con activación manual, neumática o eléctrica;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld), con Niple o con Bidas ANSI/ASME CL 1500;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 1500 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

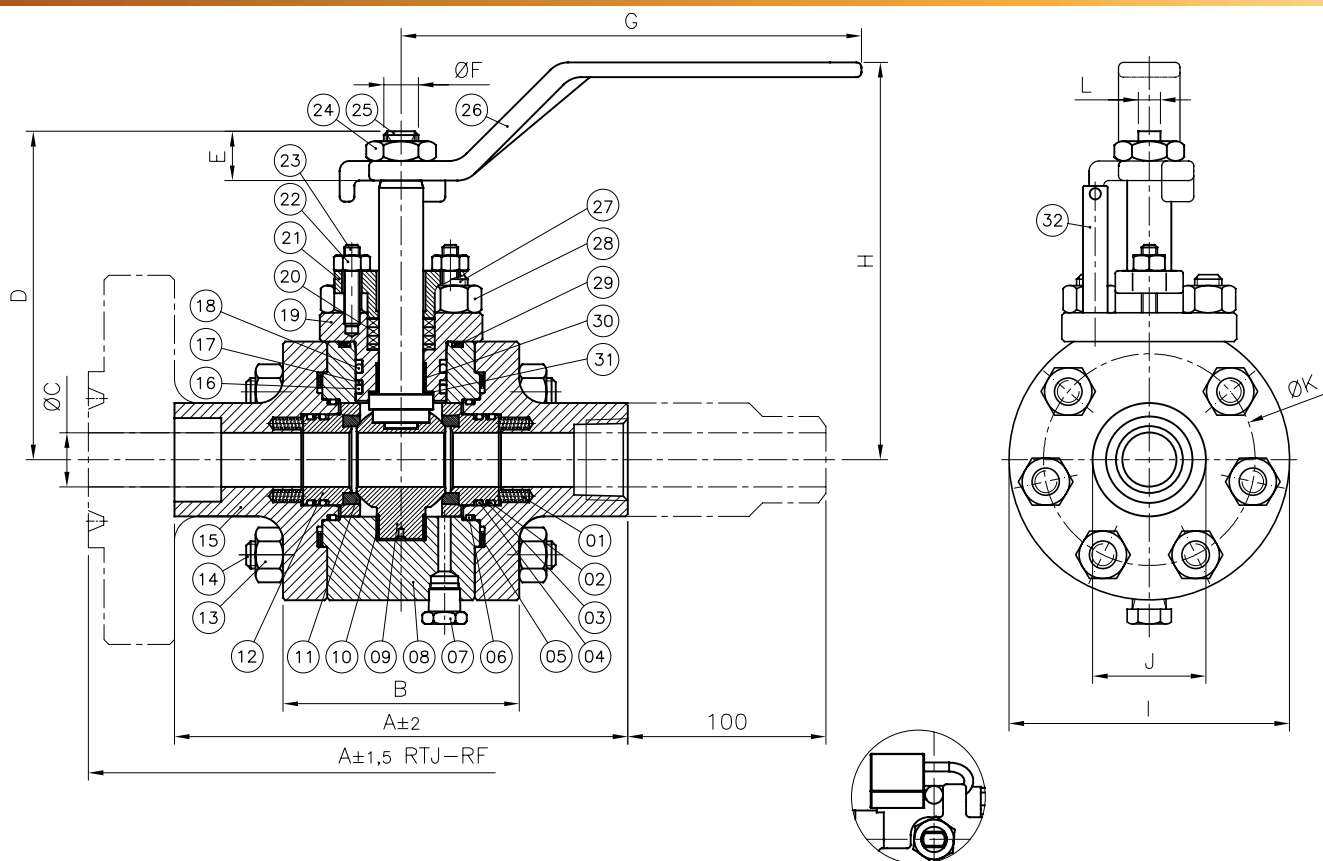
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: Micromazza estándar para extremos SW, roscados y con boquilla de extensión. Para extremos con brida cara a cara según ASME B16.10;
- Extremo: Rosca NPT acc. ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1; encaje para soldadura SW según ASME B16.11, MSS-SP84 o niples con extremos planos o preparados para soldadura a tope BW; extremos con bridas RF o RTJ acc. ASME B16.5;
- Prueba: ISO 5208 / API-598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la serie 353 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, RTJ, etc.;
- Las válvulas de la serie 354 son válvulas con niple de extensión.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------|--|
| 01 | MOLA HELICOIDAL / COIL SPRING / RESORTE HELICOIDAL |
| 02 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 03 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN |
| 04 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 05 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL WOUND GASKET / JUNTA EN ESPIRAL |
| 06 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 07 | BUJÃO NPT / NPT PLUG / TAPÓN NPT |
| 08 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 09 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 10 | MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING / AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 11 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 12 | ANEL DA SEDE* / SEAT RING* / ANILLO DEL INSERTO* |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 15 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 16 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 17 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN |

| POS. POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------|--|
| 18 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 19 | CAIXA DE GAXETA / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURA |
| 20 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 21 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 22 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 23 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 24 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 25 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 26 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 27 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 28 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 29 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL WOUND GASKET / JUNTA EN ESPIRAL |
| 30 | MANCAL DA HASTE / STEM BEARING / AUTOLUBRICANTE DE VÁSTAGO |
| 31 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 32 | BATENTE / STOP / LIMITADOR |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

DIMENSÕES - PESOS

DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA

THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL

| DN DN / DN | | A | A | | B | ØC | | | | D | | E | ØF | G | H | | I | J | ØK | L | Peso c/ Alavan. (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
|-------------------------------|------------------|-------|-------|-------|-------|-------------------------|-----------|-----------|------------|-------|-------|------|------|-------|-------|-------|-------|------|-------|------|---|
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | RTJ | RF | | ANSI/ ASME B16.34 | SCH 40 | SCH 80 | SCH 160 | S/BEF | C/BEF | | | | S/BEF | C/BEF | | | | | |
| 3/8" | 10 | 131,4 | 216,0 | 216,0 | 81,0 | 8,0 | 12,5 | 10,7 | - | 107,5 | 107,5 | 20,0 | 14,0 | 187,0 | 135,5 | 135,5 | 101,6 | 33,5 | 80,0 | 8,9 | 6,05 |
| 1/2" | 15 | 133,0 | 216,0 | 216,0 | 83,0 | 12,7 | 15,8 | 13,9 | 11,8 | 113,9 | 124,4 | 18,0 | 14,0 | 187,0 | 143,9 | 154,4 | 101,6 | 33,5 | 78,3 | 8,9 | 6,05 |
| 3/4" | 20 | 145,0 | 229,0 | 229,0 | 89,0 | 19,0 | 20,9 | 18,8 | 15,5 | 117,3 | 127,8 | 18,0 | 14,0 | 187,0 | 147,3 | 157,8 | 104,5 | 43,0 | 68,5 | 8,9 | 7,05 |
| 1" | 25 | 160,0 | 254,0 | 254,0 | 96,0 | 22,0 | 26,6 | 24,3 | 20,7 | 125,5 | 138,5 | 20,0 | 14,3 | 280,0 | 153,5 | 166,5 | 114,0 | 50,0 | 84,1 | 8,9 | 9,70 |
| 1.1/2" | 40 | 203,0 | 305,0 | 305,0 | 123,0 | 34,8 | 40,9 | 38,1 | 34,0 | 139,3 | 157,8 | 22,0 | 18,0 | 404,0 | 149,3 | 167,8 | 145,0 | 62,0 | 116,0 | 12,0 | 18,50 |

*Sigla "BEF" = Baixa Emissão Fugitiva. / *Acronym "BEF" = Low ugitive Emission / *Acrónimo "BEF" = Baja Emisión Fugitiva.

A Micromazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micromazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micromazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

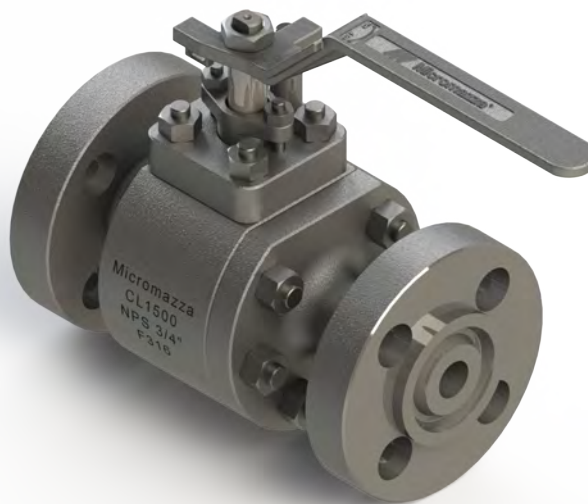
Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

MONTAGEM FLUTUANTE - CL1500 - PASSAGEM PLENA

Flouting Mount CL1500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL1500 - Pasaje Total

SÉRIE 357

357 Series / Serie 357



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera bipartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal/Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual (por alavanca), pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades flangeadas;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas forjadas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 1500 - ASME B16.34;
- Mediante solicitação com sistema de Baixa Emissão Fugitiva, podem ser avaliadas extremidades: SW, Rosca, BW, entre outras;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34; ISO 17292;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Extremidade: Flangeadas RF ou RTJ conforme ASME B16.5.
- Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Split-body ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounted ball;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric activation;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other forged alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 1500 - ASME B16.34;
- Upon request with a Low Fugitive Emission system, ends can be evaluated: SW, Thread, BW, among others;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34; ISO 17292;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Ends: flanged ends RF or RTJ according ASME B16.5;
- Testing: ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

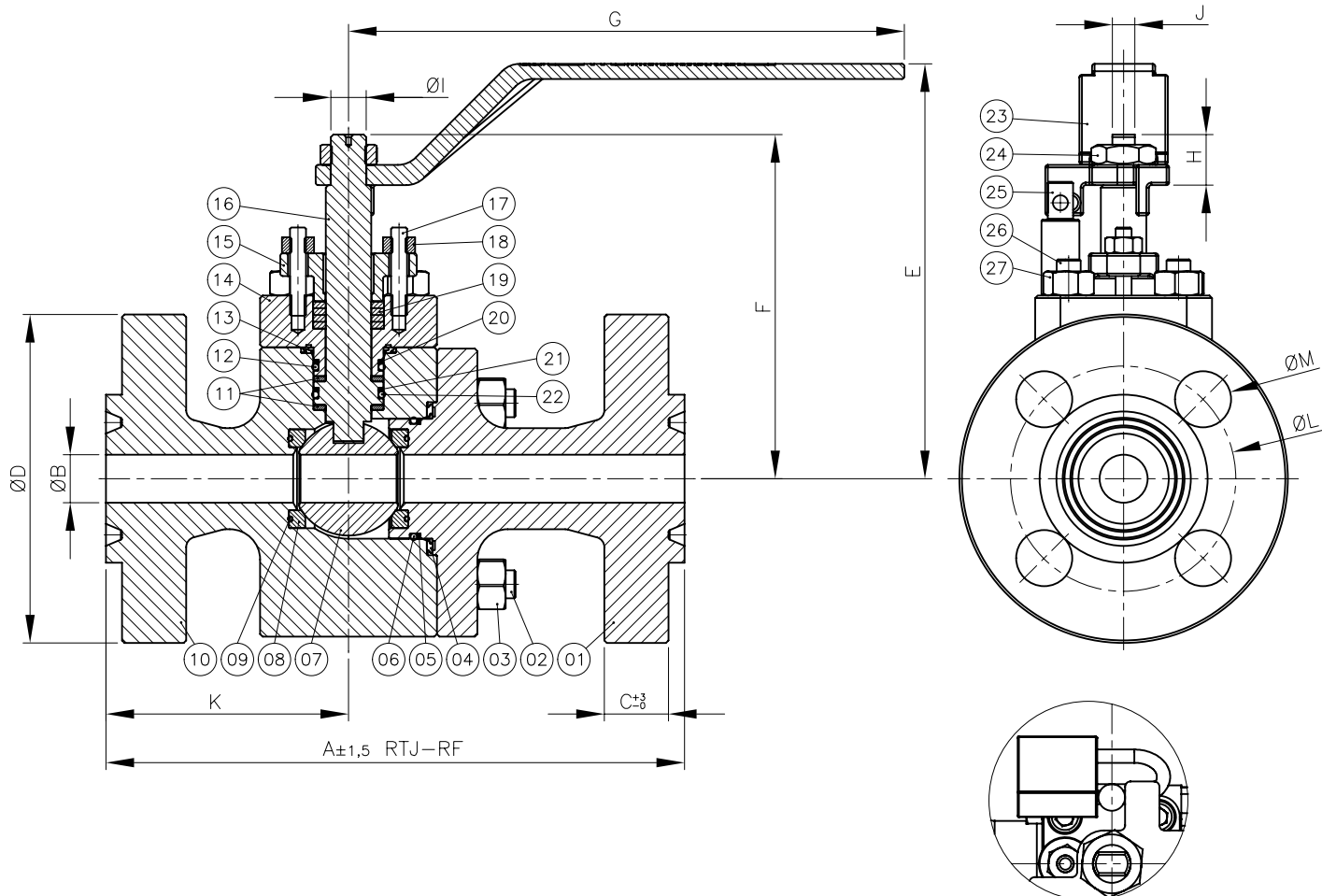
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera bipartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal- metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con activación manual, neumática o eléctrica;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones forjadas;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 1500 - ASME B16.34;
- Previa solicitud con sistema de Bajas Emisiones Fugitivas se pueden evaluar extremos: SW, Rosca, BW, entre otros;
- Con puesta a tierra electrostática.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34; ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Extremo: extremos con bridas RF o RTJ conforme ASME B16.5;
- Prueba: ISO 5208 / API-598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 03 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 04 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 05 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN |
| 06 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 07 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 10 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 11 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 12 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 13 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 14 | CAIXA DE GAXETA / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURA |
| 15 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 16 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 20 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN |
| 21 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN |
| 22 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 23 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 24 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 25 | BATENTE / STOP / LIMITADOR |
| 26 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 27 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|------|------|-------|--------|--------|--------|--------|-------|------|------|------|-------|-------|-------|--------|---|
| BIPARTIDA PASSAGEM PLENA SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | | ØB | C | ØD | E | | F | | G | H | ØI | J | K | ØL | ØM | | Peso c/ Alavan. (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | RTJ | RF | | | | S/ BEF | C/ BEF | S/ BEF | C/ BEF | | | | | | | DIAM. | QUANT. | |
| 3/4" | 20 | 229,0 | 229,0 | 19,0 | 25,4 | 130,0 | 164,2 | 182,5 | 136,2 | 154,5 | 220,0 | 20,0 | 14,0 | 8,9 | 96,0 | 88,9 | 22,2 | 04 | 14,9 |
| 1" | 25 | 254,0 | 254,0 | 22,1 | 28,4 | 149,0 | 164,2 | 182,5 | 136,2 | 154,5 | 220,0 | 20,0 | 14,0 | 8,9 | 108,0 | 101,6 | 25,4 | 04 | 17,5 |
| 1.1/2" | 40 | 305,0 | 305,0 | 34,8 | 31,8 | 178,0 | 202,6 | 216,6 | 139,6 | 153,6 | 450,0 | 15,0 | 18,9 | 15,5 | 139,0 | 124,0 | 28,6 | 04 | 32,7 |

*Sigla "BEF" = Baixa Emissão Fugitiva.

*Acronym "BEF" = Low Fugitive Emission.

*Acrónimo "BEF" = Baja Emisión Fugitiva.



A Micomazza reserva-se o direito de inserir modificações sem prévio aviso. Foto meramente ilustrativa.

Micomazza reserves the right to introduce modifications without prior notice. Photo for illustrative purposes only.

Micomazza se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso. Foto solo con fines ilustrativos.

VÁLVULA ESFERA 3 VIAS

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera 3 Vias

MONTAGEM FLUTUANTE - CL300 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - CL300 - Full Bore / Montaje Flotante - CL300 - Pasaje Total

SÉRIE 410

410 Series / Serie 410



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera 3 vias;
- Passagem plena;
- Haste a prova de expulsão;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda S.W. ou niples;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316); microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - CL 300 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe para solda SW conforme ASME B16.11, MSS-SP84 ou niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo (BW).
- Teste: ISO 5208; API 598.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Full bore;
- Anti blow-out stem;
- Floating mounting;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (S.W.) or nipples;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Built to ISO 17292;
- Face-to-face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread as per ASME B1.20.1, BSP thread acc. ISO 7-1, SW weld fitting per ASME B16.11, MSS-SP84, or nipples with flat ends or prepared for butt welding (BW).
- Testing: ISO 5208; API 598.

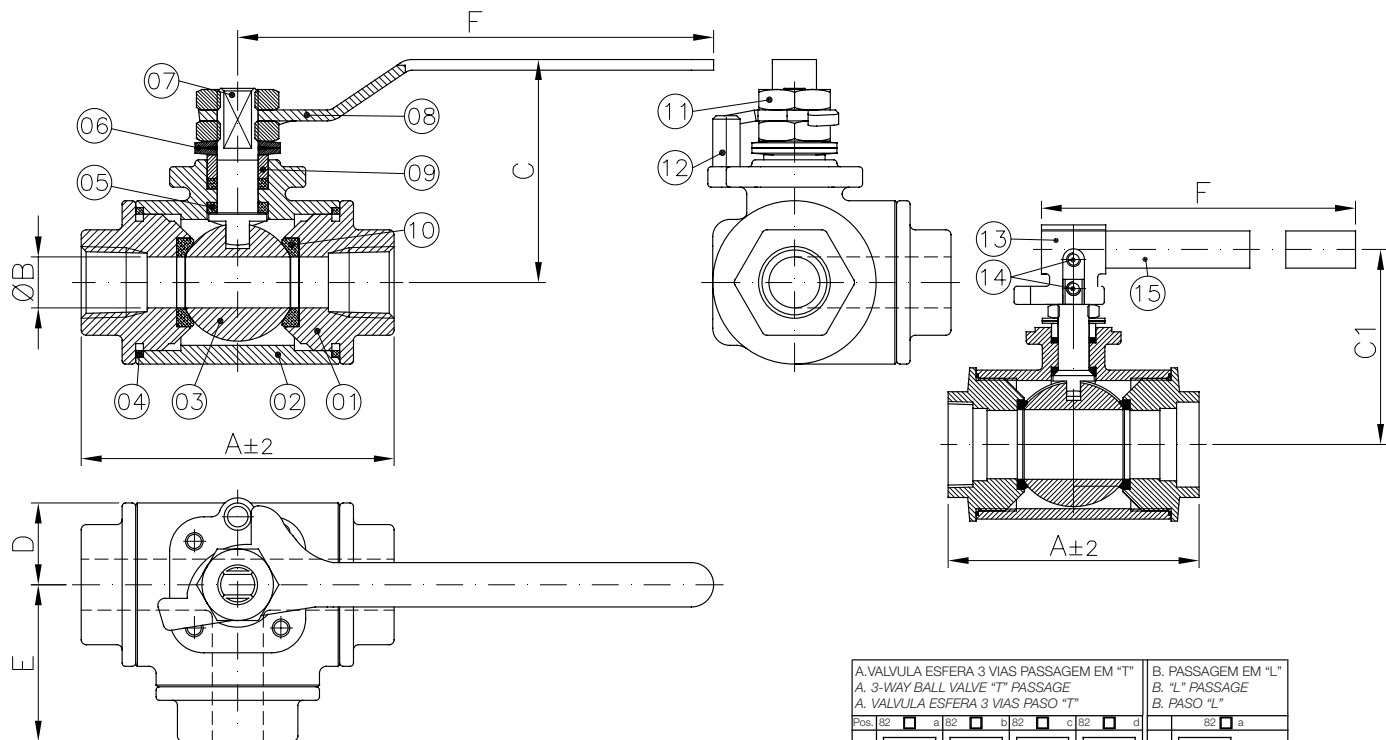
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera 3 vias;
- Pasaje total;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld) o con Niple;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB; acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

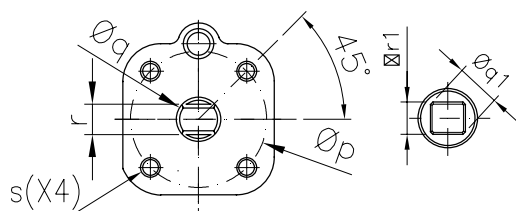
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT según ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1, accesorio para soldar SW según ASME B16.11, MSS-SP84, o niples con extremos planos o preparados para soldadura a tope (BW).
- Prueba: ISO 5208; API 598.





| A. VALVULA ESFERA 3 VIAS PASSAGEM EM "T" | | | | | | | | | | B. PASSAGEM EM "L" | | | |
|--|----|---|----|---|----|---|----|---|--|--------------------|---|--|--|
| A. 3-WAY BALL VALVE "T" PASSAGE | | | | | | | | | | B. "L" PASSAGE | | | |
| A. VALVULA ESFERA 3 VIAS PASO "T" | | | | | | | | | | B. PASO "L" | | | |
| Pos. | 82 | a | 82 | b | 82 | c | 82 | d | | 82 | a | | |
| 0° | | | | | | | | | | | | | |
| 90° | | | | | | | | | | | | | |
| 180° | | | | | | | | | | | | | |



| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 04 | JUNTA CORPO/TAMPA* / BODY GASKET/CAP* / JUNTA CUERPO-TAPA* |
| 05 | GAXETA* / GASKET* / EMPAQUETADURA* |
| 06 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 07 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 08 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 09 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 10 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 11 | PINO BATENTE / STOP PIN / PERNO LIMITADOR |
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | SUPORTE(**) / BRACKET(**) / SOPORTE(**) |
| 14 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 15 | TUBO - ALAVANCA(**) / TUBE - LEVER(**) / TUBO - PALANCA(**) |

*Disponível para reposição;
 *Available for replacement / *Disponible para reposición;
 *Disponível para DN50.
 *Available for DN50 / *Disponible para DN50.

| | DN / BASE ISO 5211 DN / BASE ISO 5211 | | | | | |
|----|--|--------------------------------------|--------------------------------------|---|---|---|
| | 15 | 20 | 25 | 32 | 40 | 50 |
| p | 36,0 | 50,0 | 50,0 | 70,0 | 70,0 | 70,0 |
| q | 11,0 | - | - | 16,0 | 16,0 | - |
| q1 | - | 14,0 | 14,1 | - | - | 19,5 |
| r | 7,6 | - | - | 12,0 | 12,0 | - |
| r1 | - | 11,0 | 11,0 | - | - | 15,7 |
| s | Ø6 Prof. 6 Depth. 6 Prof. 6 | Ø7 Prof. 8 Depth. 8 Prof. 8 | Ø7 Prof. 9 Depth. 9 Prof. 9 | Ø9 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | Ø9 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 | M8 x 1,25 Prof. 9 Depth. 9 Prof. 9 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de acessórios, com exceção para tamanho DN15.
 *Base according to ISO 5211 standard for installing accessories, except for size DN15.
 *Base según norma ISO 5211 para instalación de accesorios, excepto tamaño DN15.

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|------|-------|-------|------|------|-------|--|
| DIVERSORA PASSAGEM PLENA DIVERSE FULL BORE / DIVERSO PASAJE TOTAL | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | C1 | D | E | F | Peso c/ Alavanca (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 94,0 | 15,0 | 93,6 | - | 28,0 | 47,0 | 160,5 | 1,40 |
| 3/4" | 20 | 107,0 | 20,0 | 92,0 | - | 41,6 | 53,5 | 205,0 | 2,20 |
| 1" | 25 | 122,0 | 24,0 | 100,9 | - | 48,0 | 61,1 | 205,0 | 3,00 |
| 1.1/4" | 32 | 126,6 | 32,0 | 106,3 | - | 68,5 | 63,3 | 252,4 | 4,50 |
| 1.1/2" | 40 | 126,6 | 37,0 | 106,3 | - | 68,5 | 63,3 | 252,4 | 5,60 |
| 2" | 50 | 180,0 | 49,2 | - | 140,0 | 59,0 | 90,0 | 277,0 | 10,0 |



VÁLVULA ESFERA DIVERSORA

Floating Diverter Ball Valve / Válvula Esfera Diversora

MONTAGEM FLUTUANTE - CL150 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount CL150 - Full Bore / Montaje Flotante - CL150 - Pasaje Total

SÉRIE 412

412 Series / Serie 412



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera diversora;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente;
- Acionamento por alavanca com 1/4" de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidade flangeada;
- Em aço carbono ASTM A216 GR WCB; aço inox ASTM A351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Teste: API 6D; API 598;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento) ou conforme solicitação do cliente;
- Teste: ISO 5208 / API 598.

SPECIFICATIONS:

- Diverter ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounting;
- Seal: resilient;
- Lever operated, 1/4" turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ISO 17292;
- Face-to-face: Micromazza Standard;
- End: Flanges ANSI/ASME B16.5 CL150;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply standard) or per customer's request;
- Testing: ISO 5208 / API 598.

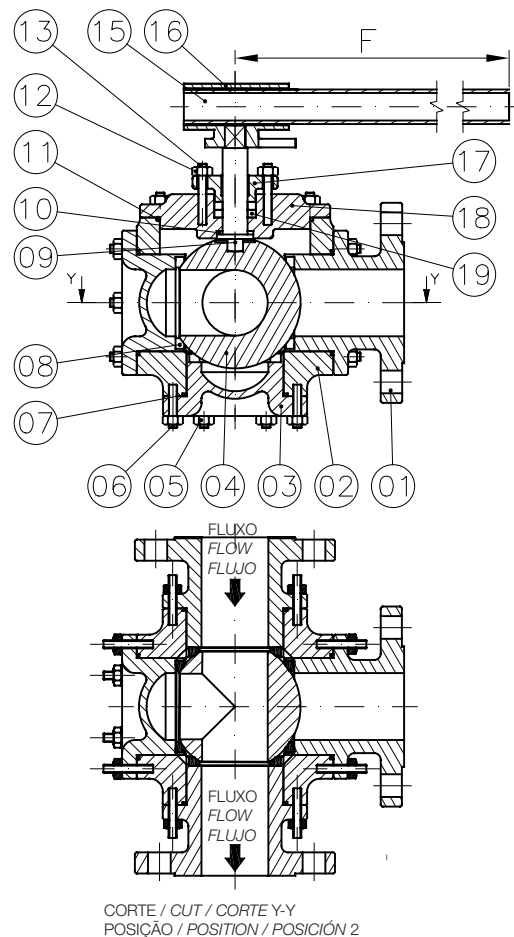
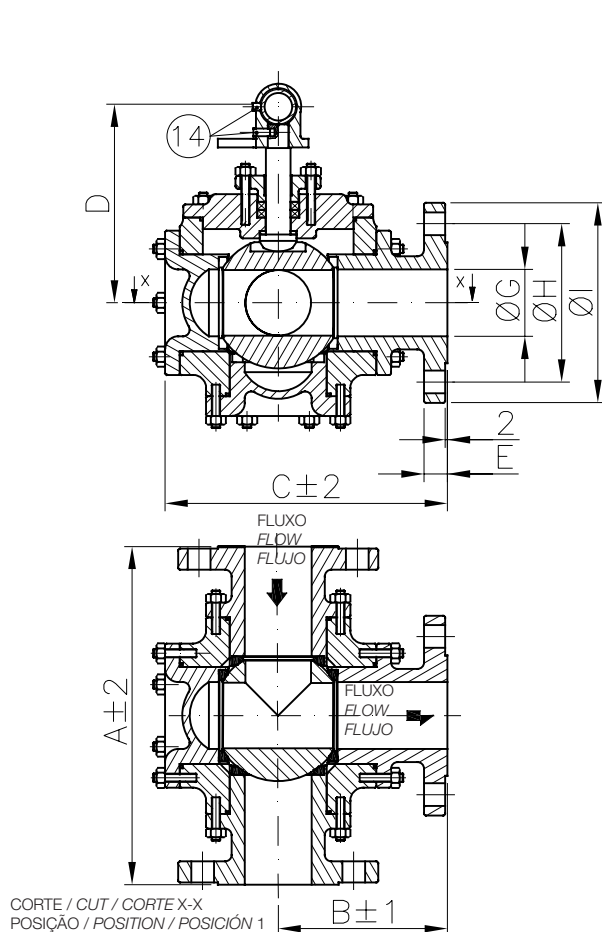
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera diversora;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente;
- Accionamiento por palanca con 1/4" de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o eléctrico de la impulsión.
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Con puesta a tierra electrostática.

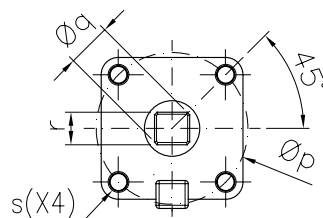
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ISO 17292;
- Distancia Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidad: Bidas ANSI/ASME B.16.5 CL 150;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Prueba: ISO 5208 / API 598.





| A. VALVULA ESFERA 3 VIAS PASSAGEM EM "T" | | | | B. PASSAGEM EM "L" | | | |
|--|----|---|----|--------------------|----|---|----|
| A. 3-WAY BALL VALVE "T" PASSAGE | | | | B. "L" PASSAGE | | | |
| A. VALVULA ESFERA 3 VIAS PASO "T" | | | | B. PASO "L" | | | |
| Pos. | 82 | a | 82 | b | 82 | c | 82 |
| 0° | | | | | | | |
| 90° | | | | | | | |
| 180° | | | | | | | |



| DN / BASE ISO 5211 | |
|--------------------|---|
| DN / BASE ISO 5211 | |
| | 2" |
| p | 70,0 |
| q | 18,9 |
| r | 15,5 |
| s | 5/16" - 18 Prof. 10 Depth. 10 Prof. 10 |

*Base conforme norma ISO 5211 para instalação de acessórios.

*Base manufactured to ISO 5211 Standard, for accessories installation.

*Base conforme norma ISO 5211 para instalación de accesorios.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | TAMPA CEGA / BLIND CAP / TAPA CIEGA |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | JUNTA TAMPA/CEGA* / CAP GASKET/BLIND* / JUNTA TAPA/CIEGA* |
| 08 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 09 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 10 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 11 | JUNTA TAMPA/SUPERIOR* / CAP GASKET/ UPPER* / JUNTA TAPA/SUPERIOR* |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 12 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 13 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 14 | PARAFUSO ALLEN / ALLEN SCREW / TORNILLO ALLEN |
| 15 | TUBO - ALAVANCA / TUBE - LEVER / TUBO - PALANCA |
| 16 | SUORTE / BRACKET / SOPORTE |
| 17 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 18 | TAMPA SUPERIOR / UPPER CAP / TAPA SUPERIOR |
| 19 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|------|-------|-------|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA | | | | | | | | | | | |
| THREE-WAY – FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | B | C | D | E | F | ØG | ØH | ØI | Peso c/ Alavanca (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 256.7 | 128.3 | 214.6 | 158.0 | 16.2 | 577.0 | 51.0 | 121.0 | 152.6 | 25 |

VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40 - Pasaje Total

SÉRIE 540

540 Series / Serie 540



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Passagem plena;
- Acionamento por borboleta com 1/4 de volta;
- Para aplicação geral;
- Conexão: NPT;
- Material: Latão;
- Pressão: 40 bar;
- Temperatura de trabalho: -20°C a 120°C;

NORMAS E PADRÕES:

- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1;

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Full bore;
- 1/4-turn butterfly drive;
- For general application;
- Connection: NPT;
- Material: Brass;
- Pressure: 40 bar;
- Working temperature: -20°C to 120°C.

STANDARDS:

- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1.

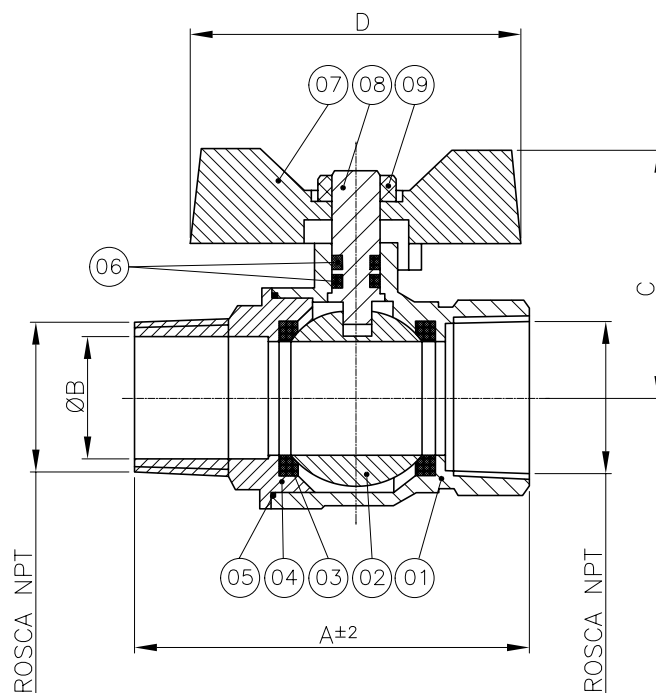
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Pasaje total;
- Accionamiento de mariposa de 1/4 de vuelta;
- Para aplicación general;
- Conexión: rosca NPT;
- Material: Latón;
- Presión: 40 bares;
- Temperatura de trabajo: -20°C a 120°C.

NORMAS Y PATRONES:

- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 03 | SEDE / SEAT / INSERTO |
| 04 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 05 | JUNTA / GASKET / JUNTA |
| 06 | GAXETA / PACKING / EMPAQUETADURA |
| 07 | BORBOLETA / BUTTERFLY / MARIPOSA |
| 08 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | |
|---|---------------|------|------|------|------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | Rosca NPT NPT Thread Rosca NPT | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 63,5 | 15,0 | 39,3 | 56,2 | 1/2" | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 72,5 | 20,0 | 42,7 | 56,2 | 3/4" | 0,30 |
| 1" | 25 | 81,0 | 25,0 | 51,5 | 67,9 | 1" | 0,50 |



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - 400WOG / 600WOG - PASSAGEM PLENA

Floating Mount 400WOG / 600WOG - Full Bore / Montaje Flotante - 400WOG / 600WOG - Pasaje Total

SÉRIE 550

550 Series / Serie 550



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Passagem plena;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação em água, óleo e gás;
- Conexão: NPT, BSP, BSPT;
- Material: Latão;
- Pressão: 400WOG / *600WOG;
- Temperatura de trabalho: -20°C a 120°C;

NORMAS E PADRÕES:

- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP e BSPT conforme ISO 7-1.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Full bore;
- 1/4-turn lever drive;
- For application in water, oil and gas;
- Connection: NPT, BSP, BSPT;
- Material: Brass;
- Pressure: 400WOG / *600WOG;
- Working temperature: -20°C to 120°C.

STANDARDS:

- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread according to ASME B1.20.1, BSP and BSPT thread according to ISO 7-1.

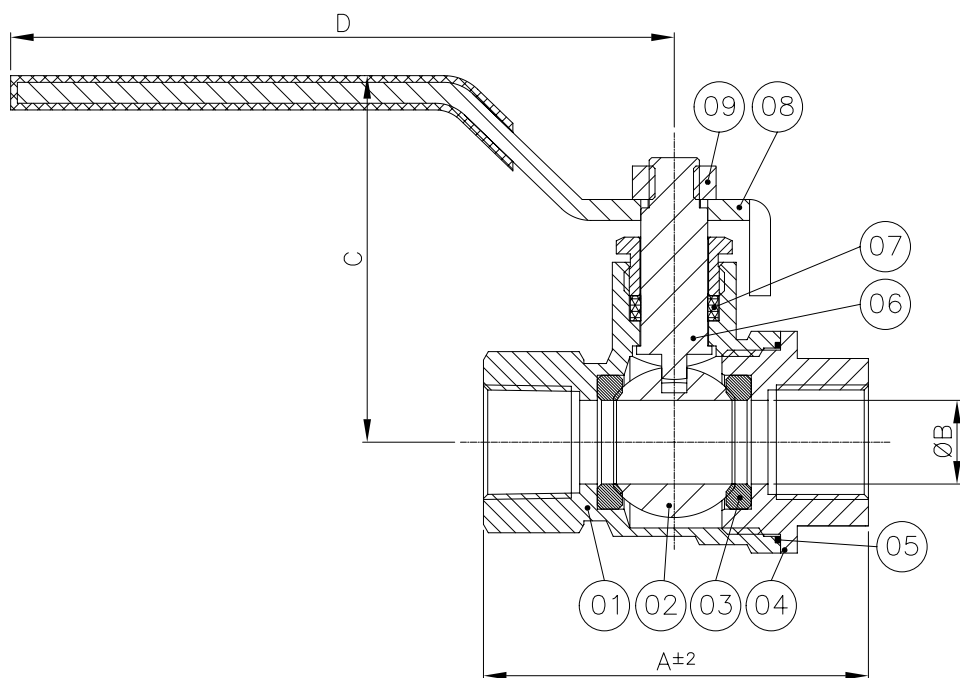
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Pasaje total;
- Accionamiento de palanca de 1/4 de vuelta;
- Para aplicación en agua, petróleo y gas;
- Conexión: rosca NPT, BSP, BSPT;
- Material: Latón;
- Presión: 400WOG / *600WOG;
- Temperatura de trabajo: -20°C a 120°C.

NORMAS Y PATRONES:

- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremo: rosca NPT según ASME B1.20.1, rosca BSP y BSPT según ISO 7-1.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 03 | SEDE / SEAT / INSERTO |
| 04 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 05 | JUNTA / GASKET / JUNTA |
| 06 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 07 | GAXETA / PACKING / EMPAQUETADURA |
| 08 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|-------|-------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | |
| 1/4" | 8 | 45,0 | 10,0 | 48,0 | 80,0 | 0,20 |
| 3/8" | 10 | 45,0 | 10,0 | 48,0 | 80,0 | 0,20 |
| 1/2" | 15 | 48,0 | 15,0 | 49,0 | 80,0 | 0,50 |
| 3/4" | 20 | 53,0 | 19,0 | 53,0 | 92,0 | 0,50 |
| 1" | 25 | 65,0 | 24,0 | 66,0 | 102,0 | 0,80 |
| 1.1/4" | 32 | 80,0 | 29,0 | 74,0 | 130,0 | 0,90 |
| 1.1/2" | 40 | 85,0 | 38,0 | 85,0 | 130,0 | 0,90 |
| 2" | 50 | 100,0 | 49,0 | 94,0 | 145,0 | 1,3 |
| *2.1/2" | 65 | 135,0 | 58,0 | 122,0 | 210,0 | 2,8 |
| *3" | 80 | 150,0 | 70,0 | 130,0 | 210,0 | 4,8 |
| *4" | 100 | 170,0 | 85,0 | 150,0 | 260,0 | 6,8 |



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA

Split-Body Ball Valve / Válvula Esfera Bipartida

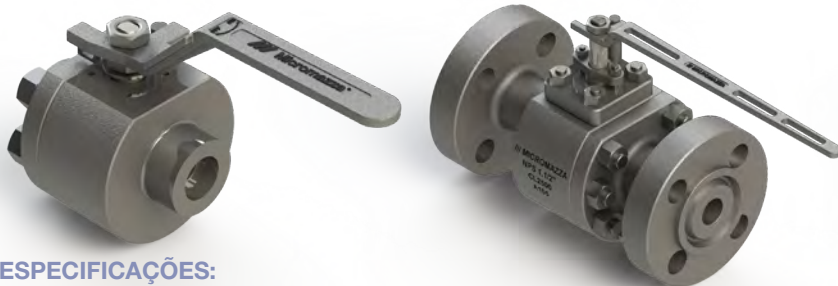
MONTAGEM FLUTUANTE - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Flouting Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Flotante - CL2500 - Pasaje Total

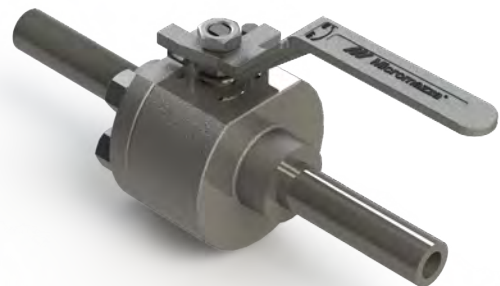
SÉRIE 557/558

557/558 Series / Serie 557/558

SÉRIE 557
557 SERIES
SERIE 557



SÉRIE 558
558 SERIES
SERIE 558



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera bipartida;
- Haste à prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem flutuante;
- Vedação: Resiliente ou Metal/Metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW, niples ou Flanges ANSI/ASME CL2500;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 2500 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza. Para extremidades flangeadas face-a-face conforme ASME B16.10;
- Extremidade: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1; encaixe solda SW conf. ASME B16.11, MSS-SP84 ou niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo BW; extremidades flangeadas RF ou RTJ conf. ASME B16.5.
- Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 557 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, RTJ, etc...;
- As válvulas da Série 558 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Split-body ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Floating mounted ball;
- Seal: resilient or Metal/Metal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (S.W.) nipples or flanges ANSI/ASME CL2500;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 2500 - ASME B16.34;
- Can be supplied for application with low fugitive emissions.
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard. For face-to-face flanged ends per ASME B16.10;
- End: NPT thread acc. ASME B1.20.1, BSP thread acc. ISO 7-1; SW socket weld acc. ASME B16.11, MSS-SP84 or nipples with flat ends or prepared for BW butt welding; flanged ends RF or RTJ acc. ASME B16.5;
- Testing: ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

NOTES:

- Valves of the 557 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, RTJ, etc.;
- Valves of the 558 Series are fitted with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera bipartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje flotante;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld), con Niple o con Bidas ANSI/ASME CL 2500;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 2500 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

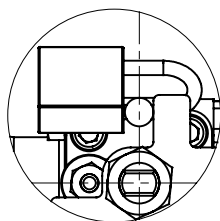
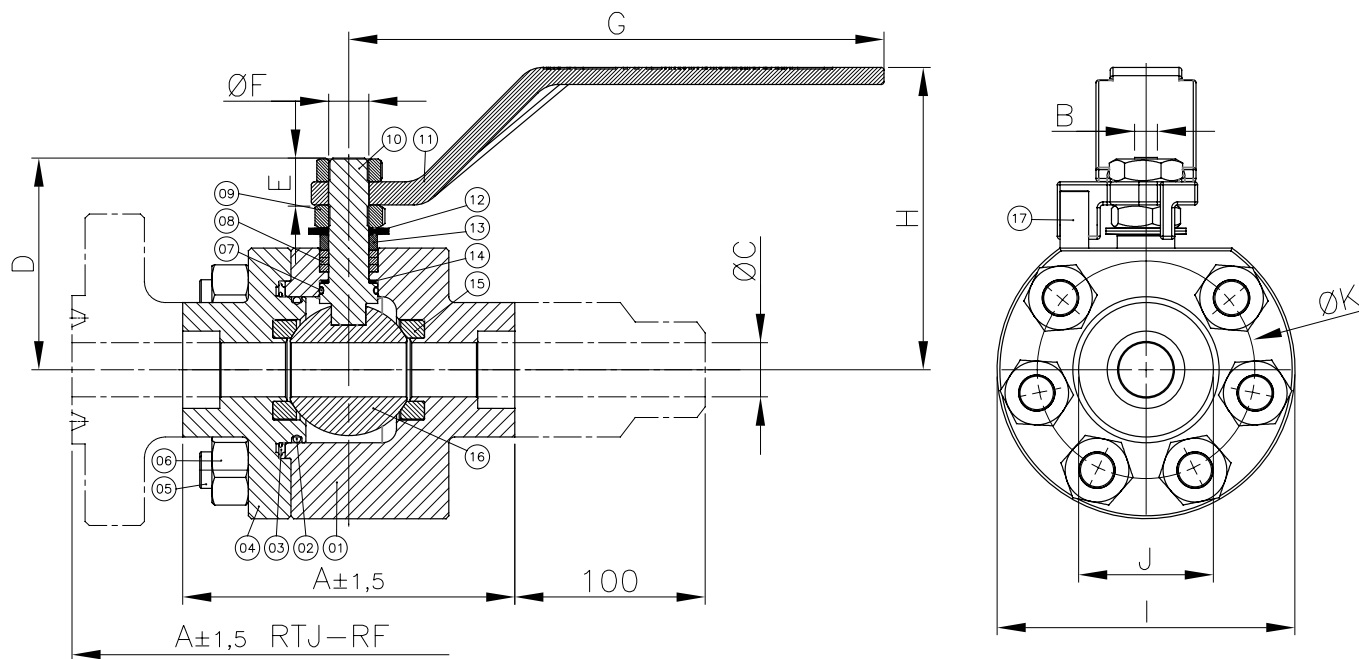
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: Micromazza estándar. Para extremos con brida cara a cara según ASME B16.10;
- Extremo: Rosca NPT acc. ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1; encaje para soldadura SW según ASME B16.11, MSS-SP84 o niples con extremos planos o preparados para soldadura a tope BW; extremos con bridas RF o RTJ acc. ASME B16.5;
- Prueba: ISO 5208 / API-598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la serie 557 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, RTJ, etc.;
- Las válvulas de la serie 558 son válvulas con niple de extensión.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 03 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 04 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 05 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 06 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 07 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 11 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 12 | MOLA PRATO / SPRING / RESORTE PLATILLO |
| 13 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 14 | ANEL DE BRONZE / BRASS RING / ANILLO DE BRONCE |
| 15 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 16 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 17 | BATENTE / STOP / LIMITADOR |
| *Disponível para reposição | |
| *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

BIPARTIDA PASSAGEM PLENA
SPLIT-BODY FULL BORE / BIPARTIDA PASAJE TOTAL

| DN DN / DN | | A | A RTJ | A RF | B | ØC | | | | D | E | ØF | G | H | I | J | ØK | Peso c/ Alavan. (kg) Weight with Lever (kg) / Peso (kg) con palanca |
|----------------------------|---------------|-------|----------|---------|------|----------------|-------|-------|--------|------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|---|
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | ASME B16.34 | SCH40 | SCH80 | SCH160 | | | | | | | | | |
| 3/4" | 20 | 116,0 | 273,0 | 273,0 | 8,9 | 19,0 | 20,9 | 18,8 | 15,5 | 73,2 | 15,6 | 14,0 | 187,0 | 105,6 | 108,0 | 47,0 | 76,0 | 5,30 |
| 1" | 25 | - | 308,0 | 308,0 | 8,9 | 22,0 | 26,6 | 24,3 | 20,7 | - | - | 14,0 | - | - | 128,0 | - | 97,3 | - |
| 1.1/2" | 40 | 161,0 | 384,0 | 384,0 | 12,0 | 34,8 | 40,9 | 38,1 | 34,0 | 99,5 | 19,1 | 22,0 | 252,4 | 112,4 | 164,0 | 75,5 | 117,4 | 5,80 |

*Demais dimensões para válvulas com niples de extensão e extremidades flangeadas, sob consulta.

*Other dimensions for valves with extension nipples and flanged ends, on request.

*Otras dimensiones para válvulas con niples de extensión y extremos embreados, bajo pedido.



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - 1000WOG - PASSAGEM PLENA

Floating Mount 1000WOG - Full Bore / Montaje Flotante - 1000WOG - Pasaje Total

SÉRIE 560

560 Series / Serie 560



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Passagem plena;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- Para aplicação em água, óleo e gás;
- Conexão: NPT e BSP;
- Material: Inox CF8;
- Pressão: 1000WOG (PSI);
- Temperatura de trabalho: -20°C a 180°C;

NORMAS E PADRÕES:

- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conforme ISO 7-1.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Full bore;
- 1/4-turn lever drive;
- For application in water, oil and gas;
- Connection: NPT, BSP;
- Material: stainless CF8;
- Pressure: 1000 WOG (PSI);
- Working temperature: -20°C to 180°C.

STANDARDS:

- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread according to ASME B1.20.1, BSP thread according to ISO 7-1.

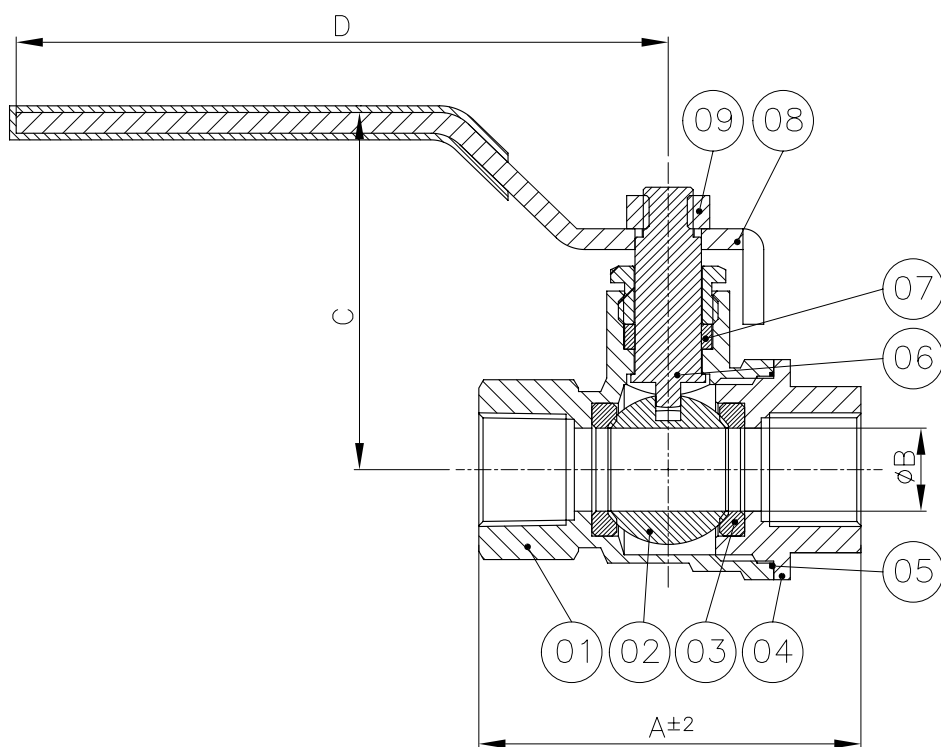
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Pasaje total;
- Accionamiento de palanca de 1/4 de vuelta;
- Para aplicación en agua, petróleo y gas;
- Conexión: rosca NPT, BSP;
- Material: inoxidable CF8;
- Presión: 1000 WOG (PSI);
- Temperatura de trabajo: -20°C a 180°C.

NORMAS Y PATRONES:

- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremo: rosca NPT según ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 03 | SEDE / SEAT / INSERTO |
| 04 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 05 | JUNTA / GASKET / JUNTA |
| 06 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 07 | GAXETA / PACKING / EMPAQUETADURA |
| 08 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | D | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | |
| 1/4" | 8 | 55,0 | 8,0 | 52,0 | 100,0 | 0,20 |
| 3/8" | 10 | 55,0 | 10,0 | 52,0 | 100,0 | 0,20 |
| 1/2" | 15 | 55,0 | 15,0 | 52,0 | 100,0 | 0,20 |
| 3/4" | 20 | 66,0 | 20,0 | 55,0 | 110,0 | 0,40 |
| 1" | 25 | 75,0 | 25,0 | 65,0 | 120,0 | 0,50 |
| 1.1/2" | 40 | 95,0 | 38,0 | 87,0 | 160,0 | 1,30 |
| 2" | 50 | 105,0 | 50,0 | 93,0 | 175,0 | 1,80 |



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA

Three-Way Ball Valve / Válvula Esfera Tripartita

MONTAGEM TRUNNION - CL2500 - PASSAGEM PLENA

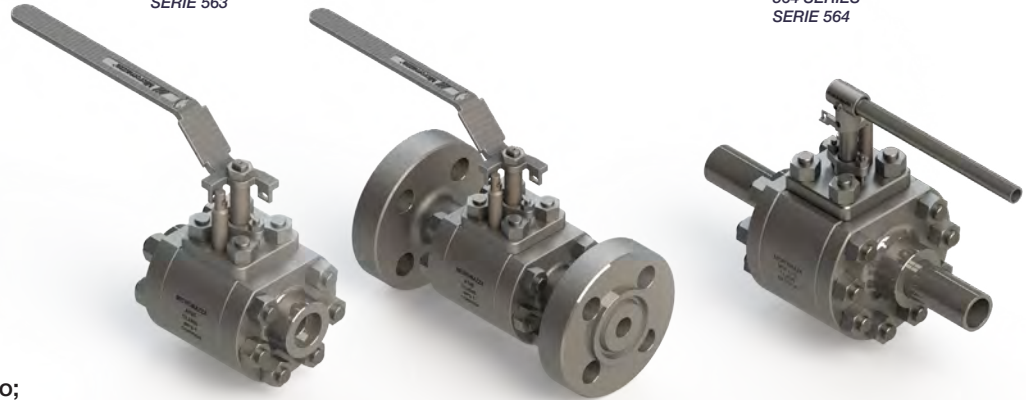
Trunnion Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 563/564

563/564 Series / Serie 563/564

SÉRIE 563
563 SERIES
SERIE 563

SÉRIE 564
564 SERIES
SERIE 564



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera tripartida;
- Haste a prova de explosão;
- Passagem plena;
- Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou MetalxMetal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicações químicas, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Conexão: rosca NPT ou BSP; encaixe para solda SW, niples ou flanges ANSI/ASME CL2500;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 2500 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicações com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza para extremidades: SW, roscada e com niple de extensão. Para extremidades flangeadas face-a-face conforme ASME B16.10;
- Extremidade: Rosca NPT conf. ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1; encaixe solda SW conf. ASME B16.11, MSS-SP84 ou niples com extremidades planas ou preparadas para solda de topo BW; extremidades flangeadas RF ou RTJ conf. ASME B16.5.
- Teste: ISO 5208 / API 598;
- Testes complementares: Fire-Safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848-1 & 2.

OBSERVAÇÕES:

- As válvulas da Série 563 possuem extremidade NPT, BSP, SW, BW, FLG RTJ etc.;
- As válvulas da Série 564 são válvulas com niple de extensão.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Trunnion mounting;
- Seal: resilient or MetalxMetal;
- Lever operated, 1/4 turn;
- The valve can be supplied with manual, pneumatic or electric activation;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial application;
- Connection: NPT or BSP thread; Socket weld ends (SW) nipples or flanges ANSI/ASME CL2500;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 2500 - ASME B16.34;
- Can be supplied for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding.

STANDARDS:

- Construction: ASME B16.34;
- Face-to-face: Micromazza standard for SW ends, threaded and with extension nipple. For face-to-face flanged ends per ASME B16.10;
- End: NPT thread acc. ASME B1.20.1, BSP thread acc. ISO 7-1; SW socket weld acc. ASME B16.11, MSS-SP84 or nipples with flat ends or prepared for BW butt welding; flanged ends RF or RTJ acc. ASME B16.5;
- Testing: ISO 5208 / API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low fugitive emissions ISO 15848-1 & 2.

NOTES:

- Valves of the 563 Series are fitted with end NPT, BSP, SW, BW, FLG, RTJ, etc.;
- Valves of the 564 Series are fitted with extension nipple.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera tripartita;
- Vástago a prueba de explosión;
- Pasaje total;
- Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal-metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula se puede suministrar con activación manual, neumática o eléctrica;
- Para aplicaciones químicas, petroquímicas, petrolíferas e industriales;
- Conexión: rosca NPT o BSP; encaje para soldadura SW (Socket Weld), con Niple o con Bidas ANSI/ASME CL 2500;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 2500 - ASME B16.34;
- Puede suministrarse para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática.

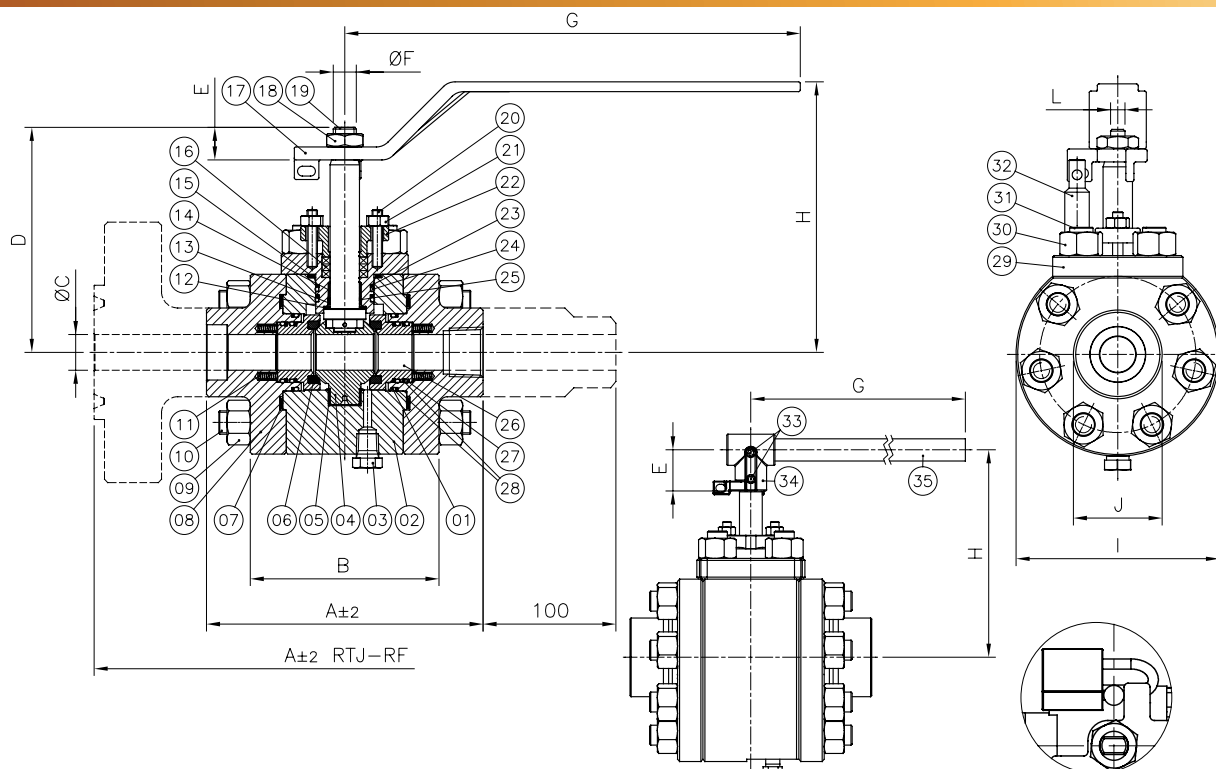
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: Micromazza estándar para extremos SW, roscados y con boquilla de extensión. Para extremos con brida cara a cara según ASME B16.10;
- Extremo: Rosca NPT acc. ASME B1.20.1, rosca BSP según ISO 7-1; encaje para soldadura SW según ASME B16.11, MSS-SP84 o niples con extremos planos o preparados para soldadura a tope BW; extremos con bridas RF o RTJ acc. ASME B16.5;
- Prueba: ISO 5208 / API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.

OBSERVACIONES:

- Las válvulas de la serie 563 poseen extremidad NPT, BSP, SW, BW, FLG, RTJ, etc.;
- Las válvulas de la serie 564 son válvulas simples con niple de extensión.





*Trava para cadeado (item opcional): fornecido sob solicitação.

*Latch lock (optional item): supplied under request.

*Traba de bloqueo (artículo opcional): suministrado bajo pedido.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 02 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 03 | BUJÃO NPT / NPT PLUG / TAPÓN NPT |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING / AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 06 | SEDE* / SEAT* / INSERTO* |
| 07 | JUNTA ESPIRALADA* / GASKET* / JUNTA* |
| 08 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 09 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 10 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 11 | MOLA HELICOIDAL / COIL SPRING / RESORTE HELICOIDAL |
| 12 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 13 | ANEL LIP-SEAL* / LIP-SEAL RING* / ANILLO LIP-SEAL* |
| 14 | MANCAL DO TRUNNION / TRUNNION BEARING / AUTOLUBRICANTE DEL GUIA |
| 15 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL GASKET* / JUNTA EN ESPIRAL* |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 22 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 23 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 24 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 25 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 26 | ANEL DA SEDE / SEAT RING / ANILLO DEL INSERTO |
| 27 | O'RING* / O-RING* / O'RING* |
| 28 | ANEL ANTI-EXTRUSÃO* / ANTI-EXTRUSION RING* / ANILLO ANTIEXTRUSIÓN* |
| 29 | CAIXA DE GAXETA / PACKING BOX / CAJA DE EMPAQUETADURA |
| 30 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 31 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 32 | BATENTE / STOP / LIMITADOR |
| 33 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA (**) / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD (**) / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA (**) |
| 34 | SUORTE (**) / BRACKET (**) / SOPORTE (**) |
| 35 | TUBO - ALAVANCA (**) / TUBE - LEVER (**) / TUBO - PALANCA (**) |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición
 (**)Disponível para DN40.
 (**)Available for DN40 / (**)Disponible para DN40.

DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS

TRIPARTIDA PASSAGEM PLENA
THREE-WAY FULL BORE / TRIPARTITA PASAJE TOTAL

| DN <i>DN / DN</i> | | A | A | | B | ØC | | | D | E | ØF | G | H | I | J | ØK | L | Peso c/ Alavan. s/ niple (kg) | Peso c/ Alavan. c/ flange (kg) |
|-----------------------------------|----------------------|-------|-------|-------|-------|----------------|--------|--------|-------|------|------|-------|-------|-------|------|-------|------|---|---|
| Polegada <i>Inch / Pulgada</i> | mm <i>mm / mm</i> | | RTJ | RF | | ASME B16.34 | SCH160 | SCHXXS | | | | | | | | | | <i>Weight with lever without nipple (kg) / Peso con palanca sin niple ((kg)</i> | <i>Weight with Lever with flange (kg) / Peso con palanca com brida (kg)</i> |
| 1/2" | 15 | 138,2 | - | - | 103,2 | 12,7 | 11,8 | 6,4 | 107,5 | 20,0 | 14,0 | 187,0 | 135,5 | 101,0 | 39,2 | 76,0 | 8,9 | 7,50 | 12,50 |
| 3/4" | 20 | 154,0 | 273,0 | 273,0 | 100,0 | 19,0 | 15,5 | 11,1 | 127,6 | 18,0 | 14,0 | 187,0 | 157,6 | 105,0 | 45,0 | 78,5 | 8,9 | 8,20 | 16,10 |
| 1" | 25 | 170,0 | 308,0 | 308,0 | 116,0 | 22,0 | 20,7 | 15,2 | 138,3 | 20,0 | 14,3 | 280,0 | 166,3 | 125,0 | 54,6 | 96,0 | 8,9 | 12,90 | 23,80 |
| 1.1/2" | 40 | 232,0 | 384,0 | 384,0 | 141,0 | 34,8 | 34,0 | 30,0 | 181,8 | 39,5 | 18,0 | 477,0 | 199,3 | 200,0 | 75,5 | 158,0 | 12,0 | 39,20 | 60,20 |

*Pesos (kg) para válvulas com niples de extensão, somente sob consulta.

*Weights (kg) for valves with extension nipples, upon request only.

*Pesos (kg) para válvulas con niples de extensión, sólo bajo pedido.



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO

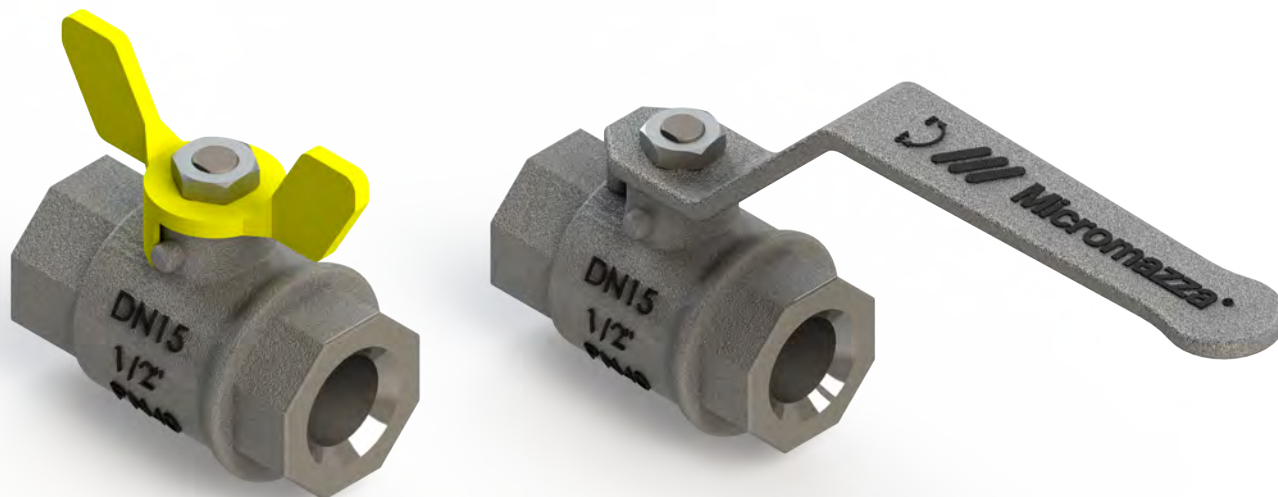
Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock

MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40 - Pasaje Total

SÉRIE 570

570 Series / Serie 570



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco;
- Passagem plena;
- Acionamento por alavanca ou borboleta com 1/4 de volta;
- Para aplicação geral;
- Conexão: NPT;
- Material: Latão;
- Pressão máxima: 40 bar;
- Temperatura de trabalho: -20°C a 120°C;

NORMAS E PADRÕES:

- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1.

SPECIFICATIONS:

- Monobloc ball valve;
- Full bore;
- 1/4-turn butterfly or lever drive;
- For general application;
- Connection: NPT;
- Material: Brass;
- Pressure: 40 bar;
- Working temperature: -20°C to 120°C.

STANDARDS:

- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1.

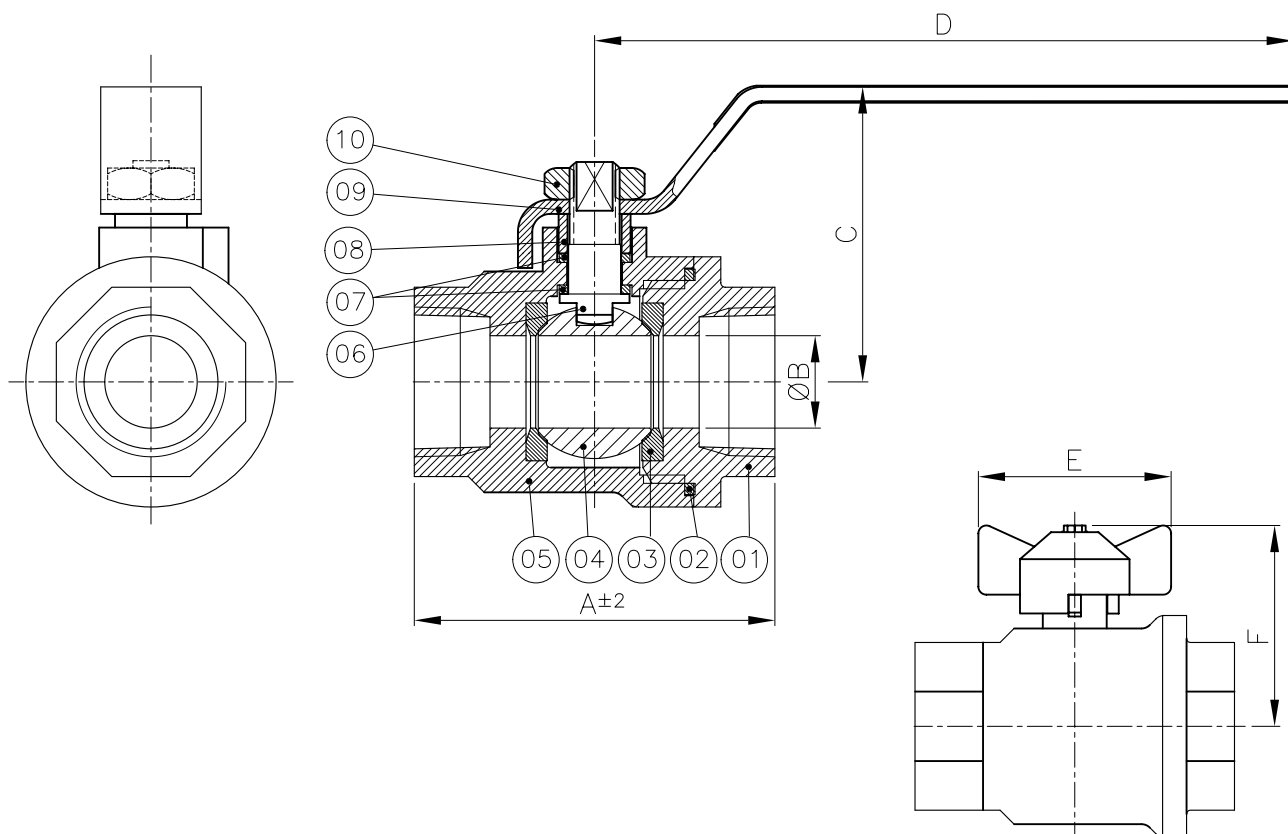
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock;
- Pasaje total;
- Accionamiento de mariposa o palanca de 1/4 de vuelta;
- Para aplicación general;
- Conexión: rosca NPT;
- Material: Latón;
- Presión: 40 bares;
- Temperatura de trabajo: -20°C a 120°C.

NORMAS Y PATRONES:

- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1.





*Acionamento por borboleta fornecido conforme solicitação para tamanhos de 1/2", 3/4" e 1".

*Butterfly drive supplied upon request for 1/2", 3/4" and 1" sizes.

*Accionamiento de mariposa suministrado bajo pedido para tamaños de 1/2", 3/4" y 1".

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 02 | JUNTA / GASKET / JUNTA |
| 03 | SEDE / SEAT / INSERTO |
| 04 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 05 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 06 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 07 | GAXETA / PACKING / EMPAQUETADURA |
| 08 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |
| 09 | ALAVANCA / LEVER / PALANCA |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|---|---------------|------|------|------|-------|------|------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO PASSAGEM PLENA MONOBLOC FULL BORE / MONOBLOCK PASAJE TOTAL | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | E | F | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 1/4" | 8 | 40,7 | 9,2 | 41,5 | 82,5 | - | - | 0,10 |
| 1/2" | 15 | 48,6 | 14,4 | 47,6 | 79,7 | 47,6 | 40,7 | 0,15 |
| 3/4" | 20 | 57,0 | 19,0 | 53,5 | 90,8 | 53,5 | 46,1 | 0,25 |
| 1" | 25 | 66,1 | 24,2 | 57,6 | 106,3 | 57,6 | 50,7 | 0,37 |
| 1.1/4" | 32 | 74,4 | 29,4 | 69,8 | 133,9 | - | - | 0,58 |
| 1.1/2" | 40 | 84,0 | 37,2 | 74,7 | 148,4 | - | - | 0,82 |
| 2" | 50 | 94,2 | 42,0 | 76,6 | 148,0 | - | - | 1,20 |



VÁLVULA DUPLA ESFERA

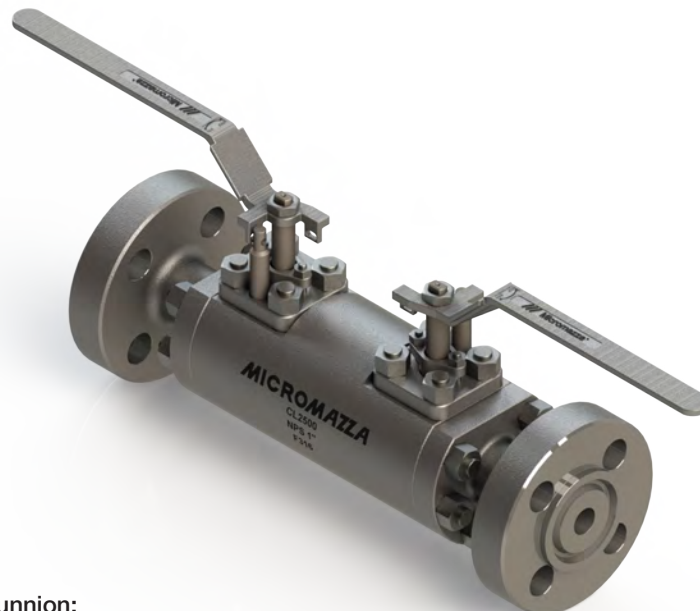
Double Block Valve / Valvula Esfera Doble

MONTAGEM TRUNNION - CL2500 - PASSAGEM PLENA

Trunnion Mount - CL2500 - Full Bore / Montaje Trunnion - CL2500 - Pasaje Total

SÉRIE 575

575 Series / Serie 575



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de esfera tripartida;
- Haste a prova de expulsão;
- Passagem plena;
- Dupla Esfera com montagem trunnion;
- Vedação: Resiliente ou metal x metal;
- Acionamento por alavanca com 1/4 de volta;
- A válvula pode ser fornecida com acionamento manual, pneumático ou elétrico;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido/ fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 2500 - ASME B16.34;
- Pode ser fornecida para aplicação com baixas emissões fugitivas;
- Com aterramento eletrostático;
- Fornecida com anéis de vedação das extremidades (simples pistão efeito) e anéis de vedações internos (duplo pistão efeito).

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidades: Flanges RTJ conf. ASME/ANSI B16.5 CL2500;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, rugosidade superficial 63 µin, ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Testes complementares: Fire-safe ISO 10497; Baixas emissões fugitivas ISO 15848 1 & 2.

SPECIFICATIONS:

- Three-way ball valve;
- Anti blow-out stem;
- Full bore;
- Double block with trunnion mount;
- Seal: Resilient or metal x metal;
- Lever-driven 1/4 turn;
- Valve can be supplied with manual, pneumatic or electric drive;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr WCB; stainless steel ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), investment casting / cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 2500 - ASME B16.34;
- Can be provided for application with low fugitive emissions;
- With electrostatic grounding;
- Provided with rings sealing the ends (single piston effect) and rings of internal seals (double piston effect).

STANDARDS:

- Construction: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Face to face: Micromazza standar;
- Ends: RTJ flanged per ASME B16.5 CL2500;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, surface roughness 63 µin, or as per customer request;
- Testing standards: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Complementary tests: Fire-Safe ISO 10497; Low Fugitive Emissions ISO 15848-1 & 2.

ESPECIFICACIONES:

- Válvula de esfera tripartita;
- Vástago a prueba de expulsión;
- Pasaje total;
- Doble Esfera con montaje trunnion;
- Sello: Resiliente o metal x metal;
- Accionamiento por palanca con 1/4 de vuelta;
- La válvula puede ser suministrada con manual, neumático o de accionamiento eléctrico;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr WCB; Acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), microfundido / otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 2500 - ASME B16.34;
- Se puede proporcionar para aplicaciones con bajas emisiones fugitivas;
- Con puesta a tierra electrostática;
- Provisto de anillos de sellado de los extremos (efecto de un solo pistón) y los anillos de sellos internos (efecto de doble pistón).

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 6D, ASME B16.34, ISO 17292;
- Distancia cara a cara: Patrón Micromazza;
- Extremidades: bridas RTJ según ASME/ANSI B16.5 CL 2500;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, rugosidad superficial 63 µin, o según solicitud del cliente;
- Norma de pruebas: API 6D, ISO 5208, API 598;
- Ensayos complementarios: Fire-Safe ISO 10497; Bajas emisiones fugitivas ISO 15848-1 y 2.



VÁLVULA ESFERA MONOBLOCO ANGULAR

Angular Monobloc Ball Valve / Válvula Esfera Monoblock Angular

MONTAGEM FLUTUANTE - PN 40 - PASSAGEM PLENA

Floating Mount - PN 40 - Full Bore / Montaje Flotante - PN 40- Pasaje Total

SÉRIE 590

590 Series / Serie 590



MACHO X FÊMEA
MALE X FEMALE
MACHO X FEMENINO



MACHO X MACHO
MALE X MALE
MACHO X MACHO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula esfera monobloco angular;
- Passagem plena;
- Acionamento por borboleta com 1/4 de volta;
- Para aplicação geral;
- Conexão: NPT;
- Material: Latão;
- Pressão máxima: 40 bar;
- Temperatura de trabalho: -20°C a 120°C;

NORMAS E PADRÕES:

- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Extremidade: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1.

SPECIFICATIONS:

- Angular Monobloc ball valve;
- Full bore;
- 1/4-turn butterfly drive;
- For general application;
- Connection: NPT;
- Material: Brass;
- Maximum pressure: 40 bar;
- Working temperature: -20°C to 120°C.

STANDARDS:

- Face to face: Micromazza Standard;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1.

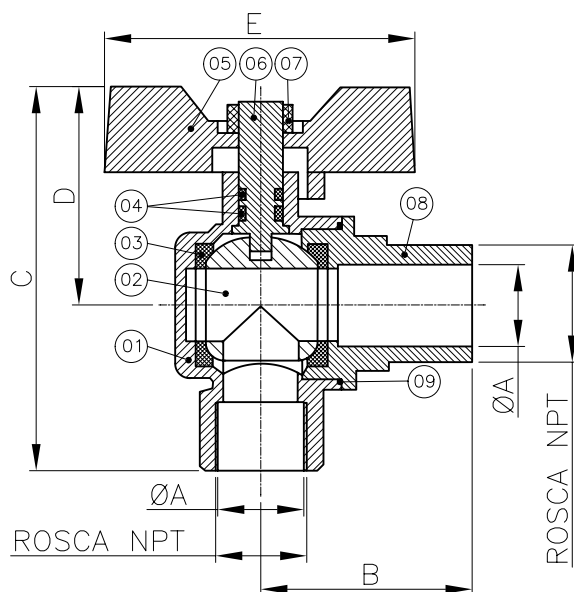
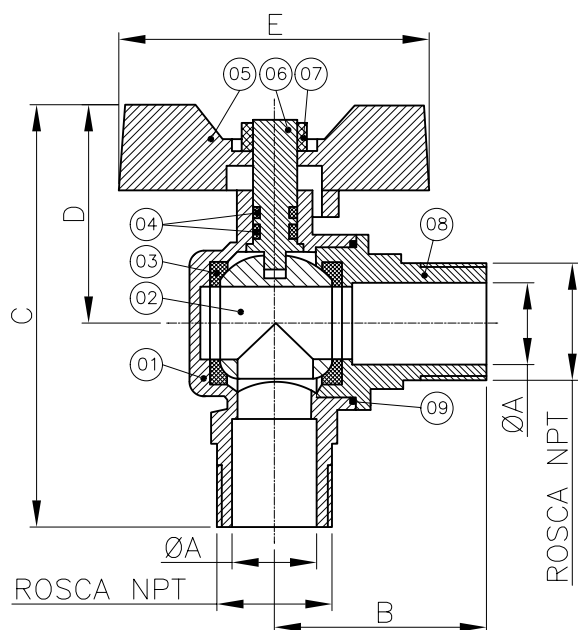
ESPECIFICACIONES:

- Válvula esfera monoblock angular;
- Pasaje total;
- Accionamiento de mariposa de 1/4 de vuelta;
- Para aplicación general;
- Conexión: rosca NPT;
- Material: Latón;
- Presión máxima: 40 bares;
- Temperatura de trabajo: -20°C a 120°C.

NORMAS Y PATRONES:

- Distancia Cara a cara: patrón Micromazza;
- Extremidad: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1.





| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|---|------------------|------|------|------|------|------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO ANGULAR - NPT MACHO - PASSAGEM PLENA ANGULAR MONOBLOC - MALE NPT - FULL BORE MONOBLOCK ANGULAR - MACHO NPT - PASAJE TOTAL | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | ØA | B | C | D | E | Rosca NPT NPT Thread Rosca NPT | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 13,5 | 38,0 | 76,3 | 39,2 | 56,2 | 1/2" | 0,20 |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|---|------------------|------|------|------|------|------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| MONOBLOCO ANGULAR - NPT MACHO X NPT FÊMEA - PASSAGEM PLENA ANGULAR MONOBLOC - MALE NPT X FEMALE NPT - FULL BORE MONOBLOCK ANGULAR - MACHO NPT X FEMENINO NPT - PASAJE TOTAL | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | ØA | B | C | D | E | Rosca NPT NPT Thread Rosca NPT | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 13,5 | 38,0 | 72,2 | 39,2 | 56,2 | 1/2" | 0,20 |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ESFERA / BALL / ESFERA |
| 03 | SEDE / SEAT / INSERTO |
| 04 | GAXETA / PACKING / EMPAQUETADURA |
| 05 | BORBOLETA / BUTTERFLY / MARIPOSA |
| 06 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 07 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 08 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 09 | JUNTA / GASKET / JUNTA |



VÁLVULA GAVETA CL150

CL150 Gate Valve / Válvula Esclusa CL150

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE NÃO ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread And Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Non-Rising Handwheel and Flanged Ends /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Bonete atornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante no Ascendente y Extremidades Bridadas

SÉRIE 610

610 Series / Serie 610

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - CL 150 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de Ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 600, API 598.

SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring in the body;
- Working pressure / temperatures - Cl 150 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Face to face: ASME B16.10;
- Flange connections: ASME/ANSI B16.5;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 600, API 598.

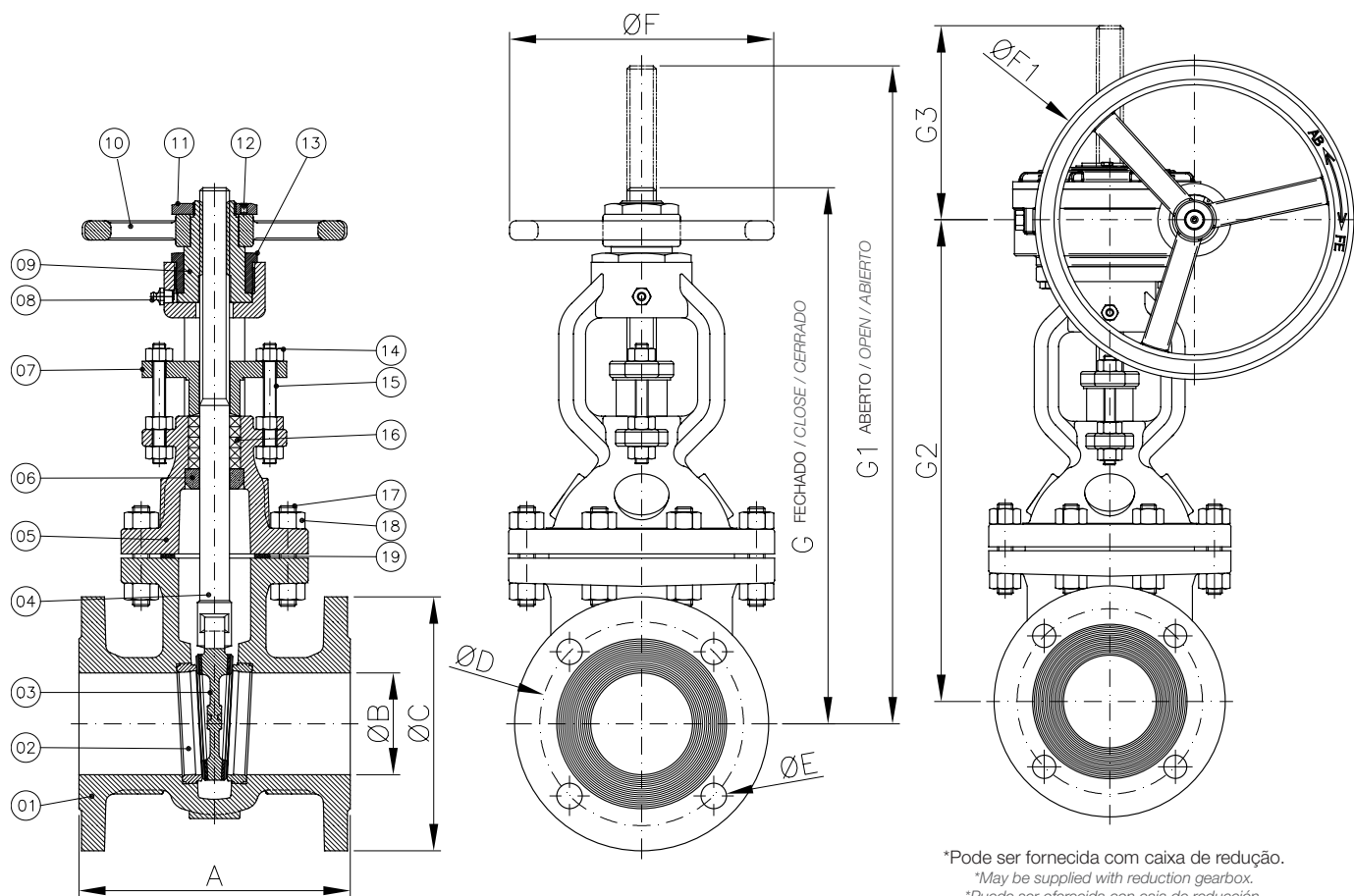
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Se suministra con anillo de estanqueidad en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - Cl 150 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión ASME/ANSI B16.5;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 600, API 598.





*Pode ser fornecida com caixa de redução.

*May be supplied with reduction gearbox.

*Puede ser ofrecida con caja de reducción.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 03 | CUNHA / WEDGE / CUÑA |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | TAMPA CASTELO / BONNET CAP / TAPA BONETE |
| 06 | BUCHA DE CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO |
| 07 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 08 | ENGRAXADEIRA / LUBRICATOR / ENGRASADORA |
| 09 | BUCHA ROSCADA / THREADED BUSHING / BUJE ROSCADO |
| 10 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 11 | PORCA DO VOLANTE / HAND WHEEL NUT / TUERCA DEL VOLANTE |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 12 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 13 | LUVA DE SEGURANÇA / SAFETY RETAINER / RETENTOR DE SEGURIDAD |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponibile para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|----------|-------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|--|---|
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | ØF1 | G | G1 | G2 | G3 | Peso RF c/ Volante (kg) RF Weight w/ Handwheel (kg) Peso RF c/ Volante (kg) | Peso RF c/ Caixa (kg) RF Weight w/ Gearbox (kg) Peso RF c/ Caja (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 178 ±1,5 | 50,8 | 152,0 | 120,6 | 19,1 | 04 | 200,0 | - | 336,6 | 391,9 | - | - | 17,6 | - |
| 3" | 80 | 203 ±1,5 | 76,2 | 190,0 | 152,4 | 19,1 | 04 | 253,0 | - | 402,2 | 485,3 | - | - | 32,2 | - |
| 4" | 100 | 229 ±1,5 | 101,6 | 229,0 | 190,5 | 19,1 | 08 | 253,0 | - | 467,2 | 573,5 | - | - | 47,5 | - |
| 6" | 150 | 267 ±1,5 | 152,4 | 279,0 | 241,3 | 22,2 | 08 | 300,0 | - | 628,5 | 785,0 | - | - | 73,9 | - |
| 8" | 200 | 292 ±1,5 | 203,2 | 343,0 | 298,4 | 22,2 | 08 | 400,0 | - | 779,8 | 991,1 | - | - | 125,9 | - |
| 10" | 250 | 330 ±1,5 | 254,0 | 406,0 | 362,0 | 25,4 | 12 | 400,0 | 500,0 | 1017,9 | 1263,3 | 981,1 | 261,7 | 186,5 | 221,6 |
| 12" | 300 | 356 ±3 | 304,8 | 483,0 | 431,8 | 25,4 | 12 | 500,0 | 500,0 | 1104,5 | 1419,1 | 1194,0 | 312,6 | 277,6 | 334,2 |
| 14" | 350 | 381 ±3 | 337,0 | 533,0 | 476,2 | 28,6 | 12 | - | 500,0 | 1396,0 | 1742,8 | 1383,5 | 359,3 | - | 451,5 |



VÁLVULA GAVETA DIN PN 10/16

DIN PN 10/16 Gate Valve / Válvula Esclusa DIN PN 10/16

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE NÃO ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL INTERNA E CASTELO ROSCADO, VOLANTE NÃO ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Non-Rising Stem With Internal Trapezoidal Thread And Threaded Bonnet, Non-Rising Handwheel and Flanged Ends /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago no Ascendente con Rosca Trapezoidal Interior y Bonete roscado, Volante no Ascendente y Extremidades Bridadas

SÉRIE 615

615 Series / Serie 615

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - CL 150 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: MS-SP 80, ASME B16.34;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Flanges de Ligação: Furação DIN EN 1092-1 PN 10/16.
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, face plana lisa 125 Rms (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring in the body;
- Working pressure / temperature - CL 150 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: MS-SP 80, ASME B16.34;
- Face to face: Micromazza standard;
- Flange connections: DIN EN 1092-1 drilling PN 10/16;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, smooth flat face 125 Rms (Standard of supply), or according to customer request;
- Testing Standard: API 600, API 598.

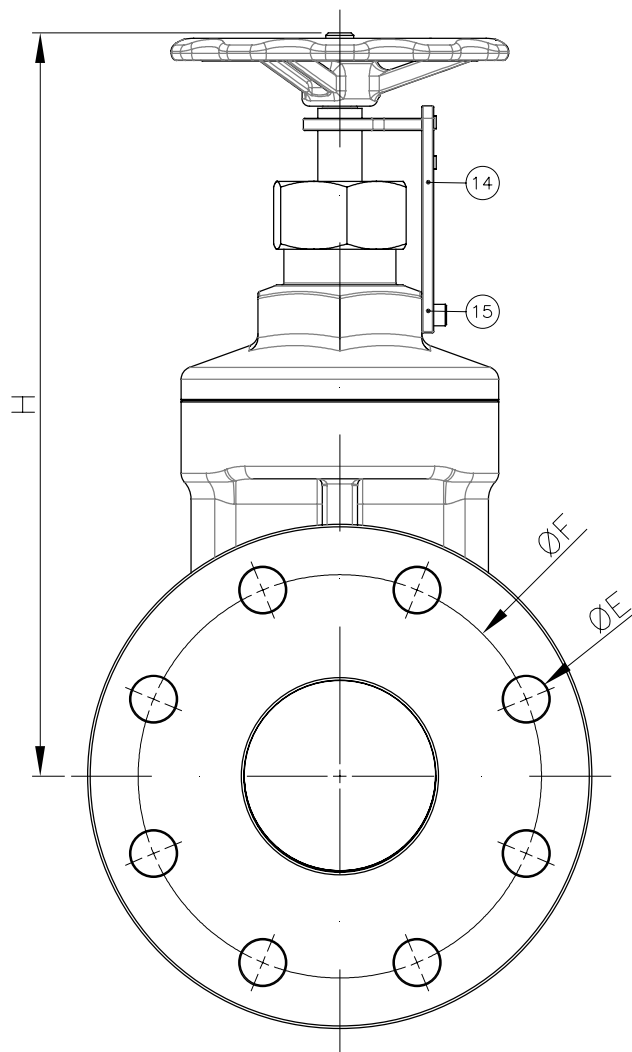
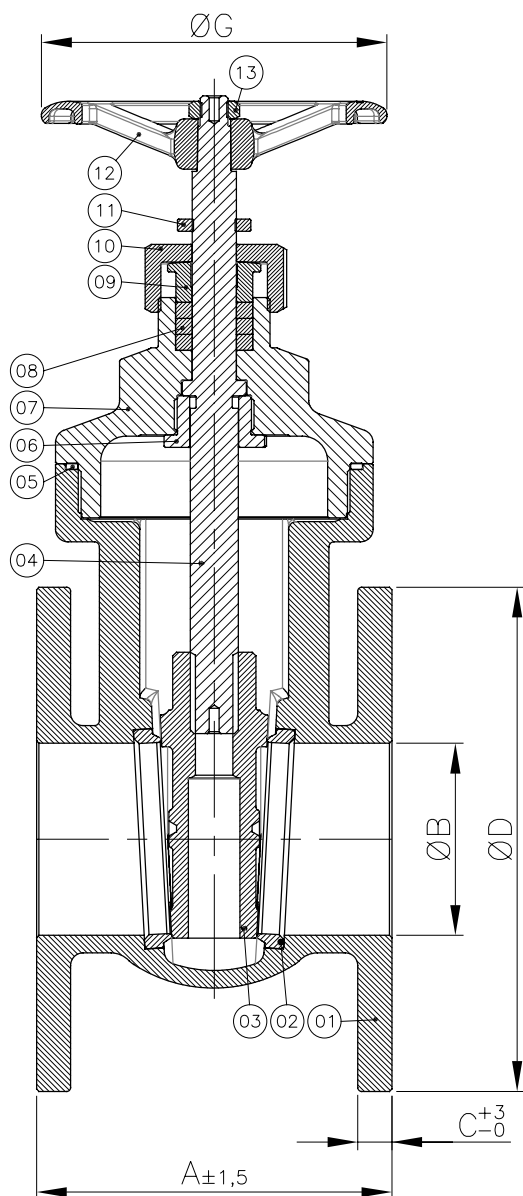
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Se suministra con anillo de estanqueidad en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - CL 150 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: MS-SP 80, ASME B16.34;
- Distancia Cara a cara: Micromazza estándar;
- Bidas de conexión: DIN EN 1092-1 perforación PN 10/16;
- Acabado de caras de bridas: MSS-SP6, cara plana lisa 125 Rms (Estándar de entrega), o según pedido del cliente;
- Norma de Prueba: API 600, API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 03 | CUNHA / WEDGE / CUÑA |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | JUNTA* / GASKET* / JUNTA* |
| 06 | BUCHA / BUSHING / BUJE |
| 07 | TAMPA CASTELO / BONNET CAP / TAPA BONETE |
| 08 | GAXETA* / PACKING* / EMPAQUETADURA* |
| 09 | ANEL DA HASTE / STEM RING / ANILLO DEL VÁSTAGO |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|--|
| 10 | PORCA ROSCADA / THREADED NUT / TUERCA ROSCADA |
| 11 | INDICADOR DE POSIÇÃO / POSITION INDICATOR / INDICADOR DE POSICIÓN |
| 12 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 13 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 14 | PLACA INDICAÇÃO DE POSIÇÃO / POSITION INDICATION PLATE / PLACA DE INDICACIÓN DE POSICIÓN |
| 15 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|----|---|----|---------------------------------|---------------------------|----|---|---|--|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | ØE | | ØF | G | H | Peso FF c/ Volante (kg) FF Weight w/ Handwheel (kg) Peso FF c/Volante (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | FF | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | | | |
| 3" | 80 | 141.0 | | | | 76.2 | 13.5 | | | | |



VÁLVULA GAVETA CL300

CL300 Gate Valve / Válvula Esclusa CL300

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE NÃO ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread And Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Non-Rising Handwheel and Flanged Ends. /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Boneteatornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante no Ascendente y Extremidades Bridadas

SÉRIE 620

620 Series / Serie 620

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - CL300 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de Ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 600, API 598.



SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring in the body;
- Working pressure / temperatures - CL300 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Face to face: ASME B16.10;
- Flange connections: ASME/ANSI B16.5;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 600, API 598.

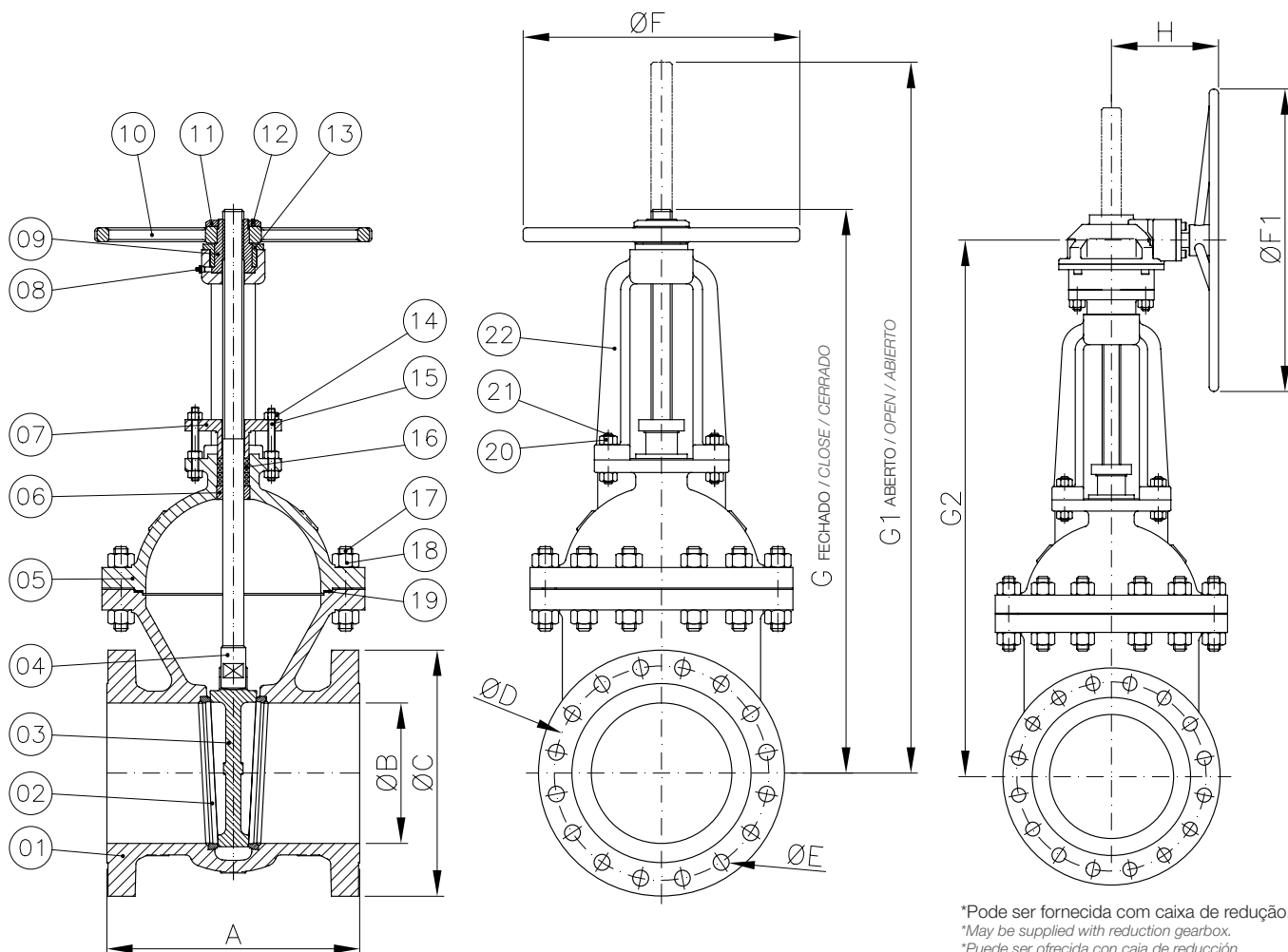
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Se suministra con anillo de estanqueidad en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - CL300 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión ASME/ANSI B16.5;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 600, API 598.





*Pode ser fornecida com caixa de redução.
 *May be supplied with reduction gearbox.
 *Puede ser ofrecida con caja de reducción.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 03 | CUNHA / WEDGE / CUÑA |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 06 | BUCHA DE CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO |
| 07 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 08 | ENGRAXADEIRA / LUBRICATOR / ENGRASADORA |
| 09 | BUCHA ROSCADA / THREADED BUSHING / BUJE ROSCADO |
| 10 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 11 | PORCA DO VOLANTE / HAND WHEEL NUT / TUERCA DEL VOLANTE |
| 12 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 13 | LUVA DE SEGURANÇA / SAFETY RETAINER / RETENTOR DE SEGURIDAD |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | GAXETAS* / GASKET* / EMPAQUETADURAS* |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 22 | CASTELO / HEXAGONAL NUT / BONETE |

*Disponível para reposição
 *Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|------------|-------|-------|-------|---------------------------|----------------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|---|--|
| DN DN / DN | | A RF | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | ØF1 | G | G1 | G2 | H | Peso RF c/ Volante (kg) Weight with Handwheel (kg) Peso c/Vol. (kg) | Peso RF c/ Caixa (kg) Weight with gearbox (kg) Peso c/ Caja (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | Diâm. Qty. Diámetro | Qtde. Cant. | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 216,0 ±1,5 | 50,8 | 165,0 | 127,0 | 19,1 | 08 | 200,0 | - | 394,7 | 450,0 | - | - | 23,50 | - |
| 3" | 80 | 282,0 ±1,5 | 76,2 | 210,0 | 168,0 | 22,2 | 08 | 253,0 | - | 469,4 | 550,2 | - | - | 47,80 | - |
| 4" | 100 | 305,0 ±1,5 | 101,6 | 254,0 | 200,2 | 22,2 | 08 | 300,0 | - | 528,3 | 636,0 | - | - | 67,70 | - |
| 6" | 150 | 403,0 ±1,5 | 152,4 | 318,0 | 269,7 | 22,2 | 12 | 400,0 | - | 651,8 | 812,7 | - | - | 136,20 | - |
| 8" | 200 | 419,0 ±1,5 | 203,0 | 381,0 | 330,2 | 25,4 | 12 | 400,0 | - | 813,0 | 1028,0 | - | - | 229,20 | - |
| 10" | 250 | 457,0 ±1,5 | 254,0 | 444,0 | 387,4 | 28,6 | 16 | 500,0 | - | 1017,9 | 1283,9 | - | - | 332,20 | - |
| 12" | 300 | 502,0 ±3 | 304,8 | 521,0 | 450,8 | 28,6 | 16 | 500,0 | 500,0 | 1209,0 | 1533,8 | 1287,5 | 350,8 | 517,30 | 548,90 |
| 14" | 350 | 762,0 ±3 | 337,0 | 584,0 | 514,4 | 31,8 | 20 | 610,0 | 500,0 | 1486,5 | 1775,8 | 1442,5 | 356,7 | - | 760,00 |
| 16" | 400 | 838,0 ±3 | 387,4 | 648,0 | 571,5 | 34,9 | 20 | - | 500,0 | 1379,0 | 1778,9 | 1378,5 | 354,0 | - | 960,00 |

VÁLVULA GAVETA CL600

CL600 Gate Valve / Válvula Esclusa CL600

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE NÃO ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread And Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Non-Rising Handwheel and Flanged Ends. /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Boneteatornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante no Ascendente y Extremidades Bridadas

SÉRIE 630

630 Series / Serie 630



ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 GR WCB; aço inox ASTM A 351 GR CF8 (SS 304), ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - CL600 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de Ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 600, API 598.



SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Flanged ends;
- Made of ASTM A 216 GR WCB carbon steel, ASTM A 351 GR CF8 (SS 304) stainless steel; ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring in the body;
- Working pressure / temperatures - CL600 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Face to face: ASME B16.10;
- Flange connections: ASME/ANSI B16.5;
- Flange face finish: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Supply Standard), or according to customer's request.
- Testing Standard: API 600, API 598.

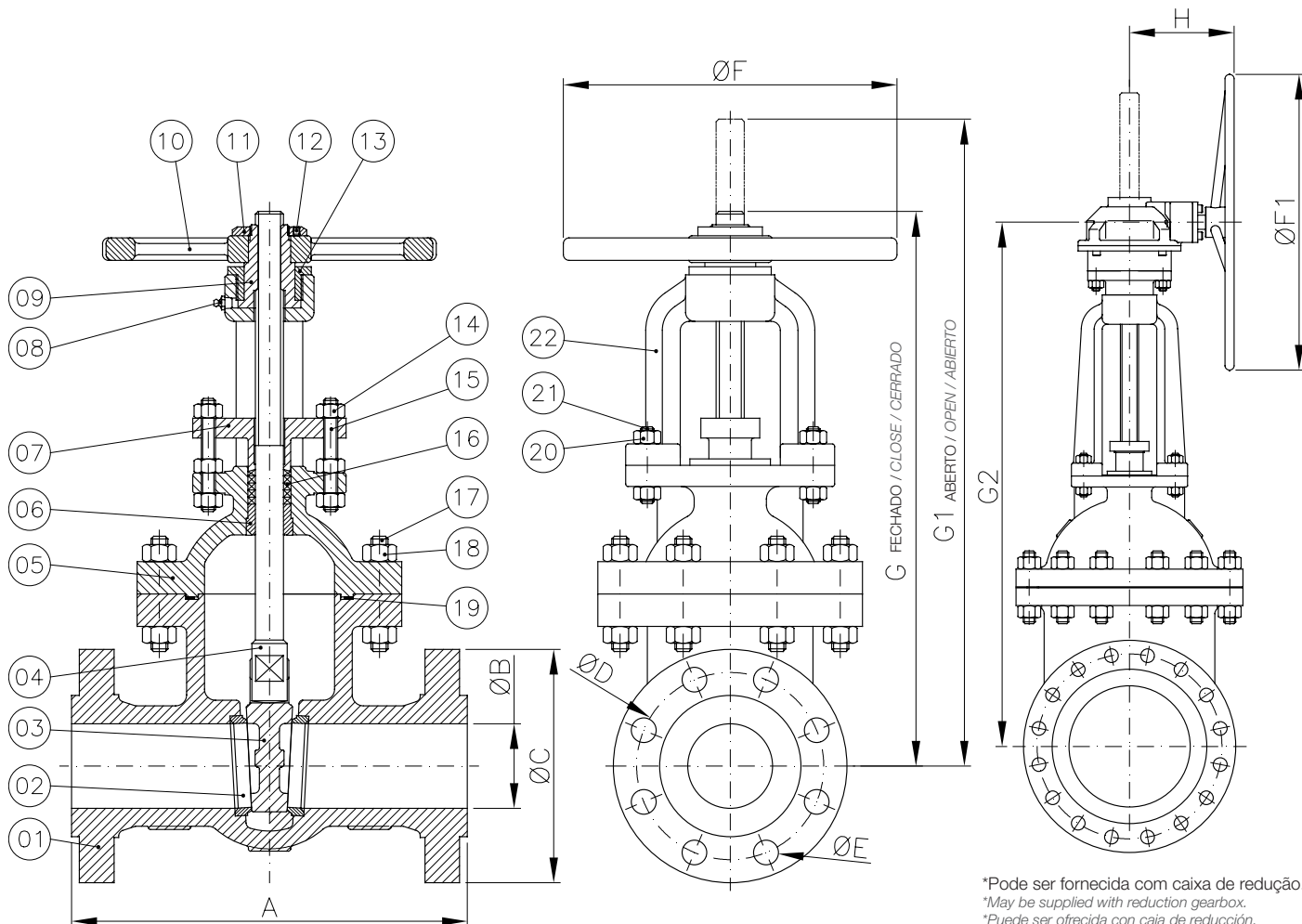
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridadas;
- En acero carbono ASTM A 216 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 351 GR CF8 (SS 304); ASTM A 351 GR CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Se suministra con anillo de estanqueidad en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - CL600 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 600, ISO 10434, ASME B16.34, N-2232 B.
- Distancia Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión ASME/ANSI B16.5;
- Terminación de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Patrón de Fornecimiento), o conforme solicitud del cliente;
- Norma de Prueba: API 600, API 598.





*Pode ser fornecida com caixa de redução.
 *May be supplied with reduction gearbox.
 *Puede ser ofrecida con caja de reducción.

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 03 | CUNHA / WEDGE / CUÑA |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | TAMPA / CAP / TAPA |
| 06 | BUCHA DE CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO |
| 07 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 08 | ENGRAXADEIRA / LUBRICATOR / ENGRASADORA |
| 09 | BUCHA ROSCADA / THREADED BUSHING / BUJE ROSCADO |
| 10 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 11 | PORCA DO VOLANTE / HAND WHEEL NUT / TUERCA DEL VOLANTE |
| 12 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 13 | LUVA DE SEGURANÇA / SAFETY RETAINER / RETENTOR DE SEGURIDAD |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 16 | GAXETAS* / GASKET* / EMPAQUETADURAS* |
| 17 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 18 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 19 | JUNTA EXPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 22 | CASTELO / HEXAGONAL NUT / BONETE |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponible para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|------------------|----------|----------|-------|-------|-------|---------------------------------|--------------------------------|-------|-------|--------|--------|--------|-------|---|--|
| DN DN / DN | | A | | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | ØF1 | G | G1 | G2 | H | Peso RF c/ Volante (kg) Weight with Handwheel (kg) Peso c/Vol. (kg) | Peso RF c/ Caixa (kg) Weight with gearbox (kg) Peso c/ Caja (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | RF | RTJ | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Canti- dad | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 292 ±1,5 | 295 ±1,5 | 50,8 | 165,0 | 127,0 | 19,1 | 08 | 200,0 | - | 376,2 | 433,9 | - | - | 33,40 | - |
| 3" | 80 | 356 ±1,5 | 359 ±1,5 | 76,2 | 210,0 | 168,1 | 22,2 | 08 | 300,0 | - | 500,3 | 582,3 | - | - | 70,20 | - |
| 4" | 100 | 432 ±1,5 | 435 ±1,5 | 101,6 | 273,0 | 215,9 | 25,4 | 08 | 300,0 | - | 562,4 | 670,9 | - | - | 112,30 | - |
| 6" | 150 | 559 ±1,5 | 565 ±1,5 | 152,4 | 356,0 | 292,1 | 28,6 | 12 | - | 500,0 | 813,0 | 930,0 | 791,7 | 298,0 | - | 247,00 |
| 8" | 200 | 660 ±1,5 | 663 ±1,5 | 200,0 | 419,0 | 349,2 | 31,8 | 12 | - | 500,0 | 984,0 | 1133,0 | 925,5 | 351,0 | - | 440,00 |
| 10" | 250 | 787 ±1,5 | 790 ±1,5 | 248,0 | 508,0 | 431,8 | 35,0 | 16 | - | 500,0 | 1140,0 | 1337,9 | 1081,5 | 351,0 | - | 680,60 |
| 12" | 300 | 838 ±3 | 841 ±3 | 298,5 | 559,0 | 489,0 | 35,0 | 20 | - | 500,0 | 1152,9 | 1461,7 | 1152,5 | 351,0 | - | 906,90 |



VÁLVULA GAVETA CL800

CL800 Gate Valve / Válvula Esclusa CL800

AÇO FORJADO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE NÃO ASCENDENTE

Forged Steel - FullBore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread and Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Non-Rising Handwheel. /

Acero Forjado - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Bonete Atornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante no Ascendente

SÉRIE 670

670 Series / Serie 670

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades: SW, NPT e BSP;
- Em aço carbono ASTM A 105; aço inox ASTM A 182 Gr. F304L (SS304), ASTM A 182 Gr. F316L (SS316), ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - CL800 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 602, ISO 15761;
- Face-a-face: Padrão Micromazza;
- Flanges de ligação: ASME B16.5;
- Extremidades: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conf. ISO 7-1, encaixe para solda conforme ASME B16.11, niples com extremidade planas ou preparadas para solda de topo (BW);
- Norma de Teste: API 598.



SPECIFICATIONS:

- Full bore;
- For chemical, petrochemical, oil, and industrial application;
- Ends: SW, NPT and BSP;
- Made of ASTM A 105 GR WCB carbon steel, ASTM A 182 GR F304L (SS304) stainless steel; ASTM A 182 GR F316L (SS316) or other alloys;
- Working pressure / temperature - CL800 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 602, ISO 15761;
- Face to face: Micromazza standard;
- Flange connections: ASME B16.5;
- End: NPT thread, as per ASME B1.20.1, BSP thread as per ISO 7-1, socket weld as per ASME B16.11, nipples with flat ends or prepared for butt weld (BW);
- Testing Standard: API 598;

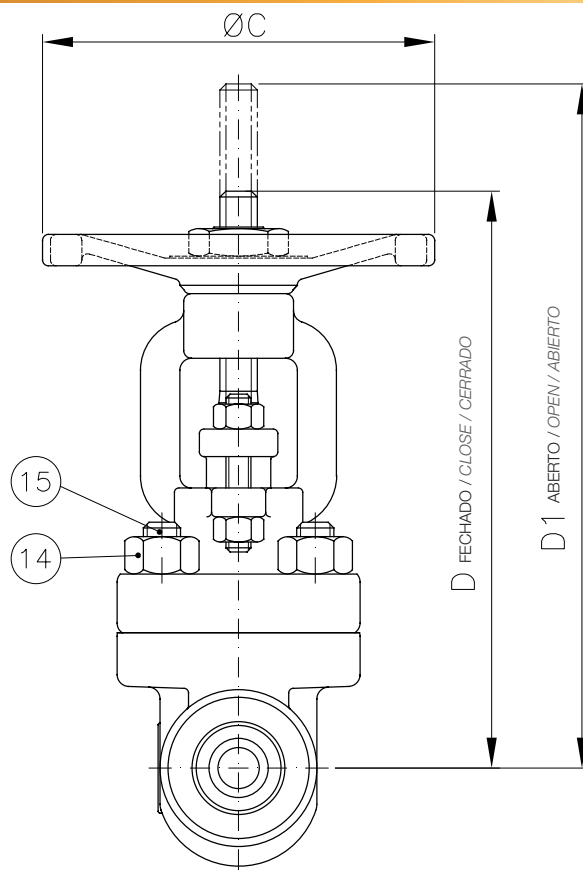
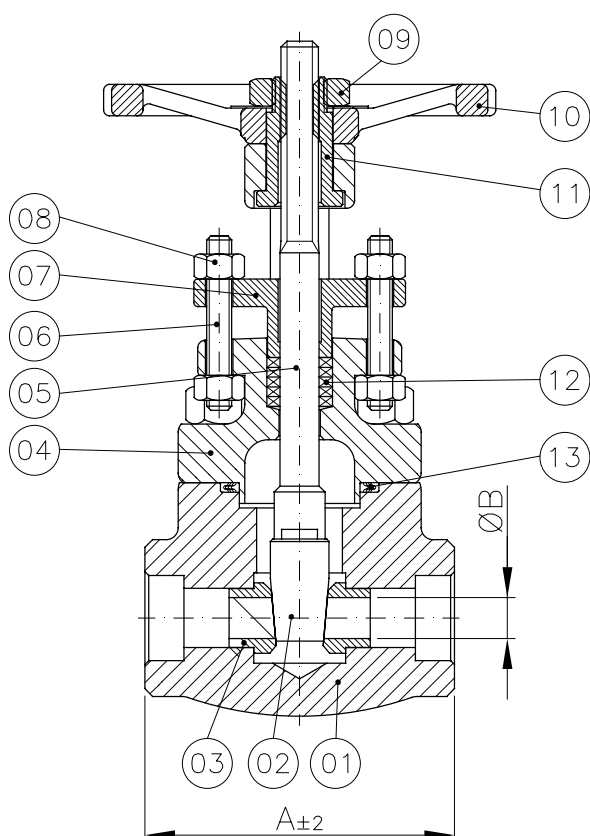
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades: SW, NPT y BSP;
- En acero carbono ASTM A 105 GR WCB, acero inoxidable ASTM A 182 GR F304L (SS304), ASTM A 182 GR F316L (SS316) u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - CL800 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 602, ISO 15761;
- Distancia Cara a cara: Patrón Micromazza;
- Bidas de conexión: ASME B16.5;
- Extremidades: Rosca NPT conforme ASME B1.20.1, rosca BSP conforme ISO 7-1, encaje para soldadura conforme ASME B16.11, niples con extremidades planas o preparadas para soldadura de tope (BW);
- Norma de Prueba: API 598.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | CUNHA / WEDGE / CUÑA |
| 03 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 04 | TAMPA CASTELO / BONNET / TAPA BONETE |
| 05 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 06 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 07 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 08 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 09 | PORCA DO VOLANTE / HAND WHEEL NUT / TUERCA DEL VOLANTE |

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 10 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 11 | BUCHA ROSCADA / THREADED BUSHING / BUJE ROSCADO |
| 12 | GAXETA* / GASKET* / EMPAQUETADURA* |
| 13 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 14 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 15 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |

*Disponível para reposição

*Available for replacement / *Disponibile para reposición

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | |
|--|---------------|-------------------|------|-------|-------|-------|---|
| DN DN / DN | | A SW, NPT, BSP | ØB | ØC | D | D1 | Peso c/ Volante (kg) Weight w/ Handwheel (kg) Peso c/Volante (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | |
| 1/2" | 15 | 79,0 | 11,0 | 82,0 | 144,1 | 161,5 | 2,20 |
| 3/4" | 20 | 92,0 | 12,5 | 82,0 | 147,7 | 164,5 | 2,60 |
| 1" | 25 | 102,0 | 17,5 | 106,0 | 179,4 | 200,3 | 4,10 |
| 1.1/4" | 32 | 120,0 | 23,5 | 139,4 | 198,0 | 224,0 | 6,50 |
| 1.1/2" | 40 | 120,0 | 28,0 | 139,4 | 218,9 | 250,1 | 7,10 |
| 2" | 50 | 140,0 | 36,5 | 159,8 | 250,9 | 290,1 | 11,00 |



VÁLVULA GLOBO CL150

CL150 Globe Valve / Válvula Globo CL150

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread and Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Rising Handwheel and Flanged Ends. /

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Bonete Atornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante Ascendente y bordes de brida.

SÉRIE 810

810 Series / Serie 810

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena, unidirecional;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades: Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão / temperatura de trabalho - CL150 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de operação com vedação metálica e corpo em aço carbono 400°C. Para maiores temperaturas sob consulta;
- Fornecimento padrão: NPS 6" e menores, acionamento com volante; NPS 8" e maiores, acionamento com caixa de redução.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Full bore, unidirectional;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Flanged ends;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring on the body;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34;
- Maximum operating temperature with metal seal and carbon steel body 400°C. For higher temperatures on request;
- Standard delivery: NPS 6 "and smaller, flywheel drive; NPS 8 "and larger, drive with gearbox.

STANDARDS:

- Construction: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Connecting flanges: ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

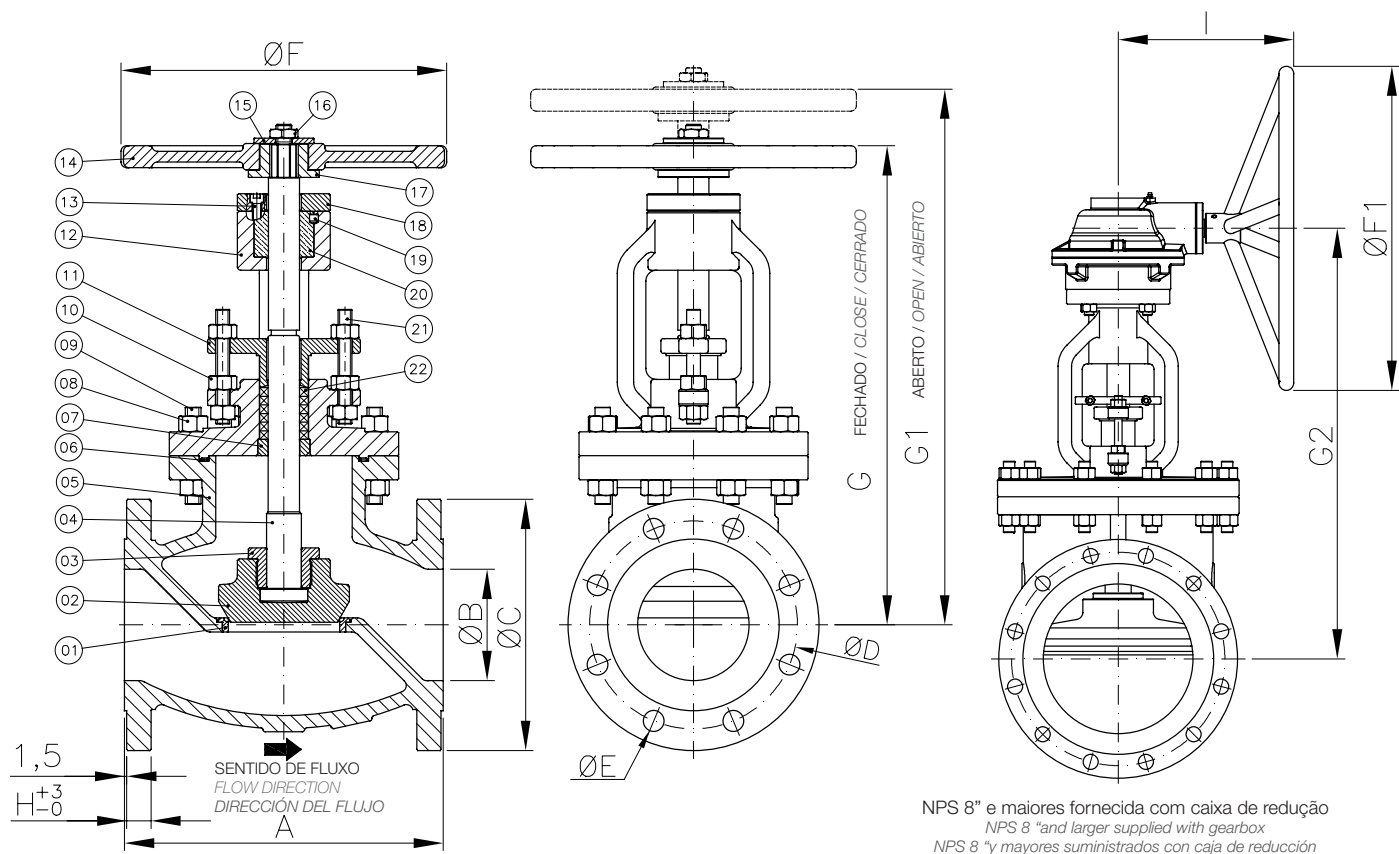
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total, unidireccional;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades: Bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Suministrada con anillo de sellado en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de funcionamiento con sellado metálico y cuerpo de acero al carbono 400°C. Para mayores temperaturas bajo consulta;
- Suministro estándar: NPS 6 "y menores, accionamiento con volante; NPS 8 "y mayores, accionamiento con caja de reducción.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME B16.10;
- Bridas de conexión: ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 02 | OBTURADOR / CONCENTRIC SHUTTER (DISC) / OBTURADOR (DISCO) CONCÉNTRICO |
| 03 | BUCHA DO OBTURADOR / SHUTTER / BUCHA DEL OBTURADOR |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 06 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 07 | BUCHA CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO |
| 08 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 09 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | TAMPA / CAP / TAPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|---|
| 13 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 14 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 15 | ARRUELA LISA / FLAT WASHER / ARANDELA PLANA |
| 16 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 17 | ADAPTADOR DO VOLANTE / HAND WHEEL ADAPTER / ADAPTADOR DEL VOLANTE |
| 18 | FLANGE DO ENCOSTO / FLANGE OF THE BRIDGE / FLANGE DEL ENCUESTO |
| 19 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 20 | LUVA FIXA / FIXED GLOVE / LUVA FIXA |
| 21 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 22 | GAXETAS* / PACKING* / EMPAQUETADURAS* |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|------------|-------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|-----|-----|-------|-------|-------|------|-------|---------------------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | ØF1 | G | G1 | G2 | H | I | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 203,0 ±1,5 | 51,0 | 152,0 | 120,6 | 19,1 | 04 | 200 | - | 324,2 | 347,9 | - | 14,2 | - | 19,00 |
| 3" | 80 | 241,0 ±1,5 | 76,0 | 190,0 | 152,4 | 19,1 | 04 | 253 | - | 365,5 | 403,7 | - | 17,5 | - | 32,00 |
| 4" | 100 | 292,0 ±1,5 | 102,0 | 229,0 | 190,5 | 19,1 | 08 | 300 | - | 439,0 | 491,0 | - | 22,4 | - | 56,00 |
| 6" | 150 | 406,0 ±1,5 | 152,0 | 279,0 | 241,3 | 22,2 | 08 | 500 | - | 486,5 | 562,0 | - | 23,9 | - | 100,00 |
| 8" | 200 | 495,0 ±1,5 | 203,0 | 343,0 | 298,4 | 22,2 | 08 | - | 550 | - | - | 641,7 | 26,9 | 298,0 | 180,00 |
| 10" | 250 | 622,0 ±1,5 | 254,0 | 406,0 | 362,0 | 25,4 | 12 | - | 550 | - | - | 730,7 | 28,4 | 298,0 | 270,00 |
| 12" | 300 | 698,0 ±3 | 305,0 | 483,0 | 832,2 | 25,4 | 12 | - | 550 | - | - | 832,2 | 30,2 | 298,0 | 420,00 |



VÁLVULA GLOBO CL300

CL300 Globe Valve / Válvula Globo CL300

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread and Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Rising Handwheel and Flanged Ends.

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Bonete Atornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante Ascendente y bordes de brida.

SÉRIE 820

820 Series / Serie 820

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena, unidirecional;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de operação com vedação metálica e corpo em aço carbono 400°C. Para maiores temperaturas sob consulta.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Full bore, unidirectional;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Flanged ends;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring on the body;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34;
- Maximum operating temperature with metal seal and carbon steel body 400°C. For higher temperatures on request.

STANDARDS:

- Construction: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Connecting flanges: ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

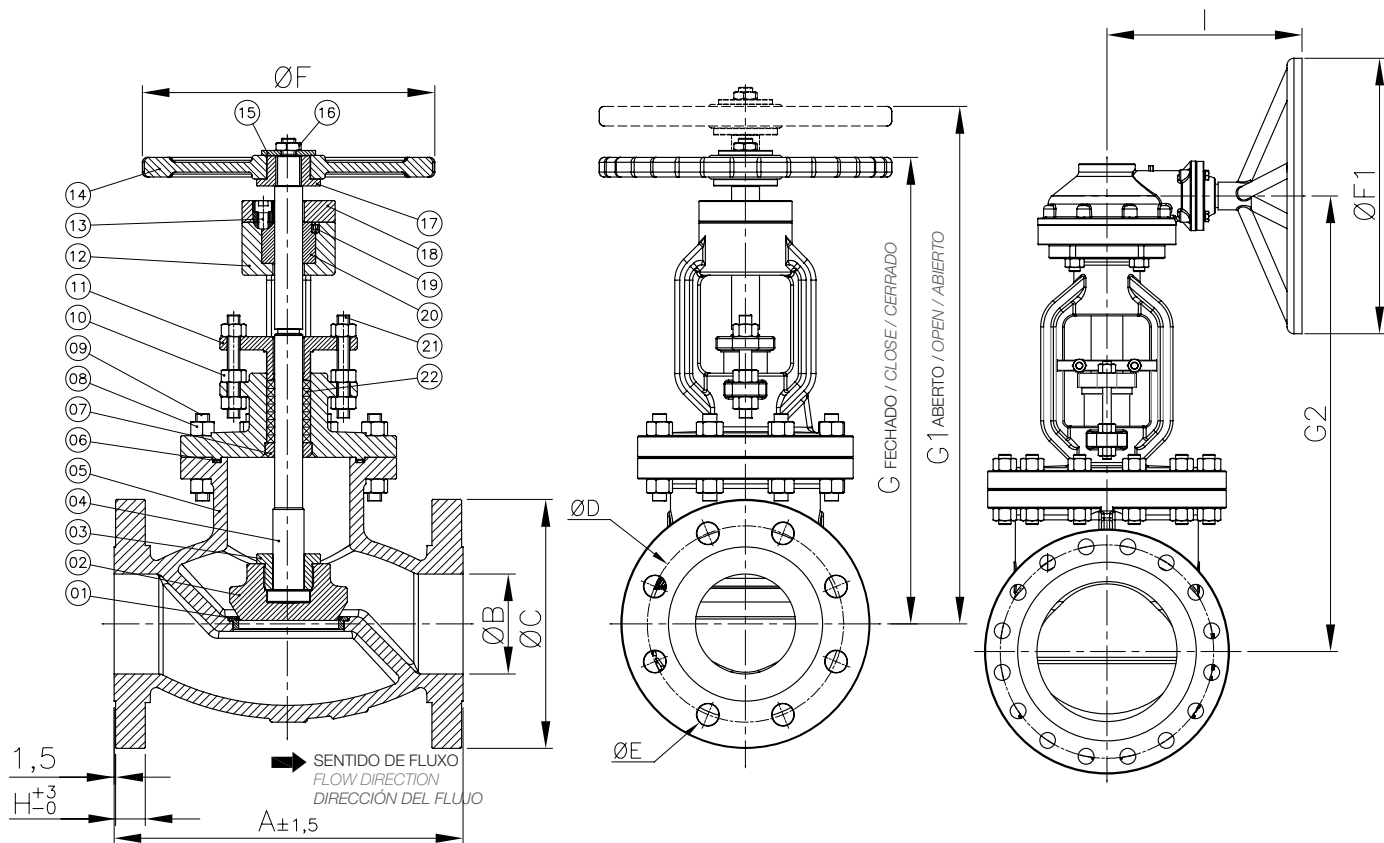
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total, unidireccional;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Suministrada con anillo de sellado en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de funcionamiento con sellado metálico y cuerpo de acero al carbono 400°C. Para mayores temperaturas bajo consulta.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión: ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





NPS 8" e maiores fornecida com caixa de redução
NPS 8 "and larger supplied with gearbox
NPS 8 "y mayores suministrados con caja de reducción

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 02 | OBTURADOR / CONCENTRIC SHUTTER (DISC) / OBTURADOR (DISCO) CONCÉNTRICO |
| 03 | BUCHA DO OBTURADOR / SHUTTER / BUCHA DEL OBTURADOR |
| 04 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 05 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 06 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 07 | BUCHA DE CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL BUSHING / BUJE DE SELLO SECUNDARIO |
| 08 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 09 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 12 | TAMPA / CAP / TAPA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|---|
| 13 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 14 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 15 | ARRUELA LISA / FLAT WASHER / ARANDELA PLANA |
| 16 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 17 | ADAPTADOR DO VOLANTE / HAND WHEEL ADAPTER / ADAPTADOR DEL VOLANTE |
| 18 | FLANGE DO ENCOSTO / FLANGE OF THE BRIDGE / FLANGE DEL ENCUESTO |
| 19 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 20 | LUVA FIXA / FIXED GLOVE / LUVA FIXA |
| 21 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 22 | GAXETAS* / PACKING* / EMPAQUETADURAS* |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|------|---------------------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | ØF1 | G | G1 | G2 | H | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | | | | | | |
| 2" | 50 | 267,0 | 51,0 | 165,0 | 127,0 | 19,1 | 08 | 200,0 | - | 324,2 | 347,9 | - | 20,6 | 23,70 |
| 3" | 80 | 318,0 | 76,0 | 210,0 | 168,1 | 22,2 | 08 | 253,0 | - | 365,5 | 403,7 | - | 26,9 | 48,00 |
| 4" | 100 | 356,0 | 102,0 | 254,0 | 200,2 | 22,2 | 08 | 300,0 | - | 476,0 | 528,2 | - | 30,2 | 73,90 |
| 10" | 250 | 622,0 | 254,0 | 444,0 | 387,4 | 28,6 | 16 | - | 500,0 | - | - | 826,5 | 46,0 | 410,7 |



VÁLVULA GLOBO CL600

CL600 Globe Valve / Válvula Globo CL600

AÇO FUNDIDO - PASSAGEM PLENA - HASTE ASCENDENTE COM ROSCA TRAPEZOIDAL EXTERNA E CASTELO APARAFUSADO (OS&Y - OUTSIDE SCREW AND YOKE) VOLANTE ASCENDENTE E EXTREMIDADES FLANGEADAS

Cast Steel - Full Bore - Rising Stem With External Trapezoidal Thread and Bolted Bonnet (OS&Y - Outside Screw and Yoke) - Rising Handwheel and Flanged Ends.

Acero Fundido - Pasaje Total - Vástago Ascendente con Rosca Trapezoidal Externa y Bonete Atornillado (OS&Y - Outside Screw and Yoke) Volante Ascendente y bordes de brida.

SÉRIE 830

830 Series / Serie 830

ESPECIFICAÇÕES:

- Passagem plena, unidirecional;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Flangeadas;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido ou outras ligas;
- Fornecida com anel de vedação no corpo;
- Pressão/temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de operação com vedação metálica e corpo em aço carbono 400°C. Para maiores temperaturas sob consulta.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-a-face: ASME B16.10;
- Flanges de ligação: ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.



SPECIFICATIONS:

- Full bore, unidirectional;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Flanged ends;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), cast or other alloys;
- Supplied with sealing ring on the body;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34;
- Maximum operating temperature with metal seal and carbon steel body 400°C. For higher temperatures on request.

STANDARDS:

- Construction: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Face-to-face: ASME B16.10;
- Connecting flanges: ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

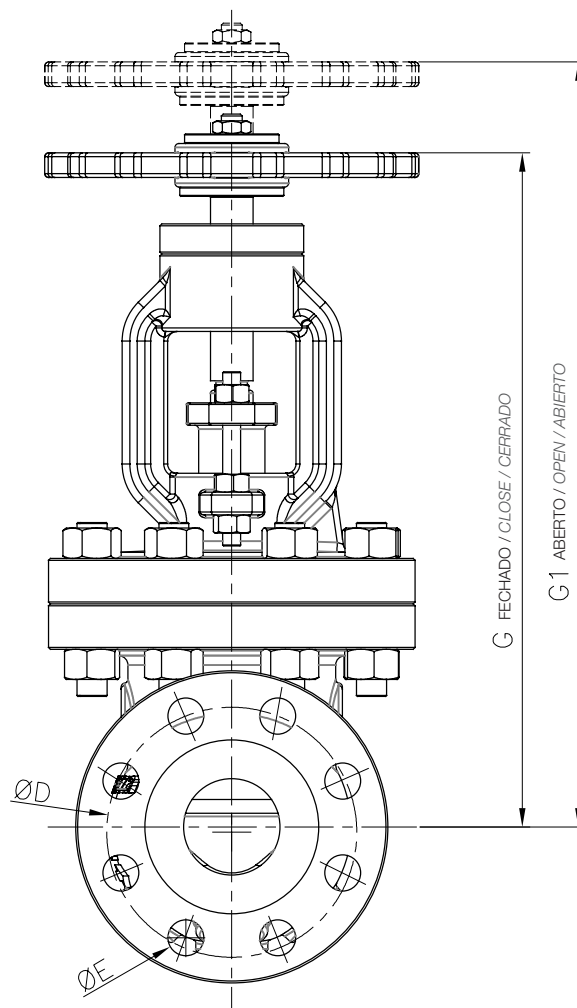
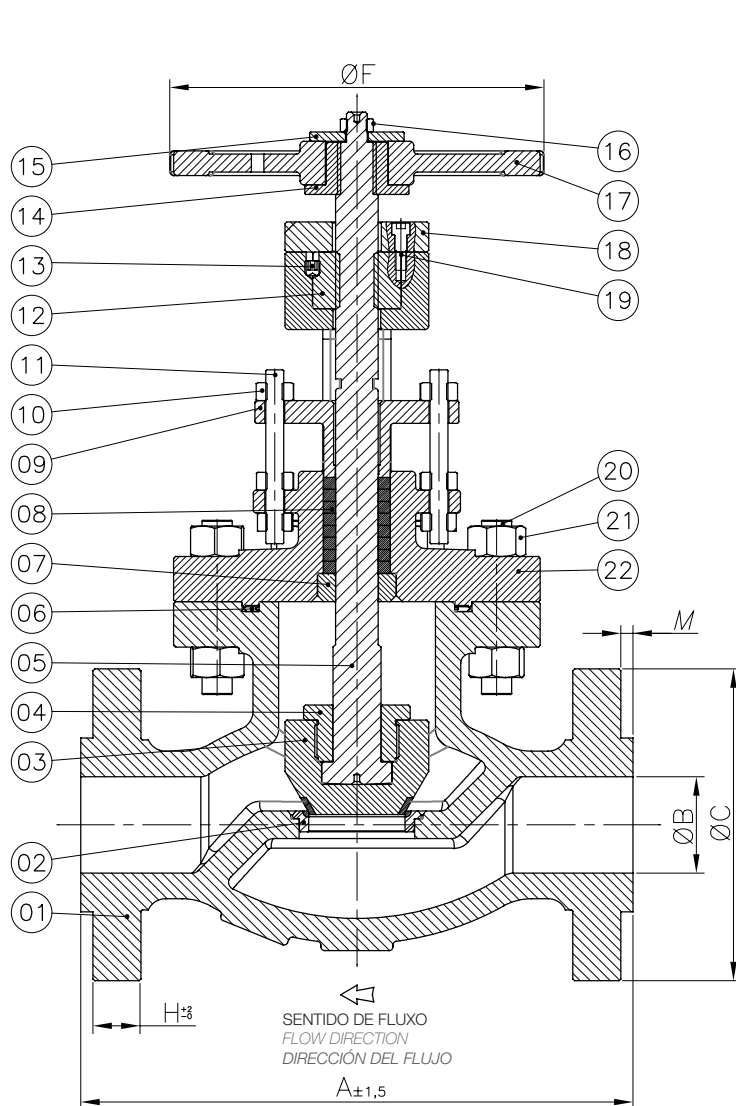
ESPECIFICACIONES:

- Pasaje total, unidireccional;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Extremidades Bridas;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), fundido u otras aleaciones;
- Suministrada con anillo de sellado en el cuerpo;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34;
- Temperatura máxima de funcionamiento con sellado metálico y cuerpo de acero al carbono 400°C. Para mayores temperaturas bajo consulta.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: BS 1873, API 623, ASME B16.34, ABNT NBR 15827;
- Cara a cara: ASME B16.10;
- Bidas de conexión: ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | ANEL DO CORPO / BODY RING / ANILLO DEL CUERPO |
| 03 | OBTURADOR / CONCENTRIC SHUTTER (DISC) / OBTURADOR (DISCO) CONCENTRICO |
| 04 | BUCHA DO OBTURADOR / SHUTTER / BUCHA DEL OBTURADOR |
| 05 | HASTE / STEM / VÁSTAGO |
| 06 | JUNTA ESPIRALADA* / SPIRAL-SHAPED GASKET* / JUNTA ESPIRALADA* |
| 07 | CONTRA VEDAÇÃO / COUNTER-SEAL / SELLO SECUNDARIO |
| 08 | GAXETAS* / PACKING* / EMPAQUETADURAS* |
| 09 | PREME GAXETA / GLAND / PRENSA ESTOPA |
| 10 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 11 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 12 | LUVA FIXA / FIXED GLOVE / LUVA FIXA |

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--|---|
| 13 | PARAFUSO ALLEN C/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITH HEAD / TORNILLO ALLEN CON CABEZA |
| 14 | ADAPTADOR DO VOLANTE / HAND WHEEL ADAPTER / ADAPTADOR DEL VOLANTE |
| 15 | ARRUELA LISA / FLAT WASHER / ARANDELA PLANA |
| 16 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 17 | VOLANTE / HAND WHEEL / VOLANTE |
| 18 | FLANGE DO ENCOSTO / FLANGE OF THE BRIDGE / FLANGE DEL ENCUESTO |
| 19 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 20 | PRISIONEIRO / STUD / ESPÁRRAGO |
| 21 | PORCA SEXTAVADA / HEXAGONAL NUT / TUERCA HEXAGONAL |
| 22 | TAMPA / CAP / TAPA |
| *Disponível para reposição *Available for replacement / *Disponible para reposición | |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|---|----|----|----|---------------------------------|---------------------------|----|---|----|---|---|---------------------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | ØE | | ØF | G | G1 | H | M | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | | | | | |
| 2" | 50 | | | | | 292,0 | 51,0 | | | | | | |



VÁLVULA RETENÇÃO CL150

CL150 Check Valve / Válvula de retenção CL150

TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type - Double Swing

Tipo Lug- Capleta Doble

SÉRIE 910

910 Series / Serie 910



DESIGN 2" e 3"
DESING 2" and 3"
DOSEÑO 2" y 3"



DESIGN 4"
DESING 4"
DOSEÑO 4"



DESIGN 6"
DESING 6"
DOSEÑO 6"

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Tipo dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL150;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

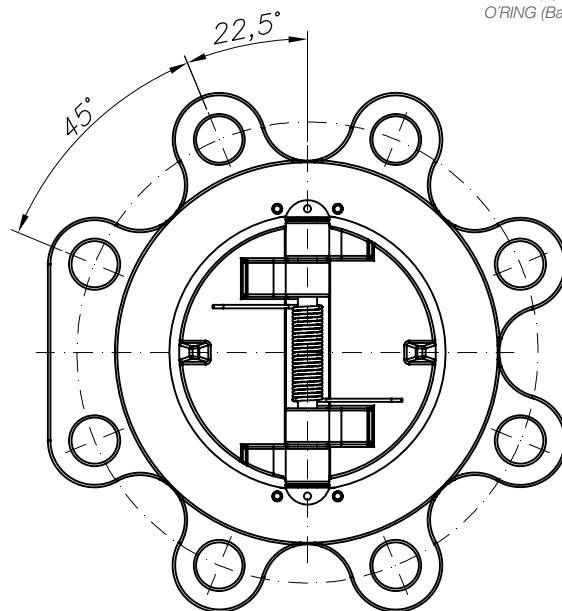
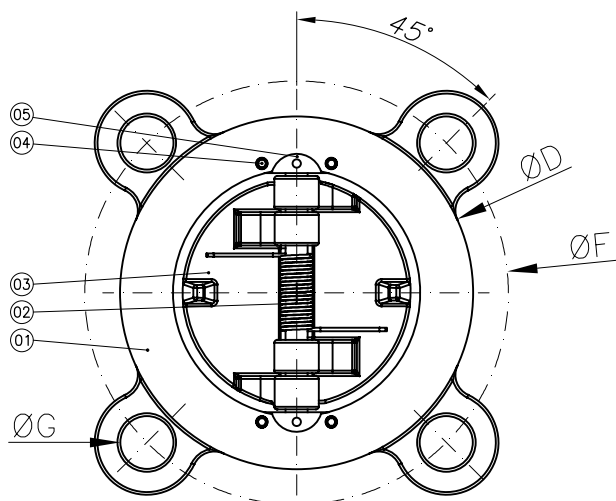
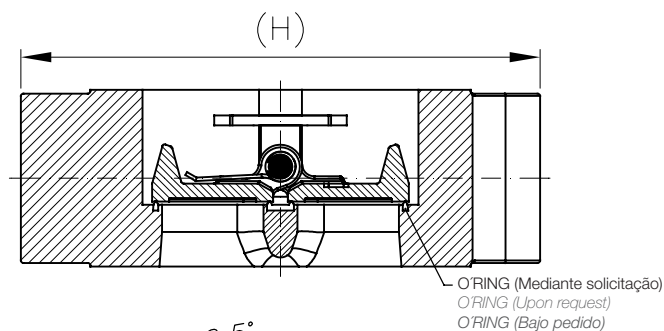
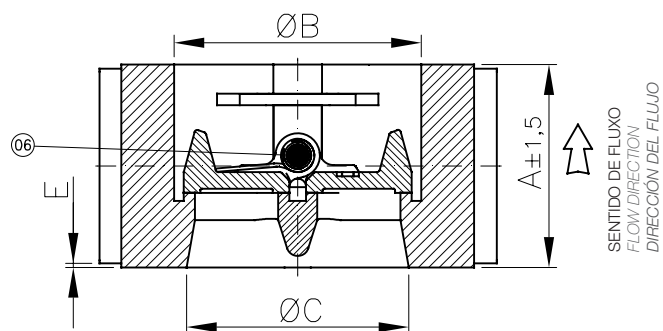
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención wafer lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 150 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL 150;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





DESIGN NPS 2" E 3"
DESIGN NPS 2" AND 3"
DISEÑO 2" Y 3"

DESIGN NPS 4"
DESIGN NPS 4"
DISEÑO 4"

DESIGN NPS 6" E MAIORES - VER IMAGEM NA PÁGINA ACIMA
DESIGN NPS 6" AND LARGER - SEE IMAGE ON THE PAGE ABOVE
DISEÑO NPS 6" Y MÁS GRANDE - VER IMAGEN EN LA PÁGINA ARRIBA

| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|------|-------|-------|-------|-----|-------|---------------------------------|---------------------------|-------|---------------------------------------|
| DUPLA PORTINHOLA DOUBLE SWING / CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | E | ØF | ØG | | (H) | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | | |
| 2" | 50 | 60,0 | 61,0 | 50,0 | 100,0 | 1,5 | 120,6 | 19,1 | 04 | - | 3,40 |
| 3" | 80 | 73,0 | 89,0 | 80,0 | 127,0 | 1,5 | 152,4 | 19,1 | 04 | - | 6,20 |
| 4" | 100 | 73,0 | 114,0 | 100,0 | 158,9 | 1,5 | 190,5 | 19,1 | 08 | 214,5 | 11,60 |
| 6" | 150 | 98,0 | 168,0 | 148,1 | 279,0 | 1,5 | 241,3 | 22,2 | 08 | - | 32,30 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL150

CL150 Check Valve / Válvula de retenção CL150

TIPO WAFER - DUPLA PORTINHOLA

Wafer type - Double Swing

Tipo Wafer - Capleta Doble

SÉRIE 914

914 Series / Serie 914



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ABERTA
OPEN
ABIERTO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo wafer;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 150 - ASME B16.34;

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Wafer type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 150 - ASME B16.34

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: between flanges per ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

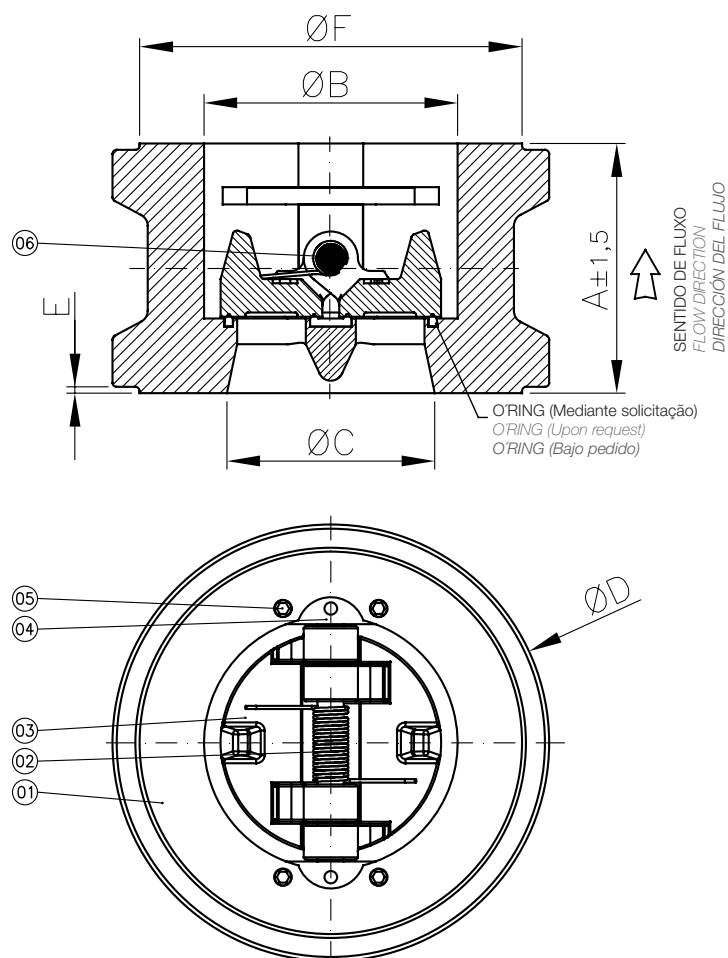
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo wafer;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 150 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: entre bridas según ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS./ POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|--------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 05 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|--|---------------|------|-----------------|-----------------|-----------------|-----|-----------------|---------------------------------------|
| WAFFER PORTINHOLA SWING WAFER / WAFER CAPLETA | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | $\varnothing B$ | $\varnothing C$ | $\varnothing D$ | E | $\varnothing F$ | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 2" | 50 | 60,0 | 61,0 | 50,0 | 105,0 | 1,5 | 91,9 | 2,50 |
| 3" | 80 | 73,0 | 89,0 | 80,0 | 137,0 | 1,5 | 127,0 | 4,70 |
| 4" | 100 | 73,0 | 114,0 | 98,0 | 175,0 | 1,5 | 157,2 | 7,60 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL300

CL300 Check Valve / Válvula de retención CL300

TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type - Double Swing

Tipo Lug - Capleta Doble

SÉRIE 920

920 Series / Serie 920



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ABERTA
OPEN
ABIERTO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34;

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 300 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

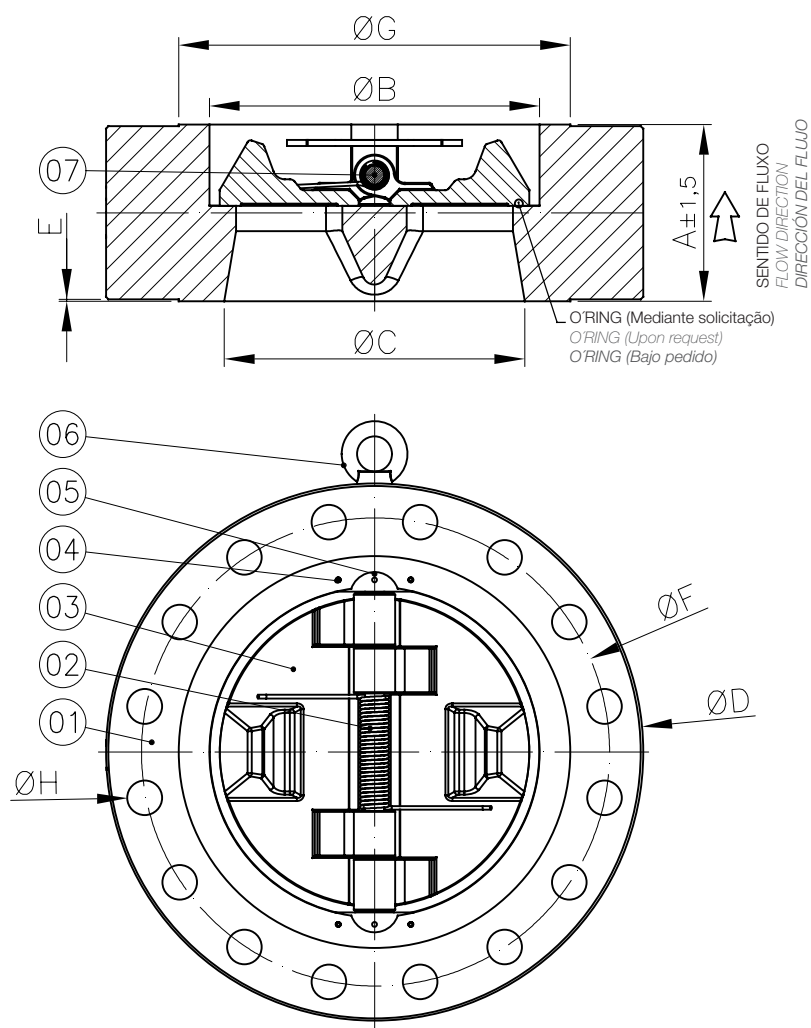
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 300 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL300;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | OLHAL / EYE BOLT / OJETE |
| 07 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|-------|-------|-------|-----|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| LUG DUPLA PORTINHOLA DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | E | ØF | ØG | ØH | | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | |
| 6" | 150 | 99,0 | 168,0 | 148,2 | 318,0 | 1,5 | 269,7 | 215,9 | 22,2 | 12 | 45,2 |
| 10" | 250 | 146,0 | 273,0 | 248,3 | 444,0 | 1,5 | 387,4 | 323,8 | 28,6 | 16 | 116,9 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL300

CL300 Check Valve / Válvula de retención CL300

TIPO WAFER - DUPLA PORTINHOLA

Wafer Type- Double Swing

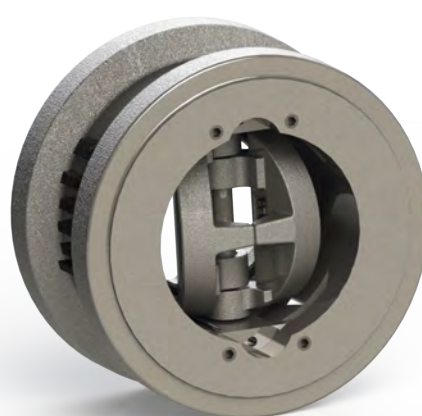
Tipo Wafer - Capleta Doble

SÉRIE 924

924 Series / Serie 924



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ABERTA
OPEN
ABIERTO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo wafer;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 300 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Wafer type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

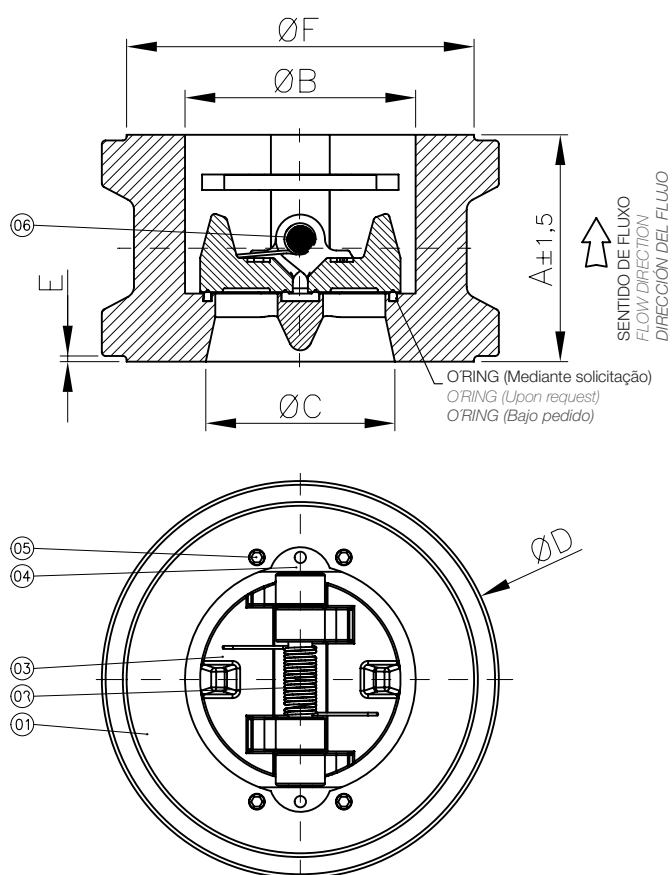
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo wafer;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 600 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de caras de bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 05 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|--|---------------|----|------|------|-------|-----|------|---------------------------------------|
| LUG DUPLA PORTINHOLA DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | E | ØF | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 2" | 50 | 60 | 61,0 | 50,0 | 105,0 | 1,5 | 91,9 | 2,50 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL600

CL600 Check Valve / Válvula de retenção CL600

TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type- Double Swing

Tipo Lug - Capleta Doble

SÉRIE 930

930 Series / Serie 930



DESIGN 2"
DESING 2"
DISEÑO 2"



DESIGN 16" e 18"
DESING 16" and 18"
DISEÑO 16" y 18"

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

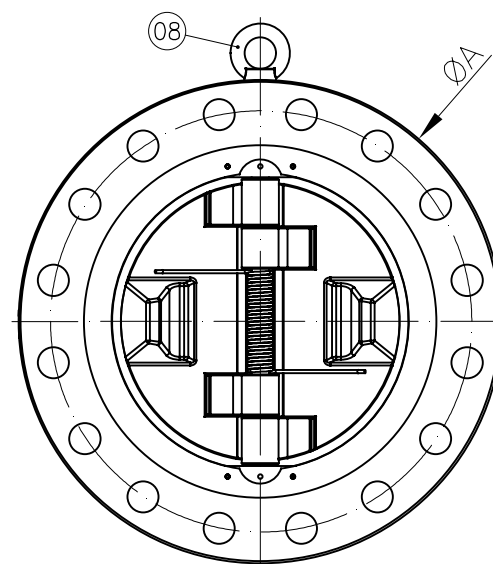
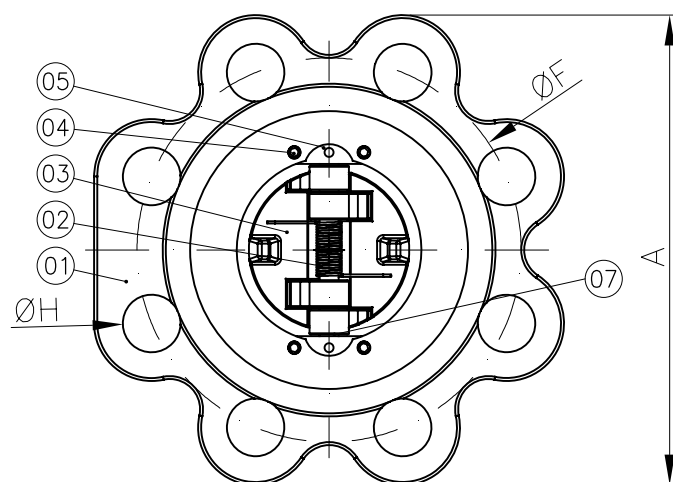
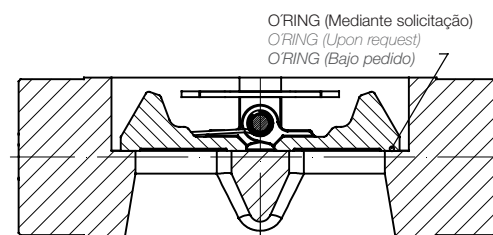
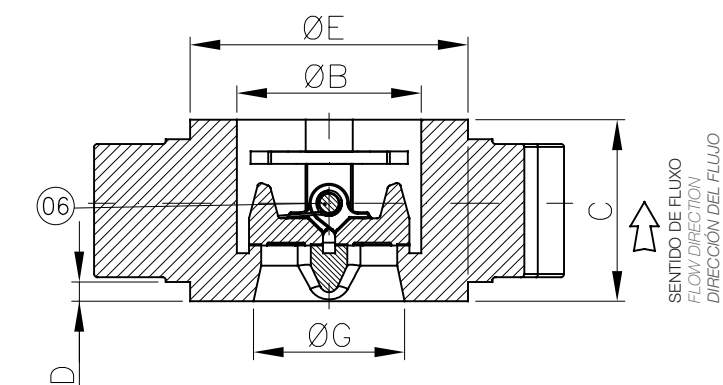
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 600 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL600;
- Acabado de caras de bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





DESIGN NPS 2"
DESIGN NPS 2"
DISEÑO 2"

DESIGN NPS 16 e 18"
DESIGN NPS 16" and 18"
DISEÑO 16" y 18"

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |
| 07 | MANCAL / BEARING / COJINETE |
| 08 | OLHAL* / EYE BOLT* / OJETE* |

*Disponível para DN 400 e acima.
*Available for DN 400 and above / *Disponible para DN 400 y superiores.

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|-------|-------|-----------|-----|-------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | |
| LUG DUPLA PORTINHOLA | | | | | | | | | | | | |
| DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | | | |
| DN | | A | ØA | ØB | C | D | ØE | ØF | ØG | ØH | | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| DN / DN | | | | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | |
| 2" | 50 | 155,3 | - | 61,0 | 60,0 ±1,5 | 6,4 | 91,9 | 127,0 | 50,0 | 19,05 | 08 | 5,30 |
| 16" | 400 | - | 686,0 | 406,0 | 305,0 ±3 | 6,4 | 469,9 | 603,2 | 400,0 | 41,3 | 20 | 564,90 |
| 18" | 450 | 735,0 | - | 457,0 | 362,0 ±3 | 6,4 | 533,4 | 654,0 | 450,0 | 44,5 | 20 | 696,50 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL600

CL600 Check Valve / Válvula de retención CL600

TIPO WAFER - DUPLA PORTINHOLA

Wafer Type- Double Swing

Tipo Wafer - Capleta Doble

SÉRIE 934

934 Series / Serie 934



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ABERTA
OPEN
ABIERTO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo wafer;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 600 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Entre flanges conforme ASME/ANSI B16.5;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, rugosidade superficial 63 uin ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Wafer type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 600 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, surface roughness 63 uin or as per customer request;
- Test Standard: API 598.

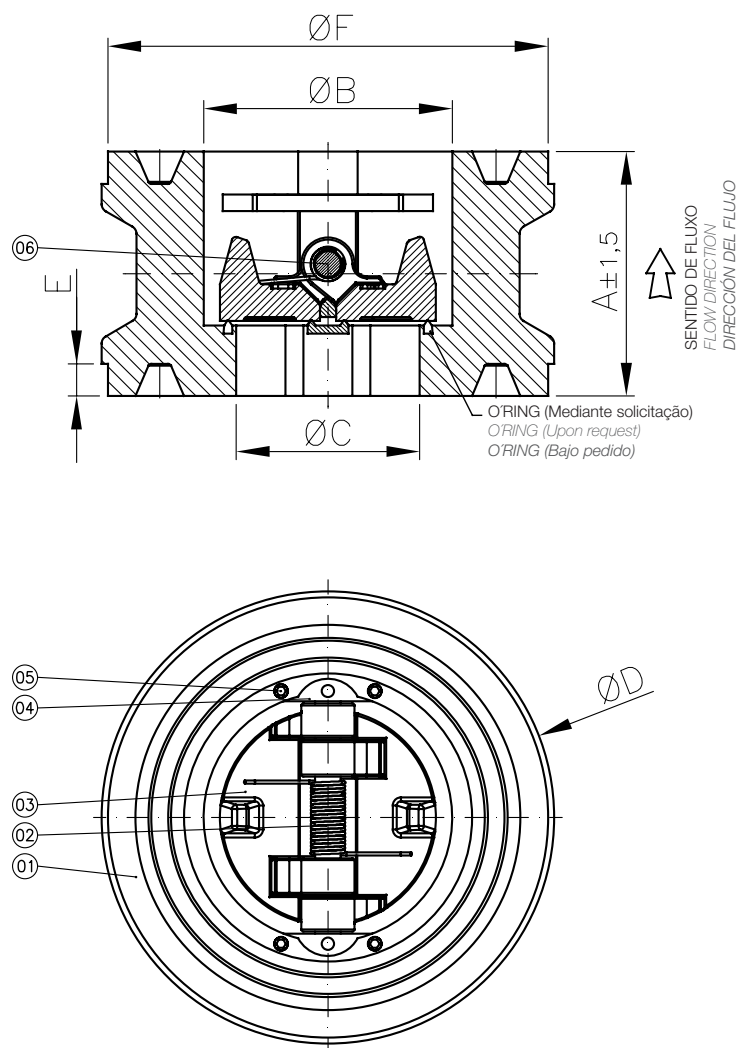
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo wafer;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 600 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, rugosidad superficial 63 uin o según pedido del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | |
|--|---------------|----|-----------------|-----------------|-----------------|------|-----------------|---------------------------------------|
| LUG DUPLA PORTINHOLA DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | $\varnothing B$ | $\varnothing C$ | $\varnothing D$ | E | $\varnothing F$ | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | |
| 2" | 50 | 60 | 61,0 | 45,0 | 111 | 7,92 | 108,0 | 2,70 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL900

CL900 Check Valve / Válvula de retención CL900

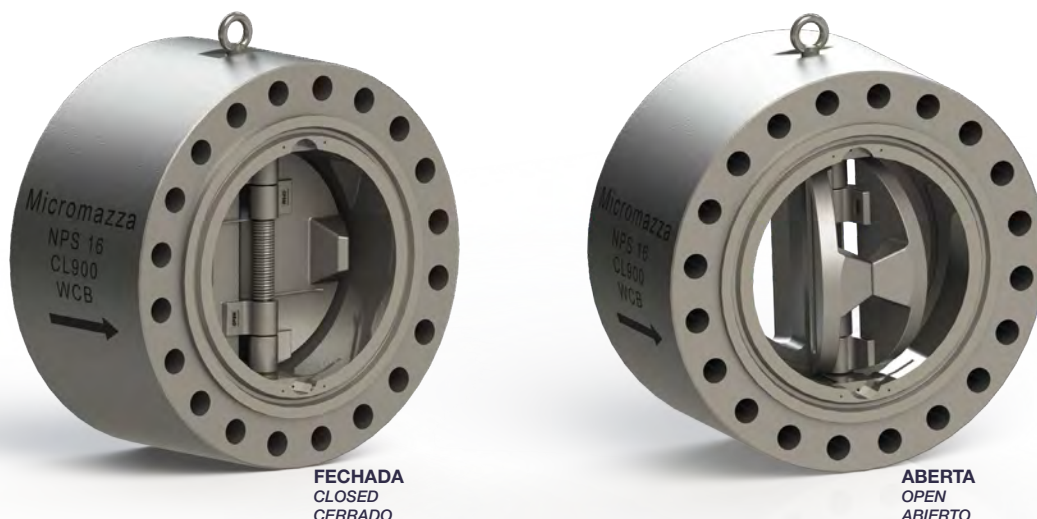
TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type - Double Swing

Tipo Lug - Capleta Doble

SÉRIE 940

940 Series / Serie 940



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 900 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL 900 (RTJ);
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, rugosidade superficial 63 uin ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- Carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 900 - ASTM B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL 900 (RTJ);
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, surface roughness 63 uin or as per customer request;
- Test Standard: API 598.

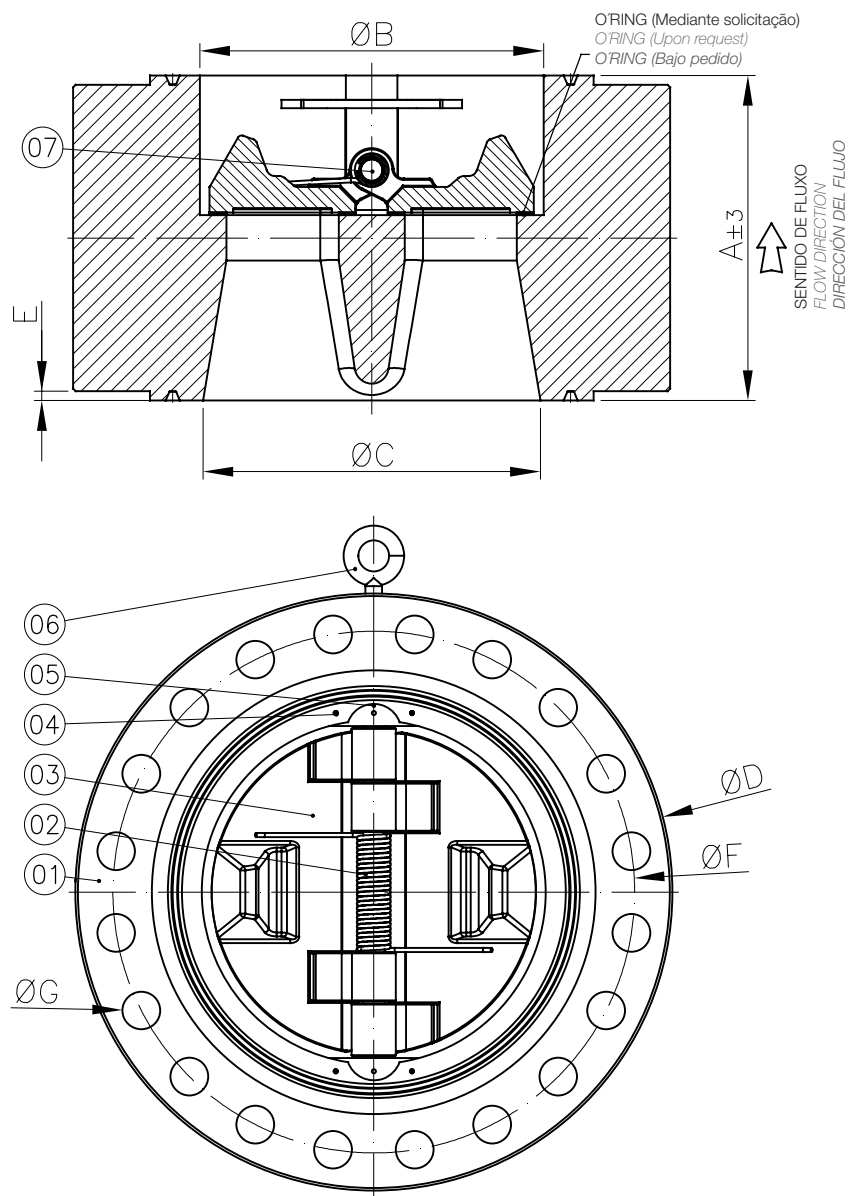
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- En acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 900 - ASTM B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL 900 (RTJ);
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, rugosidad superficial 63 uin o según pedido del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | OLHAL / EYE BOLT / OJETE |
| 07 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|-------|-------|-------|------|-------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| LUG DUPLA PORTINHOLA LUG DOUBLE SWING / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | ØC | ØD | E | ØF | ØG | | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | |
| 8" | 200 | 206,0 | 219,0 | 200,0 | 470,0 | 7,92 | 393,7 | 38,1 | 12 | 202,7 |
| 16" | 400 | 384,0 | 406,0 | 398,3 | 705,0 | 11,1 | 616,0 | 44,5 | 20 | 769,5 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL1500

CL1500 Check Valve / Válvula de retención CL1500

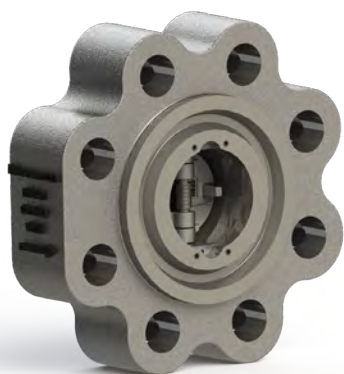
TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type- Double Swing

Tipo Lug - Capleta Doble

SÉRIE 980

980 Series / Serie 980



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ABERTA
OPEN
ABIERTO

ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliente (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 1500 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL1500;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, rugosidade superficial 63 uin, ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Made of carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 1500 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL1500;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, surface roughness 63 uin, or as per customer request;
- Test Standard: API 598.

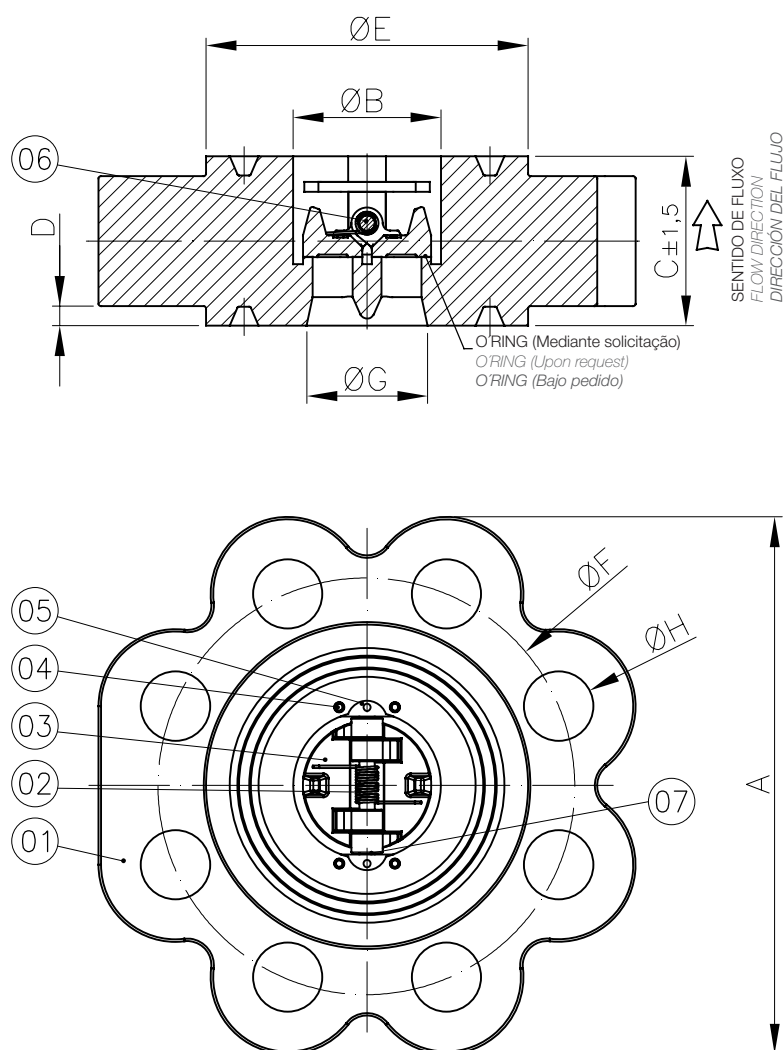
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Sello: resilientes (en Viton) o metálicos;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- En acero carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Classe 1500 - ASME B16.34.

NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL1500;
- Acabado de caras de bridas: MSS-SP6, rugosidad superficial 63 uin, o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|--|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |
| 07 | MANCAL/ BEARING / COJINETE |

| DIMENSÕES - PESOS | | | | | | | | | | | |
|---|---------------|-------|------|------|-----|-------|-------|------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | |
| LUG DUPLA PORTINHOLA | | | | | | | | | | | |
| DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | ØD | ØE | ØF | ØG | ØH | | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | |
| 2" | 50 | 203.4 | 61.0 | 70.0 | 8.0 | 124.0 | 165.1 | 50.0 | 25.4 | 08 | 11.6 |



VÁLVULA RETENÇÃO CL2500

CL2500 Check Valve / Válvula de retención CL2500

TIPO LUG - DUPLA PORTINHOLA

Lug Type- Double Swing

Tipo Lug - Capleta Doble

SÉRIE 990

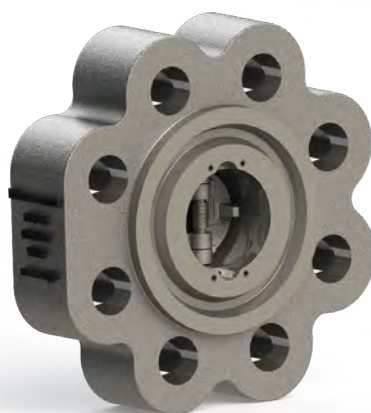
990 Series / Serie 990



ABERTA
OPEN
ABIERTO



FECHADA
CLOSED
CERRADO



ESPECIFICAÇÕES:

- Válvula de retenção tipo lug;
- Passagem unidirecional;
- Dupla portinhola;
- Vedação: resiliante (em Viton) ou Metálica;
- Para aplicação química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Em aço carbono forjado ASTM A 105; aço inox forjado ASTM A 182 GR F304 (SS304); ASTM A 182 GR F316 (SS316) ou outras ligas;
- Para DN50: também fornecido em aço carbono ASTM A 216 Gr. WCB; aço inox ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido ou outras ligas;
- Pressão / temperatura de trabalho - Classe 2500 - ASME B16.34.

NORMAS E PADRÕES:

- Construção: API 594;
- Face-a-face: API 594;
- Extremidades: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL2500;
- Acabamento das faces dos flanges: MSS-SP6, ranhuras concêntricas, 45 a 55 por polegada (Padrão de fornecimento), ou conforme solicitação do cliente;
- Norma de Teste: API 598.

SPECIFICATIONS:

- Lug type check valve;
- Unidirectional passage;
- Double swing;
- For chemical, petrochemical, oil and industrial applications;
- Seal: resilient (in Viton) or metallic;
- Made of ASTM A 105 forged carbon steel; ASTM A 182 GR F304 (SS304) forged stainless steel; ASTM A 182 F316 (SS316) or other alloys;
- For DN50: also supplied in carbon steel ASTM A 216 Gr. WCB; stainless steel ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), investment casting/cast or other alloys;
- Working pressure / temperatures - Class 2500 - ASME B16.34.

STANDARDS:

- Construction: API 594;
- Face-to-face: API 594;
- Ends: Flanges ASME/ANSI B16.5 CL2500;
- Finishing of flange faces: MSS-SP6, concentric grooves, 45 to 55 per inch (Standard supply), or as requested by the customer;
- Test Standard: API 598.

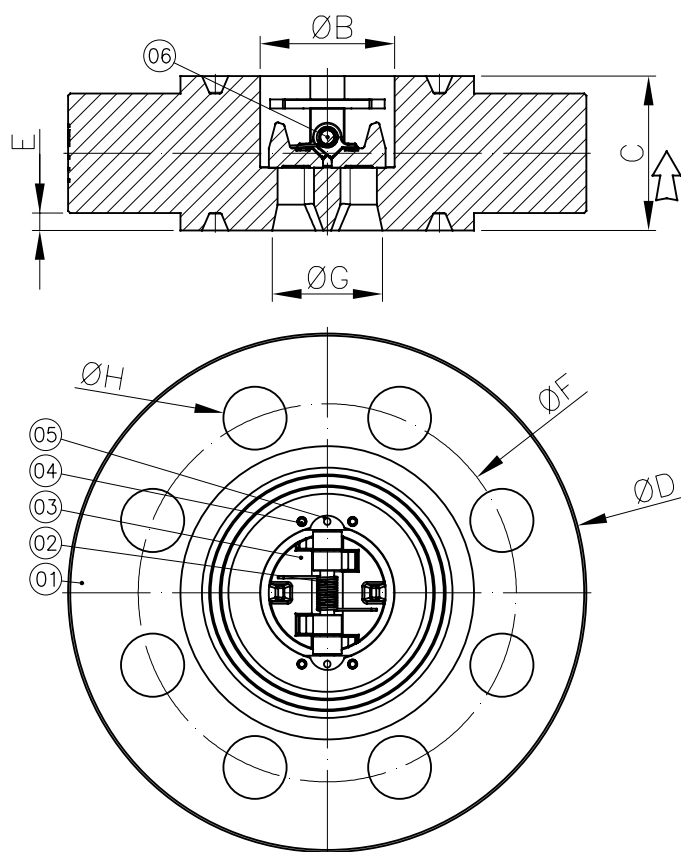
ESPECIFICACIONES:

- Válvula de retención tipo lug;
- Pasaje unidireccional;
- Capleta doble;
- Para aplicación química, petroquímica, petrolífera e industrial;
- Sello: resiliantes (en Viton) o metálicos;
- En acero carbono forjado ASTM A 105; acero inoxidable forjado ASTM A 182 GR F304 (SS 304); ASTM A 182 F316 (SS 316), u otras aleaciones;
- Para DN50: también suministrado en acero al carbono ASTM A 216 Gr. WCB; acero inoxidable ASTM A 351 Gr. CF8 (SS 304), ASTM A 351 Gr. CF8M (SS 316), microfundido/fundido u otras aleaciones;
- Presión de trabajo / temperatura - Clase 2500 - ASME B16.34.

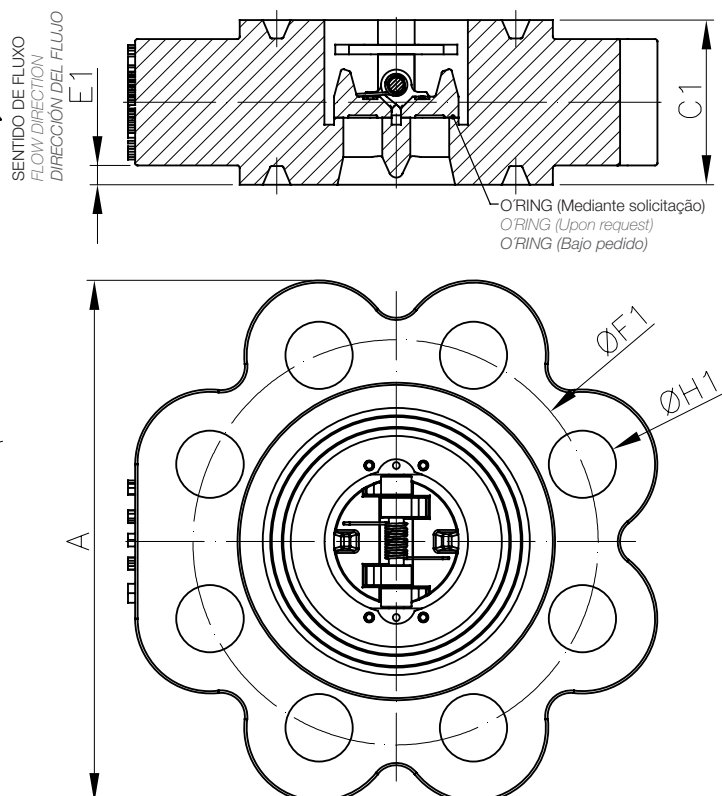
NORMAS Y PATRONES:

- Construcción: API 594;
- Cara a cara: API 594;
- Extremos: Bidas ASME/ANSI B16.5 CL2500;
- Acabado de las caras de las bridas: MSS-SP6, ranuras concéntricas, 45 a 55 por pulgada (Estándar de suministro), o según solicitud del cliente;
- Norma de prueba: API 598.





FORJADO
FORGED
FORJADO



MICROFUNDIDO/FUNDIDO
INVESTMENT CASTING/CAST
MICROFUNDIDO/FUNDIDO

| POS. POS. / POS. | DENOMINAÇÃO DESCRIPTION / DENOMINACIÓN |
|---------------------|---|
| 01 | CORPO / BODY / CUERPO |
| 02 | MOLA / SPRING / RESORTE |
| 03 | PORTINHOLA / SWING / CAPLETA |
| 04 | PARAFUSO ALLEN S/ CABEÇA / ALLEN SCREW WITHOUT HEAD / TORNILLO ALLEN SIN CABEZA |
| 05 | PLACA DE FIXAÇÃO / FIXING PLATE / PLATO DE FIJACIÓN |
| 06 | PINO / PIN / ALFILER |

| DIMENSÕES - PESOS DIMENSIONS - WEIGHT / DIMENSIONES - PESOS | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------|-------|-------|-----------|------------|-------|------|------|-------|-------|-------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|---------------------------------------|
| LUG DUPLA PORTINHOLA DOUBLE SWING LUG / LUG CAPLETA DOBLE | | | | | | | | | | | | | | | | |
| DN DN / DN | | A | ØB | C | C1 | ØD | E | E1 | ØF | ØF1 | ØG | ØH | | ØH1 | | Peso (kg) Weight (kg) Peso (kg) |
| Polegada Inch / Pulgada | mm mm / mm | | | | | | | | | | | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | Diâm. Diameter / Diámetro | Qtde. Qty. Cantidad | |
| 2" | 50 | 222,0 | 61,0 | 70,0 ±1,5 | 70,0 ±1,5 | 235,0 | 7,9 | 8,1 | 171,4 | 171,4 | 50,0 | 28,6 | 08 | 28,6 | 08 | 16,5 |
| 6" | 150 | 455,0 | 168,0 | - | 159,0 ±1,5 | - | - | 12,7 | - | 368,3 | 148,4 | - | - | 54,0 | 08 | 135,0 |
| 8" | 200 | - | 210,0 | 206,0 ±2 | - | 552,0 | 14,3 | - | 438,2 | - | 162,0 | 54,0 | 12 | - | - | 278,8 |
| 12" | 300 | - | 300,0 | 305,0 ±3 | - | 762,0 | 17,5 | - | 619,1 | - | 220,0 | 73,0 | 12 | - | - | 805,5 |



VÁLVULAS ESFERA, GLOBO E GAVETA COM ACIONAMENTO ESTENDIDO E CRIOGÊNICAS

Ball, Globe and Gate Valves with Extended Actuation and Cryogenic / Válvulas Esfera, Globo y Esclusa con Accionamiento Extendido y Criogénicas

VÁLVULAS COM ACIONAMENTO ESTENDIDO:

As válvulas Micromazza podem ser fornecidas com acionamento estendido para diversos tipos de aplicações. O acionamento estendido possui a haste distante do corpo da válvula, facilitando o operador acionar a mesma em instalações de difícil acesso.

O prolongamento da haste pode ser fornecido conforme solicitação do cliente ou conforme padrão Micromazza (dimensões sob consulta).

SERVIÇOS CRIOGÊNICOS CONFORME MSS SP-134 E BS 6364:

Válvulas fornecidas em aço inoxidável (304 ou 316) ou outras ligas, montagem com castelo estendido que impedindo que líquidos criogênicos danifiquem a vedação da haste e permite que o mesmo entre em ebulição convertendo-se para gás na parte superior da coluna de acionamento, tornando-se isolante de maneira a preservar o sistema de vedação. A esfera da válvula é fornecida com furo de alívio de pressão, de Ø1/8", na direção à montante da válvula para evitar sobrepressões na cavidade do corpo causada pela expansão do fluido em função da temperatura, provendo a equalização de pressão entre a câmara da válvula e a tubulação. As válvulas são unidirecionais e marcadas com uma seta indicando o sentido do fluxo.

VALVES WITH EXTENDED ACTUATION

Micromazza valves can be supplied with extended actuation for different types of applications. The extended activation has the stem far from the valve body, making it easier for the operator to activate it in installations with difficult access. The extension of the stem can be supplied according to the customer's request or according to the Micromazza standard (dimensions on request).

CRYOGENIC SERVICES ACCORDING TO MSS SP-134 Y BS 6364

Valves in 316 stainless steel. Mounted with extended bonnet to prevent the cryogenic liquid from damaging the stem seal, while allowing it to boil, converting it into gas at the top of the actuating column and thus serving as insulation to preserve the sealing system. The valve ball is supplied with a pressure-relief hole, 1/8" in diameter, upstream the valve, to avoid overpressures in the body cavity (caused, due to temperature, by the expansion of the fluid), and this way providing pressure equalization between the valve chamber and the piping. Valves are one-way and are marked with an arrow indicating the flow direction.

VÁLVULAS CON ACCIONAMIENTO ESTENDIDO

Las válvulas Micromazza se pueden suministrar con actuación extendida para diferentes tipos de aplicaciones. La activación extendida tiene el vástago alejado del cuerpo de la válvula, facilitando al operador su activación en instalaciones de difícil acceso. La extensión del vástago se puede suministrar según el pedido del cliente o según el estándar Micromazza (dimensiones bajo pedido).

SERVICIOS CRYOGENICOS SEGÚN MSS SP-134 Y BS 6364

Válvulas ofrecidas en acero inoxidable 316, montaje con vástago extendido el cual impide que los líquidos criogénicos dañen el sello del vástago y permite que el mismo entre en ebullición convirtiéndose en gas en la parte superior de la columna de accionamiento, tornándose aislante de manera de preservar el sistema de sellado. La esfera de la válvula es proveída con un agujero de alivio de presión, de Ø1/8", en la dirección aguas arriba de la válvula para evitar sobrepresiones en la cavidad del cuerpo causada por la expansión del fluido en función de la temperatura, proporcionando la ecualización de presión entre la cámara de la válvula y la tubería. Las válvulas son unidireccionales y marcadas con una flecha indicando el sentido del flujo.



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA
SPLIT-BODY BALL VALVE / VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA
MONTAGEM FLUTUANTE
FLOATING MOUNTING / MONTAJE FLOTANTE
ACIONAMENTO MANUAL POR ALAVANCA
MANUAL ACTIVATION BY LEVER / ACTIVACIÓN MANUAL POR PALANCA



VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA
SPLIT-BODY BALL VALVE / VÁLVULA ESFERA BIPARTIDA
MONTAGEM TRUNNION
TRUNNION MOUNTING / MONTAJE TRUNNION
ACIONAMENTO MANUAL POR CAIXA DE REDUÇÃO
MANUAL OPERATION BY GEARBOX / ACTIVACIÓN MANUAL POR CAJA DE REDUCCIÓN





VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA
THREE -WAY BALL VALVE / VÁLVULA ESFERA TRIPARTITA
MONTAGEM FLUTUANTE
FLOATING MOUNTING / MONTAJE FLOTANTE
ACIONAMENTO MANUAL POR ALAVANCA
MANUAL ACTIVATION BY LEVER / ACTIVACIÓN MANUAL POR PALANCA



VÁLVULA ESFERA TRIPARTIDA
THREE -WAY BALL VALVE / VÁLVULA ESFERA TRIPARTITA
MONTAGEM TRUNNION
TRUNNION MOUNTING / MONTAJE TRUNNION
ACIONAMENTO MANUAL POR ALAVANCA
MANUAL ACTIVATION BY LEVER / ACTIVACIÓN MANUAL POR PALANCA



VÁLVULA GAVETA
GATE VALVE / VÁLVULA ESCLUSA
ACIONAMENTO MANUAL POR VOLANTE
MANUAL ACTIVATION BY HAND WHEEL / ACTIVACIÓN MANUAL POR VOLANTE



VÁLVULA GLOBO
GLOBE VALVE / VÁLVULA GLOBO
ACIONAMENTO MANUAL POR VOLANTE
MANUAL ACTIVATION BY HAND WHEEL / ACTIVACIÓN MANUAL POR VOLANTE



VÁLVULAS PARA USO EM GASES

Valves for use in Gases / Válvulas de uso en los gases

A Micromazza está qualificada desde 2015 a fabricar válvulas para uso em gases (Oxigênio, Hidrogênio, Amônia, Nitrogênio, Argônio, Dióxido de Carbono, Gás Natural, entre outros).

Este tipo de aplicação exige que a válvula esteja isenta de contaminantes que possam ter contato com o fluido e promover reação indesejada ou falhas catastróficas.

As válvulas passam por limpeza de seus componentes antes de sua montagem final, em ambiente controlado, não sendo submetidas a qualquer exposição imprópria para o uso, tais quais, elementos que desprendam resíduos, partículas ou fibras, hidrocarbonetos ou ferramentas contaminadas.

Todas as ferramentas, máquinas, suprimentos e funcionários que estiverem em contato com os componentes, possuem isolamento/proteção para não contaminarem a válvula e seus componentes.

Os produtos utilizados na limpeza da válvula são homologados. Todos foram testados de forma a garantir a limpeza dos componentes sem a presença de qualquer resíduo.

Os possíveis contaminantes presentes no processo são identificados e definidos por grau de tolerância através de ensaios de Inspeção Ultravioleta.

Após limpeza, inspeção dos componentes, montagem e testes, a válvula é embalada seguindo os requisitos de limpeza estabelecidos na norma e tomadas às devidas precauções para assegurar que a mesma fique livre de contaminantes até o momento de sua utilização.

A qualificação da Micromazza foi feita pela empresa White Martins (Praxair Inc.), desta forma, adotou-se como critério de seleção os padrões de limpeza usados pela mesma. São eles:

LIMPEZA GS-38 CL2

CLEANING GS-38 CL2 / LIMPIEZA GS-38 CL2

USADA EM APLICAÇÕES PARA OXIGÊNIO LÍQUIDO OU GASOSO E, EM ALGUNS CASOS, OUTROS PRODUTOS TAIS COMO: AZOTO, ARGÔNIO, NEÔNIO, CRIPTÃO, OZÔNIO OU XENON.

IT IS USED IN APPLICATIONS FOR LIQUID OR GASEOUS OXYGEN AND, IN SOME CASES, OTHER PRODUCTS SUCH AS: NITROGEN, ARGON, NEON, KRYPTON, OZONE OR XENON.

UTILIZADA EN APLICACIONES PARA OXÍGENO LÍQUIDO O GASEOSO Y, EN ALGUNOS CASOS, OTROS PRODUCTOS TALES COMO NITRÓGENO, ARGÓN, NEÓN, CRIPTÓN, OZONO O XENÓN.

LIMPEZA GS-40 CL3

CLEANING GS-40 CL3 / LIMPIEZA GS-40 CL3

USADA EM APLICAÇÕES PARA GASES INDUSTRIAIS E FLUIDOS CRIOGÊNICOS (EXCETO OXIGÊNIO). PODE SER USADA TAMBÉM EM APLICAÇÕES DE ALTA PUREZA, BEM COMO SISTEMAS DE REFRIGERAÇÃO DE GASES SIMPLES E MISTOS (MGR), USANDO HALOCARBONETOS, HIDROCARBONETOS, NITROGÊNIO, DIÓXIDO DE CARBONO E GASES INERTES/RAROS COMO FLUIDOS DE TRABALHO.

IT IS USED IN APPLICATIONS FOR INDUSTRIAL GASES AND CRYOGENIC FLUIDS (EXCEPT OXYGEN). IT CAN ALSO BE USED IN HIGH PURITY APPLICATIONS AS WELL AS SINGLE AND MIXED GAS REFRIGERATION (MGR) SYSTEMS, USING HALOCARBONS, HYDROCARBONS, NITROGEN, CARBON DIOXIDE AND INERT / RARE GASES AS WORKING FLUIDS.

USADA EN APLICACIONES PARA GASES INDUSTRIALES Y FLUIDOS CRIOGÊNICOS (EXCEPTO OXÍGENO). PUEDE SER UTILIZADA TAMBIÉN EN APLICACIONES DE ALTA PUREZA, ASÍ COMO SISTEMAS DE REFRIGERACIÓN DE GASES SIMPLES Y MIXTOS (MGR), UTILIZANDO HALOCARBONOS, HIDROCARBONOS, NITRÓGENO, DIÓXIDO DE CARBONO Y GASES INERTES/RAROS COMO FLUIDOS DE TRABAJO.

Micromazza has been qualified since 2015 to manufacture valves for use in gases (Oxygen, Hydrogen, Ammonia, Nitrogen, Argon, Carbon Dioxide, Natural Gas, among others).

This type of application requires the valve to be free of contaminants that may come into contact with the fluid and cause undesired reaction or catastrophic failure.

The valves undergo cleaning of their components prior to final assembly in a controlled environment and are not subjected to any exposure that is unfit for use, such as elements that release residues, particles or fibers, hydrocarbons or contaminated tools.

All tools, machines, supplies, or personnel that come in contact with the components are insulated / protected from inserting undesirable elements into the valve and its components.

The products used to clean the valve are approved. All have been tested to ensure that components are cleaned without any residue.

The possible contaminants present in the process are identified and defined by degree of tolerance through Ultraviolet Inspection tests.

After cleaning, component inspection, assembly and testing, the valve is packed following the cleaning requirements set forth in the standard and taken with due care to ensure that it is free of contaminants until the time of its use.

The qualification of Micromazza was made by the company White Martins (Praxair Inc.), in this way it was adopted a criterion selection the cleaning standards used by it.

Micromazza está calificada desde 2015 para la fabricación de válvulas para uso en gases (oxígeno, Hidrógeno, Amonio, Nitrógeno, Argón, Dióxido de Carbono, Gas Natural y otros).

Este tipo de aplicación exige que la válvula sea exenta de contaminantes que puedan tener contacto con el fluido y promover una reacción indeseada o fallas catastróficas.

Las válvulas pasan por limpieza de sus componentes antes de su montaje final, en ambiente controlado, no siendo sometidas a cualquier exposición impropia para el uso, tales como elementos que desprendan residuos, partículas o fibras, hidrocarburos o herramientas contaminadas.

Todas las herramientas, máquinas, ítems de compras o colaboradores que estuviesen en contacto con los componentes, poseen aislación/protección para no incorporar elementos no deseados en la válvula y sus componentes.

Los productos utilizados en la limpieza son homologados. Todos fueron probados de forma de garantizar la limpieza de los componentes sin la presencia de cualquier residuo.

Los posibles contaminantes presentes en el proceso son identificados y definidos según el grado de tolerancia por medio de ensayos de Inspección Ultravioleta.

Luego de la limpieza, inspección de los componentes, armado y pruebas, la válvula es embalada según los requisitos de limpieza establecidos en la norma y tomadas las debidas precauciones para asegurar que la misma esté libre de contaminantes hasta el momento de su utilización.

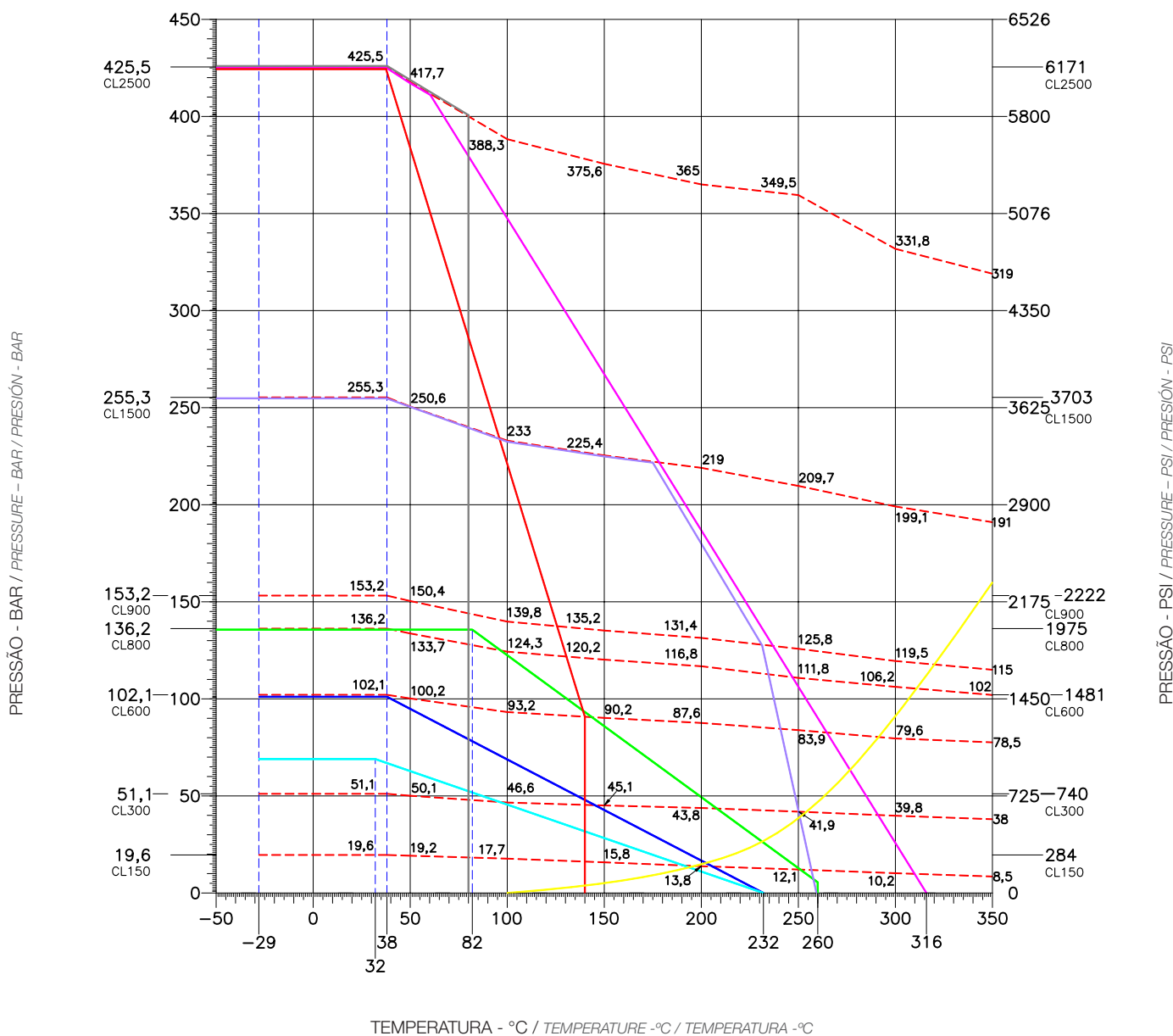
La calificación de Micromazza fue realizada por la empresa White Martins (Praxair Inc.) de esta manera se adoptó como criterio de selección los patrones de limpieza usados por ella.



LIMITES OPERACIONAIS DE PRESSÃO E TEMPERATURA PARA SEDES

PRESSURE AND TEMPERATURE OPERATING LIMITS FOR SEATS

LÍMITES OPERACIONALES DE PRESIÓN Y TEMPERATURA PARA INSERTOS



LEGENDA / CAPTIONS / LEGENDA

- | | |
|---|--|
| ■ PTFE + FV / PTFE + FV / PTFE + FV | ■ Peek / Peek / Peek |
| ■ PTFE Puro / PTFE Pure / PTFE Puro | ■ Delrin / Delrin / Delrin |
| ■ PTFE + Carbono / PTFE + carbon / PTFE + Carbón | ■ Vapor Saturado / Saturated Steam / Vapor Saturado |
| ■ PTFE + Ekonol + Carbono / PTFE + Ekonol + Carbon / PTFE + Ekonol + Carbón | --- Limites operacionais de pressão e temperatura das válvulas |
| ■ Devlon / Devlon / Devlon | --- Valve pressure and temperature limits |
| | --- Límites operacionales de presión y temperatura de las válvulas. |

NOTAS GERAIS:

- Curvas de pressão e temperatura conforme ASME B16.34, CL 800 conforme API 602, para aço carbono.
- Para temperatura entre 260° à 400°C, vedação Metal x Metal (stellite/cromo duro).

GENERAL NOTES:

- Pressure and temperature curves according to ASME B16.34, CL 800 according to API 602, for carbon steel;
- For temperatures between 260° to 400°C, Metal x Metal seal (stellite/hard chrome).

NOTAS GENERALES:

- Curvas de presión y temperatura según ASME B16.34, CL 800 según API 602, para acero al carbono;
- Para temperaturas entre 260° a 400°C, Junta Metal x Metal (stellite/cromo duro).



PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO CONFORME A CLASSE, A TEMPERATURA E O MATERIAL DO CORPO DA VÁLVULA - ASME B16.34 (2020)

MAXIMUM WORKING PRESSURE ACCORDING TO CLASS, TEMPERATURE AND VALVE BODY MATERIAL - ASME B16.34 (2020)

PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO SEGÚN CLASE, TEMPERATURA Y MATERIAL DEL CUERPO DE LA VÁLVULA - ASME B16.34 (2020)

| GRUPO 1.1 MATERIAIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|---------------------|--------------|-------|---------------------|-------|--------|---------------------|-------|--------|---------------------|--------|--------------|---------------------|--------|--------|---------------------|
| A105 | | | | A350 GR. LF3 | | | | | A516 Gr. 70 | | | | | A672 Gr. B70 | | | | |
| A216 Gr. WCB | | | | A350 Gr. LF6 | | | | | A537 Cl. 1 | | | | | A672 Gr. C70 | | | | |
| A350 Gr. LF2 | | | | A515 Gr. 70 | | | | | A696 Gr. C | | | | | | | | | |
| TEMPERATURA (°C) | CL150 | | | CL300 | | | CL600 | | | CL900 | | | CL1500 | | | CL2500 | | |
| | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² |
| -29 a 38 | 19,6 | 284,3 | 20,0 | 51,1 | 741,1 | 52,1 | 102,1 | 1480,8 | 104,1 | 153,2 | 2222,0 | 156,3 | 255,3 | 3702,8 | 260,4 | 425,5 | 6171,4 | 434,0 |
| 50 | 19,2 | 278,5 | 19,6 | 50,1 | 726,6 | 51,1 | 100,2 | 1453,3 | 102,2 | 150,4 | 2181,4 | 153,4 | 250,6 | 3634,6 | 255,6 | 417,7 | 6058,2 | 426,1 |
| 100 | 17,7 | 256,7 | 18,1 | 46,6 | 675,9 | 47,5 | 93,2 | 1351,8 | 95,1 | 139,8 | 2027,6 | 142,6 | 233,0 | 3379,4 | 237,7 | 388,3 | 5631,8 | 396,1 |
| 150 | 15,8 | 229,2 | 16,1 | 45,1 | 654,1 | 46,0 | 90,2 | 1308,2 | 92,0 | 135,2 | 1960,9 | 137,9 | 225,4 | 3269,1 | 229,9 | 375,6 | 5447,6 | 383,1 |
| 200 | 13,8 | 200,2 | 14,1 | 43,8 | 635,3 | 44,7 | 87,6 | 1270,5 | 89,4 | 131,4 | 1905,8 | 134,0 | 219,0 | 3176,3 | 223,4 | 365,0 | 5293,9 | 372,3 |
| 250 | 12,1 | 175,5 | 12,3 | 41,9 | 607,7 | 42,7 | 83,9 | 1216,9 | 85,6 | 125,8 | 1824,6 | 128,3 | 209,7 | 3041,4 | 213,9 | 349,5 | 5069,1 | 356,5 |
| 300 | 10,2 | 147,9 | 10,4 | 39,8 | 577,3 | 40,6 | 79,6 | 1154,5 | 81,2 | 119,5 | 1733,2 | 121,9 | 199,1 | 2887,7 | 203,1 | 331,8 | 4812,4 | 338,4 |
| 400 | 6,5 | 94,3 | 6,6 | 34,7 | 503,3 | 35,4 | 69,4 | 1006,6 | 70,8 | 104,2 | 1511,3 | 106,3 | 193,6 | 2807,9 | 197,5 | 289,3 | 4195,9 | 295,1 |

| GRUPO 2.1 MATERIAIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|---------------------|--------------|-------|---------------------|-------|--------|---------------------|-------|--------|---------------------|--------|----------------|---------------------|--------|--------|---------------------|
| A182 Gr. F304 | | | | A351 Gr. CF3 | | | | | A376 Gr. TP304 | | | | | A351 Gr. CF10 | | | | |
| A240 Gr. 304 | | | | A351 Gr. CF8 | | | | | A376 Gr. TP304H | | | | | A430 Gr. FP304 | | | | |
| A312 Gr. TP304 | | | | A358 Gr. 304 | | | | | A479 Gr. 304 | | | | | | | | | |
| TEMPERATURA (°C) | CL150 | | | CL300 | | | CL600 | | | CL900 | | | CL1500 | | | CL2500 | | |
| | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² | bar | psig | kgf/cm ² |
| -29 a 38 | 19,0 | 275,6 | 19,4 | 49,6 | 719,4 | 50,6 | 99,3 | 1440,2 | 101,3 | 148,9 | 2159,6 | 151,9 | 248,2 | 3599,8 | 253,2 | 413,7 | 600,2 | 422,0 |
| 50 | 18,3 | 265,4 | 18,7 | 47,8 | 693,3 | 48,8 | 95,6 | 1386,6 | 97,5 | 143,5 | 2081,3 | 146,4 | 239,1 | 3467,9 | 243,9 | 398,5 | 5779,8 | 406,5 |
| 100 | 15,7 | 227,7 | 16,0 | 40,9 | 593,2 | 41,7 | 81,7 | 1185,0 | 83,3 | 122,6 | 1778,2 | 125,1 | 204,3 | 2963,1 | 208,4 | 340,4 | 4937,1 | 347,2 |
| 150 | 14,2 | 206,0 | 14,5 | 37,0 | 536,6 | 37,7 | 74,0 | 1073,3 | 75,5 | 111,0 | 1609,9 | 113,2 | 185,0 | 2683,2 | 188,7 | 308,4 | 4473,0 | 314,6 |
| 200 | 13,2 | 191,4 | 13,5 | 34,5 | 500,4 | 35,2 | 69,0 | 1000,8 | 70,4 | 103,4 | 1499,7 | 105,5 | 172,4 | 2500,4 | 175,8 | 287,3 | 4166,9 | 293,0 |
| 250 | 12,1 | 175,5 | 12,3 | 32,5 | 471,4 | 33,2 | 65,0 | 942,7 | 66,3 | 97,5 | 1414,1 | 99,5 | 162,4 | 2355,4 | 165,6 | 270,7 | 3926,2 | 276,1 |
| 300 | 10,2 | 147,9 | 10,4 | 30,9 | 448,2 | 31,5 | 61,8 | 896,3 | 63,0 | 92,7 | 1344,5 | 94,6 | 154,6 | 2242,3 | 157,7 | 257,6 | 3736,2 | 262,8 |
| 400 | 6,5 | 94,3 | 6,6 | 28,4 | 411,9 | 29,0 | 56,9 | 825,3 | 58,0 | 85,3 | 1237,2 | 87,0 | 142,2 | 2062,4 | 145,0 | 237,0 | 3437,4 | 241,7 |



PRESSÃO MÁXIMA DE TRABALHO CONFORME A CLASSE, A TEMPERATURA E O MATERIAL DO CORPO DA VÁLVULA - ASME B16.34 (2020)

MAXIMUM WORKING PRESSURE ACCORDING TO CLASS, TEMPERATURE AND VALVE BODY MATERIAL - ASME B16.34 (2020)

PRESIÓN MÁXIMA DE TRABAJO SEGÚN CLASE, TEMPERATURA Y MATERIAL DEL CUERPO DE LA VÁLVULA - ASME B16.34 (2020)

| GRUPO 2.2 MATERIAIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|---------|----------------|-------|---------|-------|--------|---------|---------------|--------|---------|--------|----------------|---------|--------|--------|---------|
| A182 Gr. F316 | | | | A312 Gr. TP316 | | | | | | A351 Gr. CF8M | | | | A419 Gr. 316 | | | | |
| A182 Gr. F317 | | | | A351 Gr. CF3M | | | | | | A358 Gr. 316 | | | | A351 Gr. CG3M | | | | |
| A240 Gr. 316 | | | | A351 Gr. CF8A | | | | | | A351 Gr. CG8M | | | | A351 Gr. CF10M | | | | |
| TEMPERATURA (°C) | CL150 | | | CL300 | | | CL600 | | | CL900 | | | CL1500 | | | CL2500 | | |
| | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² |
| -29 a 38 | 19,0 | 275,6 | 19,4 | 49,6 | 719,4 | 50,6 | 99,3 | 1440,2 | 101,3 | 148,9 | 2159,6 | 151,9 | 248,2 | 3599,8 | 253,2 | 413,7 | 6000,2 | 422,0 |
| 50 | 18,4 | 266,9 | 18,8 | 48,1 | 697,6 | 49,1 | 96,2 | 1395,3 | 98,1 | 144,3 | 2092,9 | 147,2 | 240,6 | 3489,6 | 245,4 | 400,9 | 5814,6 | 408,9 |
| 100 | 16,2 | 235,0 | 16,5 | 42,2 | 612,1 | 43,0 | 84,4 | 1224,1 | 86,1 | 126,6 | 1836,2 | 129,1 | 211,0 | 3060,3 | 215,2 | 351,6 | 5099,5 | 358,6 |
| 150 | 14,8 | 214,7 | 15,1 | 38,5 | 558,4 | 39,3 | 77,0 | 1116,8 | 78,5 | 115,5 | 1675,2 | 117,8 | 192,5 | 2792,0 | 196,4 | 320,8 | 4652,8 | 327,2 |
| 200 | 13,7 | 198,7 | 14,0 | 35,7 | 517,8 | 36,4 | 71,3 | 1034,1 | 72,7 | 107,0 | 1551,9 | 109,1 | 178,3 | 2586,0 | 181,9 | 297,2 | 4310,5 | 303,1 |
| 250 | 12,1 | 175,5 | 12,3 | 33,4 | 484,4 | 34,1 | 66,8 | 968,9 | 68,1 | 100,1 | 1451,8 | 102,1 | 166,9 | 2420,7 | 170,2 | 278,1 | 4033,5 | 283,7 |
| 300 | 10,2 | 147,9 | 10,4 | 31,6 | 458,3 | 32,2 | 63,2 | 916,6 | 64,5 | 94,9 | 1376,4 | 96,8 | 158,1 | 2293,0 | 161,3 | 263,5 | 3821,7 | 268,8 |
| 400 | 6,5 | 94,3 | 6,6 | 29,4 | 426,4 | 30,0 | 58,9 | 854,3 | 60,1 | 88,3 | 1280,7 | 90,1 | 147,2 | 2135,0 | 150,1 | 245,3 | 3557,8 | 250,2 |

| GRUPO 2.8 MATERIAIS | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---------------------|-------|-------|---------|-------------------|-------|---------|-------|--------|---------|-----------------|--------|---------|--------|------------------|---------|--------|--------|---------|
| A182 Gr. F51 | | | | A995 Gr. CD3MN | | | | | | A790 Gr. S31803 | | | | A240 Gr. S32760 | | | | |
| A182 Gr. F53 | | | | A995 Gr. CD3MWCuN | | | | | | A790 Gr. S32750 | | | | A351 Gr. CK3MCuN | | | | |
| A182 Gr. F55 | | | | A995 Gr. CD4MCuN | | | | | | A790 Gr. S32760 | | | | A358 Gr. S31254 | | | | |
| TEMPERATURA (°C) | CL150 | | | CL300 | | | CL600 | | | CL900 | | | CL1500 | | | CL2500 | | |
| | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² | bar | psig | kgf/cm² |
| -29 a 38 | 20,0 | 290,1 | 20,4 | 51,7 | 749,8 | 52,7 | 103,4 | 1499,7 | 105,5 | 155,1 | 2249,5 | 158,2 | 258,6 | 3750,7 | 263,8 | 430,9 | 6249,7 | 439,5 |
| 50 | 19,5 | 282,8 | 19,9 | 51,7 | 749,8 | 52,7 | 103,4 | 1499,7 | 105,5 | 155,1 | 2249,5 | 158,2 | 258,6 | 3750,7 | 263,8 | 430,9 | 6249,7 | 439,5 |
| 100 | 17,7 | 256,7 | 18,1 | 50,7 | 735,3 | 51,7 | 101,3 | 1469,2 | 103,3 | 152,0 | 2204,6 | 155,0 | 253,3 | 3673,8 | 258,4 | 422,2 | 6123,5 | 430,6 |
| 150 | 15,8 | 229,2 | 16,1 | 45,9 | 665,7 | 46,8 | 91,9 | 1332,9 | 93,7 | 137,8 | 1998,6 | 140,6 | 229,6 | 3330,1 | 234,2 | 382,7 | 5550,6 | 390,4 |
| 200 | 13,8 | 200,2 | 14,1 | 42,7 | 619,3 | 43,6 | 85,3 | 1237,2 | 87,0 | 128,0 | 1856,5 | 130,6 | 213,3 | 3093,7 | 217,6 | 355,4 | 5154,6 | 362,5 |
| 250 | 12,1 | 175,5 | 12,3 | 40,5 | 587,4 | 41,3 | 80,9 | 1173,4 | 82,5 | 121,4 | 1760,8 | 123,8 | 202,3 | 2934,1 | 206,3 | 337,2 | 4890,7 | 343,9 |
| 300 | 10,2 | 147,9 | 10,4 | 38,9 | 564,2 | 39,7 | 77,7 | 1126,9 | 79,3 | 116,6 | 1691,1 | 118,9 | 194,3 | 2818,1 | 198,2 | 323,8 | 4696,3 | 330,3 |
| 400 | 6,5 | 94,3 | 6,6 | 36,5 | 529,4 | 37,2 | 73,3 | 1063,1 | 74,8 | 109,8 | 1592,5 | 112,0 | 183,1 | 2655,6 | 186,8 | 304,9 | 4422,2 | 311,0 |



CERTIFICAÇÕES - NORMAS

CERTIFICATIONS - STANDARDS /

CERTIFICACIONES - NORMAS



CERTIFICAÇÕES:

- ISO 9001
- Certificação API-6D, API-600, API-602, API SPEC-Q1
- CRC Petrobras
- Certificação INMETRO NBR 15827

NORMAS APLICÁVEIS:

ABNT – ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE NORMAS TÉCNICAS:

- ABNT NBR 14788 – Válvulas de esfera.
- ABNT NBR 12952 – Inspeção de válvulas de aço fundido e forjado para indústria petroquímica.
- ABNT NBR 15827 – Válvulas industriais para instalações de exploração, produção, refino e transporte de produtos de petróleo.

API – AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE:

- API 6D / ISO 14313 – Sistemas de tubulação para transporte de petróleo e gás natural - Válvulas para tubulação.
- API 598 – Inspeção de testes de válvulas.
- API 600 – Válvulas gaveta de aço fundido.
- API 602 – Válvulas gaveta de aço forjado.
- API 607 – Teste Fire-Safe.

ASME – AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS:

- ASME B16.5 – Flanges para tubos e acessórios flangeados para tubulação.
- ASME B16.10 – Dimensões de face-a-face e extremidade-a-extremidade para válvulas.
- ASME B16.11 – Acessórios para tubulação com encaixe para solda e roscados.
- ASME B16.25 – Extremidades para solda de topo.
- ASME B16.34 – Válvulas com extremidades flangeadas, roscadas e para solda.
- ASME II – Propriedades de materiais.
- ASME VIII – Regras para construção de vasos de pressão.

BS – BRITISH STANDARDS:

- BS EN ISO 12262 Partes 1 e 2 – Válvulas Industriais – Teste de válvulas metálicas.

ISO – INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDISATION:

- ISO 5208 – Válvulas Industriais – Teste de pressão para válvulas metálicas.
- ISO 5211 – Válvulas Industriais – Acoplamento para atuadores rotativos ¼ de volta.
- ISO 7121 – Válvulas esfera de aço para uso geral.
- ISO 10434 – Válvulas gaveta de aço com castelo aparafusado, para indústrias petrolíferas, petroquímicas e associadas.
- ISO 10497 – Válvulas Industriais – Requerimentos para teste Fire-Safe.
- ISO 14313 – Sistemas de tubulação para transporte de petróleo e gás natural - Válvulas para tubulação.
- ISO 15761 – Válvulas gaveta, globo e de retenção de aço para tamanhos DN100 e menores para indústrias de petróleo e gás natural.
- ISO 15848 partes 1 e 2 – Válvulas Industriais – Procedimentos para medição, teste e qualificação para emissões fugitivas.
- ISO 17292 – Válvulas esfera de aço para indústrias petrolíferas, petroquímicas e associadas.

MSS-SP – MANUFACTURERS STANDARDIZATION SOCIETY:

- MSS-SP 6 – Padrão de acabamento para superfícies de contato de flanges para tubulações e flanges de extremidades de acoplamento de válvulas e acessórios para tubulação.
- MSS-SP 55 – Inspeção de fundidos para válvulas e acessórios de tubulação.
- MSS-SP 72 – Válvulas esfera para serviços gerais, com extremidades flangeadas ou para solda de topo.
- MSS-SP 91 – Guia para operação de válvulas manuais.
- MSS-SP 110 – Válvulas esfera com extremidades roscadas e para solda.

NACE – NATIONAL ASSOCIATION OF CORROSION ENGINEERS:

- NACE Standard MR0175/ISO 15156 – Indústrias de petróleo e gás - Materiais para uso em ambientes contendo H₂S na produção de petróleo e gás.
- NACE Standard MR0103/ISO 17945 - Materiais resistentes à corrosão por tensão de fendimento causada por sulfeto em ambientes corrosivos de refino de petróleo.



CERTIFICATIONS:

- ISO 9001
- API-6D, API-600, API-602, API SPEC-Q1 Certification
- CRC Petrobras
- INMETRO NBR 15827 Certification

APPLICABLE STANDARDS:

ABNT – BRAZILIAN ASSOCIATION OF TECHNICAL STANDARDS

- ABNT NBR 14788 – Ball Valves
- ABNT NBR 12952 – Inspection of cast and forged steel valves for the petrochemical industry.
- ABNT NBR 15827 – Industrial valves for Installations of Exploration, Production, Refining and Transport of Oil Products.

API – AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE:

- API 598 – Valves Inspection & Testing
- API 600 – Cast Steel Gate Valve
- API 602 – Forged Steel Gate Valve
- API 607 – Fire-Safe Testing.

ASME – AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS:

- ASME B16.5 – Pipe Flanges and Flange Fittings
- ASME B16.11 – Face-to-Face and End-to-End Valve Dimensions
- ASME B16.11 – Fittings, socket-welding and threaded.
- ASME B16.25 – Butt Welding Ends
- ASME B16.34 – Valves – Flanged, Threaded and Welding End.
- ASME II – Material Properties
- ASME VIII – Rules for Construction of Pressure Vessels

BS – BRITISH STANDARDS:

- BS EN ISO 12262 Parts 1 and 2 – Industrial Valves – Testing of Metal Valves

ISO – INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION:

- ISO 5208 – Industrial Valves – Pressure Testing for Metal Valves
- ISO 5211 – Industrial Valves – Industrial Valves – Couplings for ¼ turn rotary actuators.
- ISO 7121 – Steel Ball Valves for general application;
- ISO 10434 – Bolted bonnet steel gate valves for Oil, Petrochemical and Related Industries;
- ISO 10497 – Industrial Valves – Fire-Safe Testing Requirements;
- ISO 14313 – Pipeline Systems for Transport of Oil and Natural Gas – Pipeline Valves
- ISO 15761 – Steel Gate, Globe and Check Valves for Sizes DN 100 and Smaller for Oil and Natural Gas Industries.
- ISO 15848 Parts 1 and 2 – Industrial Valves – Measurement, Test and Qualification Procedures for Fugitive Emissions;
- ISO 17292 – Steel Ball Valves for the Oil, Petrochemical and Related Industries

MSS-SP – MANUFACTURERS AND STANDARDIZATION SOCIETY:

- MSS-SP 6 – Flange Facing: The finish of contact faces of pipe flanges and connecting end flanges of fittings;
- MSS-SP 55 – Visual inspection of castings for valves and piping fittings;
- MSS-SP 72 – Ball Valves with Flanged or Butt-Welding Ends.
- MSS-SP 91 – Guidelines for Manual Operation of Valves;
- MSS-SP 110 – Ball Valves with threaded and Socket Welding ends.

NACE – NATIONAL ASSOCIATION OF CORROSION ENGINEERS:

- NACE Standard MR0175/ISO 15156 Oil and Gas Industries – Petroleum and natural gas industries - Materials for use in H2S-containing environments in oil and gas production;
- NACE Standard MR0103/ISO 17945 – Materials Resistant to Sulfide Stress Cracking in Corrosive Petroleum Refining Environments.

CERTIFICACIONES:

- ISO 9001
- Certificación API 6D, API-600, API-602, API SPEC-Q1
- CRC Petrobras
- Certificación INMETRO NBR 15827

NORMAS APLICABLES:

ABNT – ASOCIACIÓN BRASILEÑA DE NORMAS TÉCNICAS

- ABNT NBR 14788 Válvulas de esfera.
- ABNT NBR 12952 – Inspección de válvulas de acero fundido y forjado para la industria petroquímica.
- ABNT NBR 15827 – Válvulas industriales para instalaciones de exploración, producción, refinería y transporte de productos de petróleo.

API – AMERICAN PETROLEUM INSTITUTE:

- API 6D / ISO 14313 – Sistemas de tuberías para transporte de petróleo y gas natural – válvulas para tuberías.
- API 598 – Inspección y test de válvulas.
- API 600 – Válvulas esclusa de acero fundido.
- API 602 – Válvulas esclusa de acero forjado.
- API 607 – Test fire – safe.

ASME – AMERICAN SOCIETY OF MECHANICAL ENGINEERS:

- ASME B16.5 – Bridas para tubos y accesorios bridados para tuberías.
- ASME B16.10 – Dimensiones de cara a cara y extremidad a extremidad para válvulas.
- ASME B16.11 – Accesorios para tuberías con encaje para soldadura y roscas.
- ASME B16.25 – Extremidades para soldaduras de tope.
- ASME B16.34 – Válvulas con extremidades bridadas, roscadas y para soldadura.
- ASME II – Propiedades de materiales.
- ASME VIII – Reglas para la construcción de vasos de presión.

BS – BRITISH STANDARDS:

- BS EN ISO 12262 Partes 1 y 2 – Válvulas industriales – test de válvulas metálicas.

ISO – INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION:

- ISO 5208 – Válvulas Industriales – Test de presión para válvulas metálicas.
- ISO 5211 – Válvulas Industriales – Acoplamiento para actuadores rotativos ¼ de vuelta.
- ISO 7121 – Válvulas esfera de acero para uso general.
- ISO 10434 – Válvulas esclusa de acero con bonete atornillado, para industrias petrolíferas, petroquímicas y asociadas.
- ISO 10497 – Válvulas Industriales – Requerimientos para test Fire-Safe.
- ISO 14313 – Sistemas de tuberías para transporte de petróleo y gas natural - Válvulas para tuberías.
- ISO 15761 – Válvulas gaveta, globo y de retención de acero para tamaños DN100 y menores para industrias de petróleo y gas natural.
- ISO 15848 partes 1 e 2 – Válvulas Industriales – Procedimientos para medición, test y calificación para emisiones fugitivas.
- ISO 17292 – Válvulas esfera de acero para industrias petrolíferas, petroquímicas y asociadas.

MSS-SP – MANUFACTURERS STANDARDIZATION SOCIETY:

- MSS-SP 6 – Patrón de terminación para superficies de contacto de bridas para tuberías y bridas de extremidades de acoplamiento de válvulas y accesorios para tuberías.
- MSS-SP 55 – Inspección de fundidos para válvulas y accesorios de tuberías.
- MSS-SP 72 – Válvulas esfera para servicios generales, con extremidades bridadas o para soldadura de tope.
- MSS-SP 91 – Guía para operación de válvulas manuales.
- MSS-SP 110 – Válvulas esfera con extremidades roscadas y para soldadura.

NACE – NATIONAL ASSOCIATION OF CORROSION ENGINEERS:

- NACE Standard MR0175/ISO 15156 – Industrias de petróleo y gas - Materiales para uso en ambientes conteniendo H2S en la producción de petróleo y gas.
- NACE Standard MR0103/ISO 17945 - Materiales resistentes al agrietamiento por tensión causada por el Sulfuro en ambientes corrosivos en refinerías de petróleo.

Catálogo de Produtos Micromazza

- Coordenação: Daiane Duz (Analista de Produto e Pós-Vendas)
 - Design Gráfico: Daiane Duz
 - Impressão/tiragem: Somente versão digital
- Imagens ilustrativas. Para tamanho das peças, consultar dados técnicos de cada produto.





Rod. BR 470, Km 168, Rua Micromazza - Vila Flores (RS)

+55 (54) 3447.2700 / 3447.4300

micromazza@micromazza.com

www.micromazza.com